



Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Vol. I.]

PRYS 5c.

PRETORIA, 14 JULIE 1961.
14 JULY

PRICE 5c.

[No. 38.]

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 22, 1961.]

WYSIGING VAN DIE PROKLAMASIE OP TRANSKEISE BANTOE-OWERHEDE, 1956 (PROKLAMASIE No. 180 VAN 1956).

Kragtens die bevoegdheid my by Wet verleen verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 180 van 1956, soos gewysig, verder soos volg gewysig word:—

1. In subartikel (2) van artikel *veertig*, vervang die letter „b” waar dit in die tweede reël tussen hakies voorkom deur die letter „c”.
2. Nieteenstaande teenstrydige voorskrifte soos blyk uit subartikel (1) van artikel *vyftien*, subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* en subartikel (1) van artikel *twee-en-veertig*, verstryk die ampstyd van lede van Transkeise Bantoe-owerhede op 31 Augustus 1962.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
M. D. C. DE W. NEL.
215/362(6).

No. 23, 1961.]

DEPROKLAMASIE VAN GROND AS 'N ALLUVIALE DELWERY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek hierby dat die grond in bygaande Bylae beskryf en geleë in die myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, naamlik grond wat by Proklamasie No. 303 van 1891 tot die „Alluviale Delwery Snyders Rush” geproklameer is, met ingang van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedepronklameer is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
J. DE KLERK.
M.M. 27/2/98.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 22, 1961.]

AMENDMENT OF THE TRANSKEIAN BANTU AUTHORITIES PROCLAMATION, 1956 (PROCLAMATION No. 180 OF 1956).

Under and by virtue of the powers and authority vested in me by law, I hereby declare that Proclamation No. 180 of 1956, as amended, is further amended as follows:—

1. In sub-section (2) of section *forty*, substitute the letter “c” for the letter “b” where it occurs in the second line in brackets.
2. Notwithstanding provisions to the contrary as is evident from sub-section (1) of section *fifteen*, sub-section (1) of section *twenty-nine* and sub-section (1) of section *forty-two*, the period of office of members of Transkeian Bantu Authorities shall terminate on 31st August, 1962.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fifth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
M. D. C. DE W. NEL.
215/362(6).

No. 23, 1961.]

DEPROCLAMATION OF LAND AS AN ALLUVIAL DIGGING.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I hereby declare that the land described in the attached Schedule, situate in the Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, and proclaimed as the “Snyders Rush Alluvial Digging” by Proclamation No. 303 of 1891, shall be closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day after the publication of this proclamation in the *Government Gazette*.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
J. DE KLERK.
M.M. 27/2/98.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	Grootte.	Geregistreeerde eienaar.
Gedeelte van die plaas Zuurkarree, gedeelte van die plaas Slangheuvel H.V. No. 7, Afdeling Barkly-Wes, soos aangetoon op sketsplan No. 125	144.67 morg.	Stephanus Lambertus le Roux.

SCHEDULE.

Description of Land.	Extent.	Registered Owner.
Portion of the farm Zuurkarree, portion of the farm Slangheuvel H.V. No. 7, Division of Barkly West, as shown on sketch plan No. 125	144.67 morgen	Stephanus Lambertus le Roux.

No. 24, 1961.]

VERKLARING TOT 'N NASIONALE PAD.—
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel drie van die Wet op die Koördinerende van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na oorlegpleging met die Administrateur van die Provinsie Transvaal, ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel vier van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (a) van paragraaf (i) van artikel nege van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié pad in bygaande Bylae omskryf, aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vier van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié pad wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan 'n nasionale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie sewende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. O. SAUER.

No. 24, 1961.]

DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.—
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas in terms of sub-section (1) of section four of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section three of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has after consultation with the Administrator of the Province of the Transvaal, in terms of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act and sub-paragraph (a) of paragraph (i) of section nine of the last-mentioned Act, recommended that the road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the construction or reconstruction or the proper maintenance of the road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (a) of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act, I hereby declare that the road described in the Schedule annexed hereto, shall be a national road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this seventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. O. SAUER.

BYLAE.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Administrateurskennisgewing.

No. 20 van 14 Junie 1960.....

'n Padlyn wat begin in die middel van die Vaalrivier, by 'n punt ongeveer 4,400 voet oos van die bestaande Provinsiale Pad No. P.27/1, en daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting loop oor die plase Dwaalhoek No. 647, Verdruk No. 646, Rietfontein No. 648, Leeuwspruit No. 606, Rietfontein No. 639, Beerlaagte No. 494, Leeuwspruit No. 601, Grootvlei No. 604, weer oor Beerlaagte No. 494, oor Grootvlei No. 453, Vlakfontein No. 448, Malanskraal No. 407, Modderfontein No. 410, De Hoek No. 411, Nootgedacht No. 390 en Houtpoort No. 392, almal in die Registrasie-afdeling I.R., distrik Heidelberg, tot by sy aansluiting by die bestaande nasionale pad Heidelberg-Greylingstad (Roete 3, Seksie 10), by 'n punt ongeveer 2,400 voet oos van die bestaande aansluiting van Provinsiale Pad No. P.27/1 met voornoemde nasionale pad, soos aangetoon op bygaande sketsplan No. P.19 (T.16/3).
(Roete 16, Seksie 3.)

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Administrator's Notice.

No. 20 of 14 June 1961.....

A line of road commencing in the middle of the Vaal River, at a point approximately 4,400 feet east of the existing Provincial Road No. P.27/1, thence proceeding in a general northerly direction over the farms Dwaalhoek No. 647, Verdruk No. 646, Rietfontein No. 648, Leeuwspruit No. 606, Rietfontein No. 639, Beerlaagte No. 494, Leeuwspruit No. 601, Grootvlei No. 604, again over Beerlaagte No. 494, over Grootvlei No. 453, Vlakfontein No. 448, Malanskraal No. 407, Modderfontein No. 410, De Hoek No. 411, Nootgedacht No. 390 and Houtpoort No. 392, all in the Registration Division I.R., District of Heidelberg, to its junction with the existing Heidelberg-Greylingstad national road (Route 3, Section 10), at a point approximately 2,400 feet east of the existing junction of Provincial Road No. P.27/1 with the aforementioned national road, as indicated on the subjoined sketch plan No. P.19 (T.16/3).
(Route 16, Section 3.)

No. 25, 1961.]

VERKLARING TOT SPESIALE PAAIE, PROVINSIE
TRANSSVAAL.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel drie van die Wet op die Koördinerende van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die Provinsie Transvaal, ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel vier van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (a) van paragraaf (i) van artikel nege van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié dele van paaie wat in bygaande Bylae omskryf word, tot spesiale paaie verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die openbare belang wenslik is dat dié dele van paaie wat in bygaande Bylae omskryf word, aangelê, vernuwe, herstel of in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel vier van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié dele van paaie wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan spesiale paaie is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Sewende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. O. SAUER.

No. 25, 1961.]

DECLARATION OF SPECIAL ROADS, PROVINCE
OF THE TRANSSVAAL.

Whereas in terms of sub-section (1) of section four of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, and sub-paragraph (a) of paragraph (i) of section nine of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, the National Transport Commission, appointed under section three of the last-mentioned Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Transvaal, recommended that the parts of roads described in the Schedule annexed hereto be declared to be special roads;

And whereas the construction, reconstruction, repair or maintenance of the parts of roads described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, desirable in the public interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (c) of sub-section (1) of section four of the first-mentioned Act, I hereby declare that the parts of road described in the Schedule annexed hereto, shall be special roads with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Seventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. O. SAUER.

BYLAE.

PROVINSIE TRANSSVAAL.

Administrateurskennisgewing.

No. 27 van 11 Januarie 1961.....

'n Padlyn, met afwisselende wydte, wat begin by die oostelike munisipale grens van Johannesburg by 'n punt waar Provinsiale Pad No. P.63/1 genoemde grens kruis, en daarvandaan in 'n oostelike rigting loop oor Gedeeltes van die plaas Elandsfontein No. 90-I.R. (ook bekend as Geldenhuys-kleinhoues) distrik Germiston, in die munisipale gebied van Bedford View, tot by Gedeelte 63 en Restant van Gedeelte T van die plaas Elandsfontein No. 90-I.R., soos gearseer aangetoon op bygaande sketsplan No. P.12.
(Gedeelte van Spesiale Pad No. 12).

Nos. 299, 290, 304 en 293 van 19 April
1961 en Nos. 3 en 5 van 7 Junie 1961

'n Padlyn, met afwisselende wydte, met kruisings, wat begin op die plaas Elandsfontein No. 90-I.R., distrik Germiston, by 'n punt op die gemeenskaplike grense tussen Gedeeltes 356 en 285 en Gedeelte 1 van 6 en Gedeelte 462 van Geldenhuys-kleinhoues, en daarvandaan in 'n oostelike rigting loop oor Gedeeltes van Geldenhuys-kleinhoues in Bedford View-dorpsgebied, oor Gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 63-I.R., oor Activia Park, oor Rustivia-dorpsgebied op die plaas Rietfontein No. 63-I.R., deur Hughes-nedersetting, deur Ravensklip-dorpsgebied, deur Witfield-dorpsgebied weer oor Hughes-nedersetting op die plaas Driefontein No. 85-I.R., deur Bartlett-landbouhoues Uitbreiding No. 2, dan langs Pionierweg op die gemeenskaplike grens tussen Bartlett-landbouhoues en Bartlett-landbouhoues Uitbreiding No. 3, oor Gedeelte 220 van die plaas Klipfontein No. 83-I.R., oor Bartlett-landbouhoues Uitbreiding No. 1, oor Kleinfontein-landbouhoues en Gedeeltes van Kleinfontein No. 67-I.R., tot by 'n punt op die suidelike grens van Benoni Uitbreiding No. 10, Farrarmere-dorpsgebied, waar dit by Windermerylaan aansluit, soos gearseer aangetoon op bygaande sketsplanne Nos. P.13, P.14, P.15, P.16, P.17 en P.18.
(Gedeelte van Spesiale Pad No. 12).

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE TRANSSVAAL.

Administrator's Notice.

No. 27 of 11th January, 1961.....

A line of road, of varying widths, commencing on the eastern municipal boundary of Johannesburg at a point where Provincial Road No. P.63/1 crosses the aforementioned boundary, thence proceeding in an easterly direction over Portions of the farm Elandsfontein No. 90-I.R. (also known as Geldenhuys Small Holdings), District of Germiston, in the municipal area of Bedford View, to Portion 63 and Remainder of Portion T of the farm Elandsfontein No. 90-I.R., as indicated hatched on the subjoined plan No. P.12.
(Portion of Special Road No. 12).

Nos. 299, 290, 304 and 293 of 19th April,
1961 and Nos. 3 and 5 of 7th June,
1961

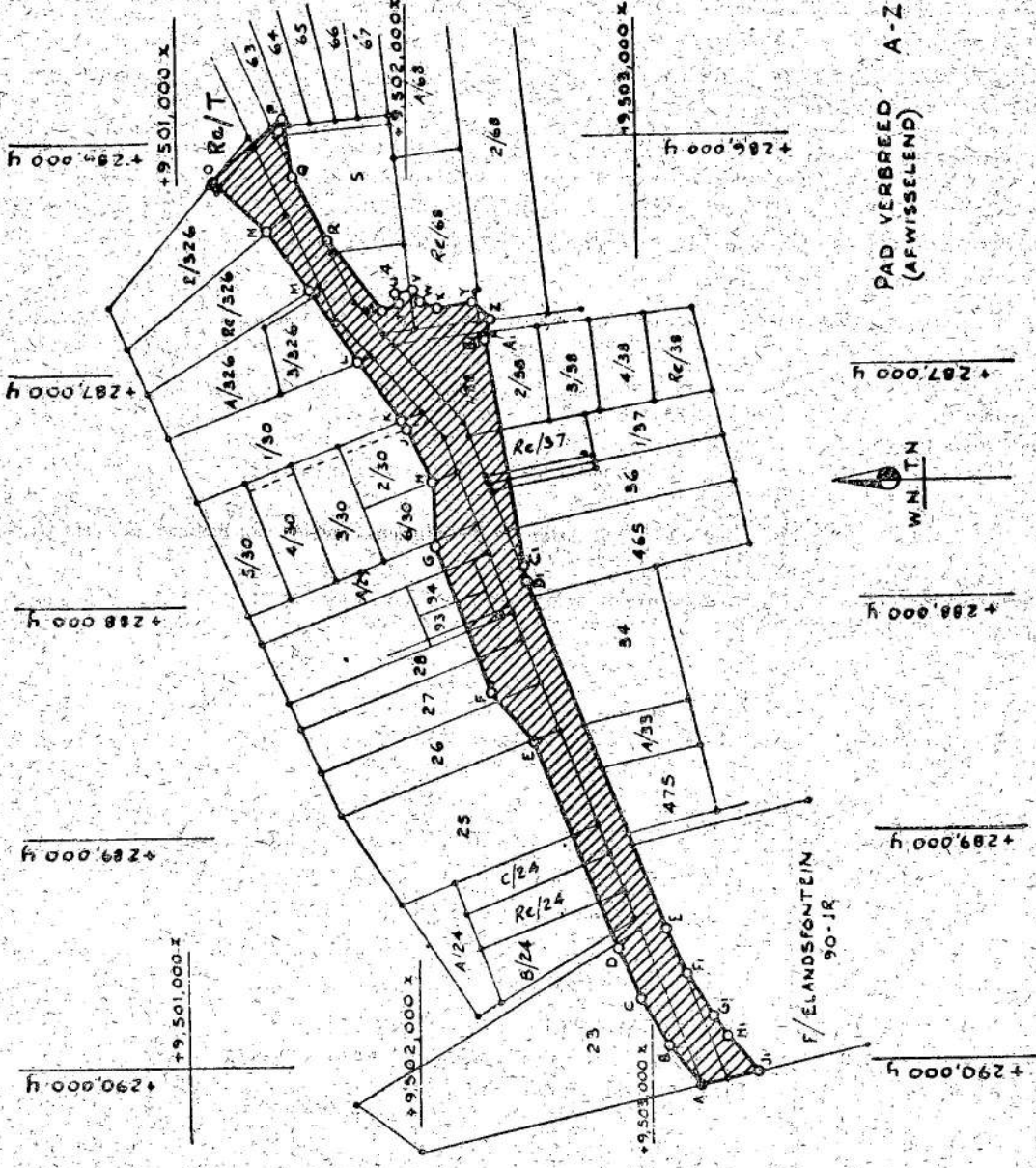
A line of road, of varying widths, with intersections, commencing on the farm Elandsfontein No. 90-I.R., District of Germiston, at a point on the boundaries common to Portions 356 and 285 and Portion 1 of 6 and Portion 462 of Geldenhuys Small Holdings, thence proceeding in an easterly direction over Portions of Geldenhuys Small Holdings in Bedford View Township, over Portions of the farm Rietfontein No. 63-I.R., over Activia Park, over Rustivia Township on the farm Rietfontein No. 63-I.R., through Hughes Settlements, through Ravensklip Township, through Witfield Township, again over Hughes Settlements on the farm Driefontein No. 85-I.R., through Bartlett Agricultural Holdings Extension No. 2, thence along Pioneer Road on the boundary common to Bartlett Agricultural Holdings and Bartlett Agricultural Holdings Extension No. 3, over Portion 220 of the farm Klipfontein No. 83-I.R., over Bartlett Agricultural Holdings Extension No. 1, over Klipfontein Agricultural Holdings and Portions of Kleinfontein No. 67-I.R., to a point on the southern boundary of Benoni Extension No. 10, Farrarmere Township, where it joins Windermere Drive, as indicated hatched on the subjoined plans Nos. P.13, P.14, P.15, P.16, P.17 and P.18.
(Portion of Special Road No. 12).

Description of Part of Road.

KO-ORDINAT LYS - CO-ORDINATE LIST
Lc 29

Konstantes +200,000 0 - 7+00 000 0
Konstantes

Punt Point	Y Eng voet	X Eng voet
A	+90122.2	+103214.4
B	+89928.1	+103081.9
C	+89720.7	+102958.7
D	+89500.9	+102832.2
E	+89303.3	+102709.5
F	+89142.7	+102589.1
G	+88980.1	+102462.5
H	+88825.4	+102332.0
I	+88673.3	+102199.5
J	+88523.1	+102064.9
K	+88375.4	+101928.3
L	+88230.4	+101788.5
M	+88087.6	+101645.7
N	+87947.1	+101500.0
O	+87809.5	+101352.3
P	+87674.0	+101201.3
Q	+87541.5	+101047.9
R	+87411.0	+100892.2
S	+87282.1	+100734.4
T	+87154.6	+100574.7
U	+87029.1	+100413.5
V	+86905.3	+100250.3
W	+86783.1	+100085.4
X	+86662.5	+99919.9
Y	+86543.3	+99753.3
Z	+86425.3	+99585.6
A1	+86308.9	+99416.9
B1	+86194.1	+99247.1
C1	+86080.6	+99076.4
D1	+85968.6	+98904.9
E1	+85858.1	+98732.3
F1	+85749.1	+98558.8
G1	+85641.6	+98384.3
H1	+85535.6	+98209.8
I1	+85431.1	+98034.3
J1	+85328.1	+97858.8

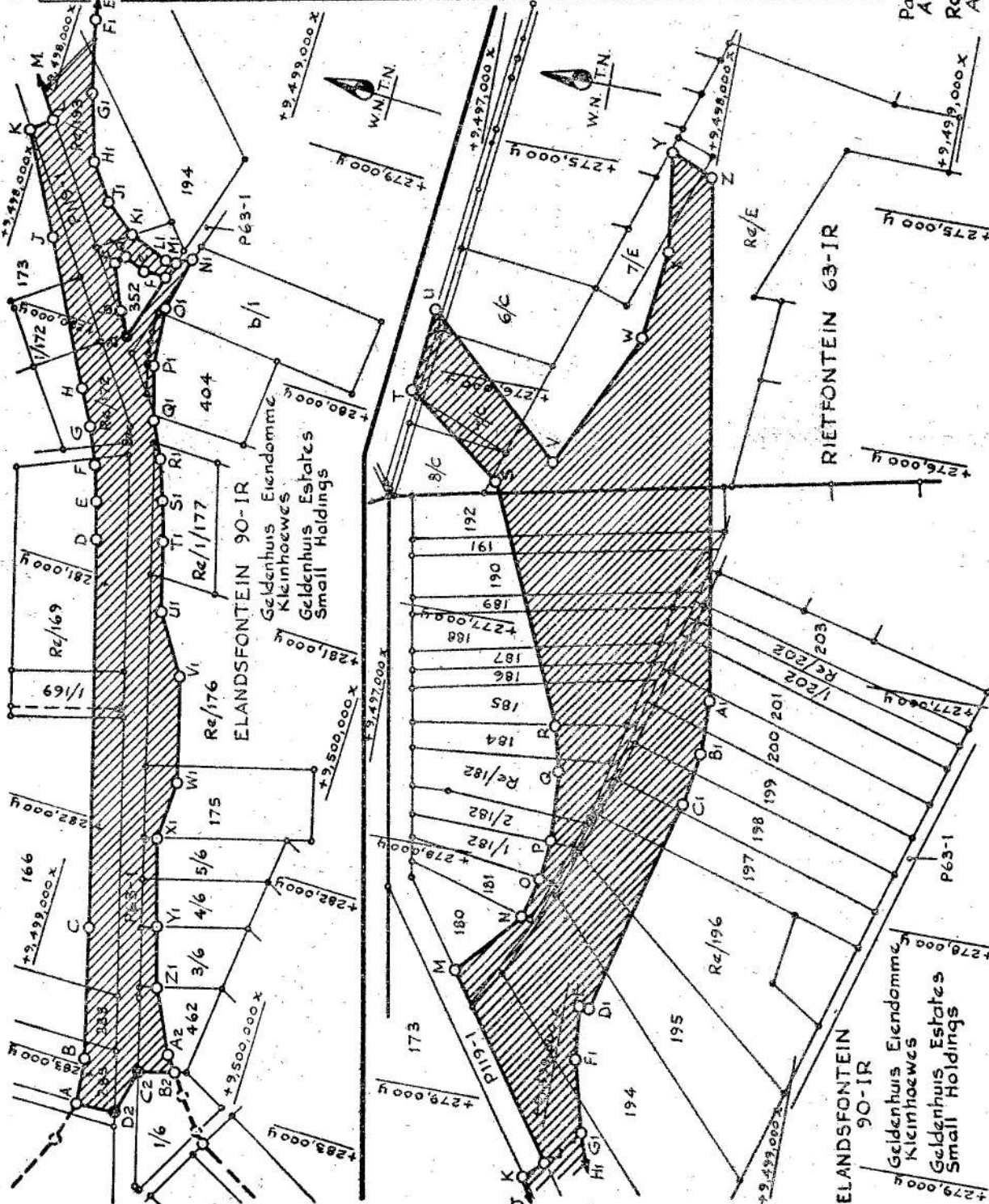


DEPT. VAN VERVOER DEPT. OF TRANSPORT	SPECIALE PADVERKLARING SPECIAL ROAD DECLARATION	GEDEELTE VAN S.12 PORTION OF	P.63/1	P.12
---	--	---------------------------------	--------	------

Ko-ordinaat lys — Co-ordinate list

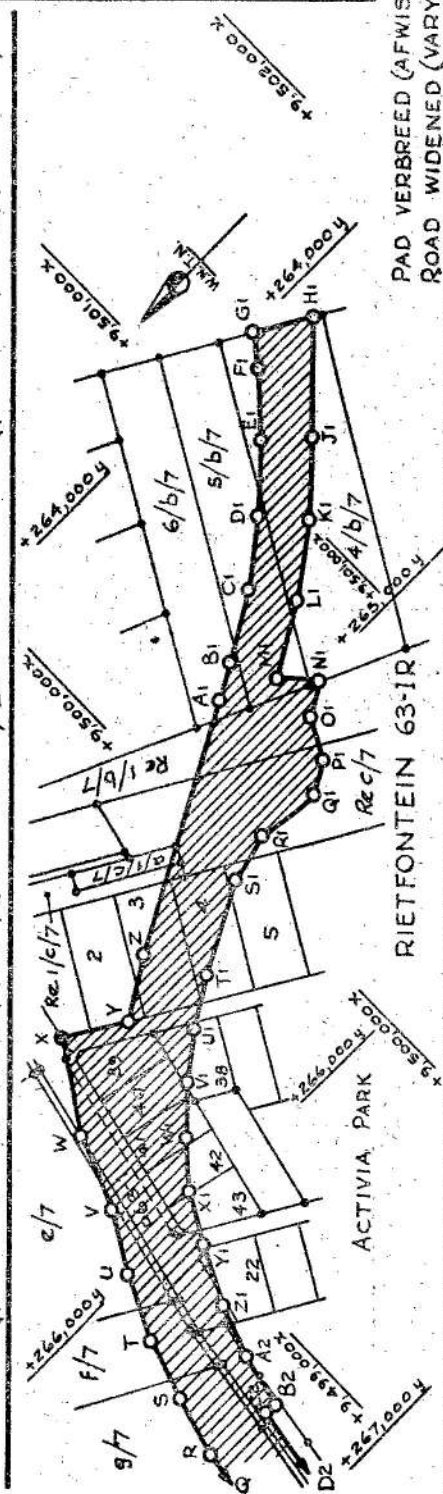
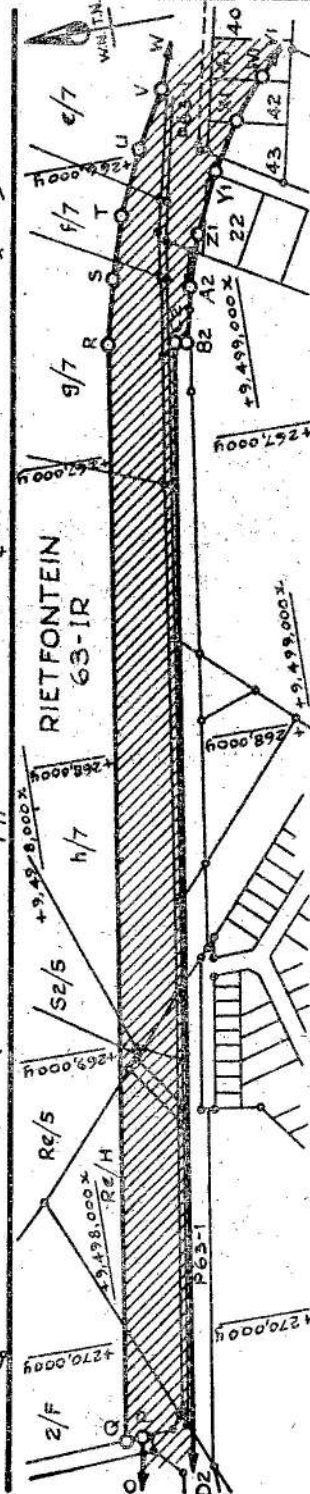
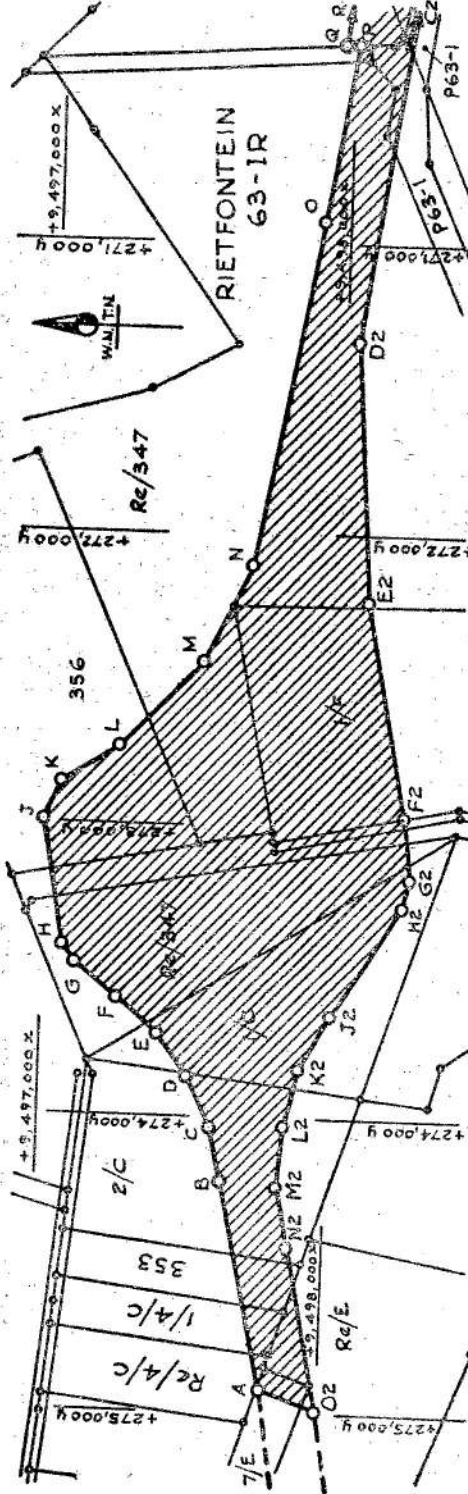
Punt	Y	Eng. voet	X
A	2000000	0	0
B	2000000	0	0
C	2000000	0	0
D	2000000	0	0
E	2000000	0	0
F	2000000	0	0
G	2000000	0	0
H	2000000	0	0
I	2000000	0	0
J	2000000	0	0
K	2000000	0	0
L	2000000	0	0
M	2000000	0	0
N	2000000	0	0
O	2000000	0	0
P	2000000	0	0
Q	2000000	0	0
R	2000000	0	0
S	2000000	0	0
T	2000000	0	0
U	2000000	0	0
V	2000000	0	0
W	2000000	0	0
X	2000000	0	0
Y	2000000	0	0
Z	2000000	0	0
A1	2000000	0	0
A2	2000000	0	0
B1	2000000	0	0
B2	2000000	0	0
C1	2000000	0	0
C2	2000000	0	0
D1	2000000	0	0
D2	2000000	0	0
E1	2000000	0	0
E2	2000000	0	0
F1	2000000	0	0
F2	2000000	0	0
G1	2000000	0	0
G2	2000000	0	0
H1	2000000	0	0
H2	2000000	0	0
I1	2000000	0	0
I2	2000000	0	0
J1	2000000	0	0
J2	2000000	0	0
K1	2000000	0	0
K2	2000000	0	0
L1	2000000	0	0
L2	2000000	0	0
M1	2000000	0	0
M2	2000000	0	0
N1	2000000	0	0
N2	2000000	0	0
O1	2000000	0	0
O2	2000000	0	0
P1	2000000	0	0
P2	2000000	0	0
Q1	2000000	0	0
Q2	2000000	0	0
R1	2000000	0	0
R2	2000000	0	0
S1	2000000	0	0
S2	2000000	0	0
T1	2000000	0	0
T2	2000000	0	0
U1	2000000	0	0
U2	2000000	0	0
V1	2000000	0	0
V2	2000000	0	0
W1	2000000	0	0
W2	2000000	0	0
X1	2000000	0	0
X2	2000000	0	0
Y1	2000000	0	0
Y2	2000000	0	0
Z1	2000000	0	0
Z2	2000000	0	0

Pad verbreed (afwisselend): A-Z,
A1-Z1, A2-D2 uitsluitende a-f,
Road widened (varying): A-Z,
A1-Z1, A2-D2 excluding a-f.



Ko-ördinaat lys — Co-ordinate list

Punt Point	Y	Eng. feet	X
A	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
B	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
C	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
D	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
E	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
F	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
G	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
H	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
I	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
J	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
K	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
L	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
M	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
N	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
O	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
P	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
Q	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
R	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
S	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
T	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
U	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
V	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
W	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
X	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
Y	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
Z	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A1	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A2	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A3	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A4	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A5	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A6	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A7	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A8	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A9	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A10	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A11	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A12	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A13	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A14	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A15	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A16	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A17	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A18	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A19	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A20	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A21	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A22	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A23	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A24	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A25	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A26	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A27	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A28	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A29	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A30	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A31	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A32	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A33	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A34	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A35	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A36	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A37	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A38	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A39	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A40	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A41	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A42	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A43	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A44	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A45	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A46	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A47	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A48	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A49	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A50	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A51	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A52	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A53	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A54	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A55	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A56	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A57	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A58	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A59	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A60	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A61	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A62	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A63	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A64	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A65	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A66	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A67	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A68	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A69	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A70	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A71	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A72	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A73	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A74	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A75	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A76	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A77	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A78	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A79	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A80	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A81	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A82	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A83	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A84	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A85	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A86	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A87	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A88	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A89	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A90	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A91	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A92	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A93	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A94	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A95	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A96	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A97	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A98	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A99	+2000000.0	9.0254774	9999999.994
A100	+2000000.0	9.0254774	9999999.994

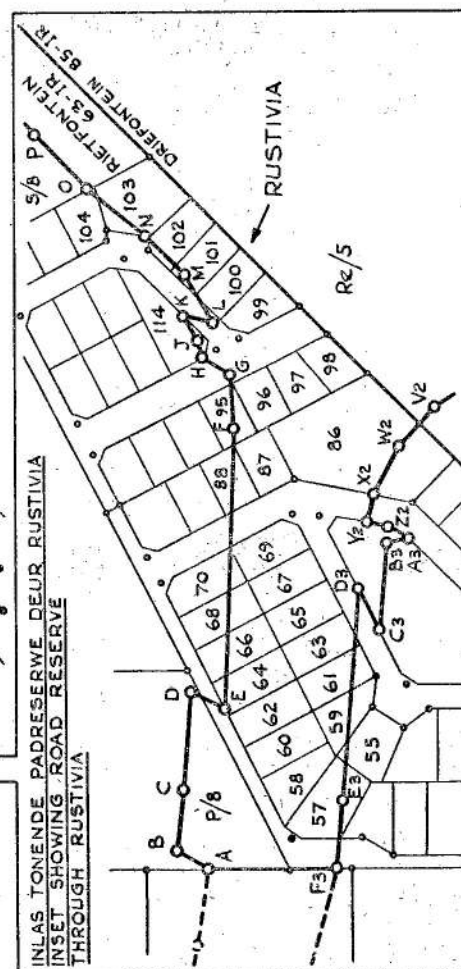
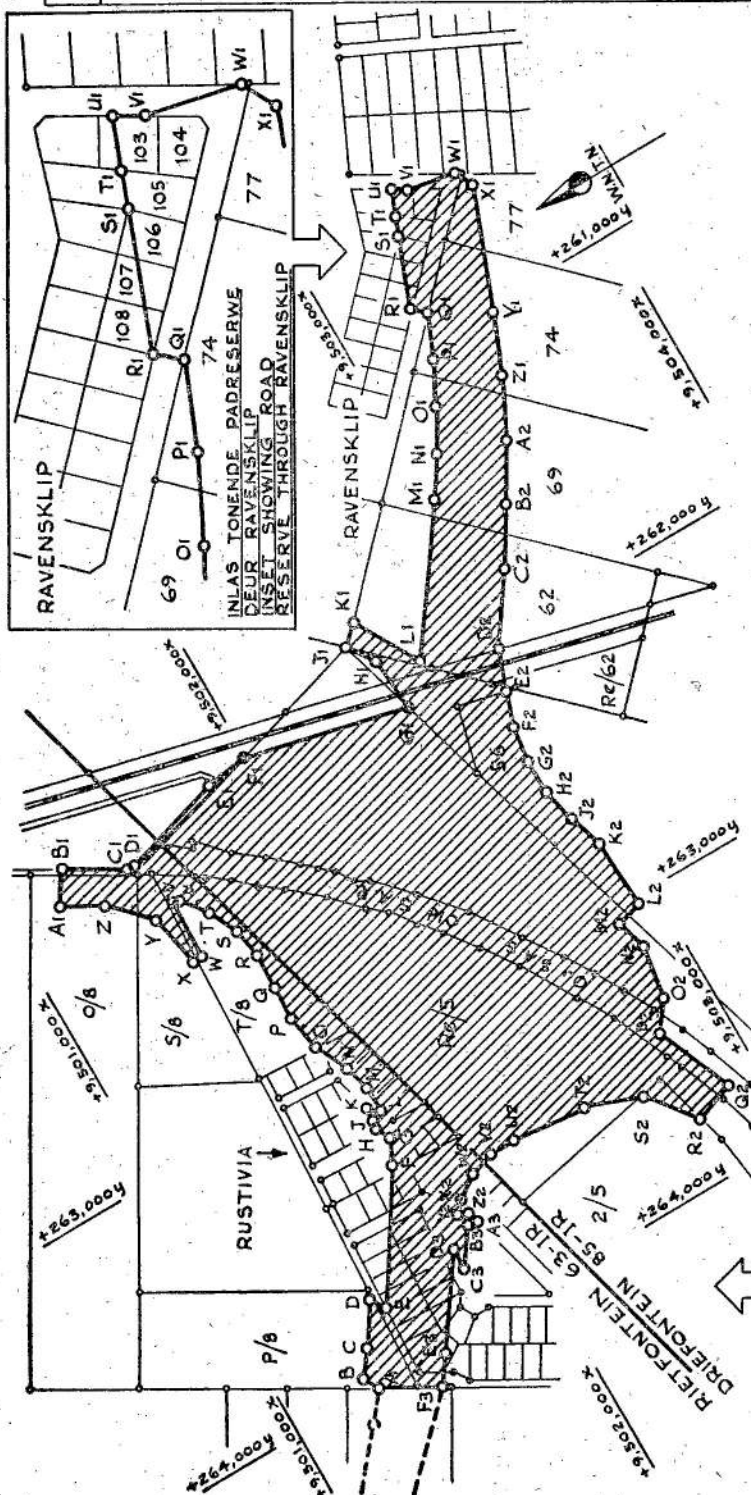


PAD VERBREED (AFWISSELEND): A-Z, A1-Z1 & A2-Z2.
ROAD WIDENED (VARYING):

DEPT. OF TRANSPORT	SPECIALE PADVERKLARING SPECIAL ROAD DECLARATION	GEDELTE VAN S.12 PORTION OF	P.63/1	P.14
--------------------	--	--------------------------------	--------	------

KO-ORDINAAT LYS - CO-ORDINATE LIST
Lo-29°

PUNT POINT	Y	Eng.	VOET FEET	X	L
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100



KO-ORDINAAT LYS (VERVOLG)
CO-ORDINATE LIST (CONTINUED)

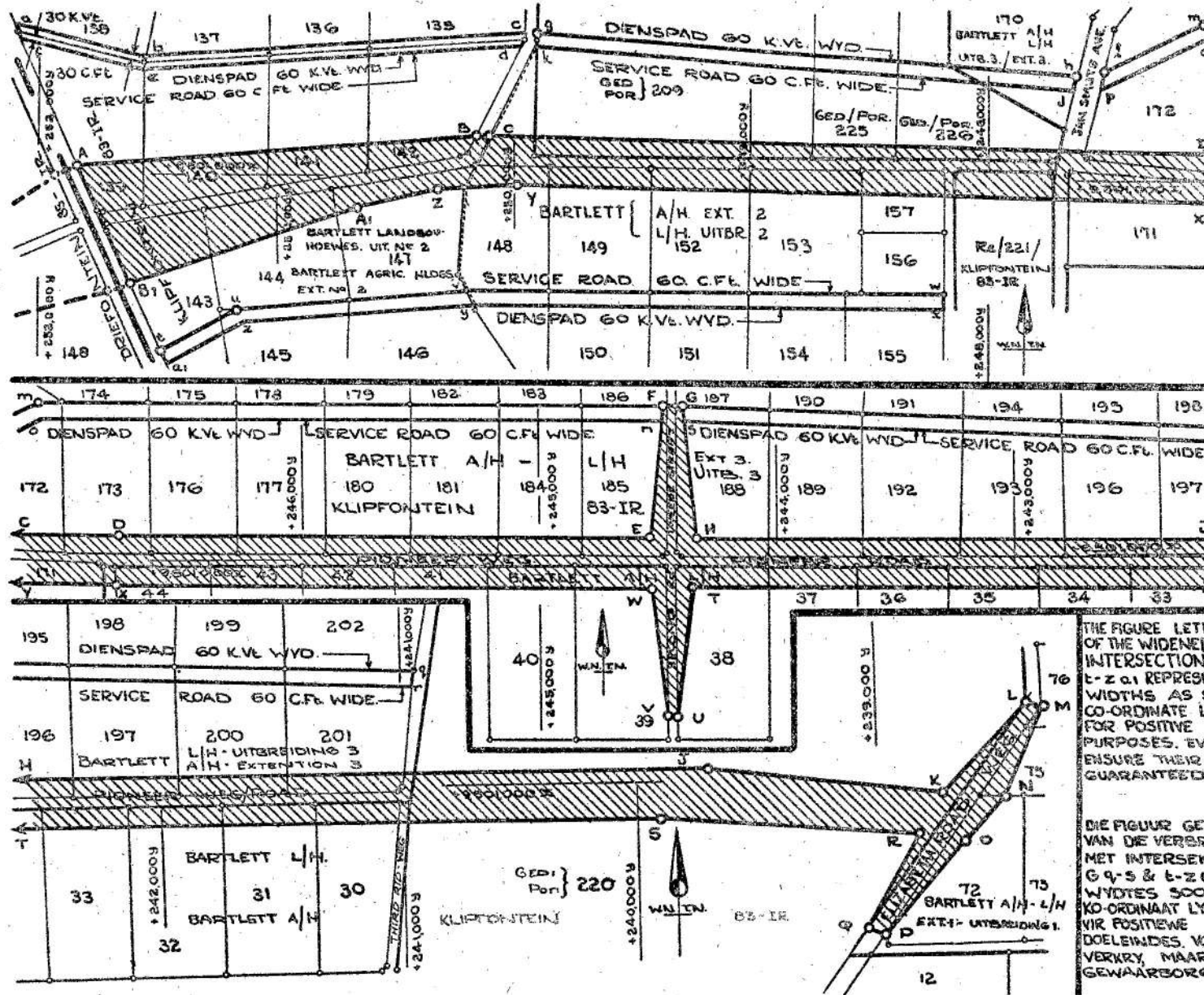
[illegible]

PAAD VERBREED (AFWISSELEND): A-Z, A1-Z1, A2-Z2 & A3-F3.
ROAD WIDENED (VARYING):

DEPT. VAN VERVOER, SPECIALE PAVERKLARING
OF TRANSPORT, SPECIALE PAVERKLARING

GEDDELT VAN S.12
PORTION OF

5-15



KO-ORDINAAT LYS-CO-ORDINATE LIST
La 29°

PUNT POINT	Y +200000.0	ENG VOET FEET	X +900000.00.0
1	101010000	101010000	101010000
2	101010000	101010000	101010000
3	101010000	101010000	101010000
4	101010000	101010000	101010000
5	101010000	101010000	101010000
6	101010000	101010000	101010000
7	101010000	101010000	101010000
8	101010000	101010000	101010000
9	101010000	101010000	101010000
10	101010000	101010000	101010000
11	101010000	101010000	101010000
12	101010000	101010000	101010000
13	101010000	101010000	101010000
14	101010000	101010000	101010000
15	101010000	101010000	101010000
16	101010000	101010000	101010000
17	101010000	101010000	101010000
18	101010000	101010000	101010000
19	101010000	101010000	101010000
20	101010000	101010000	101010000
21	101010000	101010000	101010000
22	101010000	101010000	101010000
23	101010000	101010000	101010000
24	101010000	101010000	101010000
25	101010000	101010000	101010000
26	101010000	101010000	101010000
27	101010000	101010000	101010000
28	101010000	101010000	101010000
29	101010000	101010000	101010000
30	101010000	101010000	101010000
31	101010000	101010000	101010000
32	101010000	101010000	101010000
33	101010000	101010000	101010000
34	101010000	101010000	101010000
35	101010000	101010000	101010000
36	101010000	101010000	101010000
37	101010000	101010000	101010000
38	101010000	101010000	101010000
39	101010000	101010000	101010000
40	101010000	101010000	101010000
41	101010000	101010000	101010000
42	101010000	101010000	101010000
43	101010000	101010000	101010000
44	101010000	101010000	101010000
45	101010000	101010000	101010000
46	101010000	101010000	101010000
47	101010000	101010000	101010000
48	101010000	101010000	101010000
49	101010000	101010000	101010000
50	101010000	101010000	101010000
51	101010000	101010000	101010000
52	101010000	101010000	101010000
53	101010000	101010000	101010000
54	101010000	101010000	101010000
55	101010000	101010000	101010000
56	101010000	101010000	101010000
57	101010000	101010000	101010000
58	101010000	101010000	101010000
59	101010000	101010000	101010000
60	101010000	101010000	101010000
61	101010000	101010000	101010000
62	101010000	101010000	101010000
63	101010000	101010000	101010000
64	101010000	101010000	101010000
65	101010000	101010000	101010000
66	101010000	101010000	101010000
67	101010000	101010000	101010000
68	101010000	101010000	101010000
69	101010000	101010000	101010000
70	101010000	101010000	101010000
71	101010000	101010000	101010000
72	101010000	101010000	101010000
73	101010000	101010000	101010000
74	101010000	101010000	101010000
75	101010000	101010000	101010000
76	101010000	101010000	101010000
77	101010000	101010000	101010000
78	101010000	101010000	101010000
79	101010000	101010000	101010000
80	101010000	101010000	101010000
81	101010000	101010000	101010000
82	101010000	101010000	101010000
83	101010000	101010000	101010000
84	101010000	101010000	101010000
85	101010000	101010000	101010000
86	101010000	101010000	101010000
87	101010000	101010000	101010000
88	101010000	101010000	101010000
89	101010000	101010000	101010000
90	101010000	101010000	101010000
91	101010000	101010000	101010000
92	101010000	101010000	101010000
93	101010000	101010000	101010000
94	101010000	101010000	101010000
95	101010000	101010000	101010000
96	101010000	101010000	101010000
97	101010000	101010000	101010000
98	101010000	101010000	101010000
99	101010000	101010000	101010000
100	101010000	101010000	101010000

THE FIGURE LETTERED A-Z A1 B1 REPRESENTS THE BOUNDARIES OF THE WIDENED ROAD P63-1 OF VARYING WIDTHS, WITH INTERSECTIONS. & THE FIGURES a-f, g-k, l, m, n-p, q-s & t-z a1 REPRESENT SERVICE ROADS OF P63-1 WITH WIDTHS AS SHOWN.
CO-ORDINATE LIST: THE ABOVE COORDINATES ARE PUBLISHED FOR POSITIVE IDENTIFICATION OF BEACONS & PLOTTING PURPOSES. EVERY ENDEAVOUR HAS BEEN MADE TO ENSURE THEIR ACCURACY BUT THE LATTER CAN NOT BE GUARANTEED.

DIE FIGUUR GELETTER A-Z A1 B1 STEL VOOR DIE GRENSE VAN DIE VERBREEDTE PAD P63-1 VAN AFWISSELENDE WIDTES, MET INTERSEKSIES, EN DIE FIGURE a-f, g-k, l, m, n-p, q-s & t-z a1 STEL VOOR DIENSPADDE VAN P63-1 MET WIDTES SOOS AANGETOON.
KO-ORDINAAT LYS: DIE BOGENOEMDE KO-ORDINATE WORD VERSKAF VIR POSITIEWE IDENTIFIKASIE VAN BAKENS & NEERPASINGS-DOELEINDES, VOORSORG IS GENEEM OM AKKURATHEID TE VERKRY, MAAR LAASGENOEMDE WORD NIE GEWAARBORG NIE.

DEPT. VAN VERVOER
OF TRANSPORT

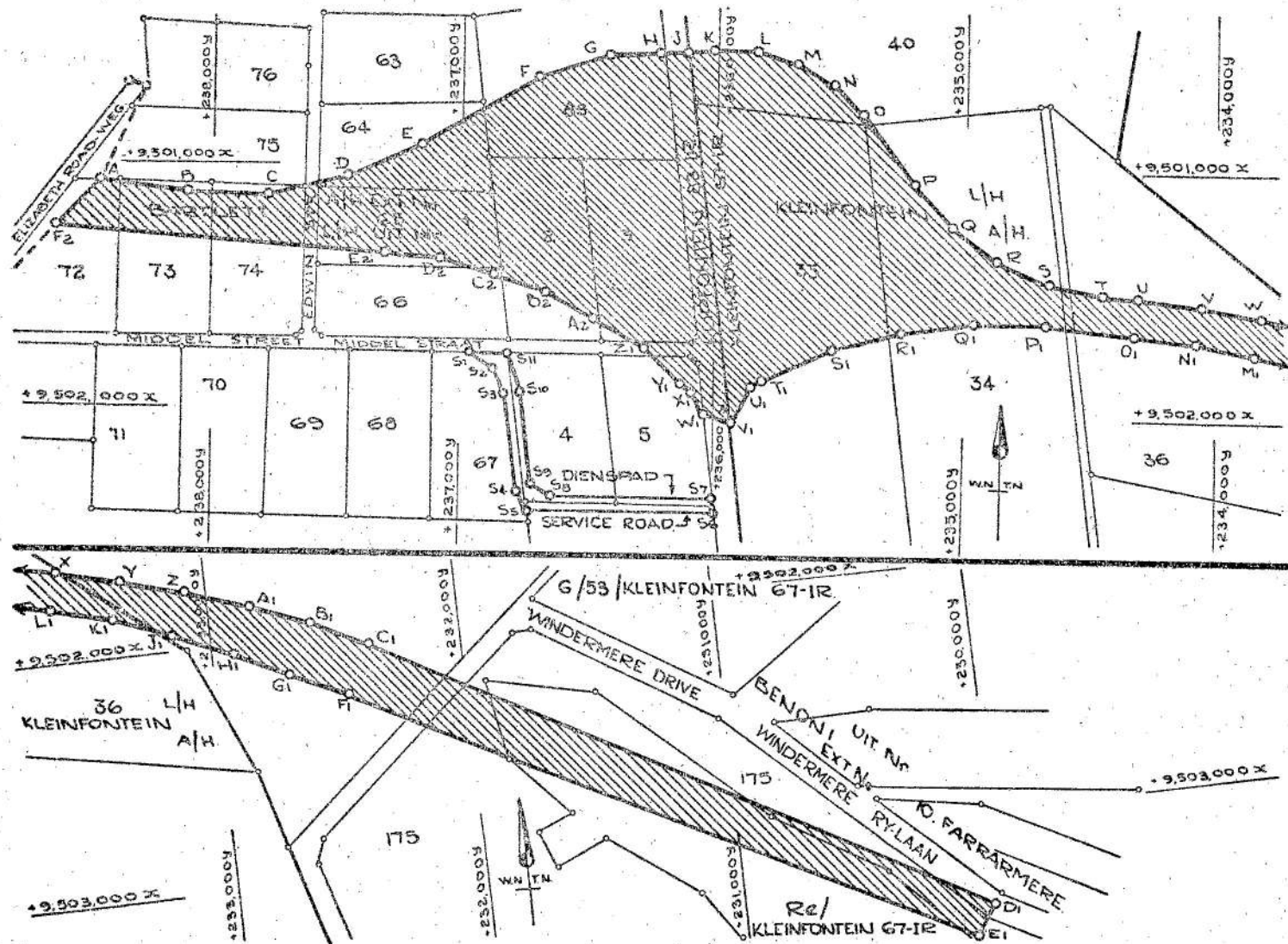
SPEZIALE PADVERKLARING
SPECIAL ROAD DECLARATION

GEDEELTE VAN
PORTION OF S.12

P.63/1

P.17

KO-ORDINAAT LYS - CO-ORDINATE LIST
L. 23°



PUNT POINT	Y +2000000.0	ENG VOET FEET	X +9000000.0
A	2000000.0	0.0	9000000.0
B	2000000.0	0.0	9000000.0
C	2000000.0	0.0	9000000.0
D	2000000.0	0.0	9000000.0
E	2000000.0	0.0	9000000.0
F	2000000.0	0.0	9000000.0
G	2000000.0	0.0	9000000.0
H	2000000.0	0.0	9000000.0
I	2000000.0	0.0	9000000.0
J	2000000.0	0.0	9000000.0
K	2000000.0	0.0	9000000.0
L	2000000.0	0.0	9000000.0
M	2000000.0	0.0	9000000.0
N	2000000.0	0.0	9000000.0
O	2000000.0	0.0	9000000.0
P	2000000.0	0.0	9000000.0
Q	2000000.0	0.0	9000000.0
R	2000000.0	0.0	9000000.0
S	2000000.0	0.0	9000000.0
T	2000000.0	0.0	9000000.0
U	2000000.0	0.0	9000000.0
V	2000000.0	0.0	9000000.0
W	2000000.0	0.0	9000000.0
X	2000000.0	0.0	9000000.0
Y	2000000.0	0.0	9000000.0
Z	2000000.0	0.0	9000000.0
A1	2000000.0	0.0	9000000.0
A2	2000000.0	0.0	9000000.0
B1	2000000.0	0.0	9000000.0
B2	2000000.0	0.0	9000000.0
C1	2000000.0	0.0	9000000.0
C2	2000000.0	0.0	9000000.0
D1	2000000.0	0.0	9000000.0
D2	2000000.0	0.0	9000000.0
E1	2000000.0	0.0	9000000.0
E2	2000000.0	0.0	9000000.0
F1	2000000.0	0.0	9000000.0
F2	2000000.0	0.0	9000000.0
G1	2000000.0	0.0	9000000.0
G2	2000000.0	0.0	9000000.0
H1	2000000.0	0.0	9000000.0
H2	2000000.0	0.0	9000000.0
I1	2000000.0	0.0	9000000.0
I2	2000000.0	0.0	9000000.0
J1	2000000.0	0.0	9000000.0
J2	2000000.0	0.0	9000000.0
K1	2000000.0	0.0	9000000.0
K2	2000000.0	0.0	9000000.0
L1	2000000.0	0.0	9000000.0
L2	2000000.0	0.0	9000000.0
M1	2000000.0	0.0	9000000.0
M2	2000000.0	0.0	9000000.0
N1	2000000.0	0.0	9000000.0
N2	2000000.0	0.0	9000000.0
O1	2000000.0	0.0	9000000.0
O2	2000000.0	0.0	9000000.0
P1	2000000.0	0.0	9000000.0
P2	2000000.0	0.0	9000000.0
Q1	2000000.0	0.0	9000000.0
Q2	2000000.0	0.0	9000000.0
R1	2000000.0	0.0	9000000.0
R2	2000000.0	0.0	9000000.0
S1	2000000.0	0.0	9000000.0
S2	2000000.0	0.0	9000000.0
S3	2000000.0	0.0	9000000.0
S4	2000000.0	0.0	9000000.0
S5	2000000.0	0.0	9000000.0
S6	2000000.0	0.0	9000000.0
S7	2000000.0	0.0	9000000.0
S8	2000000.0	0.0	9000000.0
S9	2000000.0	0.0	9000000.0
S10	2000000.0	0.0	9000000.0
S11	2000000.0	0.0	9000000.0

DIE FIGUUR GELETTER A-Z, A1-Z1 & A2-Z2 STEL VOOR DIE GRENSE VAN DIE VERBREEDTE PAD P63-1 VAN AFWISSELENDE WIDTES MET INTERSEKSIËS, EN DIE FIGUUR S1-S11 STEL VOOR 'N DIENSPAD VAN P63-1. KO-ORDINAAT LYS: DIE BOGENOEMDE KO-ORDINAAT WORD VERSKAP VIR POSITIEWE IDENTIFIKASIE VAN DAKENS EN NEER-PASSINGSDOELINDES. VOORSORG IS GENEEM OM AKKURAATHEID TE VERKRY, MAAR LAASGENOEMDE WORD NIE GEWAARBOURG NIE.

THE FIGURE LETTERED A-Z, A1-Z1 & A2-Z2 REPRESENTS THE BOUNDARIES OF THE WIDENED ROAD P63-1 OF VARYING WIDTHS WITH INTERSECTIONS, & THE FIGURE S1-S11 A SERVICE ROAD OF P63-1. CO-ORDINATE LIST: THE ABOVE CO-ORDINATES ARE PUBLISHED FOR POSITIVE IDENTIFICATION OF BEACONS AND PLOTTING PURPOSES, EVERY ENDEAVOUR HAS BEEN MADE TO ENSURE THEIR ACCURACY BUT THE LATTER IS NOT GUARANTEED.

DEPT. VAN VERVOER. OF TRANSPORT	SPEZIALE PADVERKLARING SPECIAL ROAD DECLARATION	GEDEELTE VAN S.12 PORTION OF S.12	P.63/1	P.18
------------------------------------	--	--------------------------------------	--------	------

No. 26, 1961.]

UITSLUITING VAN GROND VAN DIE TOEPASSING VAN PROKLAMASIE NO. 75 VAN 1929.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *sewe* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek dat die grond in bygaande bylae beskryf en geleë in die kiesafdeling Namakwaland, provinsie Kaap die Goeie Hoop, hierby uitgesluit word van die toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929 waarby die prospektering na edelgesteentes op alle plase of grond in gemelde kiesafdeling Namakwaland vir 'n onbepaalde tyd verbied word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.
M.M. 11/10/824, e.a.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	Grootte.	Geregistreeerde eienaar.
Afdeling Namakwaland: Klip Kraal, gedeelte van die plaas Klip Kuil	1,897 morg 438 vierkante roede	Coenraad Hendrik Kotze.
Groot Vlei, gedeelte van die plaas Lang Kuil	1,921 morg 7 vierkante roede	Coenraad Hendrik Kotze.
Gedeelte 4 ('n gedeelte van gedeelte 3) van die plaas Eiland Punt Noord	215-5204 morg	Willem Petrus Auret.
Gedeelte 10 ('n gedeelte van gedeelte 8) van die plaas Klipkuil	187-4559 morg	Willem Petrus Auret.
Gedeelte 3 ('n gedeelte van Holvlei) van die plaas Eiland Punt Zuid	596-2526 morg	Willem Petrus Auret.
Die plaas Kamiebees..	8,758 morg 444-2 vierkante roede	Johannes Albertus Jacobus Cloete en Dirk Jacobus Cloete.
Osvlei, gedeelte van Lot A van Quaggafontein	360 morg 163 vierkante roede	Nicolaas Johannes van Zyl.
Goedehoop, gedeelte van die plaas Roodekloof	2,207 morg 296 vierkante roede	Joachim Paulus Smit.
Restant van die plaas genoem Roodekloof	2,207 morg 301 vierkante roede	Joachim Paulus Smit.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 217.]

[14 Julie 1961.]

AFSKAFFING VAN DIE HOF OP KLAARSTROOM, DISTRIK PRINS ALBERT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (h) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, skaf ek, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, Minister van Justisie, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die hof op Klaarstroom, in die distrik Prins Albert, provinsie Kaap die Goeie Hoop, af.

Proklamasie No. 41 van 1929 word hierby ingetrek.

F. C. ERASMUS,
Minister van Justisie.

No. 26, 1961.]

LAND EXCEPTED FROM THE APPLICATION OF PROCLAMATION NO. 75 OF 1929.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *seven* of the Precious Stones Act 1927 (Act No. 44 of 1927), I declare that the land described in the attached schedule and situate in the Electora Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, is hereby excepted from the application of Proclamation No. 75 of 1929 whereby prospecting for precious stones on all land, farms or ground in the said Electora Division of Namaqualand is prohibited for an indefinite period.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Nineteenth day of June One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.
M.M. 11/10/824, a.o

SCHEDULE.

Description of Ground.	Extent.	Registered Owner.
Division of Namaqualand: Klip Kraal, portion of the farm Klip Kuil	1,897 morgen 438 square roods	Coenraad Hendrik Kotze.
Groot Vlei, Portion of the farm Lang Kuil	1,921 morgen 7 square roods	Coenraad Hendrik Kotze.
Portion 4 (a portion of portion 3) of the farm Eiland Punt Noord	215-5204 morgen	Willem Petrus Auret.
Portion 10 (a portion of Portion 8) of the farm Klipkuil	187-4559 morgen	Willem Petrus Auret.
Portion 3 (a portion of Holvlei) of the farm Eiland Punt Zuid	596-2526 morgen	Willem Petrus Auret.
The farm Kamiebees...	8,758 morgen 444-2 square roods	Johannes Albertus Cloete en Dirk Jacobus Cloete.
Osvlei, portion of Lot A of Quaggafontein	360 morgen 163 square roods	Nicolaas Johannes van Zyl.
Goedehoop, portion of the farm Roodekloof	2,207 morgen 296 square roods	Joachim Paulus Smit.
Remainder of the farm called Roodekloof	2,207 morgen 301 square roods	Joachim Paulus Smit.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 217.]

[14 July 1961]

ABOLITION OF THE COURT AT KLAARSTROOM DISTRICT OF PRINCE ALBERT.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (h) of section *two* of the Magistrates' Court Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, Minister of Justice, abolish with effect from the date of publication hereof, the Court at Klaarstroom in the District of Prince Albert, Province of the Cape of Good Hope.

Proclamation No. 41 of 1929, is hereby withdrawn.

F. C. ERASMUS,
Minister of Justice

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE.

No. 225.] [14 Julie 1961.

Dit het die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om op 13 Mei 1961 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Nathan Hunt Heubeck as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg vir Johannesburg en die voorgeskrewe distrik daarvan.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 209.] [14 Julie 1961.
STAATSTENDERRAAD.

Kragtens regulasie 2 (1) van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 171 van 30 Junie 1961 het die Minister van Finansies ondergenoemde aanstellings in die Staatstenderraad gemaak:—

AS VERTEENWOORDIGERS VAN DIE SENTRALE REGERING.

Mnr. Matthys Frederick Swanepoel, in die plek van mnr. Gerrit Hendrik Roberts, vanaf 30 Junie 1961.

AS VERTEENWOORDIGERS VAN DIE VAKBONDE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Mnr. Stephanus Isaak Basson, met mnr. Kenneth John George as plaasvervanger, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 13 Maart 1961.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 210.] [14 Julie 1961.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels twee, drie en ses van die Wet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1944 (Wet No. 19 van 1944), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. Nicolaas Prinsloo as lid van die Raad van Handel en Nywerheid vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van 8 Junie 1961.

No. 227.] [14 Julie 1961.
YSTER- EN STAALNYWERHEID WET, 1928.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, ingevolge artikel sewentien van die Yster- en Staalnywerheid Wet, 1928 (Wet No. 11 van 1928), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 841 van 25 Mei 1945, in die mate soos in die Bylae hiervan aangedui word, te wysig.

BYLAE.

Vervang die woord „vier” deur die woord „vyf” in paragraaf (a) van regulasie 1.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS.

No. 225.] [14 July 1961.

The Officer Administering the Government has been pleased to approve on the 13th May, 1961, the grant of recognition to Mr. Nathan Hunt Heubeck as Consul of the United States of America in Johannesburg for Johannesburg and its prescribed district.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 209.] [14 July 1961.
STATE TENDER BOARD.

In terms of regulation 2 (1) of the regulations published under Government Notice No. R. 171 of the 30th June, 1961, the Minister of Finance has made the undermentioned appointments to the State Tender Board:—

REPRESENTING THE CENTRAL GOVERNMENT.

Matthys Frederick Swanepoel, Esq., in the place of Gerrit Hendrik Roberts, Esq., with effect from the 30th June, 1961.

REPRESENTING THE TRADE UNIONS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

Stephanus Isaak Basson, Esq., with Kenneth John George, Esq., as alternate, for a period of three years with effect from the 13th March, 1961.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 210.] [14 July 1961.

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased, under and by virtue of the power vested in him by sections two, three and six of the Board of Trade and Industries Act, 1944 (Act No. 19 of 1944), to approve of the appointment of Mr. Nicolaas Prinsloo as member of the Board of Trade and Industries for a period of five years with effect from the 8th June, 1961.

No. 227.] [14 July 1961.
IRON AND STEEL INDUSTRY ACT, 1928.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

The State President has, in terms of section seventeen of the Iron and Steel Industry Act, 1928 (Act No. 11 of 1928), as amended, been pleased to amend the regulations promulgated under Government Notice No. 841 of the 25th May, 1945, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Substitute the word “five” for the word “four” in paragraph (a) of regulation 1.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN PENSIOENE.

No. 226.]

[14 Julie 1961.]

VOORSORGFONDS EN PENSIOENSKEMA VIR UNIVERSITEITSINRICHTINGS.

REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS PARAGRAAF (g) VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TWAALF VAN DIE WET TOT ADDITIONELE REGELENG VAN HET HOGER ONDERWIJS, 1917 (WET No. 20 VAN 1917), GELEES MET ARTIKELS NEGENTIEN EN NEGE-EN-TWINTIG VAN DIE WET OP UNIVERSITEITE, 1955 (WET No. 61 VAN 1955).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Volkswelsyn en Pensioene behaag het om, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *negentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), soos gewysig by artikel *een-en-veertig* van die Wysigingswet op die Pensioenwette, 1959 (Wet No. 67 van 1959), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging van die regulasies wat kragtens paragraaf (g) van subartikel (1) van artikel *twaaif* van die Wet tot Addisionele RegeleNG van het Hoger Onderwijs, 1917 (Wet No. 20 van 1917), opgestel is, by Goewermentskennisgewing No. 1134 van 19 Mei 1950 uitgevaardig en by Goewermentskennisgewings No. 2284 van 7 September 1951, No. 1339 van 1 Julie 1955, No. 1628 van 7 September 1956 en No. 1806 van 6 November 1959 gewysig is.

Deur die volgende nuwe subparagraaf na subparagraaf (7) van paragraaf 11 in te voeg:—

„(8) by die beëindiging van diens, om watter rede ook al, van 'n lid wie se lidmaatskap aangehou het na die bereiking van die pensioendatum, wanneer 'n volle voordeel aan hom of aan sy afhanklikes of sy boedel, na gelang van die geval, betaal word.”

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 215.]

[14 Julie 1961.]

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIK HERBERT.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 1397 van 23 Junie 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur die woord „Herbert” te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrik Herbert in diens is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND PENSIONS.

No. 226.]

[14 July 1961.]

PROVIDENT FUND AND PENSION SCHEME FOR UNIVERSITY INSTITUTIONS.

REGULATIONS FRAMED IN TERMS OF PARAGRAPH (g) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TWELVE OF THE HIGHER EDUCATION ADDITIONAL PROVISION ACT, 1917 (ACT No. 20 OF 1917), READ WITH SECTIONS NINETEEN AND TWENTY-NINE OF THE UNIVERSITIES ACT, 1955 (ACT No. 61 OF 1955).

Notice is hereby given for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare and Pensions, by virtue of the powers vested in him by section *nineteen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), as amended by section *fifty-one* of the Pension Laws Amendment Act, 1959 (Act No. 67 of 1959), has been pleased to approve of the following amendment to the regulations made in terms of paragraph (g) of sub-section (1) of section *twelve* of the Higher Education Additional Provision Act, 1917, as promulgated by Government Notice No. 1334 of the 19th May, 1950, and amended under Government Notices No. 2284 of the 7th September, 1951, No. 1339 of the 1st July, 1955, No. 1628 of the 7th September, 1956, and No. 1806 of the 6th November, 1959.

By the insertion after sub-paragraph (7) of paragraph 11 of the following new sub-paragraph:—

“(8) on the termination of service, for whatever reason, of a member whose membership continued beyond the superannuation date, when a full benefit shall be paid to him, or to his dependants or estate, as the case may be.”

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 215.]

[14 July 1961.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF HERBERT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1397 of 23rd June, 1950, is amended by the deletion therefrom of the word “Herbert”.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of “contributor” in section *two* of the said Act employed in the Magisterial District of Herbert will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 216.]

[14 Julie 1961.]

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIKTE EDENBURG EN TROMPSBURG.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 1392 van 23 Junie 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur die woorde „Edenburg” en „Trompsburg” te skrap.

No. 216.]

[14 July 1961.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICTS OF EDENBURG AND TROMPSBURG.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1392 of 23rd June, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words “Edenburg” and “Trompsburg”.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel twee van genoemde Wet omvat word en wat in die landrostdistrikte Edenburg en Trompsburg in diens is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of “contributor” in section two of the said Act employed in the Magisterial Districts of Edenburg and Trompsburg will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 218.] [14 Julie 1961.]

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

NOORD-WESTELIKE KOÖPERATIEWE LANDBOUMAATSKAPPY PENSIOENSKEMA.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel twee van die Werkloosheidsversekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 1242 van 2 Junie 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 gewysig word deur die woorde „en van die Noord-Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy Pensioenskema” te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer” in artikel twee van genoemde Wet omvat word en wat lede van die Noord-Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy Pensioenskema is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 218.] [14 July 1961.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOORD-WESTELIKE KOÖPERATIEWE LANDBOUMAATSKAPPY PENSIOENSKEMA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section two of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1242 of 2nd June, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words “and of the Noord-Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy Pensioenskema”.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of “contributor” in section two of the said Act who are members of the Noord-Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy Pensioenskema will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 223.] [14 Julie 1961.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID, KAAP.

WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

(a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 November 1961 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 en 2, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 November 1961 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landrostdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch en Wellington; en

(c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel agt-en-veertig van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 en 2, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie

No. 223.] [14 July 1961.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY, CAPE.

AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that the provisions of the Agreement (hereafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10th November, 1961, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section forty-eight of the said Act, declare that the provisions of the said Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 and 2 shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10th November, 1961, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Paarl, Somerset West, Stellenbosch and Wellington; and

(c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section forty-eight of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Paarl, Somerset West, Stellenbosch and Wellington and from the second

kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 November 1961 eindig, in die landdrosdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch en Wellington *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by die werkgewers vir wie enigteen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan tussen die

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hieronder die „werkgewers” of die „Werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers en die Laundering, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hieronder die „werknemers” of die „vakverenigings” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Was-, Skoonmaak en Kleurnywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms tussen die partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1131 van 29 Julie 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1319 van 2 September 1960, hieronder die „Hofooreenkoms” genoem, te wysig.

1. GEBIED EN TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die landdrosdistrikte die Kaap, Wynberg, Bellville, Simonstad, Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch en Wellington nagekom word deur alle werkgewers wat by die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid betrokke is en wat lede van die Werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat in die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid werksaam is, wat lede van die vakverenigings is en vir wie minimum lone in die Hofooreenkoms voorgeskryf word.

2. GELDIGHEIDSDUUR.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 14 Februarie 1961 of op dié datum wat die Minister kragtens artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag bepaal en bly van krag tot November 1961 of vir dié tydperk wat hy mag vasstel.

3. WOORDOMSKRYWING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, het dieselfde betekenis as in die Wet; waar daar melding van die Wet gemaak word, word ook alle wysigings van sodanige Wet bedoel, en tensy die teenoorgestelde bedoeling bly, word daar met woorde wat die manlike geslag aandui, ook die vroulike geslag bedoel.

4. WYSIGING VAN KLOUSULE 4 VAN HOFOOREENKOMS.

Subklausule (1) van klausule 4 word hierby in sy geheel ingetrek en deur onderstaande nuwe subartikel vervang:—

„(1) Die minimum lone en lewenskostoelae wat betaal moet word aan en aangeneem moet word deur ondergenoemde klasse werknemers, is soos volg:—

A.—ALGEMEEN.

	Basiese loon.	Lewens-kostetoelae.	Totaal per week.	Oortyd-urloon.	Uurlikse lkt.	Volle uurloon.
	R c	R c	R c	c	c	c
Ketelbediener.....	4 50	2 08	6 58	19·072	4·522	9·782
Bestellingwerwer—						
Graad A.....	9 00	4 40	13 40	38·840	9·167	18·750
Graad B.....	6 00	2 75	8 75	25·362	5·729	12·500
Graad C.....	4 50	2 08	6 58	19·027	4·333	9·375
Onderbaas.....						
Een Rand (R1) per week meer as die hoogste loon wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word vir 'n werknemer onder sy toesig.	12 70	6 10	18 80	54·493	13·261	27·609
Klerk, man, gekwalifiseer.....						
Klerk, man, ongekwalifiseer—						
vir eerste jaar ondervinding.....	4 62	2 23	6 85	19·855	4·848	10·043
vir tweede jaar ondervinding.....	6 23	3 05	9 28	26·899	6·630	13·543
vir derde jaar ondervinding.....	7 85	4 00	11 85	34·348	8·696	17·065
vir vierde jaar ondervinding.....	9 46	4 80	14 26	41·333	10·435	20·565
vir vyfde jaar ondervinding.....	11 08	5 65	16 73	48·493	12·283	24·087
Klerk, vrou, gekwalifiseer.....	18 31	4 40	12 71	36·841	9·565	18·065

Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 10th November, 1961, the provisions of the said Amending Agreement excluding those contained in clauses 1 and 2 shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into between the

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisation”) of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers;

Laundering, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa,

(hereinafter referred to as “the employees” or “the Trade Unions”) of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape),

to amend the Agreement between the parties published under Government Notice No. 1131 dated the 29th July, 1960, as amended by Government Notice No. 1319 dated the 2nd September, 1960, hereinafter referred to as “the Main Agreement”.

1. AREA AND SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Bellville, Simonstown, Paarl, Somerset West, Stellenbosch and Wellington by all employers who are engaged in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry and who are members of the employers' organisation and by all employees who are employed in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, who are members of the Trade Union, and for whom minimum wages are prescribed in the Main Agreement.

2. PERIOD OF OPERATION.

This Agreement shall come into operation on the 14th February, 1961, or on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force until the 10th November, 1961, or for such a period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions appearing in this Agreement shall have the same meaning as in the Act; any reference to the Act shall include any amendment of such Act and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females.

4. AMENDMENT OF CLAUSE 4 OF MAIN AGREEMENT.

Sub-clause (1) of clause 4 is hereby withdrawn in its entirety and the following new sub-section substituted therefor:—

“(1) The minimum wages and cost of living allowances that shall be paid to and accepted by the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

	Basiese loon.		Lewens-kostetoelae.		Totaal per week.		Oortyd- uurloon.	Uurlike lkt.	Volle uurloon.
	R	c	R	c	R	c	c	c	c
Klerk, vrou, ongekwalifiseer—									
vir eerste jaar ondervinding.....	4	15	2	08	6	23	18-058	4-522	9-022
vir tweede jaar ondervinding.....	5	20	2	48	7	68	22-232	5-391	11-304
vir derde jaar ondervinding.....	6	23	3	05	9	28	26-899	6-630	13-543
vir vierde jaar ondervinding.....	7	27	3	68	10	95	31-739	8-000	15-804
Bestuurder van motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig—									
(a) hoogstens 1,000 lb. is.....	5	50	2	48	7	98	23-130	8-167	11-458
(b) meer as 1,000 lb., maar hoogstens 6,000 lb. is.....	8	00	4	00	12	00	34-782	8-333	16-667
(c) meer as 6,000 lb. is.....	10	00	4	80	14	80	42-898	10-000	20-833
Kleurroerder.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Ondersoeker, gekwalifiseer.....	4	70	2	23	6	93	20-087	4-848	10-217
Ondersoeker, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Voorman.....	15	00	6	80	21	80	63-167	14-783	32-609
Voorvrou.....	10	00	4	80	14	80	42-899	10-435	21-739
Fabrieksklerk, gekwalifiseer.....	6	50	3	05	9	55	27-681	6-630	14-130
Fabrieksklerk, ongekwalifiseer—									
vir eerste ses maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
vir tweede ses maande ondervinding.....	5	00	2	23	7	23	20-957	4-848	10-870
Faktuurkierk, man, gekwalifiseer.....	9	50	4	80	14	30	41-449	10-435	20-652
Faktuurkierk, man, ongekwalifiseer—									
vir eerste ses maande ondervinding.....	4	62	2	23	6	85	19-855	4-848	10-043
vir tweede ses maande ondervinding.....	5	50	2	48	7	98	23-130	5-391	11-957
vir derde ses maande ondervinding.....	6	50	3	05	9	55	27-681	6-630	14-130
vir vierde ses maande ondervinding.....	7	85	4	00	11	85	34-348	8-696	17-065
Faktuurkierk, vrou, gekwalifiseer.....	6	50	3	05	9	55	27-681	6-630	14-130
Faktuurkierk, vrou, ongekwalifiseer—									
vir die eerste ses maande ondervinding.....	4	15	2	08	6	23	18-058	4-522	9-022
vir tweede ses maande ondervinding.....	4	65	2	23	6	88	19-942	4-848	10-109
vir derde ses maande ondervinding.....	5	20	2	48	7	68	22-261	5-391	11-304
vir vierde ses maande ondervinding.....	5	70	2	75	8	45	24-493	5-978	12-391
Fynstopper, gekwalifiseer.....	6	75	3	33	10	08	29-217	7-239	14-674
Fynstopper, ongekwalifiseer—									
vir eerste ses maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
vir tweede ses maande ondervinding.....	4	50	2	08	6	58	19-072	4-522	9-783
vir derde ses maande ondervinding.....	5	25	2	48	7	73	22-406	5-391	11-413
vir vierde ses maande ondervinding.....	6	00	2	75	8	75	25-362	5-978	13-043
Onderhoudsman.....	11	00	5	20	16	20	46-957	11-304	23-913
Werktuigkundige.....	17	25	6	80	24	05	69-710	14-783	37-500
Werktuigkundige se handlanger.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Bode.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Ontvangdepotkierk, gekwalifiseer.....	6	75	3	33	10	08	29-217	7-239	14-674
Ontvangdepotkierk, ongekwalifiseer—									
vir eerste ses maande ondervinding.....	4	25	2	08	6	33	18-348	4-522	9-239
vir tweede ses maande ondervinding.....	5	25	2	48	7	73	22-406	5-391	11-413
Kollekteerder.....	4	15	2	08	6	23	18-058	4-333	8-646
Wag.....	4	75	2	23	6	98	20-232	4-848	10-326
Heelmaker, gekwalifiseer.....	4	70	2	23	6	93	20-087	4-848	10-217
Heelmaker, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Gewone naaister, gekwalifiseer.....	4	45	2	08	6	53	18-928	4-522	9-674
Gewone naaister, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Algemene werksman—									
18 jaar oud of ouer.....	4	75	1	83	5	58	16-174	3-978	8-152
jonger as 18 jaar.....	2	80	1	38	4	18	12-116	3-000	6-087
Massasorteerder.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Nasienersassistent.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Masjienbediener, gekwalifiseer.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Masjienbediener, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
Natskoonmaker.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478

B.—AFDELING DROOGSKOONMAKERY.

Nasiener, gekwalifiseer.....	5	70	2	75	8	45	24-493	5-978	12-391
Nasiener, ongekwalifiseer—									
vir eerste ses maande ondervinding.....	4	30	2	08	6	38	18-495	4-522	9-348
vir tweede ses maande ondervinding.....	4	95	2	23	7	18	20-812	4-848	10-761
Skoonmaker, gekwalifiseer.....	16	00	6	80	22	80	66-087	14-783	34-783
Skoonmaker, ongekwalifiseer—									
vir eerste jaar ondervinding.....	7	50	3	68	11	18	32-406	8-000	16-304
vir tweede jaar ondervinding.....	9	00	4	40	13	40	38-840	9-565	19-565
vir derde jaar ondervinding.....	12	00	5	65	17	65	51-159	12-283	26-086
Droogborselaar, gekwalifiseer.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Droogborselaar, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
Kleurder.....	16	00	6	80	22	80	66-087	14-783	34-783
Afwerker, skoonmaakafdeling, gekwalifiseer.....	4	50	2	08	6	58	19-072	4-522	9-783
Afwerker, skoonmaakafdeling, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Afwerker, kleurafdeling, gekwalifiseer.....	4	50	2	08	6	58	19-072	4-522	9-783
Afwerker, kleurafdeling, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Merker, sorteerder, verpakker, vlekuithaler, gekwalifiseer.....	5	00	2	23	7	23	20-957	4-848	10-870
Merker, sorteerder, verpakker, vlekuithaler, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	25	2	08	6	33	18-348	4-522	9-239

C.—AFDELING WASSERY.

	Basiese loon.		Lewens-kostetoelae.		Totaal per week.		Oortyd- uurloon.	Uurlikse lkt.	Volle uurloon.
	R	c	R	c	R	c	c	c	c
Kalandermasjien- of mangelbediener.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Nasiener, gekwalifiseer.....	6	15	3	05	9	20	26-667	6-630	13-370
Nasiener, ongekwalifiseer—									
vir eerste ses maande ondervinding.....	4	55	2	23	6	78	19-652	4-848	9-891
vir tweede ses maande ondervinding.....	5	15	2	48	7	63	22-116	5-391	11-196
Afwerker, gekwalifiseer.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Afwerker, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
Merker, sorteerder, gekwalifiseer.....	4	70	2	23	6	93	20-087	4-848	10-217
Merker, sorteerder, ongekwalifiseer—									
vir eerste drie maande ondervinding.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
vir tweede drie maande ondervinding.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696

A.—GENERAL.

	Basic Wage.		Cost of Living Allowance.		Total per Week.		Hourly Overtime Rate.	Hourly C.O.L.A. Rate.	Hourly Straight-time Rate.
	R	c	R	c	R	c	c	c	c
Boiler attendant.....	4	50	2	08	6	58	19-072	4-522	9-782
Canvasser—									
Grade A.....	9	00	4	40	13	40	38-840	9-167	18-750
Grade B.....	6	00	2	75	8	75	25-362	5-729	12-500
Grade C.....	4	50	2	08	6	58	19-027	4-333	9-375
Chargehand.....	One rand (R1) per week more than the highest wage prescribed in this Agreement for an employee under his supervision.								
Clerical employee, male, qualified.....	12	70	6	10	18	80	54-493	13-261	27-609
Clerical employee, male unqualified—									
for first year of experience.....	4	62	2	23	6	85	19-855	4-848	10-043
for second year of experience.....	6	23	3	05	9	28	26-899	6-630	13-543
for third year of experience.....	7	85	4	00	11	85	34-348	8-696	17-065
for fourth year of experience.....	9	46	4	80	14	26	41-333	10-435	20-565
for fifth year of experience.....	11	08	5	65	16	73	48-493	12-283	24-087
Clerical employee, female, qualified.....	8	31	4	40	12	71	36-841	9-565	18-065
Clerical employee, female, unqualified—									
for first year of experience.....	4	15	2	08	6	23	18-058	4-522	9-022
for second year of experience.....	5	20	2	48	7	68	22-232	5-391	11-304
for third year of experience.....	6	23	3	05	9	28	26-899	6-630	13-543
for fourth year of experience.....	7	27	3	68	10	95	31-739	8-000	15-804
Driver of motor vehicle of which unladen weight is—									
(a) not more than 1,000 lb.....	5	50	2	48	7	98	23-130	5-167	11-458
(b) more than 1,000 lb., but not exceeding 6,000 lb.....	8	00	4	00	12	00	34-782	8-333	16-667
(c) over 6,000 lb.....	10	00	4	80	14	80	42-898	10-000	20-833
Dye stirrer.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Examiner, qualified.....	4	70	2	23	6	93	20-087	4-848	10-217
Examiner, unqualified—									
for first three months of experience.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
for second three months of experience.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Foreman.....	15	00	6	80	21	80	63-167	14-783	32-709
Forewoman.....	10	00	4	80	14	80	42-899	10-435	21-739
Factory clerk, qualified.....	6	50	3	05	9	55	27-681	6-630	14-130
Factory clerk, unqualified—									
for first six months of experience.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
for second six months of experience.....	5	00	2	23	7	23	20-957	4-848	10-870
Invoice clerk, male, qualified.....	9	50	4	80	14	30	41-449	10-435	20-652
Invoice clerk, male, unqualified—									
for first six months of experience.....	4	62	2	23	6	85	19-855	4-848	10-043
for second six months of experience.....	5	50	2	48	7	98	23-130	5-391	11-957
for third six months of experience.....	6	50	3	05	9	55	27-681	6-630	14-130
for fourth six months of experience.....	7	85	4	00	11	85	34-348	8-696	17-065
Invoice clerk, female, qualified.....	6	50	3	05	9	55	27-681	6-630	14-130
Invoice clerk, female, unqualified—									
for first six months of experience.....	4	15	2	08	6	23	18-058	4-522	9-022
for second six months of experience.....	4	65	2	23	6	88	19-942	4-848	10-109
for third six months of experience.....	5	20	2	48	7	68	22-261	5-391	11-304
for fourth six months of experience.....	5	70	2	75	8	45	24-493	5-978	12-391
Invisible mender, qualified.....	6	75	3	33	10	08	29-217	7-239	14-674
Invisible mender, unqualified—									
for first six months of experience.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
for second six months of experience.....	4	50	2	08	6	58	19-072	4-522	9-783
for third six months of experience.....	5	25	2	48	7	73	22-406	5-391	11-413
for fourth six months of experience.....	6	00	2	75	8	75	25-362	5-978	13-043
Maintenance man.....	11	00	5	20	16	20	46-957	11-304	23-913
Mechanic.....	17	25	6	80	24	05	69-710	14-783	37-560
Mechanic's labourer.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Messenger.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Receiving depot attendant, qualified.....	6	75	3	33	10	08	29-217	7-239	14-674
Receiving depot attendant, unqualified—									
for first six months of experience.....	4	25	2	08	6	33	18-348	4-522	9-239
for second six months of experience.....	5	25	2	48	7	73	22-406	5-391	11-413
Collector.....	4	15	2	08	6	23	18-058	4-333	8-646
Watchman.....	4	75	2	23	6	98	20-232	4-848	10-326
Mender, qualified.....	4	70	2	23	6	93	20-087	4-848	10-217
Mender, unqualified—									
for first three months of experience.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
for second three months of experience.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Plain sewer, qualified.....	4	45	2	08	6	53	18-928	4-522	9-674
Plain sewer, unqualified—									
for first three months of experience.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
for second three months of experience.....	4	00	1	83	5	38	16-898	3-978	8-696
General worker—									
18 years of age or more.....	3	75	1	83	5	58	16-174	3-978	8-152
under 18 years of age.....	2	80	1	38	4	18	12-116	3-000	6-087
Bulk sorter.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Checker's assistant.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478
Machine operator, qualified.....	4	00	1	83	5	83	16-898	3-978	8-696
Machine operator, unqualified—									
for first three months of experience.....	3	55	1	83	5	38	15-594	3-978	7-717
Wet cleaner.....	3	90	1	83	5	73	16-609	3-978	8-478

B.—DRY CLEANING SECTION.

	Basic Wage.	Cost of Living Allowance.	Total per Week.	Hourly Overtime Rate.	Hourly C.O.L.A. Rate.	Hourly Straight-time Rate.
	R c	R c	R c	c	c	c
Checker, qualified.....	5 70	2 75	8 45	24.493	5.978	12.391
Checker, unqualified—						
for first six months of experience.....	4 30	2 08	6 38	18.493	4.522	9.348
for second six months of experience.....	4 95	2 23	7 18	20.812	4.848	10.761
Cleaner, qualified.....	16 00	6 80	22 80	66.087	14.783	34.783
Cleaner, unqualified—						
for first year of experience.....	7 50	3 68	11 18	32.406	8.000	16.304
for second year of experience.....	9 00	4 40	13 40	38.840	9.565	19.565
for third year of experience.....	12 00	5 65	17 65	51.159	12.283	26.086
Dry brusher, qualified.....	4 00	1 83	5 83	16.898	3.978	8.696
Dry brusher, unqualified—						
for first three months of experience.....	3 55	1 83	5 38	15.594	3.978	7.717
Dyer.....	16 00	6 80	22 80	66.087	14.783	34.783
Finishing hand, cleaning section, qualified.....	4 50	2 08	6 58	19.072	4.522	9.783
Finishing hand, cleaning section, unqualified—						
for first three months of experience.....	3 55	1 83	5 38	15.594	3.978	7.717
for second three months of experience.....	4 00	1 83	5 83	16.898	3.978	8.696
Finishing hand, dyeing section, qualified.....	4 50	2 08	6 58	19.072	4.522	9.783
Finishing hand, dyeing section, unqualified—						
for first three months of experience.....	3 55	1 83	5 38	15.594	3.978	7.717
for second three months of experience.....	4 00	1 83	5 83	16.898	3.978	8.696
Marker, sorter, packer, spotter, qualified.....	5 00	2 23	7 23	20.957	4.848	10.870
Marker, sorter, packer, spotter, unqualified—						
for first three months of experience.....	4 00	1 83	5 83	16.898	3.978	8.796
for second three months of experience.....	4 25	2 08	6 33	18.348	4.522	9.239

C.—LAUNDRY SECTION.

	Basic Wage.	Cost of Living Allowance.	Total per Week.	Hourly Overtime Rate.	Hourly C.O.L.A. Rate.	Hourly Straight-time Rate.
	R c	R c	R c	c	c	c
Calendar machine or mangle operator.....	3 90	1 83	5 73	16.609	3.978	8.478
Checker, qualified.....	6 15	3 05	9 20	26.667	6.630	13.370
Checker, unqualified—						
for first six months of experience.....	4 55	2 23	6 78	19.652	4.848	9.891
for second six months of experience.....	5 15	2 48	7 63	22.116	5.391	11.196
Finishing hand, qualified.....	4 00	1 83	5 83	16.898	3.978	8.696
Finishing hand, unqualified—						
for first three months of experience.....	3 55	1 83	5 38	15.594	3.978	7.717
Marker, sorter, qualified.....	4 70	2 23	6 93	20.087	4.848	10.217
Marker, sorter, unqualified—						
for first three months of experience.....	3 55	1 83	5 38	15.594	3.978	7.717
for second three months of experience.....	4 00	1 83	5 83	16.898	3.978	8.696

Paragraaf (a) van subklousule (6) van klousule 4 word hierby gewysig deur die woorde „drie shillings en ses pennies” te skrap en dit te vervang deur die woorde „vyf-en-dertig sent”.

Paragraaf (b) van subklousule (6) van klousule 4 word hierby gewysig deur die woorde „nege pennies” te skrap en dit te vervang deur die woorde „sewe en n half sent”.

5. WYSIGING VAN KLOUSULE 5 VAN HOOFOOREENKOMS.

Paragraaf (d) van subklousule (6) van klousule 5 word hierby gewysig deur die aftrekkingstabel ten opsigte van losies en inwoning te skrap en dit te vervang deur die volgende tabel:—

	Per Week.	Per maand.
	c	R c
Losies.....	30	1 30
Inwoning.....	20	0 86
Losies en inwoning.....	50	2 16

Paragraaf (h) van subklousule (6) van klousule 5 word hierby gewysig deur die syfer en teken „6d.” te skrap en dit te vervang deur die syfer en woord „5 sent”.

Paragraaf (i) van subklousule (6) van klousule 5 word hierby gewysig deur die syfers en tekens „1s. 3d.” te skrap en dit te vervang deur die woorde „twaalf sent”.

6. WYSIGING VAN KLOUSULE 6 VAN HOOFOOREENKOMS.

Subparagraaf (iii) van paragraaf (f) van subklousule (7) van klousule 6 word hierby gewysig deur die woorde „twee shillings en ses pennies” te skrap en dit te vervang deur die woorde „vyf-en-twintig sent”.

7. WYSIGING VAN KLOUSULE 15 VAN HOOFOOREENKOMS.

Klousule 15 word hierby gewysig deur die teken „£” deur die teken „R” te vervang waar dit ook al voorkom.

8. WYSIGING VAN KLOUSULE 18 VAN HOOFOOREENKOMS.

Subklousule (1) van klousule 18 word hierby gewysig deur die woorde, tekens en syfers „drie pond (£3)” en „£2. 10. 0” te skrap en dit onderskeidelik deur die woorde, tekens en syfers „ses Rand (R6.00)” en „R5.00” te vervang.

Paragraaf (a) van subklousule (4) van klousule 18 word hierby gewysig deur die woorde „ses pennies” te skrap en dit te vervang deur die woorde „vyf sent”.

Paragraaf (v) van subklousule (5) van klousule 18 word hierby gewysig deur die tekens en syfers „£50” en „£100” te skrap en dit onderskeidelik te vervang deur die tekens en syfers „R100.00” en „R200.00”.

Paragraph (a) of sub-clause (6) of clause 4 is hereby amended by the deletion of the words “three shillings and sixpence” and the substitution thereof of the words “thirty-five cents”.

Paragraph (b) of sub-clause (6) of clause 4 is hereby amended by the deletion of the words “ninepence” and the substitution thereof of the words “seven and one-half cents”.

5. AMENDMENT OF CLAUSE 5 OF MAIN AGREEMENT.

Paragraph (d) of sub-clause (6) of clause 5 is hereby amended by the deletion of the table of deductions in respect of board and lodging and the substitution thereof of the following table:—

	Per Week.	Per Month.
	c	R c
Board.....	30	1 30
Lodging.....	20	0 86
Board and lodging.....	50	2 16

Paragraph (h) of sub-clause (6) of clause 5 is hereby amended by the deletion of the words “6d.” and the substitution thereof of the words “5 cents”.

Paragraph (i) of sub-clause (6) of clause 5 is hereby amended by the deletion of the words “1s. 3d.” and the substitution thereof of the words “twelve cents”.

6. AMENDMENT OF CLAUSE 6 OF MAIN AGREEMENT.

Sub-paragraph (iii) of paragraph (f) of sub-clause (7) of clause 6 is hereby amended by the deletion of the words “two shillings and sixpence” and the substitution thereof of the words “twenty-five cents”.

7. AMENDMENT OF CLAUSE 15 OF MAIN AGREEMENT.

Clause 15 is hereby amended by the substitution of “R” for “£” wherever it occurs.

8. AMENDMENT OF CLAUSE 18 OF MAIN AGREEMENT.

Sub-clause (1) of clause 18 is hereby amended by the deletion of the words “three pounds (£3)” and “£2. 10s. 0d.” and the substitution thereof of the words “six rand (R6.00)” and “R5.00” respectively.

Paragraph (a) of sub-clause (4) of clause 18 is hereby amended by the deletion of the words “sixpence” and the substitution thereof of the words “five cents”.

Paragraph (v) of sub-clause (5) of clause 18 is hereby amended by the deletion of the words “£50” and “£100” and the substitution thereof of the words “R100.00” and “R200.00” respectively.

Paragraaf (i) van subklousule (8) van klousule 18 word hierby gewysig deur die tekens en syfers „£1. 5. 0” en „4s. 2d.” te skrap en dit onderskeidelik te vervang deur die tekens en syfers „R2.50” en „42 sent”.

Subklousule (9) van klousule 18 word hierby gewysig deur die teken en syfers „£500” te skrap en dit te vervang deur die teken en syfers „R1,000.00”.

9. WYSIGING VAN KLOUSULE 20 VAN HOOFOOREENKOMS.

Subklousule (1) van klousule 20 word hierby gewysig deur die woorde „drie pennies” te skrap en dit te vervang deur die woorde „twee sent”.

10. WYSIGING VAN AANHANGSEL „A” VAN HOOFOOREENKOMS.

Aanhangsel „A” word hierby gewysig deur die tekens en syfer „£” en „3d.” onderskeidelik deur die teken, syfer en woord „R” en „2 sent” te vervang waar dit ook al voorkom. Namens die partye te Kaapstad onderteken op hede die 30ste dag van Desember 1960.

R. F. E. SPARKS, *Voorsitter.*
W. H. ROSS, *Ondervoorsitter.*
G. J. NEL, *Assistent-Sekretaris.*

Paragraph (i) of sub-clause (8) of clause 18 is hereby amended by the deletion of the words „£1. 5s. 0d.” and „4s. 2d.” and the substitution therefor of the words „R2.50” and „42 cents” respectively.

Sub-clause (9) of clause 18 is hereby amended by the deletion of the words „£500” and the substitution therefor of the words „R1,000.00”.

9. AMENDMENT OF CLAUSE 20 OF MAIN AGREEMENT.

Sub-clause (1) of clause 20 is hereby amended by the deletion of the words „threepence” and the substitution therefor of the words „two cents”.

10. AMENDMENT OF ANNEXURE „A” TO MAIN AGREEMENT.

Annexure „A” is hereby amended by the substitution of „R” and „2 cents” for „£” and „3d.” wherever they occur.

Signed at Cape Town on behalf of the Parties this 30th Day of December, 1960.

R. F. E. SPARKS, *Chairman.*
W. H. ROSS, *Vice-Chairman.*
G. J. NEL, *Assistant Secretary.*

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 219.] [14 Julie 1961.
IDENTIFISERING EN MINERALOGIESE ONDER-
SOEK VAN MINERALE, ERTSE EN GESTEEN-
TES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die identifisering en mineralogiese ondersoek van minerale, ertse en gesteentes op die volgende voorwaardes deur die Afdeling Geologiese Opname van die Departement van Mynwese onderneem sal word.

Goewermentskennisgewing No. 1284 van 5 September 1958 word hierby ingetrek.

Die skeikundige ontleding en essaiëring van gesteentes en minerale word deur die Suid-Afrikaanse Munt, Posbus 4641, Pretoria, onderneem op die voorwaardes deur daardie Inrigting gestel, soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 649 van 5 Mei 1961.

VOORWAARDES.

1. Persone wat monsters van minerale, ertse of gesteentes wil laat identifiseer of mineralogies wil laat ondersoek, kan sodanige monsters aan die Direkteur, Geologiese Opname, Posbus 401, Pretoria (hierin „die Direkteur” genoem), stuur of dit by die Geologiese Opname, Nuwe Museumgebou, Visagiestraat, Pretoria, ingee.

2. Wanneer ’n monster ingestuur of ingegee word, moet daar uitdruklik gemeld word of ’n identifisering of ’n mineralogiese ondersoek daarvan verlang word, en moet volledige besonderhede betreffende die plek waar dit gevind is, verstrek word, met vermelding van die naam en nommer van die betrokke plaas en die distrik waarin dit geleë is.

3. „Identifisering” beteken die roetinebepaling van die mineraalbestanddele van ’n monster of met die vasstelling van die aard daarvan, na gelang van die tipe monster. ’n Kort verslag oor die moontlike waarde van die materiaal deur die monster verteenwoordig, sal saam met die uitslag van die identifisering aan die insender van die monster beskikbaar gestel word.

„Mineralogiese ondersoek” beteken ’n uitvoeriger ondersoek as wat in die geval van ’n identifisering gedoen word en behels onder meer die bepaling van die relatiewe hoeveelhede van die aanwesige minerale, hulle vernaamste eienskappe, hulle verhouding tot mekaar en faktore wat benefisiëringsprosesse mag beïnvloed.

4. Die volgende gelde is aan die Direkteur betaalbaar:—

- (a) Vir identifisering: R1.00 per monster;
- (b) vir ’n mineralogiese ondersoek: R10.00 vir elke dag wat deur die ondersoek in beslag geneem word.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 219.] [14 July 1961.
IDENTIFICATION AND MINERALOGICAL EXAMI-
NATION OF MINERALS, ORES AND ROCKS.

It is hereby notified for general information that the identification and mineralogical investigation of minerals, ores and rocks will be undertaken by the Geological Survey Division of the Department of Mines on the following conditions.

Government Notice No. 1284 of the 5th September, 1958, is hereby withdrawn.

The chemical analysis and assaying of rocks and minerals are undertaken by the South African Mint, P.O. Box 4641, Pretoria, on conditions laid down by that Institution, as set out in Government Notice No. 649 of the 5th May, 1961.

CONDITIONS.

1. Persons requiring samples of minerals, ores or rocks to be identified or mineralogically examined, may send such samples to the Director, Geological Survey, P.O. Box 401, Pretoria (hereafter referred to as “the Director”) or hand them in at the Geological Survey, New Museum Building, Visagie Street, Pretoria.

2. When submitting a sample, it must be clearly stated whether an identification or mineralogical examination is required, and full particulars must be furnished regarding the locality from which it originates, including the name and number of the farm concerned and the district in which the farm is situated.

3. “Identification” means the routine determination of the mineral constituents of a sample or merely the establishment of its nature, depending on the type of sample. Together with the result of the identification, a short report on the possible value of the material, as represented by the sample, will be made available to the sender.

“Mineralogical investigation” means a more detailed examination than in the case of an identification, and embraces, *inter alia*, the determination of the relative quantities of the minerals present, their most important properties and mutual relationship and factors that may influence beneficiation processes.

4. The following fees shall be payable to the Director:—

- (a) For identification: R1.00 per sample;
- (b) for a mineralogical investigation: R10.00 for every day taken up by the investigation.

Die koste vir 'n identifisering moet betaal word wanneer die monster ingestuur of ingegee word, en geen stappe sal gedoen word om die monster te identifiseer tot tyd en wyl die verskuldigde bedrag deur die Direkteur ontvang is nie.

In die geval van 'n mineralogiese ondersoek sal die persoon namens wie die ondersoek gedoen word, so gou moontlik na afloop van sodanige ondersoek deur die Direkteur verwittig word welke bedrag as koste betaalbaar is en hoe dit betaal moet word. Die Direkteur het die reg om bekendmaking van die uitslag van 'n mineralogiese ondersoek agterweë te hou tot tyd en wyl die verskuldigde geld ten volle betaal is.

5. By die neem van monsters vir identifisering of mineralogiese ondersoek, is dit wenslik dat monsters wat sover moontlik verteenwoordigend van die afsetting is en wat so min moontlik verweer is, gekies word.

Die gewig van elke monster moet, indien moontlik, van 1 tot 3 pond wees.

6. Monsters wat ingestuur word, moet sorgvuldig verpak word, ten einde te voorkom dat dit onderweg beskadig word, en sal gratis per spoor of per pos vervoer word, mits die pakket nie meer as 3 lb. weeg nie, die monsters behoorlik toegedraai is om beskadiging van ander posstukke te voorkom en die omslag „AMPTELIK” gemerk is.

7. Die pakket wat die monster bevat, moet sowel binne-in as buite-op duidelik met die naam en adres van die insender geëtiketteer word. Indien meer as een monster in dieselfde pakket ingesluit word, moet elke monster duidelik genommer wees. Briewe waarin inligting ooreenkomstig paragraaf 2 hiervan verstrekkend word, of wat geld bevat wat bedoel is as identifiseringskoste, mag nie saam met monsters in dieselfde pakkie aangestuur word nie, maar moet op die gewone manier aan die Direkteur gepos word.

8. Monsters sal nie aan die insenders daarvan teruggestuur word nie, maar sal op versoek vir 'n tydperk van 30 dae bewaar word om die insenders die geleentheid te gee om dit persoonlik af te haal.

9. Die Direkteur behou hom die reg voor om monsters wat hy ontvang van materiaal wat moontlik vir pottebakkerswerk geskik is, na die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad, Pretoria, te stuur vir verder ondersoek. Indien sulke monsters van belang vir die keramieknywerheid blyk te wees, sal die insenders daarvan dienooreenkomstig verwittig word en sal oorweging geskenk word aan die ondersoek ter plaatse van die afsetting en die verkryging van verdere monsters vir uitvoeriger ondersoek.

10. Geen verantwoordelikheid of aanspreeklikheid word deur die Departement of enigeen van sy amptenare in verband met 'n verslag oor 'n identifisering of mineralogiese ondersoek aanvaar nie.

11. Verslae oor of die resultate van 'n identifisering of mineralogiese ondersoek mag onder geen omstandighede vir handels- of advertensiedoeleindes, of in 'n regsgeskil tussen private persone, of tussen sulke persone en die Regering gebruik word nie.

12. Die Direkteur behou hom ook die reg voor om die identifisering of mineralogiese ondersoek van enige monster te weier sonder dat hy redes vir sodanige weiering hoef te verstrek, en aanneming deur die Direkteur van 'n monster vir identifisering of mineralogiese ondersoek beteken nie dat hy erken dat die insender daarvan wettiglik daarop geregtig is om die monster van die plek van herkoms te verwyder of om die monster in sy besit te hê nie.

13. Alle inligting deur die Departement verkry as gevolg van die identifisering, mineralogiese ondersoek of ondersoek deur die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad van monsters wat by die Direkteur ingedien word, word as vertroulik behandel. M.M. 21/2.

The fee for an identification must be paid when the sample is submitted, and no steps towards identification will be taken until such time as the amount due is received by the Director.

In the case of a mineralogical examination the person on whose behalf the investigation is done will be advised by the Director, as soon as possible after the completion of the investigation, of the amount due as fees and the manner of payment. The Director will be entitled to withhold the result of a mineralogical investigation until such time as the fee due has been paid in full.

5. In collecting samples for identification or mineralogical examination care should be taken to select samples which are as representative of the deposit and as unweathered as possible. The weight of each sample should, if possible, be between 1 and 3 pounds.

6. Samples submitted must be carefully packed so as to obviate damage during transit, and will be accepted for transmission by rail or by post free of charge, provided the packet does not exceed 3 lb. in weight, the samples are well wrapped up to prevent damage to other mail matter and the cover is marked "OFFICIAL".

7. The packet containing the sample must be clearly labelled, both inside and outside, with the name and address of the sender. If more than one sample is sent in the same packet, each sample must be clearly numbered. Letters furnishing information in accordance with paragraph 2 hereof, or containing money intended as identification fees may not be despatched with samples in the same packet, but must be posted to the Director in the normal manner.

8. Samples will not be returned to the senders, but will be kept on request for a period of 30 days to enable the senders to collect them personally.

9. The Director reserves the right of transmitting samples received by him of material possibly suitable for ceramic purposes to the Council for Scientific and Industrial Research, Pretoria, for further investigation. If such samples prove to be of importance to the ceramic industry, the senders will be informed accordingly and consideration will be given to the investigation of the deposit itself and to the acquisition of additional samples for more detailed investigation.

10. No responsibility or liability in connection with a report on an identification or mineralogical investigation will attach to the Department or to any of its officers.

11. Reports upon or results of any identification or mineralogical investigation may not on any account be used for purposes of advertisement or trade, nor in any legal dispute between private persons, or between such persons and the Government.

12. The Director also reserves the right of refusing identification or mineralogical examination of any sample without having to furnish reasons for such refusal, and acceptance by the Director of a sample for identification or mineralogical investigation does not mean that he acknowledges the sender's legal right of removing it from its source or of having it in his possession.

13. All information obtained by the Department as a result of the identification, mineralogical investigation, or investigation by the Council for Scientific and Industrial Research, Pretoria, of samples submitted to the Director, will be treated as confidential. M.M. 21/2.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 224.] [14 Julie 1961.

AANSTELLING.—STERKFONTein-HOSPITAAL-
RAAD, KRUGERSDORP, TRANSVAAL.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier-en-vyftig van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Sterkfontein-Hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Oktober 1961:—

Dr. G. M. Mes (Voorsitter).

Mnr. J. H. Lotz.

Ds. C. C. van Dyk.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

No. 222.] [14 Julie 1961.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETA-
RIS, NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Hilgard Petrus Malan met ingang van 11 Julie 1961 en gedurende die afwesigheid, met verlof, van die heer Johannes Hendrik van der Walt, as Waarnemende Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, aangestel is.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBAND-
HOERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN
ARTIKEL NEGENTIEN VAN DIE WET OP DIE
ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955
(WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE
ADRESSE ONBEKEND IS.

Eienaars van en verbandhouders oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

Aandag word gevestig op die bepalinge van artikel negentien (2) (b) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel negentien mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae vanaf 7 Julie 1961 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud per adres die Streeksverteenvoorder, Groepsgebiede-ontwikkelingsraad, Privaatsak 209, Kaapstad, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961:—

BYLAE.—SCHEDULE.

Beskrywing van Eiendom. <i>Description of Property.</i>	Grootte. <i>Area.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Voorlopige Basiese Waarde. <i>Provisional Basic Value.</i>
Erf No. 414 (voorheen dorpperseel No. 31/ <i>previously Village Lot No. 31</i>) Suurbraak	91 vk. rde./sq. rds. 141 vk. vt./ sq. ft.	Apollos Titus.....	R400.00
Erf No. 354 (voorheen Perseel A, gedeelte van Perseel No. 1, Blok W/formerly Lot A, portion of Lot No. 1, Block W), Wolseley	26 vk. rde./sq. rds. 16-575 vk. vt./sq. ft.	The Trustees for the time being of the Wolseley Private Independent School	R1,300.00

7-14-21.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 224.] [14 July 1961.

APPOINTMENT.—STERKFONTein HOSPITAL
BOARD, KRUGERSDORP, TRANSVAAL.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section fifty-four of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Sterkfontein Hospital Board for a period of three years as from the 1st October, 1961:—

Dr. G. M. Mes (Chairman).

Mr. J. H. Lotz.

Rev. C. C. van Dyk.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

No. 222.] [14 July 1961.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY,
NATIONAL HOUSING OFFICE.

It is hereby notified for general information that Mr. Hilgard Petrus Malan has been appointed Acting Secretary, National Housing Office, with effect from 11th July, 1961, during the absence, on leave, of Mr. Johannes Hendrik van der Walt.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 76 OF 1961.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN
TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION
NINETEEN OF THE GROUP AREAS DEVELOP-
MENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS
AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT
KNOWN.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of section nineteen (2) (b) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section nineteen any objection to the provisional valuation may be lodged with the Minister of the Interior in writing, within 21 days as from 7th July, 1961.

Any objections or representations you may wish to submit must be lodged in triplicate c/o the Regional Representative Group Areas Development Board, Private Bag 209, Cape Town, in the form specified in Schedule G referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 286, dated 17th February, 1961:—

KENNISGEWING No. 84 VAN 1961.—NOTICE No. 84 OF 1961.

VOLKSKAS, BEPERK.

WINS-EN-VERLIESREKENING VIR DIE BOEKJAAR GEËINDIG OP 31. MAART 1961.

1960. R		1961. R	1960. R		1961. R
110,374	Surplus oorgedra van vorige boekjaar.....	111,706	15,700	Direkteursbesoldiging (vir dienste as direkteure)....	16,700
1,124,964	Netto wins nadat voorsiening gemaak is vir diverse administrasiekoste, oordrag na gebeurlikheids- en vaste eiendomsreserwe, voorsiening vir belasting en vermindering in waarde van sekere bates.....	1,395,465	3,482	Direkteure se reis- en verblyf-koste.....	3,339
			525,000	Voorsiening vir voorgestelde dividend van 8 persent op aandeelkapitaal (1960.—7½ persent).....	560,000
			579,450	Toevoeging tot Algemene Reserwe.....	799,877
			111,706	Surplus oorgedra na volgende boekjaar.....	127,055
<u>R1,235,338</u>		<u>R1,507,171</u>	<u>R1,235,338</u>		<u>R1,507,171</u>

BALANSSTAAT SOOS OP 31. MAART 1961.

1960. R	BATE.	1961. R	1960. R	LASTE EN KAPITAAL.	1961. R
18,213,696	Kontant op hande, in transito, onmiddellik opeisbaar en by Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	17,041,196	148,403,798	Tjek-, deposito- en ander rekeninge insluitende voorsiening vir inkomstebelasting, ens.....	161,527,490
11,173,818	Remise in transito.....	13,106,084	492,232	Note in omloop.....	748,544
	Beleggings:—		6,360,700	Wissels uitgereik teen takke en agente.....	7,030,824
25,949,230	(a) Genoteerde beleggings:		7,440,090	Verpligtings onder garansies en kredietbriewe.....	9,867,774
	Plaaslike geregistreerde effekte... R24,003,644		525,000	Voorsiening vir voorgestelde dividend.....	560,000
7,424,332	Ander..... R6,767,474	30,771,118		Kapitaal, Reserwe en onverdeelde wins:	
		1,679,637		Gemagtigde aandeelkapitaal.....	R10,000,000
727,136	(b) Ongenoteerde beleggings.....	32,450,755	7,000,000	Uitgereikte kapitaal: 14,000,000 aandeel van 50c elk, volopbetaal.....	R7,000,000
731,250	Beleggings in Filiaalmaatskappye:—		5,000,002	Algemene Reserwe.....	R5,800,000
	(a) Volkskas Beleggingskorporasie		111,706	Onverdeelde wins.....	R127,055
	Beperk: 750,000 gewone aandele van R2 elk, waarop R1,075 per aandeel opgeroep en opbetaal is..	806,250			
400,000	(b) Trans-Oranje Finansies- en Ontwikkelingskorporasie, Beperk: 400,000 gewone aandele van R2 elk, volopbetaal.....	800,000			
		1,606,250			
7,302,616	Verdiskonteerde Wissels.....	5,626,637			
89,200,008	Voorskotte aan kliënte en ander rekeninge min gebeurlikheidsreserwe.....	105,448,457			
7,440,090	Kliënte se verpligtings onder garansies en kredietbriewe.....	9,867,774			
1,694,864	Min Kontant gestort.....	1,479,582			
		8,388,192			
5,745,226	Vaste bate:—				
	Bankgeboue teen kosprys min reserwe	7,321,618			
7,151,076	Kantooruitrusting teen kosprys min waardevermindering.....	1,632,478			
1,415,140		8,954,096			
<u>R175,333,528</u>		<u>R192,661,687</u>	<u>R175,333,528</u>		<u>R192,661,687</u>

R. P. BOTHA, P. J. HUGO, *Direkteure.*

AAN DIE AANDEELHOERS VAN VOLKSKAS, BEPERK.

Kragtens Artikel veertig van die Bankwet, 1942, rapporteer ons dat—

- (1) ons die boeke, rekeninge en bewysstukke van u Bank ondersoek het en die sekuriteite nagegaan het of ons van hul bestaan vergewis het;
- (2) ons al die inligting en verklarings verkry het wat, na ons beste wete en oortuiging, vir die doel van ons auditering nodig was;
- (3) na ons mening behoorlike rekeningboeke deur die Bank gehou is, vir sover dit geblyk het uit ons ondersoek van daardie boeke en dat behoorlike opgawes, wat toereikend was vir die doel van ons auditering, ontvang is van takke wat nie deur ons besoek is nie;
- (4) die Balansstaat en Wins- en Verliesrekening in ooreenstemming is met die rekeningboeke en opgawes;
- (5) na ons mening, en na ons beste inligting en volgens die verduidelikings wat aan ons verstrek is, genoemde rekeninge die inligting verstrek op die vereiste wyse, wat voorgeskryf word deur die Maatskappijwet, 1926, soos gewysig, en dat die Balansstaat 'n ware en redelike weergawe is van die stand van die Bank se sake op 31 Maart 1961 en dat die Wins- en Verliesrekening 'n ware en redelike weergawe is van die wins oor die jaar geëindig op daardie datum, onderworpe daaraan dat uit hoofde van Deel III van die Agste Bylae van genoemde Wet sekere besonderhede betreffende reserwes, voorsienings, bates, wins- en verliesrekeningsposte en verwante sake nie verstrek word nie;
- (6) die sekuriteite en alle stukke van die Bank behoorlik en veilig bewaar word; en
- (7) die beheer van die Bank oor sy takke en agentskappe voldoende is en die instruksies aan die amptenare in die takke en agentskappe van die Bank behoorlik uitgevoer is.

Ons het ook die Gekonsolideerde Balansstaat en Gekonsolideerde Wins- en Verliesrekening van die Bank en sy filiaalmaatskappye met die geauditeerde state van daardie maatskappye ondersoek. Na ons mening is hierdie gekonsolideerde state behoorlik opgestel ooreenkomstig die bepalings van die Maatskappijwet, 1926, soos gewysig, om 'n ware en redelike weergawe van die stand van sake van die Bank en sy filiaalmaatskappye en die wins oor die jaar, insowat dit lade van die Bank betref, aan te toon, onderworpe daaraan dat uit hoofde van Deel III van die Agste Bylae van genoemde Wet sekere besonderhede betreffende reserwes, voorsienings, bates, wins- en verliesrekeningsposte en verwante sake nie verstrek word nie.

Pretoria, 16 Junie 1961

HOEK, WIEHAHN & CROSS
TAYLOR & GEERLINGGeoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.), *Ouditeure.*

KENNISGEWING No. 85 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel twee-en-twintig (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Potgietersrus en Waterberg wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 8 September 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag skriftelik aansoek doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geïyk word;

- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);

NOTICE No. 85 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-two (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Potgietersrus and Waterberg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 8th September, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make written application to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);

(c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoek moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geïk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Junie 1961.

BYLAE.

Lunskip, Lunskip-winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 1 Augustus 1961.
Salem, B.K. & V. Winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 2 Augustus 1961.
Potgietersrus, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 15 Augustus 1961, en 9 vm. tot 1 nm., 16 Augustus 1961.
Zebediela, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 22 Augustus 1961.
Zebediela, Gompies-handelshuis, van 2 nm. tot 3 nm., 23 Augustus 1961.
Roedtan, Mnr. J. Blecher se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 24 Augustus 1961.
Naboomspruit, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 25 Augustus 1961.
Vaalwater, Mogol-handelshuis, van 3.30 nm. tot 4 nm., 28 Augustus 1961.
Nylstroom, Landdroskantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 7 September 1961.
Tuinplaas, Tuinplaas-handelshuis, van 10 vm. tot 11 vm., 8 September 1961.
Nutfeld, Good Hope-winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 8 September 1961.

KENNISGEWING No. 86 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die Landdrosdistrikte van Soutpansberg en Sibasa wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 1 September 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geïk word;
- sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoek moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geïk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Junie 1961.

(c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written application must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th June, 1961.

SCHEDULE.

Lunsklip, Lunsklip Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 1st August, 1961.
Salem, B.K. & V. Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd August, 1961.
Potgietersrus, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th August, 1961, and 9 a.m. to 1 p.m., 16th August, 1961.
Zebediela, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 22nd August, 1961.
Zebediela, Gompies Trading Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 23rd August, 1961.
Roedtan, Mr. J. Blecher's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 24th August, 1961.
Naboomspruit, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 25th August, 1961.
Vaalwater, Mogol Trading Store, from 3.30 p.m. to 4 p.m., 28th August, 1961.
Nylstroom, Magistrate's Offices, from 9 a.m. to 3 p.m., 7th September, 1961.
Tuinplaas, Tuinplaas Trading Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th September, 1961.
Nutfeld, Good Hope Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 8th September, 1961.

NOTICE No. 86 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Soutpansberg and Sibasa, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 1st September, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written application must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th June, 1961.

BYLAE.

Messina, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 4 Augustus 1961.
 Sibasa, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 14 Augustus 1961.
 Klein-Letaba, Skuinshoogte-winkel (mnr. Connell), van 2 nm. tot 3 nm., 15 Augustus 1961.
 Barotta, Barotta-winkel (Edms.), Bpk., van 2 nm. tot 3 nm., 16 Augustus 1961.
 Ratombo, mnr. H. J. Kruger se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 17 Augustus 1961.
 Borchers, W. Borchers (Edms.), Bpk., van 10 vm. tot 12 middag, 18 Augustus 1961.
 Elim, Elim-winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 18 Augustus 1961.
 Mpefu-lokasie, Mpefu-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 21 Augustus 1961.
 Vivo, Noord-Transvaal Koöp., Bpk., van 11 vm. tot 12 middag, 22 Augustus 1961.
 Louis Trichardt, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 28 Augustus 1961, en van 9 vm. tot 1 nm., 29 Augustus 1961.
 Soekmekaar, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11.30 vm., 30 Augustus 1961.
 Daviesville, Lad kontantwinkel, van 3 nm. tot 4 nm., 30 Augustus 1961.
 Bandelierkop, Bandelierkop-winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 31 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 87 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel twee-en-twintig (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1). Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrostdistrikte Malmesbury, Hopefield, Vredenburg en Piketberg wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 22 September 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600-lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Junie 1961.

BYLAE.

Kalabaskraal, die firma C. J. Vermeulen & Kie. se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Augustus 1961.
 Mamre, Sendingwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 7 Augustus 1961.
 Darling, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 8 Augustus 1961.
 Riebeeck-Kasteel, mnr. N. L. Basson se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 9 Augustus 1961.

SCHEDULE.

Messina, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 4th August, 1961.
 Sibasa, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th August, 1961.
 Klein-Letaba, Skuinshoogte Store (Mr. Connell), from 2 p.m. to 3 p.m., 15th August, 1961.
 Barotta, Barotta Store (Pty.), Ltd., from 2 p.m. to 3 p.m., 16th August, 1961.
 Ratombo, Mr. H. J. Kruger's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 17th August, 1961.
 Borchers, W. Borchers (Pty.), Ltd., from 10 a.m. to 12 noon, 18th August, 1961.
 Elim, Elim Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 18th August, 1961.
 Mpefu's Location, Mpefu Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st August, 1961.
 Vivo, Noord-Transvaal Koöp., Bpk., from 11 a.m. to 12 noon, 22nd August, 1961.
 Louis Trichardt, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th August, 1961, and from 9 a.m. to 1 p.m., 29th August, 1961.
 Soekmekaar, Police Station, from 10 a.m. to 11.30 a.m., 30th August, 1961.
 Daviesville, Lad Cash Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 30th August, 1961.
 Bandelierkop, Bandelierkop Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 31st August, 1961.

NOTICE No. 87 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of Section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1) Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Malmesbury, Hopefield, Vredenburg and Piketberg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 22nd September, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated more than 12 miles from the nearest assize station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made without delay to the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.
Pretoria, 30th June, 1961.

SCHEDULE.

Kalabaskraal, Messrs. C. J. Vermeulen & Co.'s Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th August, 1961.
 Mamre, Mission Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 7th August, 1961.
 Darling, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th August, 1961.
 Riebeeck-Kasteel, Mr. N. L. Basson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th August, 1961.

Riebeeck-Wes, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 10 Augustus 1961.
 Malmesbury, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 15 en 16 Augustus 1961.
 Rust, Rust Handelshuis, van 9.30 vm. tot 10 vm., 17 Augustus 1961.
 Hopefield, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 18 Augustus 1961.
 Laaiplek, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12 middag, 22 Augustus 1961.
 Paternoster, mnr. R. H. Hartley se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 23 Augustus 1961.
 Vredenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 24 Augustus 1961.
 Saldanha, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 29 Augustus 1961.
 Langebaan, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 31 Augustus 1961.
 Moorreesburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 5 September 1961.
 Koringberg, mnr. C. C. Truter se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 6 September 1961.
 Aurora, mnr. A. P. Mostert se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 12 September 1961.
 Redelinghuys, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 14 September 1961.
 Elandsbaai, mnr. W. J. Mouton se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 14 September 1961.
 Het Kruis, mnr. H. J. Louw se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 15 September 1961.
 Porterville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 19 September 1961.
 Piketberg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 20 September 1961.
 Eendekuil, mnr. P. G. Rossouw se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 21 September 1961.

KENNISGEWING No. 88 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrostdistrikte Vryburg, Mafeking en Marico wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 6 Oktober 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600-lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. Self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Junie 1961.

Riebeeck West, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 10th August, 1961.
 Malmesbury, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 15th and 16th August, 1961.
 Rust, Rust Handelshuis, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 17th August, 1961.
 Hopefield, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 18th August, 1961.
 Laaiplek, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 22nd August, 1961.
 Paternoster, Mr. R. H. Hartley's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 23rd August, 1961.
 Vredenburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 24th August, 1961.
 Saldanha, Police Station, from 9 a.m., to 11 a.m., 29th August, 1961.
 Langebaan, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 31st August, 1961.
 Moorreesburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th September, 1961.
 Koringberg, Mr C. C. Truter's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th September, 1961.
 Aurora, Mr. A. P. Mostert's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 12th September, 1961.
 Redelinghuys, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th September, 1961.
 Elands Bay, Mr. W. J. Mouton's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 14th September, 1961.
 Het Kruis, Mr. H. J. Louw's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 15th September, 1961.
 Porterville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 19th September, 1961.
 Piketberg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 20th September, 1961.
 Eendekuil, Mr. P. G. Rossouw's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st September, 1961.

NOTICE No. 88 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Vryburg, Mafeking and Marico, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 6th October, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his weighing instruments exceed 600-lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. Self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.)

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg.

Where instruments are assized on trader's premises additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize

Pretoria, 30th June, 1961.

BYLAE.

Reivilo, Ghaapseberg Koöp-winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 4 Augustus 1961.

Alettarus, mnr. P. P. Hayward se winkel, van 9 vm. tot 9.30 vm., 8 Augustus 1961.

Tlakgaming, Tlakgaming-handelswinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 8 Augustus 1961.

Genesa, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 11 Augustus 1961.

Morokweng, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 11 Augustus 1961.

Vryburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 28 en 29 Augustus 1961.

Stella, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 5 September 1961.

Madibogo, Setlagoli-handelswinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 6 September 1961.

Kraaipan, Mahukuba-handelswinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 7 September 1961.

Mareetsane, Mnr. Wessels se winkel, van 12 middag tot 1 nm., 7 September 1961.

Heathview, Heathview-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 8 September 1961.

Mafeking, Stadsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 13 en 14 September 1961.

Slurry, Slurry-handelswinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 19 September 1961.

Ottoshoop, Landdroshof, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 19 September 1961.

Witkleigat, mnr. F. Nehrlich se winkel, van 10 vm. tot 10.30 vm., 20 September 1961.

Zeerust, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 27 September 1961 en van 9 vm. tot 1 nm., 28 September 1961.

Dinokana, Gebr. Gallichan, van 10 vm. tot 11 vm., 29 September 1961.

Gopane, Embee-handelswinkel, van 11.30 vm. tot 12 middag, 29 September 1961.

Skuinsdrift, Skuinsdrift-handelshuis, van 11 vm. tot 11.30 vm., 3 Oktober 1961.

Straatsdrift, mnr. M. M. Daya se winkel, van 12.30 nm. tot 1 nm., 3 Oktober 1961.

Groot Marico, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 4 Oktober 1961.

SCHEDULE.

Reivilo, Ghaapseberg Koöp Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 4th August, 1961.

Alettarus, Mr. P. P. Hayward's Store, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 8th August, 1961.

Tlakgaming, Tlakgaming Trading Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th August, 1961.

Genesa, Police Station, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 11th August, 1961.

Morokweng, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 11th August, 1961.

Vryburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th and 29th August, 1961.

Stella, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th September, 1961.

Madibogo, Setlagoli Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 6th September, 1961.

Kraaipan, Mahukuba Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 7th September, 1961.

Mareetsane, Mr. Wessels' Store, from 12 noon to 1 p.m., 7th September, 1961.

Heathview, Heathview Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th September, 1961.

Mafeking, Town Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 13th and 14th September, 1961.

Slurry, Slurry Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th September, 1961.

Ottoshoop, Magistrate's Court, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 19th September, 1961.

Witkleigat, Mr. F. Nehrlich's Store, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 20th September, 1961.

Zeerust, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 27th September, 1961, and 9 a.m. to 1 p.m., 28th September, 1961.

Dinokana, Gallichan Bros., from 10 a.m. to 11 a.m., 29th September, 1961.

Gopane, Embee Trading Store, from 11.30 a.m. to 12 noon, 29th September, 1961.

Skuinsdrift, Skuinsdrift Handelshuis, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 3rd October, 1961.

Straatsdrift, Mr. M. M. Daya's Store, from 12.30 p.m. to 1 p.m., 3rd October, 1961.

Groot Marico, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 4th October, 1961.

KENNISGEWING No. 89 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel twee-en-twintig (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrostdistrikte Heidelberg (Tvl.), Standerton en Volksrust wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 2 September 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag skriftelik aansoek doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

NOTICE No. 89 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-two (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Heidelberg (Tvl.), Standerton and Volksrust, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 2nd September, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make written application to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Skriftelike aansoeke moet sonder versuim gerig word aan die Distriksyker, Posbus 833, Springs.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geëyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Junie 1961.

BYLAE.

Heidelberg, Stadsaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 1 Augustus 1961.
Grootvlei, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 1 nm., 7 Augustus 1961.
Balfour, leegstaande Teekamer, Stuartstraat 1107 (langs-aan Balfour Motors), van 9.30 vm. tot 3 nm., 8 Augustus 1961.
Greylingstad, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 14 Augustus 1961.
Holmdene, mnr. J. J. Coblenz se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Augustus 1961.
Charl Cilliers, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 17 Augustus 1961.
Standerton, Munisipale Markgebou, van 9 vm. tot 3.30 nm., 22 Augustus 1961 en van 9 vm. tot 12 middag, 23 Augustus 1961.
Perdekop, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 30 Augustus 1961.
Volksrust, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 31 Augustus 1961.

Written applications must be submitted without delay to the District Assizer, P.O. Box 833, Springs.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th June, 1961.

SCHEDULE.

Heidelberg, Town Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 1st August, 1961.
Grootvlei, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 7th August, 1961.
Balfour, vacant Café, 1107 Stuart Street (adjoining Balfour Motors), from 9.30 a.m. to 3 p.m., 8th August, 1961.
Greylingstad, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 14th August, 1961.
Holmdene, Mr. J. J. Coblenz's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th August, 1961.
Charl Cilliers, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th August, 1961.
Standerton, Municipal Market Building, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 22nd August, 1961, and from 9 a.m. to 12 noon, 23rd August, 1961.
Perdekop, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 30th August, 1961.
Volksrust, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 31st August, 1961.

KENNISGEWING No. 90 VAN 1961.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES. 1947.

Die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, is toegestaan.

Registrasie-nommer	Naam en adres van organisasie.	Doelstellings van organisasie.
W.O. 2405	Die Raad vir Maatskaplike Sorg, Swart-ruggens	(a) Om op Christelike grondslag konstruktiewe opheffings- en opvoedingswerk onder die minderbevoorregte blanke inwoners van Swart-ruggens en omgewing te doen. (b) Om sover moontlik vir die geestelike, sosiale en materiële behoeftes van gesinne wat onder die aandag van die Raad kom, voorsiening te maak. (c) om samewerking tussen belanghebbende instansies en belangstellende verenigings in die uitvoering van 2 (a) en (b) te bewerkstellig. (d) Om samesprekings te hou oor sake rakende plaaslike maatskaplike sorg, en (e) Om skadelike oorvleueling van hulp met betrekking tot gesinsorg te voorkom.

NOTICE No. 90 OF 1961.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF WELFARE ORGANISATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION NINE (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The applications of the following welfare organizations have been granted in terms of section nine (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947.

Registration No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2405	"Die Raad vir Maatskaplike Sorg", Swart-ruggens	(a) To do constructive rehabilitative and educative work, on a Christian basis, among the under-privileged, White residents of Swart-ruggens and vicinity. (b) To provide, as far as possible, for the spiritual, social and material needs of families which come to the notice of the Council. (c) To effect co-operation between interested bodies and associations in the carrying out of 2 (a) and (b). (d) To hold discussions on matters concerning local social care. (e) To prevent any harmful overlapping of assistance in connection with family care

KENNISGEWING No. 91 VAN 1961.

Nademaal die ondervermelde ru en ongeslypte diamante deur genoemde persoon op gemelde plek en datum gevind is, word hiermee bekendgemaak dat as die regmatige eienaar nie binne 21 (een-en-twintig) dae, vanaf datum hiervan, gemelde diamante opeis nie, dit volgens wet verkoop sal word:—

6 Diamante 5.50 karaat T. W. Weber Gedurende Februarie 1961 in die omgewing van Warrenton ontvang van 'n bantoeman, Elias wat nie 'n vaste verblyf plek het nie.

Inligting aan die Distrikskommandant, S.A. Polisie, Kimberley.

KENNISGEWING No. 92 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt ter* van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet No. 29 van 1944), soos ingevoeg deur artikel *vier* van die Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1961 (Wet No. 5 van 1961), word Kennisgewing No. 213 van 1961 hierby ingetrek.

M. H. DE KOCK,
President.

KENNISGEWING No. 93 VAN 1961.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF: SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Kaapstad, 31 Julie 1961.
Port Elizabeth, 7 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 94 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADE-
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR
DRANKLISENSIEGEBIED No. 51.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 51 kragtens subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het te Kamer 208, Landdroshof, Pretoria, in die distrik Pretoria, om 9.30-uur in die voormiddag op die 24ste dag van Julie 1961 vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevoeg subartikel (b) van artikel *honderd-en-sestien* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, deur Rinaldo Castignani as genomineerde van Fischer's Bottle Store (Pty.), Ltd., houër van 'n groothandel- en botteldranklisensie ten opsigte van persele geleë te Gedeelte A van Erf No. 461, bekend as Pretoriusstraat 207a, genoem Fischer's Bottle Store (Pty.), Ltd., om die Raad se magtiging daartoe dat Horne & Platow (Pty.), Ltd., André Stephanus Marais en Enzo André Magnus Fabian von Rehbinden in die winste van gemelde drankwinkel deel.

F. C. A. WESSEL,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensie-
gebied No. 51.

Pretoria, 4 Julie 1961.

NOTICE No. 91 OF 1961.

Whereas the following rough and uncut diamonds were found by the person mentioned at the place and date stated, notice is hereby given that if the said diamonds are not claimed within 21 (twenty-one) days from date hereof, same will be sold according to law:—

6 Diamonds 5.50 carats T. W. Weber During February, 1961, in the vicinity of Warrenton, received from a Bantu male, Elias, of no fixed abode.

Information to the District Commandant, S.A. Police, Kimberley.

NOTICE No. 92 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *eight ter* of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act No. 29 of 1944), as inserted by section *four* of the South African Reserve Bank Amendment Act, 1961 (Act No. 5 of 1961), Notice No. 213 of 1961 is hereby withdrawn.

M. H. DE KOCK,
Governor.

NOTICE No. 93 OF 1961.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT: SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or as soon thereafter as may be convenient:—

Cape Town, 31st July, 1961.
Port Elizabeth, 7th August, 1961.

NOTICE No. 94 OF 1961.

LIQUOR ACT 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR
LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICEN-
SING AREA No. 51.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 51 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at Room 208, Magistrate's Court, Pretoria, in the District of Pretoria, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 24th day of July, 1961, for consideration of the following matter:—

Application in terms of sub-section (b) of section *one hundred and sixteen* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, by Rinaldo Castignani as nominee of Fischer's Bottle Store (Pty.), Ltd., holder of a wholesale and bottle liquor licence in respect of premises situate at Portion A of Erf 461, known as 207a Pretorius Street, styled Fischer's Bottle Store (Pty.), Ltd., for the authority of the Board to enable Horne & Platow (Pty.), Ltd., André Stephanus Marais and Enzo André Magnus Fabian von Rehbinden to share in the profits of the said bottle store.

F. C. A. WESSEL,
Chairman of the Board for Liquor Licensing
Area No. 51.

Pretoria, 4 July, 1961.

KENNISGEWING No. 95 VAN 1961.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(PLAASLIKE AFDELING GRIEKWALAND-WES).

TWEDE RONDGAANDE HOF, 1961.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel sewe van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), hierby gelas en beveel dat 'n rondgaande hof vir ondervermelde distrik, wat by Kennisgewing No. 469 van 1960 as 'n rondgangdistrik aangewys is, sit te Upington op Maandag, 7 Augustus 1961, om 9.30 vm., vir die distrikte Gordonia, Prieska en Kenhardt:

Met dien verstande dat ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die rondgaande hof op genoemde plek te open op die tyd wat vir die doel vasgestel is, die sitting van die rondgaande hof geopen word wanneer die Regter daar aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gedateer te Kimberley op hede die 30ste dag van Junie 1961.

G. F. DE VOS HUGO,
Senior Regter.

KENNISGEWING No. 96 VAN 1961.

RONDGAANDE HOF.—TWEDE RONDGANG, 1961.
ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel sewe van Wet No. 59 van 1959, verklaar ek hierby dat, met die doel om rondgaande howe te hou, die provinsie Oranje-Vrystaat verdeel word in onderstaande rondgangdistrikte, behoudens die veranderinge wat van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak mag word:—

TWEDE O.V.S. RONDGANG, 1961.

1. Sitting te Fauresmith: Dinsdag, 1 Augustus 1961, om 9 vm. vir die distrikte Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Trompsburg en subdistrikte Luckhoff en Springfontein.
2. Sitting te Rouxville: Maandag, 7 Augustus 1961, om 9 vm. vir die distrikte Bethulie, Rouxville, Smithfield en Zastron.
3. Sitting te Ladybrand: Maandag, 21 Augustus 1961, om 9 vm. vir die distrikte Clocolan, Ficksburg, Ladybrand en subdistrikte Hobhouse en Rosendal.
4. Sitting te Odendaalsrus: Dinsdag, 5 September 1961, om 9 vm. vir die distrikte Hoopstad, Odendaalsrus, Welkom, Wesselsbron, Virginia, en subdistrik Hennenman.
5. Sitting te Parys: Woensdag, 11 Oktober 1961, om 9 vm. vir die distrikte Heilbron, Koppies, Parys, Sasolburg en Vredefort.
6. Sitting te Harrismith: Maandag, 30 Oktober 1961, om 9 vm. vir die distrikte Harrismith, Vrede en subdistrikte Memel, Warden en Witsieshoek.
7. Sitting te Bethlehem: Maandag, 6 November 1961, om 9 vm. vir die distrikte Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Reitz, Lindley, Marquard en subdistrikte Kestell, Paul Roux, Petrus Steyn en Villiers.

En verder verklaar ek dat bogemelde rondgaande howe gehou sal word op die dorpe, datums en ure vermeld, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur enige onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die rondgaande hof op enigeen van gemelde plekke op die vasgestelde datum te open, die sitting van die hof geopen sal word op die dag waarop die Regter op dié plek aankom, of so spoedig moontlik daarna as wat gerieflik kan geskied.

A. J. SMIT,
Regter-president van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling).

J. O. BRIEDÉ,
Waarnemende Griffier.

NOTICE No. 95 OF 1961.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(GRIQUALAND WEST LOCAL DIVISION).

SECOND CIRCUIT COURT, 1961.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in me by section seven of the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), I hereby direct and appoint that a Circuit Court for the undermentioned district, constituted as a circuit district by Notice No. 469 of 1960, shall sit at Upington on Monday, 7th August, 1961, at 9.30 a.m. for the Districts of Gordonia, Prieska and Kenhardt:

Provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at the said place at the time fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened when the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

Dated at Kimberley this 30th day of June, 1961.

G. F. DE VOS HUGO,
Senior Judge.

NOTICE No. 96 OF 1961.

CIRCUIT COURT.—SECOND CIRCUIT, 1961.
ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section seven of Act No. 59 of 1959, I hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, the Province of the Orange Free State shall be divided into the following districts, subject to such alterations as may be notified by notice in the *Government Gazette* from time to time:—

SECOND O.F.S. CIRCUIT, 1961.

1. Sit at Fauresmith: Tuesday, 1st August, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Trompsburg and sub-districts of Luckhoff and Springfontein.
2. Sit at Rouxville: Monday, 7th August, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Bethulie, Rouxville, Smithfield and Zastron.
3. Sit at Ladybrand: Monday, 21st August, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Clocolan, Ficksburg, Ladybrand and sub-districts of Hobhouse and Rosendal.
4. Sit at Odendaalsrus: Tuesday, 5th September, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Hoopstad, Odendaalsrus, Welkom, Wesselsbron, Virginia and sub-district of Hennenman.
5. Sit at Parys: Wednesday, 11th October, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Heilbron, Koppies, Parys, Sasolburg and Vredefort.
6. Sit at Harrismith: Monday, 30th October, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Harrismith, Vrede and sub-districts of Memel, Warden and Witsieshoek.
7. Sit at Bethlehem: Monday, 6th November, 1961, at 9 a.m. for the Districts of Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Reitz, Lindley, Marquard and sub-districts of Kestell, Paul Roux, Petrus Steyn and Villiers.

And I further declare that the Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the time as set out above, provided that, in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the dates fixed for that purpose, such Circuit shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or as soon thereafter as conveniently may be.

A. J. SMIT,
Judge President of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division).

J. O. BRIEDÉ,
Acting Registrar

KENNISGEWING No. 97 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. J. WRIGHT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATSGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van ongeregistreerde Staatsgrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 12 September 1961 ontvang word nie.

Kaart No.	Beskrywing van Grond.
Diagram No.	Description of Land.
2650/61.....	Erf No. 1786, Swellendam....

Ligging.	
Situation.	
Begrens deur Buitenkantstraat, Erwe Nos. 985, 985, 983, Voortrekstraat, Erf No. 971/ Bounded by Buitenkant Street, Erven Nos. 986, 985, 983, Voortrek Street, Erf No. 971	

NOTICE No. 97 OF 1961.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

C. J. WRIGHT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Cape Town.

SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of unregistered State Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey, is received on or before the 12th September, 1961, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Afdeling.	Grootte.
Division.	Area.
Swellendam.....	6,802 vk. vt./sq. ft.

14-21-28-4

KENNISGEWING No. 98 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan die Boedel van wyle DUOKHNI (plaaslikegebore Indiërvrou no. 25622/25623) en almal wat daarby belang het.

Nademaal die eiendom wat beskryf is as Onderverdeling 16 van F van die plaas Palmietfontein no. 3750, geleë in die dorpsgedeelte van Dannhauser, county Kliprivier, provinsie Natal, kragtens Transportakte no. 5339/1928, gedateer 7 Desember 1928 op naam van Duokhni, plaaslikegebore Indiërvrou no. 25622/25623 (oorlede), geregistreer is.

Derhalwe word u hierby in kennis gestel dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *een* van Wet no. 70 van 1957, uit hoofde van die bevoegdheid verleen by artikel *twee* (1) van gemelde Wet no. 70 van 1957, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet no. 37 van 1955, sekere grond groot ongeveer 1,250 vierkant voet, synde gedeelte van Onderverdeling 16 van F van die plaas Palmietfontein no. 3750, geleë in die dorpsgedeelte van Dannhauser, county Kliprivier, provinsie Natal (hierna die onteiene goed genoem), soos breedvoeriger aangedui en beskryf op Plan no. EC. 1098E wat ter insae lê op die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, en die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Durban, hierby oteien.

Aangesien verstaan word dat u 'n belang in die onteiene goed het, word daar dienooreenkomstig van u vereis om die bedrag (as daar is) te meld wat u eis as vergoeding vir sodanige goed of vir enige skade wat na bewering as gevolg van die onteiening gely is. U word ook versoek om my in kennis te stel of daar benewens u 'n ander persoon/persone is wat reg op die onteiene goed of belang daarin het ten opsigte waarvan hy/hulle vergoeding eis of geregtig is om vergoeding te eis.

U word meegedeel dat indien die Administrasie besluit om die onteiene goed op naam van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te laat registreer, dit gedoen sal word kragtens die bepalinge van artikel *een-en-dertig* of *tweeendertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, of 'n wysiging daarvan.

NOTICE No. 98 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To the Estate of the late DUOKHNI (Colonial-born Indian Woman No. 25622/25623) and to all whom it may concern:

Whereas the property described as Sub. 16 of F of the farm Palmietfontein No. 3750, situate in the township of Dannhauser, County of Klip River, Province of Natal, is registered under Deed of Transfer No. 5339/1928, dated 7th December, 1928, in the name of Duokhni, Colonial-born Indian woman, No. 25622/25623 (deceased).

Now therefore this is to notify you that by virtue of the powers conferred by section *two* (1) of Act No. 70 of 1957, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 37 of 1955, the Administration as defined in section *one* of the said Act No. 70 of 1957, hereby expropriates certain land, in extent approximately 1,250 square feet, being portion of Sub. 16 of F of the farm Palmietfontein No. 3750, situate in the township of Dannhauser, County of Klip River, Province of Natal (herein referred to as the expropriated property), as more fully shown and described on Plan No. EC. 1098E lying for inspection in the offices of the General Manager and System Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg and Durban respectively.

As it is understood that you have an interest in the expropriated property, you are accordingly hereby required to state the amount (if any) claimed as compensation for such property or for any damage alleged to have been sustained in consequence of the expropriation. You are also requested to inform me whether any person/s besides yourself has any right or interest in or to the expropriated property in respect of which he/they claim/s or might be entitled to claim compensation.

You are informed that if the Administration decides to have the expropriated property registered in the name of the Republic of South Africa in its Railways and Harbours Administration, this will be done under the provisions of section *thirty-one* or *thirty-two* of the Deeds Registries Act, 1937, or any amendment thereof.

U word ook meegedeel dat tensy die Administrasie of die Regering onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande die vergoeding wat kragtens artikel ses van Wet no. 37 van 1955 deur die Administrasie betaalbaar mag wees vir of ten opsigte van die onteiening goed of vir skade wat na bewering as gevolg van die onteiening daarvan gely is.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek sodat die saak volgens Wet behandel kan word.

Gedateer in Johannesburg hierdie 22ste dag van Junie 1961.

J. P. LAURENS,
Adjunk-hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LAG.1/1/68/56.

Your are also informed that unless the Administration or the Government is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which in terms of section six of Act No. 37 of 1955, may be payable by the Administration for or in respect of the expropriated property or for any damage alleged to have been sustained in consequence of the expropriation thereof.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, so that the matter may be dealt with in accordance with the law.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of June, 1961.

J. P. LAURENS,
Deputy-General Manager of the South African Railways and Harbours.

Ref. LAG.1/1/68/56.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1961.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, No. 48 VAN 1935 SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en om 'n voorgestelde reëling van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Aansoek van.
Application by.

Marthinus Rudolph Jacobus Delpont, Duurwater, Posbus/P.O. Box 481, Bethlehem

Kantoor van
Bethlehem

NOTICE No. 99 OF 1961.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicant and of considering a proposed arrangement by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

die Landdros/Office of the Magistrate, 29 Augustus 1961, om 10 vm./29th August, 1961, at 10 a.m.

KENNISGEWING No. 100 VAN 1961.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

LYS No. 272.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeane-tarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

Verhoging van die reg op:

Swaar koeëlwiel-tjierollers van die swaaitipe met rubberbande vir hospitaaltoerusting en -meubels, en vir nywerheids- en huishoudelike doeleindes, van 20 persent *ad valorem* [tariefpos 113 (1)] en belastingvry [tariefpos 113 (7) (b)] tot 33½ persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 47/9/17.)

[Applikant: Hemco Castor and Wheel Manufacturers (Pty.), Ltd., Posbus 158, Boksburg.]

Verlaging van die reg op:

Etileenoksied vir die beroking van tabak en tabaksaad, van 10 persent *ad valorem* tot belastingvry. (R.H.N.-verw. 81/10/9.)

[Applikant: Agro-Chem (Proprietary), Limited, Posbus 1366, Durban.]

Korting van die reg op:

1. Sellulose-asetaatfilm vir die isolering van elektriese kabel en draad. (R.H.N.-verw. 70/11/5.)

[Applikant: H. & J. Wire Industries (Pty.), Ltd., Posbus 8599, Johannesburg.]

NOTICE No. 100 OF 1961.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 272.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

Increase in duty on:

Heavy-duty, rubber-tyred, ball-bearing, swivel-type castors, for use in hospital equipment and furniture, and for industrial and domestic purposes from 20 per cent *ad valorem* [tariff item 113 (1)] and free of duty [tariff item 113 (7) (b)] to 33½ per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 47/9/17.)

[Applicant: Hemco Castor and Wheel Manufacturers (Pty.), Ltd., P.O. Box 158, Boksburg.]

Reduction in duty on:

Ethylene oxide for the fumigation of tobacco and tobacco seed from 10 per cent *ad valorem* to free of duty. (B.T.I. Ref. 81/10/9.)

[Applicant: Agro-Chem (Proprietary), Limited, P.O. Box 1366, Durban.]

Rebate of duty on:

1. Cellulose acetate film for insulating electric cable and wire. (B.T.I. Ref. 70/11/5.)

[Applicant: H. & J. Wire Industries (Pty.), Ltd., P.O. Box 8599, Johannesburg.]

2. Sluitings vir die vervaardiging van motorvoertuig-waterpompsamestellings/-waterpompe. (R.H.N.-verw. 60/11/31.)

[Applikant: The S.K.F. Ball Bearing Co. (Pty.), Ltd., Posbus 3423, Johannesburg.]

Intrekking van die korting ten opsigte van:

Swaar koeëlwieletjierollers van die swaaitipe met rubberbande vir die meubel- en matrasvervaardigingsnywerheid. (R.H.N.-verw. 47/9/17.)

[Applikant: Hemco Castor and Wheel Manufacturers (Pty.), Ltd., Posbus 158, Boksburg.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 80 van 7 Julie 1961 vir Lys No. 271.

2. Seals for the manufacture of motor vehicle water pump assemblies/water pumps. (B.T.I. Ref. 60/11/31.)

[Applicant: The S.K.F. Ball Bearing Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 3423, Johannesburg.]

Withdrawal of the rebate on:

Heavy-duty, rubber-tyred, ball-bearing, swivel-type castors for the furniture and mattress making industry. (B.T.I. Ref. 47/9/17.)

[Applicant: Hemco Castor and Wheel Manufacturers (Pty.), Ltd., P.O. Box 158, Boksburg.]

For List No. 271 see General Notice No. 80 of 7th July, 1961.

KENNISGEWING No. 101 VAN 1961.

WET OP DIE VERKOPING VAN LEWENDE HAWE EN PRODUKTE, 1956 (WET No. 37 VAN 1956).

Ooreenkomstig paragraaf 5 van Goewermenskennisgewing No. 26 van 6 Januarie 1933, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 76 van 18 Januarie 1935 en No. 1857 van 24 November 1939, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Aartappelraad, Privaatsak 135, Pretoria, bewys gelewer het dat mnr. C. F. de Klerk, wat sake doen as kommissie-agent van andbouprodukte te Middelburg, K.P., aan bogemelde Raad 'n bedrag van R1,621.82 verskuldig is en dat die Raad die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking verwittig het dat die Raad begerig is om voordeel te trek uit die sekuriteit wat genoemde kommissie-agent van andbouprodukte ooreenkomstig die betrokke Goewermenskennisgewing gegee het.

Iedereen wat 'n eis teen genoemde persoon in sy hoedanigheid as kommissie-agent van landbouprodukte het, word ooreenkomstig bovermelde paragraaf aangesê om die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing daarvan in kennis te stel.

NOTICE No. 101 OF 1961.

LIVESTOCK AND PRODUCE SALES ACT, 1956 (ACT No. 37 OF 1956).

It is hereby notified for general information, in terms of paragraph 5 of Government Notice No. 26 of the 6th January, 1933, as amended by Government Notice No. 76 of the 18th January, 1935, and No. 1857 of the 24th November, 1939, that the Potato Board, Private Bag 135, Pretoria, has submitted proof that Mr. C. F. de Klerk, who carries on business as commission agent of agricultural produce at Middelburg, C.P., is indebted to such Board in an amount of R1,621.82 and has in terms of the said paragraph informed the Minister of Agricultural Economics and Marketing that it desires to avail itself of the security furnished by the said commission agent of agricultural produce in pursuance of the Government Notice in question.

Any person having a claim against the said person in his capacity as commission agent of agricultural produce is accordingly hereby required in terms of the aforementioned paragraph to notify the Minister of Agricultural Economics and Marketing thereof within thirty days from the date of publication of this notice.

KENNISGEWING No. 102 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 30ste dag van Junie 1961.

LASTE.		BATES.	
	R c		R c
Capitaal.....	2,000,000-00	Goud (waarvan R31,460,904-43 buite die Republiek gehou word).....	108,411,490-48
Reserwefonds.....	8,795,496-34	Buitelandse:	
Note in Omloop.....	235,245,563-00	Wissels.....	200,720-41
Deposito's:		Beleggings.....	19,150,187-89
Regering.....	14,680,820-59	Ander Bates.....	25,593,638-84
Provinsiale Administrasies.....	10,230,081-49	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	153,356,037-62
Bankiers.....	80,233,374-70	Binnelandse:	
Andere.....	32,844,649-43	Gediskonteerde Wissels.....	75,520,000-00
Ander Laste.....	59,743,534-36	Lenings en Voorskotte:	
		Regering.....	14,078,958-39
		Andere.....	—
		Sekuriteite:	
		Regering.....	158,254,140-03
		Andere.....	20,226,151-71
		Ander Bates.....	22,338,232-16
	R443,773,519-91		R443,773,519-91

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 32.5 persent.

Pretoria, 5 Julie 1961.

G. M. GROBLER, Assistent-hoofkassier.

*** TENDER No. OFS. 60/61/8.**

Tenderdokumente vir die grondwerke op die terrein van die voorgestelde nuwe depot vir die werksinspekteur, onderhoudsmagasin en spoorbaaninspekteurs werf, Kroonstad, lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingénieur, Kamer No. 290, Tippetgebou, Pleinstraat, Johannesburg, die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, en die kantoor van die Distriksingénieur, Kroonstad.

Teen 'n deposito van R4.00 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 312, Sondagskoolgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, of die kantoor van die Distriksingénieur, Kroonstad.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 11 Augustus 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. C.N.H. 60/61/2.**

Tenderdokumente vir die bou van sewe huise op De Aar en Oranjerivier, Kaapprovinsie, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, en in lê van die Siviele Hoofingénieur, Kamer No. 390, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4.00 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 11 Augustus 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, STRUKTUURSTAAL- EN BETONWERK.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in Staatskoerant no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit om die ondergenoemde firma op die lys goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk te plaas:

Grondwerk vir meer as R50,000.00.

The Cementation Co. (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, STRUKTUURSTAAL- EN BETONWERK.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in Staatskoerant no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit om ondergenoemde wysiging in sy lys goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk aan te bring:

Grondwerk vir meer as R50,000.00.

Vervang die naam Alexander Sales Co. (Pty.), Ltd. deur Percy Vaughan (Pty.), Ltd., Johannesburg.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. OFS. 60/61/8.**

Tender documents for the construction of earthworks on the site of the proposed new works inspector's depot, S.S.M. stores and permanent way inspector's yard at Kroonstad, Orange Free State, may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 290, Tippet Building, 3 Plein Street, Johannesburg, the office of the System Manager, Bloemfontein, and the office of the District Engineer, Kroonstad.

On payment of a deposit of R4.00 (four rand) a set of tender documents may be obtained from the System Manager, Room No. 312, Sondagskoolgebou, Maitland Street, Bloemfontein, or the office of the District Engineer at Kroonstad.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 11th August, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
8602—14

*** TENDER No. C.N.H. 60/61/2.**

Tender documents for the erection of seven houses at De Aar and Oranjerivier, Cape Province, may be inspected at the offices of the System Manager, Kimberley, and the Chief Civil Engineer, Room No. 390, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4.00 (four rand) a set of tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Kimberley.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 11th August, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
—14

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on its list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Earthworks exceeding R50,000.00 in Value.

The Cementation Co. (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

J. P. HUGO,
General Manager.
8601—14

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to effect the following amendment to its list of approved tenderers for civil engineering works:—

Earthworks exceeding R50,000.00 in Value.

Substitute the name Alexander Sales Co. (Pty.), Ltd., by the name of Percy Vaughan (Pty.), Ltd., Johannesburg.

J. P. HUGO,
General Manager.
8600—14

* TENDERWYSIGINGS.

F. 8456 Wysiging no. 1..... 10-tonboogoonde met direkte boog.
Sluitingsdatum verander na
18/8/61.

Enige verdere inligting kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

MAGASYNDEPARTEMENT.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
A. 8617..	Hardehoutwisseldwarstelsers.....	11/8/61
E. 8756..	Lasplaatghies.....	11/8/61
E. 8797..	Soda-as vir waterbehandeling.....	11/8/61
E. 8766..	Katoenmateriaal.....	11/8/61
F. 8593..	Elektriese wielbrandverhitters.....	25/8/61
G. 8734..	Senterdraaibank.....	25/8/61
C. 8690..	Suid-Afrikaans vervaardigde elektriese bolloopkrane	25/8/61
F. 8694..	Houtdroogoonde.....	8/9/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

TENDERS.—KONTRAK 6/61: HERSTEL EN OPKNAPPING VAN EEN WONING TE VAN RIEBEECKSTRAAT 4, LEEUHOF, VEREENIGING.

Tenders word ingewag vir die herstel en opknapping van een woning geleë te Van Riebeeckstraat 4, Leeuhof, Vereeniging.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg en Kamer No. 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria.

Verseëelde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27709”, moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 27 Julie 1961, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

* TENDER ALTERATIONS.

F. 8456 Amendment no. 1... 10-ton direct arc furnaces. Closing date extended to 18/8/61.

Any further information may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Store Superintendent.

J. P. HUGO,
General Manager
Johannesburg. 8604—1.

STORES DEPARTMENT.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
A. 8617..	Hardwood crossing timbers.....	11/8/61
E. 8756..	Fishplate grease.....	11/8/61
E. 8797..	Soda ash for water treatment.....	11/8/61
E. 8766..	Cotton material.....	11/8/61
F. 8593..	Electric tyre heaters.....	25/8/61
G. 8734..	Centre lathe.....	25/8/61
C. 8690..	South African manufactured overhead travelling cranes	25/8/61
F. 8694..	Timber seasoning kilns.....	8/9/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager
Johannesburg. 8603—1.

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

TENDERS.—CONTRACT 6/61: REPAIRS AND RENOVATIONS TO ONE DWELLING AT VAN RIEBEECK STREET, LEEUHOF, VEREENIGING.

Tenders are invited for the repairs and renovation of one dwelling situated at 4 Van Riebeeck Street, Leeuhof, Vereeniging.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at the Old Post Office Building Rissik Street, Johannesburg, and Room No. 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria.

Tenders to be sealed and marked: “Tender No. F.T. 27709” must reach the Secretary, State Tender Board 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 27th July, 1961.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office

30-7-1

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Gordonsbaai (K.P.): S.A.S. Generaal Botha: Herstel- en opknappingswerk aan verskeie geboue. Tender No. D.P.W. 234	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1961. 30 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1961. 27 Julie.
Pinetown (Natal): Oprigting van 'n woning (tipe A1) vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 235	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	14 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Aug.
Ixopo (Natal): Staatseien-domme: Verbeterings aan rioolstelsel. Tender No. D.P.W. 236	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	30 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Julie.
St. Helena (O.V.S.): Oprigting van 'n polisie-stasie (eerste gedeelte). Tender No. D.P.W. 237	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	21 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Aug.
Bellville (Stikland) (K.P.): Sielsiekehospitaal vir blankes: Kontrak 7: Omheining. Tender No. D.P.W. 239	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	14 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Aug.
Hectorspruit (Transvaal): Oprigting van 'n woning (tipe B.3) vir die Posmeester. Tender No. D.P.W. 240	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	21 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Aug.
Germiston: Publieke kantore: Veranderings, aanbouings en verbeterings. Tender No. D.P.W. 242	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Aug.
*Mahlabatini (Natal): Publieke kantore en polisie-stasie: Omskeppings, herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 246	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	14 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Aug.
*Odendaalsrus (O.V.S.): Verskaffing van garages en bediendekamers by verskeie amptelike kwartiere. Tender No. D.P.W. 249	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	28 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Aug.
*Grootfontein (K.P.): Landboukollege: Teer van twee paaie. Tender No. D.P.W. 250	Tendervorms, tekeninge en gesertifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	28 Julie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs-uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koeverf moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees en moet behoorlik alie besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Office.	Tenders due 11 a.m.
Gordon's Bay (C.P.): S.A.S. General Botha: Repairs and renovations to various buildings. Tender No. P.W.D. 234	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	1961. 30th June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1961. 27th July.
Pinetown (Natal): Erection of a residence (type A1) for Postmaster. Tender No. P.W.D. 235	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	14th July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th Aug.
Ixopo (Natal): State properties: Improvements to sewerage system. Tender No. P.W.D. 236	Tender Forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	30th June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th July.
St. Helena (O.F.S.): Erection of a police station and quarters (first portion). Tender No. P.W.D. 237	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	21st July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th Aug.
Bellville (Stikland) (C.P.): Mental Hospital for whites: Contract 7: Fencing. Tender No. P.W.D. 239	Tender forms, and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	14th July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th Aug.
Hectorspruit (Transvaal): Erection of a house (type B.3) for the Postmaster. Tender No. P.W.D. 240	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D. Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	21st July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th Aug.
Germiston: Public Offices: Alterations, additions and improvements. Tender No. P.W.D. 242	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th Aug.
*Mahlabatini (Natal): Public offices and police station: Conversions, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 246	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	14th July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	10th Aug.
*Odendaalsrus (O.F.S.): Provision of garages and servants' rooms at various official quarters. Tender No. P.W.D. 249	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	28th July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Aug.
*Grootfontein (C.P.): Agricultural college: Tarring of two roads. Tender No. P.W.D. 250	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	28th July	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	24th Aug.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Herstel van 44 vragmotorbakke van 4 tot 10 ton elk, 4 x 4 „A.E.C.” Matadors aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 37793.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 Julie 1961.

Verkoop van vleis deur die Afdeling Veeartsenydienste, Onderstepoort. F.T. No. 642.

Lewering van droë ys, v.o.s., aan Staatsinrigtings gedurende die tydperk 1 Augustus 1961 tot 31 Julie 1962. F.T. No. 11022.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 Julie 1961.

Lewering van termoplastiese vloerteëls aan die Departement van Gevangeniswees. F.T. No. 42534.

Lewering van granolitiese teëls aan die Departement van Gevangeniswees, Pretoria. F.T. No. 42535.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 Julie 1961.

Lewering van koolteer aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 26517.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Julie 1961.

Lewering van hangstokke van veselglas vir offisiere en manskappe aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15408.

Lewering van veldstowe aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2623.

Lewering van skoene en „Nylon”-veters aan die Republiek van Suid-Afrika gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1962. F.T. No. 2624.

Verkoop van verskillende oortollige voorrade by Snake Valley, Lugdepot No. 15, Lyttelton (Departement van Verdediging). F.T. No. 641.

Lewering van asbessementuitlaatpype aan die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Johannesburg. F.T. No. 27002.

Lewering van „Flotation Reagent” aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 45106.

Lewering van omheiningsmateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 42531.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15406.

Sny, maak en afwerk van broeke en baadjies, sajiet, ribkoord-, vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15407.

Lewering van staal aan die Krygsbehoefeswerkplaas, Lyttelton. F.T. No. 27710.

Lewering van staal aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 27711.

Lewering van „P.V.C.”-geïsoleerde elektriese kabel gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1962. F.T. No. 30550.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Julie 1961.

Lewering van drompompe aan die Republiek van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 37794.

Lewering van elektrisiteitsmeters en tydskakelaars gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 34117.

Verkoop van leë kreosootdromme by die Staatshoutbewaringsinstallasie, Bellville (Departement van Bosbou). F.T. No. 646.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Augustus 1961.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Repair of 44 truck bodies, of 4 to 10 ton each, 4 x 4 „A.E.C.” Matadors to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37793.

Tenders due 11 a.m., 14th July, 1961.

Sale of meat by the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 642.

Supply of dry ice, f.o.r., to State Institutions during the period 1st August, 1961, to 31st July, 1962. F.T. No. 11022.

Tenders due 11 a.m., 21st July, 1961.

Supply of thermoplastic floor tiles to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 42534.

Supply of granolithic tiles to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 42535.

Tenders due 11 a.m., 26th July, 1961.

Supply of coal tar to the Department of Forestry. F.T. No. 26517.

Tenders due 11 a.m., 27th July, 1961.

Supply of canes, fibre glass, for officers and crew to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15408.

Supply of field stoves to the Department of Defence. F.T. No. 2623.

Supply of shoes and „Nylon” laces to the Republic of South Africa during the period ending 30th June, 1962. F.T. No. 2624.

Sale of various redundant stores at Snake Valley, No. 15 Air Depot, Lyttelton (Department of Defence). F.T. No. 641.

Supply of asbestos cement vent pipes to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. F.T. No. 27002.

Supply of „Flotation Reagent” to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 45106.

Supply of fencing materials during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 42531.

Cut, make and trim of shirts for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15406.

Cut, make and trim of jackets and trousers, worsted, whipcord, for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15407.

Supply of steel to the Defence Ordnance Workshops, Lyttelton. F.T. No. 27710.

Supply of steel to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 27711.

Supply of „P.V.C.” insulated electric cable during the period ending 30th June, 1962. F.T. No. 30550.

Tenders due 11 a.m., 28th July, 1961.

Supply of drum pumps to the Republic of South Africa during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 37794.

Supply of electricity meters and time switches during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 34117.

Sale of empty creosote drums at the State Timber Preservation Plant, Bellville (Department of Forestry). F.T. No. 646.

Tenders due 11 a.m., 2nd August, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van verf aan die Onderhoudsgroep S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 20501.
- Lewering van onderwaterverf aan die S.A. Vloot, Simonstad, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1962. F.T. No. 20502.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1961.

- Lewering van staalbedkassies aan die Weskoppieshospitaal, Pretoria (Departement van Gesondheid). F.T. No. 644.
- Sny, maak en afwerk van reënjasse, S.A. Vloot, vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15409.
- Lewering van masjiengereedskap vir metaalwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Maitland, K.P. F.T. No. 34129.
- Sny, hark en baal van lusern by die Ganspannederssetting gedurende die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962. F.T. No. 12601.
- * Lewering van vlekvrystaalplate aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27712.
- * Lewering van boggrondse lynuitrusting gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 30548.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Augustus 1961

- Lewering van elektriese trekker en voedselwaentjies aan die Rietfontein hospitaal, Johannesburg. F.T. No. 35484.
- Lewering van sprinkelbesproeiingseenheid aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. F.T. No. 35483.
- Lewering van kruieversamelingskabinette van staal aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 645.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 Augustus 1961.

- Lewering van staalballe vir slypmeule aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 35485.
- Lewering van brandbluspomp aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 35486.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Augustus 1961.

- Lewering van sentrifugale pompe kompleet met enjins en 'n sweisapparaat aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 35487.
- Lewering van betonmengers aan die Departement van Bantoe-administrasie, Pietersburg. F.T. No. 35488.
- * Lewering van brandslange en koppelstukke aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 47505.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Augustus 1961.

- Lewering van teodoliete aan die Direkteur, Kantoor van Driehoeksmeting, Mowbray, Kaapprovinsie. F.T. No. 7688.
- Lewering van elektriese hooggoond aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32653.
- Lewering van radiobuise aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32654.
- Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Maitland, K.P. F.T. No. 34130.
- Lewering van fietse en reserwedele aan die Staat gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 45107.
- * Lewering van skoolskryfbehoeftes aan die Staat gedurende die tydperk 1 September 1961 tot 31 Augustus 1962. F.T. No. 2626.
- * Lewering van voedselhouders aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. F.T. No. 12602.
- * Lewering van klapperhaar, gepluis, aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 15411.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Supply of paint to the Maintenance Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 20501.
- Supply of underwater paint to the S.A. Navy, Simonstown, during the period ending 31st August, 1962. F.T. No. 20502.

Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1961.

- Supply of steel bedside lockers to the Weskoppies Hospital, Pretoria (Department of Health). F.T. No. 644.
- Cut, make and trim of raincoats, S.A. Navy, for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15409.
- Supply of metal-working machine tools to the Technical High School, Maitland, C.P. F.T. No. 34129.
- Mow, rake and bale of lucerne at the Ganspan Settlement during the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962. F.T. No. 12601.
- * Supply of stainless steel sheets to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27712.
- * Supply of overhead line equipment during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 30548.

Tenders due 11 a.m., 4th August, 1961.

- Supply of electric tractor and food trolleys to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. F.T. No. 35484.
- Supply of spray irrigation unit to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. F.T. No. 35489.
- Supply of steel herbarium cabinets to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 645.

Tenders due 11 a.m., 7th August, 1961.

- Supply of steel balls for grinding mill to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 35485.
- Supply of fire extinguisher to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 35486.

Tenders due 11 a.m., 9th August, 1961.

- Supply of centrifugal water pumps complete with engines and a welding apparatus, to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 35487.
- Supply of concrete mixers to the Department of Bantu Administration, Pietersburg. F.T. No. 35488.
- * Supply of fire hoses and couplings to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 47505.

Tenders due 11 a.m., 10th August, 1961.

- Supply of theodolites to the Director, Trigonometrical Survey Office, Mowbray, Cape Province. F.T. No. 7688.
- Supply of electric furnace to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32653.
- Supply of radio valves to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32654.
- Supply of garage equipment to the Department of Education, Arts and Science, Maitland, C.P. F.T. No. 34130.
- Supply of bicycles and spares to the State during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 45107.
- * Supply of school stationery to the State during the period 1st September, 1961, to 31st August, 1962. F.T. No. 2626.
- * Supply of food containers to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 12602.
- * Supply of coir, teased, to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 15411.

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291
(Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

Dienste:

- * Lewering van marinekodevleae aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 15412.
- * Lewering van kleurbaadjies vir mans, marineblou, aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 15413.
- * Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15414.
- * Lewering van helms aan die Posmeester-generaal, Pretoria. F.T. No. 15415.
- * Lewering van slaapmusse, kakie, aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15416.
- * Lewering van asbessementype en toebehore gedurende die tydperk 1 Desember 1961 tot 30 November 1962. F.T. No. 27003.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 11 Augustus 1961.

- Lewering van hidrouliese vyf- en tientongaragedomkroe, trollie-tipe, aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37798.
- Lewering van padskrapeer aan die Oranjerivier-nedersetting, Upington, Departement van Lande. F.T. No. 37799.
- Lewering van passasiersbusse aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 37797.
- Lewering van voertuie, vragmotors en onderstelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 37796.
- Lewering van motorvoertuie aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37795.
- Lewering van elektrodesoutbad aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32655.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 Augustus 1961.

- Lewering van mikroskope, mikro-skaal en geologiese uitrusting aan die Geologiese Grondopname, Departement van Mynwese, Pretoria. F.T. No. 5475.
- Lewering van mikroskope aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5474.
- Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die O.V.S. Streek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen, O.V.S. F.T. No. 5466.
- Lewering van natriumtrichloroasetaat aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 7690.
- Lewering van elektriese motors aan die Departement van Mynwese, Alexanderbaai. F.T. No. 34131.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 16 Augustus 1961.

- Lewering van sentrifuge aan die Hoofdstreeksgesondheidsbeampte, Departement van Gesondheid, Kaapstad. F.T. No. 5476.
- Lewering van sure aan die Staat gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 5477.
- * Lewering van radarweerkatters aan die Departement van Vervoer. F.T. No. 32656.
- * Lewering van ontwikkelaar aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. F.T. No. 32657.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Augustus 1961.

- Lewering van laboratoriumapparaat aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5478.
- Lewering van projektor en mikroskoop aan die Afdeling Veeartsenydiens, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort. F.T. No. 5479.
- Lewering van benodighede vir geologiese opname aan die Departement van Mynwese, Pretoria. F.T. No. 7689.
- Lewering van brandweerwaens aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria, aangevra te Kaapstad en Pretoria. F.T. No. 37801.

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street
(P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

Services:

- * Supply of naval code flags to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 15412.
- * Supply of blazers for men, navy blue, to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 15413.
- * Cut, make and trim of jackets and trousers for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15414.
- * Supply of helmets to the Postmaster-General, Pretoria. F.T. No. 15415.
- * Supply of nightcaps, khaki, to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15416.
- * Supply of asbestos cement pipes and fittings during the period 1st December, 1961, to 30th November, 1962. F.T. No. 27003.

Tenders due 11 a.m., 11th August, 1961.

- Supply of five and ten ton hydraulic garage jacks, trolley-type, to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37798.
- Supply of road grader to the Orange River Settlement, Upington (Department of Lands). F.T. No. 37799.
- Supply of passenger busses to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37797.
- Supply of vehicles, trucks and chassis to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37796.
- Supply of motor vehicles to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 37795.
- Supply of electrode salt bath to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. No. F.T. 32655.

Tenders due 11 a.m., 14th August, 1961.

- Supply of microscopes, micro-balance and geological equipment to the Geological Survey, Department of Mines, Pretoria. F.T. No. 5475.
- Supply of microscopes to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5474.
- Supply of laboratory equipment and chemicals to the O.F.S. Region, Department of Agricultural Technical Services, Glen, O.F.S. F.T. No. 5466.
- Supply of sodium-trichloroacetate to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 7690.
- Supply of electric motors to the Department of Mines, Alexander Bay. F.T. No. 34131.

Tenders due 11 a.m., 16th August, 1961.

- Supply of centrifuge to the Chief Regional Health Officer, Department of Health, Cape Town. F.T. No. 5476.
- Supply of acids to the State during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 5477.
- * Supply of radar reflectors to the Department of Transport. F.T. No. 32656.
- * Supply of generator to the Department of Bantu Administration and Development. F.T. No. 32657.

Tenders due 11 a.m., 18th August, 1961.

- Supply of laboratory apparatus to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5478.
- Supply of projector and microscope to the Division of Veterinary Services, Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort. F.T. No. 5479.
- Supply of requirements for geological survey to the Department of Mines, Pretoria. F.T. No. 7689.
- Supply of fire tenders to the Defence Production Office, Pretoria, required at Cape Town and Pretoria. F.T. No. 37801.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van ses vliegtuigbrandstofaanvullers aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 37802.

Herstel van twaalf sleepwaens van 20 ton elk vir die Departement van Verdediging, Lyttelton. F.T. No. 37803.

- * Lewering van sleepwaens en waterkarre aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pietermaritzburg. F.T. No. 37804.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 Augustus 1961.

- * Lewering van laboratoriumglasware aan die Hoofstreeksgesondheidsbeampte, Departement van Gesondheid, Kaapstad. F.T. No. 5480.

- * Lewering van outomatiese titreer- en eindpuntvasstelling- en registreertoestel aan die Staatsfilmproduksie, Pretoria. F.T. No. 5481.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 Augustus 1961.

- * Lewering van laboratoriumapparaat en -chemikalieë aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-egniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5482.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Augustus 1961.

Lewering van freesmasjien aan die Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Transvaal. F.T. No. 34128.

Tenders ingewag tot 11-uur v.m., 30 Augustus 1961.

- * Lewering van spanningsverdelers aan die Weerbuuro, Departement van Vervoer, Pretoria. F.T. No. 7691.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 September 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie, Uitbreidings aan Operasiesale, Militêre Hospitaal No. 1, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 233.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Julie 1961.

Elektriese installasie: (a) Oprigting van Addisionele Enkelkwartiere, ens.; (b) Aanbouings van die Sitkamer van die Menasie vir Onderoffisiere; (c) Aanbring van Verandas aan Vier Wonings van Ongetroude Offisiere, Militêre Kamp, Tempe, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 238.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Julie 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Hoof- en Kontrolegebou, J. B. M. Hertzoglughawe, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 241.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n selfonderhoudende lugversorgingseenheid vir die draagapparaatkamer, Draagversterkergebou, Avontuur (K.P.). Tender No. D.P.W. 243.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1961.

- * Elektriese installasie, Verskeie Staatsgeboue, Seymour (K.P.). Tender No. D.P.W. 244.

- * Elektriese installasie: (a) Woning vir Posmeester; (b) Woning vir Poskantoor tegnikus, Gingindhlovu (Natal). Tender No. D.P.W. 245.

- * Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie, Outomatiese Telefoonsentralegebou, Orange Grove, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 247.

- * Lewering, aflewering en oprigting van 'n uitlaatkap vir die kombuis, Kowie-hospitaal, Port Alfred (K.P.). Tender No. D.P.W. 248.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Augustus 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of six aircraft refuellers to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 37802.

Repair of twelve 20-ton each trailers for the Department of Defence, Lyttelton. F.T. No. 37803.

- * Supply of trailers and water carts to the Department of Bantu Administration and Development, Pietermaritzburg. F.T. No. 37804.

Tenders due 11 a.m., 21st August, 1961.

- * Supply of laboratory glassware to the Chief Regional Health Officer, Department of Health, Cape Town. F.T. No. 5480.

- * Supply of automatic titration and end point determining and recording devices to the State Film Productions, Pretoria. F.T. No. 5481.

Tenders due 11 a.m., 25th August, 1961.

- * Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5482.

Tenders due 11 a.m., 28th August, 1961.

Supply of milling machine to the Technical High School, Middelburg, Tvl. F.T. No. 34128.

Tenders due 11 a.m., 30th August, 1961.

- * Supply of potentiometers to the Weather Bureau, Department of Transport, Pretoria. F.T. No. 7691.

Tenders due 11 a.m., 1st September, 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, Alterations to Operating Theatres, No. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 233.

Tenders due 11 a.m., 20th July, 1961.

Electrical installation: (a) Erection of Additional Single Quarters; (b) Additions to Lounge in N.C.O.'s Mess; (c) Additions to Verandas to Four Bungalows of Single Officers, Tempe Military Camp, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 238.

Tenders due 11 a.m., 27th July, 1961.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Main and Control Buildings, J. B. M. Hertzog Airport, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 241.

Supply, delivery and erection of a self-contained air conditioning unit for the carrier room, Carrier Repeater Building, Avontuur (C.P.). Tender No. P.W.D. 243.

Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1961.

- * Electrical installation, Various Government Buildings, Seymour (C.P.). Tender No. P.W.D. 244.

- * Electrical installation: (a) House for Postmaster; (b) House for Postal Technician, Gingindhlovu (Natal). Tender No. P.W.D. 245.

- * Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, Automatic Telephone Exchange Building, Orange Grove, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 247.

- * Supply, delivery and erection of an exhaust hood for the kitchen, Kowie Hospital, Port Alfred (C.P.). Tender No. P.W.D. 248.

Tenders due 11 a.m., 10th August, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:**Transvaal.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Lewering van foutopsporingsbrûe vir kabellassers. Poskantoor Tender No. 2695.

Lewering van kniptange en tange van slegs gespesifiseerde goedgekeurde handelsmerke. Poskantoor Tender No. 2696.

Lewering van frekwensie-ossillators vir sybandontvangers. Poskantoor Tender No. 2697.

Lewering van impedansiebrûe vir spoel en kapasitore. Poskantoor Tender No. 2698.

Lewering van loodgietersmetaal. Poskantoor Tender No. 2699.

Lewering van geïsoleerde staalkramme. Poskantoor Tender No. 2700.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 31 Julie 1961.

Lewering van operateurskopstukstekers. Poskantoor Tender No. 2703.

Lewering van aluminiumkennisgewingplate. Poskantoor Tender No. 2704.

Lewering van steunklampe, hanghake en hoektoebehore. Poskantoor Tender No. 2705.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 Augustus 1961.

* Lewering van briewebusse. Poskantoor Tender No. 2707.

* Lewering van emaljeplate. Poskantoor Tender No. 2708.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Augustus 1961.

Lewering van outomatiese dieselmagistallasie. Poskantoor Tender No. 2702.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 21 Augustus 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester-generaal, S.A. Polisie, Privaatsak 254 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

* Lewering van saals, algemene tipe, patroon „N.S.”, sonder panele. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 102.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1961.

* Lewering van radio-uitrusting en bybehore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 103.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Augustus 1961.

Tender forms obtainable from:**Transvaal.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business

Services:

Supply of fault-localising bridges for cable jointers. Post Office Tender No. 2695.

Supply of nippers and pliers of specified approved brands only. Post Office Tender No. 2696.

Supply of frequency synthesizer oscillators for side band receivers. Post Office Tender No. 2697.

Supply of impedance bridges for coils and condensers. Post Office Tender No. 2698.

Supply of plumbers' metal. Post Office Tender No. 2699.

Supply of insulated steel staples. Post Office Tender No. 2700.

Tenders due 11 a.m., 31st July, 1961.

Supply of operator's headset plugs. Post Office Tender No. 2703.

Supply of aluminium notice plates. Post Office Tender No. 2704.

Supply of supporting clamps, suspension hooks and angle fittings. Post Office Tender No. 2705.

Tenders due 11 a.m., 14th August, 1961.

* Supply of posting boxes. Post Office Tender No. 2707.

* Supply of enamel plates. Post Office Tender No. 2708.

Tenders due 11 a.m., 17th August, 1961.

Supply of automatic diesel alternator set. Post Office Tender No. 2702.

Tenders due 11 a.m., 21st August, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster-General, S.A. Police, Private Bag 254 (175 Jacob Maré Street), Pretoria.

Services:

* Supply of saddles, universal, pattern "N.S.", without panels. South African Police Formal Tender No. 102.

Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1961.

* Supply of radio equipment and accessories. South African Police Formal Tender No. 103.

Tenders due 11 a.m., 17th August, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.

Dienste:

Plaaslike vervaardiging en aflewering van noodhekrelings, gidsrelings en hekvlakke. Waterwesetender No. W.58-1961/62.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van een noodhek en twee stelle noodhekgidsrelings en -rame. Waterwesetender No. W.60-1961/62.

Lewering en aflewering van lugdruk betonbrekers en lugdruktrillers van die indompelingstipe. Waterwesetender No. W.5-1961/62.

Lewering en aflewering van 33 sentrifugale pompe wat selfontlug, ontwater, van die aannemerstipe. Waterwesetender No. W.62-1961/62.

Lewering en aflewering van slegs twaalf 27 kub. voet koekepanne, „V”-tipe, wat beide kante kantel. Waterwesetender No. W.64-1961/62.

Lewering en aflewering van een spoorgemonteerde beweegbare toringkraan. Waterwesetender No. W.73-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1961.

* Lewering en aflewering van koperstrook. Waterwesetender No. W.59-1961/62.

* Lewering en aflewering van koeëklepboorgatsilinders met 3½"-deursnee. Waterwesetender No. W.66-1961/62.

* Lewering en aflewering van twee sentrifugale pompe wat self ontlug en ontwater, van die aannemerstipe, 10" grootte. Waterwesetender No. W.63-1961/62.

* Lewering en aflewering van vervoerbare, dieselaangedrewe, selfregulerende wisselstroomontwikkelaarstelsel met beheerpaneel ingesluit: Vier van die 110/125 kVA.- en drie of vier van die 62.5 kVA-tipe. Waterwesetender No. W.70-1961/62.

* Lewering en aflewering van 3-10"-walsbrekers, 8-12"-D.T.-bekvergruier en 20-16" x 9"-D.T.-bekvergruiers. Waterwesetender No. W.78-1961/62.

* Lewering en aflewering van 48 lugdrukklipbore. Waterwesetender No. W.80-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Augustus 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water te landdros woning in die distrik Matatiele. Waterwesetender No. W.76-1961/62.

Boor na water te Hoër Tegniese Skool: De Wet Nel, in die distrik Kroonstad. Waterwesetender No. W.77-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Julie 1961.

Boor na water te Polisiestasie in die distrik Koster. Waterwesetender No. W.83-1961/62.

Boor na water te De Kroonskool in die distrik Brits. Waterwesetender No. W.84-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoeadministrasie in die distrik Thaba Nchu. Waterwesetender No. W.85-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Julie 1961.

* Boor na water te Wildebeeslaagtepadkamp in die distrik Klerksdorp. Waterwesetender No. W.102-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1961.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.

Services:

Local manufacture and delivery of emergency gate rails, guide rails and gate seats. Water Affairs Tender No. W.58-1961/62.

Local manufacture and delivery of one emergency gate and two sets emergency gate guide rails and frames. Water Affairs Tender No. W.60-1961/62.

Supply and delivery of pneumatic paving breakers and pneumatic type immersion vibrators. Water Affairs Tender No. W.5-1961/62.

Supply and delivery of 33 contractors type selfpriming dewatering centrifugal pumps. Water Affairs Tender No. W.62-1961/62.

Supply and delivery of twelve only 27 cubic feet "V" type double side tipping cocopans. Water Affairs Tender No. W.64-1961/62.

Supply and delivery of one rail-mounted travelling tower crane. Water Affairs Tender No. W.73-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1961.

* Supply and delivery of copper strip. Water Affairs Tender No. W.59-1961/62.

* Supply and delivery of 3½" diameter ball valve borehole cylinders. Water Affairs Tender No. W.66-1961/62.

* Supply and delivery of two 10" contractor's type electrically-driven self-priming dewatering centrifugal pumps. Water Affairs Tender No. W.63-1961/62.

* Supply and delivery of four 110/125 kVA. and three or four 62.5 kVA. self-contained, diesel-driven, self-regulating alternator sets including control panels. Water Affairs Tender No. W.70-1961/62.

* Supply and delivery of 3-10" gyratory crushers, 8-12" D.T. jaw crushers and 20-16" x 9" D.T. jaw crushers. Water Affairs Tender No. W.78-1961/62.

* Supply and delivery of 48 pneumatic rock drills. Water Affairs Tender No. W.80-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 10th August, 1961.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 24811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at residency in the Matatiele District. Water Affairs Tender No. W.76-1961/62.

Boring for water at Technical High School: De Wet Nel, in the Kroonstad District. Water Affairs Tender No. W.77-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 20th July, 1961.

Boring for water at Police Station in the Koster District. Water Affairs Tender No. W.83-1961/62.

Boring for water at De Kroonskool in the Brits District. Water Affairs Tender No. W.84-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Thaba Nchu District. Water Affairs Tender No. W.85-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 27th July, 1961.

* Boring for water at the Wildebeeslaagte Road Camp in the Klerksdorp District. Water Affairs Tender No. W.102-1961/62.

Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:*Die Staatsdrukker, Pretoria.***Dienste:**

Lewering van pigmente, kleurstowwe en chemikalieë vir die vervaardiging van drukkersink. Tender No. SD./G.P.-W.73.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1961.

Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. SD./G.P.-S. 388.

Druk en lewering van kwartaallike publikasie „Vooruitgang”. Tender No. SD./G.P.-S. 391.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 Augustus 1961.

Lewering van fotografiese kopieervergroter. Tender No. SD./G.P.-W. 74.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Augustus 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staats-tenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:*The Government Printer, Pretoria.***Services:**

Supply of pigments, dyes and chemicals for the manufacture of printing ink. Tender No. SD./G.P.-W.73.

Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1961.

Supply of stationery. Tender No. SD./G.P.-S. 388.

Printing and supply of quarterly publication “Progress”. Tender No. SD./G.P.-S. 391.

Tenders due 11 a.m., 7th August, 1961.

Supply of photographic copying enlarger. Tender No. SD./G.P.-W. 74.

Tenders due 11 a.m., 24th August, 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1961.

BLOUBOEKE.

- Vyftigste Verslag van die Staatskultuurkommissaris vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1960 (U.G. 11/1961). Prys R0.85.
 Jaarverslag van die Sekretaris van Landbouetegniese Dienste 1959/60 (U.G. 14/1961). Prys R2.00.
 Jaarverslag van die Sekretaris van Landbouekonomie en -bemaking 1959/60 (U.G. 15/1961). Prys R1.80.
 S.A.S. & H. Begroting van die Addisionele Uitgawe wat bestry moet word uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 28/1961). Prys R0.20.
 S.A.S. & H. Begroting van Addisionele Uitgawe aan Kapitaal- en Verbeteringswerke vir die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig. (U.G. 29/1961). Prys R0.10.
 Verslag van die Spoorweg- en Haweraad betreffende die aanleg van 'n nuwe spoorlyn tussen Hoedspruit en Phalaborwa (U.G. 33/1961). Prys R0.20.
 Verslag van die Departement van Lande vir die jaar 1959/60 (U.G. 34/1961). Prys R0.55.
 Verslag van die Spoorweg- en Haweraad vir die jaar 1960. (U.G. 35/1961). Prys R0.60.
 Verslag van die Bantoesakekommissie vir die Tydperk Januarie 1957 tot Desember 1960 (U.G. 36/1961). Prys R0.15.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

- Derde Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings 1959/60 (G.K. 1c/1961). Prys R2.40.
 Eerste en Tweede Verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/1961). Prys R1.75.

WETTE.

- No. 33/1961.—Volksgesondheidswysigingswet. Prys R0.05.
 No. 34/1961.—Bemarkingswysigingswet. Prys R0.15.
 No. 35/1961.—Wysigingswet op die Landbank Wet. Prys R0.05.
 No. 36/1961.—Maatskappye Wysigingswet. Prys R0.05.
 No. 37/1961.—Wet op Ongeoorloofde Gebruik van Embleme. Prys R0.05.
 No. 38/1961.—Die Wet op Diens by Diplomatieke, Sending in Verenigde Koninkryk. Prys R0.05.
 No. 39/1961.—Algemene Regswysigingswet. Prys R0.05.
 No. 40/1961.—Die Wet op Omsetting van Huurbesit te Kimberley in Eiendom. Prys R0.20.
 No. 41/1961.—Wet op Statebondsbetrekkinge. Prys R0.05.

REGULASIES.

- Plattelandse Sanitêre Regulasies. Prys R0.10.
 Regulasies ingevolge die Versekeringswet, 1943 (soos gewysig). Prys R0.10.

Official Publications Issued during June, 1961.

BLUE BOOKS.

- Fiftieth Report of the Public Debt Commissioners for the Financial Year ending 31st March, 1960 (U.G. 11/1961). Price R0.85.
 Annual Report of the Secretary for Agricultural Technical Services, 1959/60 (U.G. 14/1961). Price R2.00.
 Annual Report of the Secretary for Agricultural Economics and Markets, 1959/60 (U.G. 15/1961). Price R1.80.
 S.A.R. & H. Estimates of Additional Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 28/1961). Price R0.20.
 S.A.R. & H. Estimates of Additional Expenditure on Capital and Betterment Works for the year ending 31st March, 1962 (U.G. 29/1961). Price R0.10.
 Report of the Railways and Harbours Board Relative to the Construction of a new line of Railway between Hoedspruit and Phalaborwa (U.G. 33/1961). Price R0.20.
 Report of the Department of Lands for 1959/60 (U.G. 34/1961). Price R0.55.
 Report of the Railways and Harbours Board for 1960 (U.G. 35/1961). Price R0.60.
 Report of the Bantu Affairs Commission for the period January, 1957, to December, 1960 (U.G. 36/1961). Price R0.15.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

- Third Report of the Select Committee on Public Accounts 1959/60 (S.C. 1c/1961). Price R2.40.
 First and Second Report of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1961). Price R1.75.

ACTS.

- No. 33/1961.—Public Health Amendment. Price R0.05.
 No. 34/1961.—Marketing Amendment. Price R0.15.
 No. 35/1961.—Land Bank Amendment. Price R0.05.
 No. 36/1961.—Companies Amendment. Price R0.05.
 No. 37/1961.—Unauthorized Use of Emblems. Price R0.05.
 No. 38/1961.—Diplomatic Mission in United Kingdom. Price R0.05.
 No. 39/1961.—General Law Amendment. Price R0.05.
 No. 40/1961.—Kimberley Leasehold Conversion to Freehold. Price R0.20.
 No. 41/1961.—Commonwealth Relations (Temporary Provision). Price R0.05.

REGULATIONS.

- Rural Sanitary Regulations. Price R0.10.
 Regulations under the Insurance Act, 1943, as amended. Price R0.10.

SENSUS SPESIALE VERSLAË.

No. 243.—Oordrag van Plattelandse Vaste Eiendom 1960/61. Prys R0.20.

VERDRAGREEKS.

No. 1/1961.—Notawisseling om die Handelsooreenkoms van 16 Mei 1960 tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Federasie van Rhodesië Njassaland te wysig. Prys R0.10.

LANDKAARTE.

1:50,000 S.A. *Topo Reeks*.
Vel No. 2330DD—Mulate. Prys R0.60.
Vel No. 2330DC—Gravelotte. Prys R0.60.
1:250,000 *Topo-Kadastrale* 1° × 2° *Reeks*.
Vel No. 3322—Oudtshoorn. Prys R0.60.
Vel No. 3324—Port Elizabeth. Prys R0.60.
Vel No. 3326—Oos-Londen. Prys R0.60.
Vel No. 3226—Fort Beaufort. Prys R0.60.
Vel No. 3228—Kei Mouth. Prys R0.60.

LOONVASSTELLINGS.

No. 211.—Privaathotelle, Losieshuise, Woonstelle en Kamers, Kaapse Skiereiland. Prys R0.15.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Bulletin No. 33.—"The Sillimanite Deposits in Namaqualand near Pofadder" met 'n opsomming in Afrikaans. Prys R0.45.

DIVERSE.

Maandbulletin van Statistiek, Mei 1961. Prys R0.50.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek Januarie/Februarie 1961. Prys R0.50.
'n Verslag ten opsigte van die Republiek van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika „Minerale“, Januarie-Maart 1961. Prys R0.50.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

No. 243.—Transfer of Rural Immovable Property, 1960/61. Price R0.20.

TREATY SERIES.

No. 1/1961.—Exchange of Notes to Amend the Trade Agreement of 16th May, 1960, between the Government of the Union of South Africa and the Government of the Federation of Rhodesia and Nyasaland. Price R0.10.

MAPS.

1:50,000 S.A. *Topo Series*.
Sheet No. 2330DD—Mulate. Price R0.60.
Sheet No. 2330DC—Gravelotte. Price R0.60.
1:250,000 *Topo-Kadastral* 1° × 2° *Series*.
Sheet No. 3322—Oudtshoorn. Price R0.60.
Sheet No. 3324—Port Elizabeth. Price R0.60.
Sheet No. 3326—East London. Price R0.60.
Sheet No. 3226—Fort Beaufort. Price R0.60.
Sheet No. 3228—Kei Mouth. Price R0.60.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 211.—Private Hotels, Boarding-houses, Flats and Rooms, Cape Peninsula. Price R0.15.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Bulletin No. 33.—"The Sillimanite Deposits in Namaqualand near Pofadder". Price R0.45.

MISCELLANEOUS.

Monthly Bulletin of Statistics, May, 1961. Price R0.50.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January/February, 1961. Price R0.50.
Report for the Republic of South Africa and the Territory of South West Africa "Minerals", January-March, 1961. Price R0.50.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN FINANSIES.**

No. 221.] [14 Julie 1961.
Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1961 tot 30 Junie 1961.
Tesourie, Pretoria.

GOVERNMENT NOTICES.**DEPARTMENT OF FINANCE.**

No. 221.] [14 July 1961.
Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1961 to 30th June, 1961.
Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Junie. Month of June.		Totaal 1 April tot 30 Junie. Total 1st April to 30th June.	
		1961.	1960.	1961.	1960.
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1961.....	Exchequer Balance, 31st March, 1961.....(a)	—	—	52,997,420	—
Skatkissaldo, 31 Mei 1961.....	Exchequer Balance, 31st May, 1961.....(b)	38,588,466	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
invoerrechte en Akysns.....	Customs and Excise.....	16,598,409	17,587,144	51,928,897	54,539,890
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	5,852,882	5,897,660	19,554,188	19,002,662
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	11,693,398	15,846,534	54,450,841	54,521,002
	R	34,144,689	39,331,338	125,933,926	128,063,554
Suid-Afrikaanse Naturellestuifsfonds.....	South African Native Trust Fund.....	323,600	229,200	720,300	615,200
Nasionale Padfonde.....	National Road Fund.....	2,472,493	1,611,066	6,524,221	5,459,156
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....	275,740	216,706	797,337	676,660
Naturellevervoerdiensterekening.....	Native Transport Services Account.....	22,739	99,588	183,671	287,748
	R	37,239,261	41,487,898	134,159,455	135,102,318
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Leningsverhalings.....	Loan Recoveries.....	1,119,501	798,176	2,475,516	1,674,912
Skatkisbiljetje.....	Treasury Bills.....	83,755,000	—	212,128,000	—
Belastingdelingsertifikaat.....	Tax Redemption Certificates.....	1,388,925	—	3,811,715	—
Effekte en Lenings ongenem:—	Stock and Loans Raised:—				
5 Persent Sewejaartesoortie-obligasies.....	5 Per Cent Seven Year Treasury Bonds.....	1,342,700	—	1,342,700	—
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse).....	4 Per Cent (Pension Funds).....	—	—	5,349,500	—
Plaaslike Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
5½ Persent 1966.....	5½ Per Cent, 1966.....	2,892,181	—	2,892,181	—
5½ Persent 1981.....	5½ Per Cent, 1981.....	48,142,294	—	48,142,294	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Bantoe-onderwysrekening.....	Bantu Education Account.....	1,712,300	1,468,800	5,291,100	5,068,800
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1960-61.....	Surrenders, Revenue Votes, 1960-61.....	1,186,394	—	1,186,394	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1960-61.....	Surrenders Fixed Statutory Appropriations, 1960-61.....	562	—	562	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1960-61.....	Surrenders, Loan Votes, 1960-61.....	136,142	—	136,142	—
TOTAAL.....	TOTAL.....R	178,915,260	—	416,915,559	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	TOTAL (including Opening Balance).....R	217,503,726	—	469,912,979	—

(a) Beskikbaar R5,997,420 en belê R47,000,000.
(b) Beskikbaar R13,588,466 en belê R25,000,000.

(a) Free R5,997,420 and invested R47,000,000.
(b) Free R13,588,466 and invested R25,000,000.

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Maand Junie. Month of June.		Totaal 1 April tot 30 Junie. Total 1st April to 30th June.	
		1961.	1960.	1961.	1960.
		R	R	R	R
Op Inkomsterekening.					
Die Staatspresident.....	The State President.....	6,000	6,000	18,000	18,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	1,667	1,668	5,003	5,002
Senaat.....	Senate.....	21,709	10,200	69,300	61,800
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	12,500	20,000	37,600	60,200
Volksraad.....	House of Assembly.....	62,600	34,000	201,000	144,400
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	34,600	35,200	103,200	105,600
Eerste Minister.....	Prime Minister.....	9,000	9,600	28,000	29,000
Lande.....	Lands.....	90,000	80,000	400,000	360,000
Registrasiekantore.....	Deeds.....	55,000	50,000	180,000	170,000
Opmetings.....	Surveys.....	60,000	90,000	250,000	270,000
Bosbou.....	Forestry.....	100,000	120,000	300,000	360,000
Publieke Werke.....	Public Works.....	1,500,000	1,640,000	4,200,000	4,402,000
Buitelandse Sake.....	Foreign Affairs.....	207,000	230,000	703,500	706,000
S.A. Inligtingsdiens.....	S.A. Information Service.....	45,000	50,000	200,000	150,000
Tesourie.....	Treasury.....	60,000	60,000	180,000	190,000
Staatskuld.....	Public Debt.....	1,139,200	1,066,200	9,905,900	9,387,600
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	—	—	350,000	350,000
Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	21,000,000	22,578,000	47,666,200	46,530,000
S.A. Huis, London (Administratiewe Dienste).....	S.A. House, London (Administrative Services).....	30,000	60,000	160,000	150,000
Suid-Afrikaanse Munt.....	South African Mint.....	200,000	50,000	400,000	166,000
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	300,000	376,000	860,000	916,000
Doane en Aksyns.....	Customs and Excise.....	340,000	336,000	1,170,000	1,276,500
Ouditeursdepartement.....	Audit.....	70,000	70,000	210,000	210,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	600	600	1,800	1,800
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	State Advances Recoveries Office.....	26,000	24,600	76,000	81,000
Justisie.....	Justice.....	683,000	730,000	2,236,000	2,204,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	50,000	52,000	154,000	156,000
Gevangenis en Tronke.....	Prisons and Gaols.....	763,000	580,000	2,063,000	1,780,000
Polisie.....	Police.....	3,590,000	2,916,000	9,264,000	8,412,000
Vervoer.....	Transport.....	1,100,000	800,000	2,550,000	2,100,000
Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	1,220,000	1,120,000	6,350,000	6,000,000
Nywerheidskole en Verbeteringshuise.....	Industrial Schools and Reformatories.....	190,000	140,000	430,000	400,000
Volkswelsyn en Pensioene.....	Social Welfare and Pensions.....	6,000,000	6,300,000	18,800,000	18,700,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	—	—	4,000	—
Binnelandse Sake.....	Interior.....	260,000	260,000	790,000	810,000
Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	40,000	130,000	372,000	378,000
Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	400,000	360,000	1,200,000	1,120,000
Kleuringsake.....	Coloured Affairs.....	280,000	180,000	560,000	420,000
Immigrasie.....	Immigration.....	40,000	—	65,000	—
Arbeid.....	Labour.....	348,000	320,000	902,000	960,000
Mynwese.....	Mines.....	450,000	400,000	2,345,000	2,323,000
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	Bantu Administration and Development.....	1,480,000	970,000	3,750,000	3,840,000
Landbou-tegniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste).....	Agricultural Technical Services (Administration and National Services).....	900,000	2,900,000	2,300,000	4,300,000
Landbou-tegniese Dienste (Streekdienste en Onderwys).....	Agricultural Technical Services (Regional Services and Education).....	450,000	400,000	1,190,000	1,300,000
Waterwese.....	Water Affairs.....	500,000	500,000	1,580,000	1,600,000
Bantoe-onderwys: Spesiale Skole.....	Bantu Education: Special Schools.....	—	—	94,000	—
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	1,000,000	1,000,000	4,000,000	4,000,000
Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	813,000	676,000	2,478,000	2,056,000
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	4,400,000	4,400,000	13,526,000	13,540,000
Gesondheid.....	Health.....	1,100,000	880,000	3,100,000	2,850,000
Gesondheid: Hospitale en Inrigtings.....	Health: Hospitals and Institutions.....	900,000	2,450,000	2,450,000	2,484,000
Nasionale Behuising.....	National Housing.....	185,000	210,000	805,000	820,000
Landbou-ekonomie en -bemarking (Administrasie).....	Agricultural Economics and Marketing (Administration).....	90,000	90,000	255,000	280,000
Landbou-ekonomie en -bemarking (Algemeen).....	Agricultural Economics and Marketing (General).....	2,200,000	2,080,000	5,990,000	6,730,000
Verdediging.....	Defence.....	3,500,000	2,800,000	10,250,000	8,300,000
	R	58,242,867	59,336,068	167,528,500	163,967,402
Suid-Afrikaanse Naturellestuifonds.....	South African Native Trust Fund.....(a)	323,600	229,200	720,300	615,200
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....(b)	2,472,493	1,611,066	6,524,221	5,459,156
Seid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....(c)	275,740	216,706	797,337	676,660
Naturellevervoerdiensterekening.....	Native Transport Services Account.....(d)	22,740	99,588	183,671	287,748
	R	61,337,440	61,492,628	175,754,029	171,006,166
Op Leningsrekening.					
Diverse Lenings en Dienste.....	Miscellaneous Loans and Services.....	2,096,000	6,028,000	8,274,500	10,090,000
Publieke Werke.....	Public Works.....	1,100,000	1,400,000	3,100,000	2,660,000
Telegraaf-, Telefoon- en Radiowese.....	Telegraph, Telephone and Radio Services.....	1,300,000	1,000,000	4,100,000	3,550,000
Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	209,000	100,000	800,000	800,000
Waterwese.....	Water Affairs.....	900,000	800,000	2,500,000	2,300,000
Bosbou.....	Forestry.....	700,000	620,000	2,050,000	1,820,000
Landbou-tegniese Dienste.....	Agricultural Technical Services.....	300,000	10,000	460,000	120,000
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	State Advances Recoveries Office.....	255,000	1,452,000	965,000	4,672,000
Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	—	6,000	4,000	12,000
Nasionale Behuising.....	National Housing.....	20,000	30,000	263,000	80,000
Vervoer.....	Transport.....	150,000	—	240,000	140,000
Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	—	80,000	—	240,000
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	Bantu Administration and Development.....	—	—	—	—
Binnelandse Sake.....	Interior.....	5,000	—	5,000	10,000
Kleuringsake.....	Coloured Affairs.....	80,000	—	180,000	100,000
Bantoe-onderwys.....	Bantu Education.....	—	—	—	—
Landbou-ekonomie en -bemarking.....	Agricultural Economics and Marketing.....	—	—	—	—
	R	7,106,000	11,526,000	22,941,500	26,594,000
Ander Uitbetalings.					
Bantoe-onderwysrekening.....	Bantu Education Account.....R	1,700,000	1,590,000	4,880,000	4,474,000
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....	Total Issues against Appropriations.....R	70,143,440	74,608,628	203,575,529	202,074,166
Terugbetalings van skatkisbiljette.....	Treasury Bills Repaid.....	68,682,000	—	180,961,000	—
Belastingtelingsertifikaat gedelt.....	Tax Redemption Certificates Repaid.....	225,971	—	750,629	—
Persoonlike en Spaarfonds gedelt.....	Personal and Savings Fund Levy Repaid.....	541	—	3,211	—
Effekte en Lenings gedelt:—	Stock and Loans Redeemed:—	—	—	—	—
5 Per Cent Vyftigjarige-obligasies.....	5 Per Cent Five Year Treasury Bonds.....	72,400	—	188,200	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—	—	—	—	—
3 Per Cent 1956-61.....	3 Per Cent, 1956-61.....	73,432,880	—	73,432,880	—
V.S.A. Openbare Lenings.....	U.S.A. Public Loans.....	—	—	—	—
4 Per Cent 1965.....	4 Per Cent, 1965.....	—	—	684,854	—
5 Per Cent 1968. (Gehef 1/1/58).....	5 Per Cent, 1968. (Raised 1/1/58).....	—	—	560,912	—
5 Per Cent 1968. (Gehef 1/12/58).....	5 Per Cent, 1968. (Raised 1/12/58).....	—	—	355,486	—
Internasionale banklenings.....	International Bank Loans.....	—	—	—	—
4 Per Cent 1955-63.....	4 Per Cent, 1955-63.....	—	—	1,265,800	—
3 Per Cent 1956-65.....	3 Per Cent, 1956-65.....	—	—	717,167	—
5 Per Cent 1961-68.....	5 Per Cent, 1961-68.....	—	—	899,417	—
4 Per Cent Nederlandse Openbarelening 1961-75.....	4 Per Cent, Netherlands Public Loan, 1961-75.....	667,057	—	667,057	—
5 Per Cent Kaap die Goeie Hoop Effekte.....	5 Per Cent Cape of Good Hope Stock.....	359,342	—	359,342	—
4 Per Cent Kaap die Goeie Hoop Effekte.....	4 Per Cent Cape of Good Hope Stock.....	70,093	—	70,093	—
Bydrae van Betaalmiddels en Terugbetalings van Skuldbeuise kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947.....	Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947.....	—	—	1,571,400	—
Skattekissaldo, 30 Junie 1961.....	Exchequer Balance, 30th June, 1961.....	3,850,002	—	3,850,002	—
TOTAAL.....	TOTALS.....R	217,503,726	—	469,912,979	—

(a) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.
 (b) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
 (c) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
 (d) Artikel 7 van Wet No. 53 van 1957.

(a) Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.
 (b) Act No. 42 of 1935 as amended.
 (c) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
 (d) Section 7 of Act No. 53 of 1957.

No. 220.]

[14 Julie 1961.]

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorderd gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961 (Finaal).
Tessourie, Pretoria.

No. 220.]

[14 July 1961.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961 (Final).
Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Hheads of Revenue.	Begroting, 1960-61. Estimates, 1960-61.	Ingevorderd vir die jaar geëindig 31 Maart 1960. Collections for Year ended 31st March, 1960.	Maand Maart. Month of March.		Totaal 1 April tot 31 Maart. Total 1st April to 31st March.	
				1961.	1960.	1961.	1960.
Op Inkomsterekening.	On the Revenue Account.	R	R	R	R	R	R
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerrechte.....	Customs Duties.....	85,900,000	87,069,064	7,329,524	7,703,108	90,980,564	87,069,064
Invoerrechte Algemeen.....	Customs General.....	140,000	118,278	16,571	24,998	128,630	118,278
	R	86,040,000	87,187,342	7,346,095	7,728,106	91,109,194	87,187,342
Aksyns—	Excise—						
Spirituale.....	Spirits.....	23,600,000	22,902,752	1,419,562	1,377,430	23,793,680	22,902,752
Wyn.....	Wine.....	2,800,000	2,829,484	168,347	175,752	2,965,761	2,829,484
Bier.....	Beer.....	7,000,000	6,658,914	579,015	382,826	6,913,998	6,658,914
Sigarette en Sigarettabak.....	Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	49,000,000	46,263,372	4,140,843	4,079,814	46,992,571	46,263,372
Pyttabak en Sigare.....	Pipe Tobacco and Cigars.....	6,000,000	5,707,120	437,913	418,260	5,570,333	5,707,120
Vuurhoutjies.....	Matches.....	600,000	628,786	50,614	54,446	655,089	628,786
Motorbrandstof.....	Motor Fuel.....	13,200,000	13,056,275	1,219,651	1,037,892	14,801,507	13,056,275
Buite- en Binnebande.....	Tyres and Tubes.....	1,500,000	1,581,384	128,297	134,386	1,560,664	1,581,384
Gis.....	Yeast.....	360,000	338,704	11,116	53,482	272,899	338,704
Asyn- en Houtsuur.....	Acetic and Pyroligneous Acids.....	10,000	12,612	1,317	662	13,039	12,612
Motorkarre.....	Motor Cars.....	16,000,000	16,326,982	1,462,776	1,681,038	17,823,904	16,326,982
Diesel- en Brandolie.....	Diesel and Furnace Oils.....	1,200,000	1,079,596	160,892	85,024	1,407,608	1,079,596
Grammofoonplate.....	Gramophone Records.....	260,000	218,740	18,916	35,774	247,602	218,740
Diverse.....	Miscellaneous.....	30,000	131,524	2,002	5,668	21,270	131,524
	R	121,560,000	117,736,246	9,801,261	9,522,474	123,039,925	117,736,246
	R	207,600,000	204,923,588	17,147,356	17,250,580	214,149,119	204,923,588
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	24,334,000	26,469,430	1,816,486	4,803,610	24,767,928	26,469,430
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	7,000,000	7,005,166	710,539	614,222	7,140,452	7,005,166
Telefoonwese.....	Telephones.....	46,666,000	45,024,386	5,108,668	3,475,332	47,725,198	45,024,386
Offisiële Pos-, Telegraaf en Telefoonwese	Official Posts, Telegraphs and Telephones	2,000,000	2,030,114	336,292	253,756	2,271,184	2,030,114
	R	80,000,000	80,529,096	7,971,985	9,146,920	81,904,762	80,529,096
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagrege.....	Licences and Mynpacht Dues.....	360,000	388,326	24,392	28,662	390,603	388,326
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	3,000,000	2,951,698	213,377	399,296	3,008,314	2,951,698
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax).....	278,760,000	288,594,760	42,169,596	55,205,828	303,084,670	288,594,760
Belasting op Onuitgekeerde Winste.....	Undistributed Profits Tax.....	400,000	993,938	148,437	166,636	475,932	993,938
Belasting op Buitelandse Aandeelhouders Lisensies.....	Non-Resident Shareholders' Tax.....	10,200,000	11,907,674	1,676,697	2,116,702	10,979,627	11,907,674
Seëlregte en Gelde.....	Licences.....	4,000,000	4,008,330	152,236	160,640	4,131,785	4,008,330
Boedelbelasting.....	Stamp Duties and Fees.....	12,900,000	14,074,466	1,178,094	1,455,942	13,134,852	14,074,466
Bantoepas- en Kamponggelede.....	Estate Duties.....	3,000,000	3,003,128	2,664	58	3,007,366	3,003,128
Boetes en Verbeurdverklarings.....	Bantu Pass and Compound Fees.....	120,000	130,664	11,368	11,310	132,077	130,664
Erfpag en Plaasbelasting.....	Fines and Forfeitures.....	3,000,000	2,902,922	231,212	257,720	2,386,220	2,902,922
Huurgelede van Staatsciendom.....	Quitrents and Farm Taxes.....	6,000	6,880	25	18	7,066	6,880
Bosinomske.....	Rents of Government Property.....	1,700,000	1,862,080	278,307	293,328	1,886,435	1,862,080
Afbetalings van Voorskotte.....	Forest Revenue.....	3,000,000	3,000,000	278,307	293,328	3,000,000	3,000,000
Rente.....	Recoveries of Advances.....	106,000	125,676	38,884	13,444	172,037	125,676
Departementele Ontvangste.....	Interest.....	29,294,000	27,243,604	691,702	1,950,640	29,668,649	27,243,604
Kinematograafbelasting.....	Departmental Receipts.....	26,184,000	28,283,128	5,173,284	4,581,798	33,257,933	28,283,128
Hereregte.....	Cinematograph Films Tax.....	600,000	71,501	1,049,389	1,317,668	1,179,725	1,141,512
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte.....	Transfer Duty.....	11,000,000	11,415,122	1,049,389	1,317,668	1,179,725	1,141,512
Belasting op Geskenke.....	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities.....	2,000,000	2,292,162	105,811	204,118	1,639,366	2,292,162
Diverse.....	Donations Tax.....	80,000	190,902	17,033	33,816	139,231	190,902
	Miscellaneous.....	9,800,000	13,874,588	1,159,091	1,803,552	12,424,165	13,874,588
	R	399,510,000	417,260,048	54,393,100	70,001,176	434,817,744	417,260,048
	R	687,110,000	702,712,732	79,512,441	96,398,676	730,871,625	702,712,732
(a) Suid-Afrikaanse Natureltrustfonds.....	(a) South African Native Trust Fund.....	3,652,000	3,743,324	520,156	548,160	3,735,441	3,743,324
(b) Nasionale Padfonds.....	(b) National Road Fund.....	21,300,000	21,792,856	2,249,405	2,432,168	21,993,545	21,792,856
(c) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	(c) South African Broadcasting Corporation.....	2,870,000	2,747,424	265,310	246,114	2,955,936	2,747,424
(d) Naturelvervoerdiensterekening.....	(d) Native Transport Services Account.....	1,224,000	1,387,318	92,637	126,888	1,095,562	1,387,318
	R	29,046,000	29,670,922	3,127,508	3,353,330	29,780,484	29,670,922
	R	716,156,000	732,383,654	82,639,949	99,752,006	760,652,109	732,383,654
Op Leningsrekening.	On Loan Account.						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyn.....	Diamond Mines.....	880,000	1,034,992	697,567	734,742	1,074,978	1,034,992
Uitvoerbelaasting op Diamante.....	Export Duty on Diamonds.....	1,340,000	1,922,568	165,468	160,540	2,236,107	1,922,568
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	11,000,000	6,599,684	22,776	21,250	13,515,795	6,599,684
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	300,000	256,886	396,895	40,472	646,315	256,886
Bewaarpas.....	Bewaarpas.....	14,000	14,820	12,647	14,398	12,869	14,820
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	4,400,000	3,423,400	468,683	222,400	3,722,271	3,423,400
Boedelbelasting.....	Estate Duties.....	4,000,000	4,742,396	820,178	866,782	5,009,440	4,742,396
Verkopings van Staatsgrond.....	Sales of State-Owned Land.....	1,040,000	1,088,446	1,620	210,868	903,568	1,088,446
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Worwinstbelasting.....	Excess Profits Duty.....	—	36,520	2,456	30,656	81,010	36,520
Winstbelasting op Vasgoed.....	Fixed Property Profits Tax.....	—	4,208	1,246	480	7,043	4,208
Bosbou.....	Forestry.....	3,000,000	2,827,570	764,932	823,398	4,143,686	2,827,570
Diverse.....	Miscellaneous.....	15,826,000	17,320,064	7,209,158	8,273,382	18,484,841	17,320,064
	R	41,800,000	39,271,474	10,518,074	11,295,556	49,675,903	39,271,474
Totaal Inkomste en Leningsverhalings.....	Total Revenue and Loan Recoveries.....	R	757,956,000	771,655,128	93,158,023	111,047,562	810,328,012
(e) Bantoe-onderwysrekening.....	(e) Bantu Education Account.....	R	20,652,000	19,016,940	1,576,695	657,650	19,044,731
	TOTAL.....	R	778,608,000	790,672,068	94,734,718	111,705,212	829,372,743
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 562 in Staatskoerant van 14 April 1961—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 562 in Government Gazette of 14th April, 1961—						
Onderweg, 31 Maart 1960.....	In Transit, 31st March, 1960.....	—	—	—	—	12,430,726	—
Onderweg, 28 Februarie 1961.....	In Transit, 28th February, 1961.....	—	—	7,575,679	—	—	—
Invorderings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	94,734,718	—	829,372,743	—
	R	—	—	102,310,397	—	841,803,469	—
Onderweg, 31 Maart 1961.....	In Transit, 31st March, 1961.....	—	—	12,836,037	—	—	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	—	—	89,474,360	—	828,967,432	—

(a) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.—Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.

(b) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.—Act No. 42 of 1935, as amended.

(c) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—Section 15 of Act No. 3 of 1952.

(d) Artikel 5 van Wet No. 53 van 1957.—Section 5 of Act No. 53 of 1957.

(e) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.—Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

No. 228.] [14 Julie 1961.]
WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING
No. 2801 VAN 2 NOVEMBER 1951, SOOS GEWY-
SIG, UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE
DEVIESEBEHEERREGULASIES.

Onderstaande nuwe paragraaf 5 *bis* word na paragraaf 5 van bovermelde kennisgewing ingevoeg:—

VERKLARING VAN VREEMDE BATES EN LASTE.

5 *bis*. Ingevolge subregulasie (1) van regulasie 6 en subregulasie (1) van regulasie 6 *bis*, skryf die Tesourie hierby voor dat die verklaring wat ingevul moet word ten aansien van vreemde bates en laste, onderstaande vorm moet aanneem:—

VERKLARING VAN VREEMDE BATES EN LASTE SOOS OP
6 EN 6 *bis*.

Naam en adres van inwoner-individu/-tak/-maatskappy/-nie-geïnkorporeerde onderneming (*skrap ontoepaslike terme—sien Voorskrifte 5 en 6 hieronder*):—

No. 228.] [14 July 1961.]
AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No. 2801
OF THE 2ND NOVEMBER, 1951, AS AMENDED,
ISSUED UNDER THE EXCHANGE CONTROL
REGULATIONS.

The following new paragraph 5 *bis* is inserted after paragraph 5 of the above-mentioned notice:—

DECLARATION OF FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES.

5 *bis*. In terms of sub-regulation (1) of regulation 6 and sub-regulation (1) of regulation 6 *bis*, the Treasury hereby prescribes that the declaration to be completed in respect of foreign assets and liabilities shall be in the following form:—

INGEVOEGE DEVIESEBEHEERREGULASIES

Ek verklaar dat die inligting wat in hierdie opgawe verskrek word, volgens my beste wete volledig en juis is.

(Handtekening).

(Amp).

My/Ons bankiers is (*verskrek adres van tak*):—

VOORSKRIFTE.

- Opgawes moet by 'n handelsbank of die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later nie as _____ ingedien word.
- Buitelandse bates en laste moet in rand soos op _____ opgegee word, en die koers waarteen buitelandse geldeenheide omgerekend word asook die grondslag waarop effekte, vaste eiendom en voorrade gewaardeer word, moet aan die einde van hierdie vorm aangedui word.
- Suidwes-Afrika en die Hoë Kommissarisgebiede moet as deel van die tuisgebied en nie as buitelandse behandel word nie.
- Suid-Afrikaanse takke en filiale van buitelandse maatskappye is „inwoners” van Suid-Afrika vir deviesebeheerdoeleindes en moet hulle verhoudings met hulle hoofkantore of moedermaatskappye dienoreenkomstig opgee.
- Indien daar twyfel bestaan of buitelandse bedrywighede as dié van 'n buitelandse tak beskou moet word, hoef Afdeling C nie ingevul te word nie mits al die betrokke buitelandse bates en laste in Afdelings A en B opgegee word.
- 'n Aandeel of voordelige belang in 'n buitelandse, nie-geïnkorporeerde onderneming(s) (d.w.s. vennootskappe, eenmansake, ens.) moet in Pos 9 hieronder aangegee word en 'n afskrif van die jongste balansstaat(ate) van dié onderneming(s) moet aangeheg word.
- Die jongste balansstaat van elke buitelandse filiaal moet aangeheg word.

	Verenigde Koninkryk.	Federasie van Rhodesië en Njassaland.	Alle ander vreemde lande.
A. BUITELANDSE BATES.	R	R	R
1. Kontant in buitelandse banke, met inbegrip van buitelandse geldnote wat in of buite Suid-Afrika gehou word.....			
2. Vlottende en ander korttermynbates, met inbegrip van opeisbare en termyndeposito's, wissels en lopende rekeninge tussen maatskappye.....			
3. Voorrade en handelsware in die buiteland (uitgesonderd voorrade in transito na Suid-Afrika)			
4. Beleggings in gewone en beperkte stemdraende aandele van buitelandse maatskappye (uitgesonderd aandele op die Johannesburgse effektebeurs genoteer).....			
5. Beleggings in buitelandse voorkeuraandele, obligasies, skuldbriewe en soortgelyke effekte (uitgesonderd effekte op die Johannesburgse effektebeurs genoteer).....			
6. Verbande en langtermynlenings voorsien aan buitelanders.....			
7. Kapitaalsaldo verskuldig aan hoofkantoor in Suid-Afrika deur 'n buitelandse tak(ke) (moet ooreenstem met Pos 17 in die balansstaat van die buitelandse tak in Afdeling C hieronder)...			
8. Vaste eiendom.....			
9. Ander buitelandse bates (spesifiseer).....			
B. BUITELANDSE LASTE.			
10. Vlottende en ander korttermynlaste teenoor buitelanders, met inbegrip van lopende rekeninge tussen maatskappye en oortrokke bankrekeninge in die buiteland.....			
11. Obligasies, skuldbriewe en soortgelyke effekte besit of voordelig besit deur buitelanders....			
12. Voorkeuraandele besit of voordelig besit deur buitelanders.....			
13. Gewone en beperkte stemdraende aandele besit of voordelig besit deur buitelanders.....			
14. Verbande en langtermynlenings (nie effekte nie) verkry van buitelanders.....			
15. Kapitaallas van 'n Suid-Afrikaanse tak (nie filiaal nie) teenoor sy buitelandse hoofkantoor (d.w.s. oorskot van bates oor laste van die tak).....			
16. Ander buitelandse laste (spesifiseer).....			

DECLARATION OF FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES AS AT _____ IN TERMS OF EXCHANGE
CONTROL REGULATIONS 6 AND 6 *bis*.

Name and address of resident individual/branch/company/unincorporated enterprise (*delete inapplicable terms—see Instructions 5 and 6 below*):—

I declare that the information submitted in this return is complete and correct to the best of my knowledge.

(Signature).

(Official Position).

My/Our bankers are (*give branch address*):—

INSTRUCTIONS.

1. Returns are to be rendered to a commercial bank or the South African Reserve Bank not later than _____.
2. Foreign assets and liabilities should be recorded in rand as at _____ and the rate used for converting foreign currencies as well as the basis of valuing securities, fixed property and inventories, should be stated at the end of this form.
3. South West Africa and the High Commission Territories should be treated as part of the domestic territory and *not* as foreign.
4. South African branches and subsidiaries of foreign companies are "residents" of South Africa for exchange control purposes and must report their position *vis-à-vis* their head offices or parent companies accordingly.
5. If doubt is experienced whether foreign activities should be regarded as those of a foreign branch, Section C below may be omitted provided that all relevant foreign assets and liabilities are reported under Sections A and B.
6. A share or beneficial interest in a foreign unincorporated enterprise(s) (i.e. partnerships, sole proprietorships, etc.) should be reported in Item 9 below and a copy of the latest balance sheet(s) of such enterprise(s) should be appended.
7. The latest balance sheet of each foreign subsidiary should be appended.

	United Kingdom.	Federation of Rhodesia and Nyasaland.	All Other Foreign Countries.
	R	R	R
A. FOREIGN ASSETS.			
1. Cash at foreign banks, including foreign currency notes held in South Africa or abroad....			
2. Current and other short-term foreign assets, including call and time deposits, bills and inter-company current accounts.....			
3. Inventories and merchandise stocks located abroad (excluding stocks in transit to South Africa)			
4. Investments in ordinary and limited vote-bearing shares of foreign companies (excluding shares listed on the Johannesburg Stock Exchange).....			
5. Investments in foreign preference shares, debentures, loan-stock and similar securities (excluding securities listed on the Johannesburg Stock Exchange).....			
6. Mortgages and long-term loans supplied to foreign residents.....			
7. Capital balance due to head office in South Africa by a foreign branch(es) (must agree with Item 17 in the balance sheet of the foreign branch in Section C below).....			
8. Fixed property.....			
9. Other foreign assets (specify).....			
B. FOREIGN LIABILITIES.			
10. Current and other short-term liabilities to foreign residents, including inter-company current accounts and bank overdrafts abroad.....			
11. Debentures, loan-stock and similar securities owned or beneficially owned by foreigners....			
12. Preference shares owned or beneficially owned by foreigners.....			
13. Ordinary and limited vote-bearing shares owned or beneficially owned by foreigners.....			
14. Mortgages and long-term loans (not securities) obtained from foreigners.....			
15. Capital liability of a South African branch (not subsidiary) to its foreign head office (i.e. excess of assets over liabilities of the branch).....			
16. Other foreign liabilities (specify).....			

C. VOLLEDIGE BALANSSTAAT VAN ALLE BUITELANDSE TAKKE.

	Buitelandse takke in—		
	Verenigde Koninkryk.	Federasie van Rhodesië en Njassaland.	Alle ander vreemde lande.
	R	R	R
(OPM.—Alle bates en laste van buitelandse takke, maar nie van filiale of nie-geïnkorporeerde ondernemings nie, moet hier opgegee word. Die jongste balansstate van buitelandse filiale en nie-geïnkorporeerde ondernemings moet egter aangeheg word.)			
17. Kapitaalsaldo verskuldig aan hoofkantoor in Suid-Afrika (d.w.s. die bedrag van die bates bo die laste hieronder aangegee).....			
18. Vlottende en ander korttermynlaste.....			
19. Alle ander laste van die tak(ke) (spesifiseer).....			
20. Totaal van Poste 17 tot 19.....			
21. Vaste bates van die tak(ke).....			
22. Beleggings in aandele, obligasies en soortgelyke effekte.....			
23. Voorrade.....			
24. Vlottende en ander korttermynbates, met inbegrip van wissels en kontant.....			
25. Alle ander bates van die tak(ke) (spesifiseer).....			
26. Totaal van Poste 21 tot 25.....			

C. FULL BALANCE SHEET OF ALL FOREIGN BRANCHES.

	Foreign branches in—		
	United Kingdom.	Federation of Rhodesia and Nyasaland.	All Other Foreign Countries.
	R	R	R
(NOTE.—All assets and liabilities of foreign branches, but not of subsidiaries or unincorporated enterprises, should be reported here. However, the latest balance sheets of foreign subsidiaries and unincorporated enterprises should be appended.)			
17. Capital balance due to head office in South Africa (i.e. excess of the assets over the liabilities quoted below).....			
18. Current and other short-term liabilities.....			
19. All other liabilities of the branch(es) (specify).....			
20. Total of Items 17 to 19.....			
21. Fixed assets of the branch(es).....			
22. Investments in shares, debentures and similar securities.....			
23. Inventories.....			
24. Current and other short-term assets, including bills and cash.....			
25. All other assets of the branch(es) (specify).....			
26. Total of Items 21 to 25.....			

D. TOEKOMSTIGE VERPLIGTINGS.

Gee 'n uiteensetting hieronder van die datums en bedrae van belangrike verpligtings (bokant R10,000 elk) wat tot die einde van nagekom moet word in die geval van die laste wat in Afdelings B en C hierbo genoem is, asook van buitelandse filiale en nie-geïnkorporeerde ondernemings.

Pos No.	Beskrywing van pos.	Vervaldatum van verpligting.	Bedrag t.o.v.—		
			Verenigde Koninkryk.	Federasie van Rhodesië en Njassaland.	Alle ander vreemde lande.
			R	R	R
TOTAAL.....					

Omrekeningskoerse; grondslag van waardering van effekte, vaste eiendom en voorrade; en ander opmerkings.

D. COMMITMENTS.

Set out below the dates and amounts of important commitments (in excess of R10,000 each) to be met to the end of in the case of the liabilities quoted in Sections B and C above, and also of foreign subsidiaries and unincorporated enterprises.

Item No.	Description of Item.	Due Date of Commitment.	Amount towards—		
			United Kingdom.	Federation of Rhodesia and Nyasaland.	All Other Foreign Countries.
			R	R	R
TOTAL.....					

Conversion rates; basis of valuing securities, fixed property and inventories; and other notes

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.00	R7.00
Deel II.....	R6.30	R10.50
Deel III.....	R5.50	R9.50

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linne Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.00	R7.00
Volume II.....	R6.30	R10.50
Volume III.....	R5.50	R9.50

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

Tot 31 Julie 1961.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R0.70 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.50.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS: R1.40 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS): R1.40 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroefde inkomsteëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm vasgeplak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Staatskoerant” 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

Until 31st July, 1961.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R0.70 per inch, single column; repeats R0.50.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R1.40 per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS): R1.40 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the Gazette.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkoop, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under general dealer's licence by DAVID ANDREAS MULLER under the style of SALEM WINKEL on the farm Salem, in the District of Potgietersrus, has been sold and will be transferred to JOHANNES JURGENS VAN STADEN thirty days after the last publication of this notice. Thereafter the said VAN STADEN will carry on the said business under the same style at the same place for his own account. Potgietersrus, this 29th day of June, 1961.—Stedman & Probert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus. 8379—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAGAN PARBHOO, MANI PARBHOO, MANI KANJEE and HARI KANJEE, carrying on business in partnership as general dealers at 51 Market Street, Johannesburg, under the style of AFRICAN TEXTILE DISTRIBUTORS to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said MANI PARBHOO, MANI KANJEE and HARI KANJEE. The partnership assets will be transferred to MAGAN PARBHOO after the expiration of a period of thirty (30) days from the 14th July, 1961. The said MAGAN PARBHOO will continue to

trade for his own account and benefit under the style of AFRICAN TEXTILE DISTRIBUTORS at the same address.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Provincial Building Society Building, Eighth Floor, 98 Market Street, Johannesburg. 7974—30-7-14

CHANGE OF ADDRESS OF A BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MAIRIM KATZ, under the style of M. KATZ WHOLESALE, at 78 Mooi Street, Johannesburg, has been moved to 127 Market Street, Johannesburg, with effect from 23rd June, 1961.—S. Likhaitzky, for Sloat, Broide & Hesselson.

8138—30-7-14

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by IRENE MAY SAVVIDES under the style of SAVVIDES HAIRDRESSING SALOON at 602 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned with effect from the 3rd day of June, 1961.—D. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 134), Brakpan. 7939—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given—

(a) that in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAGAN PARBHOO, MANI PARBHOO, CHADUNAL NAROTAM MAGAN and CHUNILAL MAGAN, carrying on business in partnership as general dealers, at 25 Commissioner Street, Johannesburg, and formerly at 44 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of CONTINENTAL WHOLESALERS, to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said MANI PARBHOO. The partnership assets will be transferred to MAGAN PARBHOO, CHADUNAL NAROTAM MAGAN and CHUNILAL MAGAN after the expiration of a period of thirty (30) days from the 14th July, 1961. The said MAGAN PARBHOO, CHADUNAL NAROTAM MAGAN and CHUNILAL MAGAN will continue to trade for their own account and benefit under the style of CONTINENTAL WHOLESALERS, at 25 Commissioner Street, Johannesburg;

(b) that the general dealer's business, carried on by the aforesaid parties under the style of CONTINENTAL WHOLESALERS at 44 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 25 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 1st January, 1961.

Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Provincial Building, Society Building, 98 Market Street, Johannesburg. 7973—30-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak bekend as HENRICO gedryf deur HENDRIK LUKAS DELPORT te Joubertstraat 39, Ermelo, as lopende saak van die hand gesit word aan CORNELIA MARGARETHA WALKER gebore BOTHA, gehuud in gemeenskap van goedere met WILLIAM WORLEY WALKER en dat sodanige besigheid aan haar oorgedra sal word met datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing en dat sodanige besigheid deur haar vir eie voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres gedryf sal word.—Louw & Collins, Prokureurs vir albei Partye, Posbus 41, Ermelo. 8317—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by KALMON KACEV and NATHAN PERLSTEIN under the style or firm of KACEV, PERLSTEIN & CO., at 6 Aurret Street, Jeppe, Johannesburg, has been transferred to KALMON KACEV as and from the 1st day of July, 1961, from which date the said KALMON KACEV will carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Fred. Lowenberg & Son, Attorneys for the Parties, 1221 Rand Central, Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg. 8448—7-14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedryf deur SLIOMA ZALMANAS MARGOLIS onder die naam DELMAS KONTANT SLAGHUIS te Sarel Cilliersstraat 176, Delmas, verkoop is aan EKSTEEN SAMUEL WEBER as 'n lopende besigheid met effek vanaf 26 Junie 1961. Gedateer te Delmas op hede die 20ste Junie 1961.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Partye, Vierde Straat 23 (Posbus 14), Delmas.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a butcher carried on by SLIOMA ZALMANAS MARGOLIS at 176 Sarel Cilliers Street, Delmas, under the style DELMAS CASH BUTCHERY has been sold to EKSTEEN SAMUEL WEBER as a going concern with effect from 26th June, 1961. Dated at Delmas this the 20th June, 1961.—Pickard & Kirstein, Attorneys for the Parties, 23 Fourth Street (P.O. Box 14), Delmas. 7917—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DAYA PARBHOO and CHHOTU LALA, carrying on business as fresh produce dealers under the style of UNITED FRESH PRODUCE DISTRIBUTORS, at Stand No. 114, 63b Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be dissolved from the 1st July, 1961.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 8133—30-7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business under the style and name of V C BAZAAR & CAFÉ heretofore carried on by NICOLAS KARANASTASIS and BASILIOS SKOURMALLAS at 3 Craig-holm Street, Dalview, Brakpan, has been dissolved by the retirement therefrom of the said NICOLAS KARANASTASIS. The said BASILIOS SKOURMALLAS will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and name and at the same place. Dated at Brakpan on the 28th June, 1961.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 8278—7-14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat NICOLAS JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN sy slagtersbesigheid bekend as AMERSFOORT VLEISMARK, te Helmstraat 138, Amersfoort, verkoop het aan BAREND HERMANUS CORDIER, wat die genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel op dieselfde plek en onder dieselfde naam en styl vanaf die 1ste dag van Julie 1961. Gedateer te Amersfoort hierdie 27ste dag van Junie 1961.—Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Posbus 55, Amersfoort. 8288—7-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the name of the business carried on by MAIRIM KATZ under the style of M. KATZ WHOLESALE, at 78 Mooi Street, Johannesburg, has been changed to M. KATZ CLOTHING MANUFACTURERS, that the said business has been moved to 127 Market Street and that MORRIS SOLOWAY has been admitted as a partner, all with effect from the 1st July, 1961. Henceforth the business will be carried on by these partners as sole proprietors at the new address and under the new style.—Sloot, Broido & Hesselson, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 8447—7-14-21

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap van DAVID RUBIN en NORMAN RUBIN, wat besigheid gedoen het onder die naam van RUBIN BROERS, Sarel Cilliersstraat, Delmas, ontbind is, met effek vanaf 1-Julie 1961, en dat NORMAN RUBIN die gesegde besigheid onder dieselfde naam sal voortsit vir sy uitsluitlike voordeel. Aldus gedaan te Delmas, op hede die 26ste Junie 1961.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Partye, Posbus 14, Telefoon 28, Delmas.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between DAVID RUBIN and NORMAN RUBIN, who carried on business as RUBIN BROS., at Sarel Cilliers Street, Delmas, has been dissolved and that NORMAN RUBIN will carry on the business as from the 1st July, 1961, for his own account and benefit under the same style. Dated at Delmas on this the 26th day of June, 1961.—Pickard & Kirstein, Attorneys for the Parties, P.O. Box 14, Telephone 28, Delmas. 8198—7-14-21

CHANGE OF ADDRESS OF A BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERT SEGAL, under the style of ARCADIAS BOOKSHOP, at 41a Simmonds Street, has been moved to Rand Central Arcade, 165 Jeppe Street, with effect from 1st July, 1961.—A. Segal. 8139—30-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer (assets only), carried on by DAVID LOUIS BLUMBERG in Eadie Street, Witbank, under the style or firm of THE GIFT SHOP has been sold to ANDREW BENIC and MATTHEW BENIC JNR., with effect as from 1st July, 1961, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for their own account and benefit under the style or firm of DAVID BLUMBERG, INCORPORATING BENIC BROTHERS' GIFT SHOP.—I. Schéch, Attorney, Escombe Chambers, Escombe Street (P.O. Box 137), Witbank, 3rd July, 1961. 8575—14

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by SAMUEL KLEIN at Stand No. 533; Paardekraal, Maraisburg, under the style of S. KLEIN will be abandoned with effect from 31st July, 1961.—Mabel Hartmann, Attorney for the Party, 18e Tenth Street, Maraisburg, Transvaal. 8555—14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van E. GABRIEL (PTY.) LIMITED, wat sake doen as kafee-eienaar te Murwillegebou, Goodyearstraat 35, Vanderbijlpark, onder die firma-naam van GABRIEL STORES, om die gesegde saak te verkoop tesame met al die voorrade daarvan na verstryking van 30 dae vanaf 14 Julie 1961, aan JOHN J. KOTSIROS, wat daarna die saak sal dryf by dieselfde adres onder die firma-naam COLOSSEUM CAFÉ & STORES vir sy eie rekening. Gedateer te Vanderbijlpark hierdie 4de dag van Julie 1961.—Theo. Rood & Van der Walt, Prokureurs vir die Partye, Posbus 454, Vanderbijlpark. 8557—14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van W. L. OCHSE EN KIE. (EIENDOMS), BEPERK, wat handeldryf as markagente te Breestraat 108, Newtown, Johannesburg, onder die naam W. L. OCHSE EN KIE., om na die verstryking van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie die afdeling van hulle besigheid wat betrekking het op lewende hawe oor te maak aan W. L. OCHSE (LEWENDEHAWE) (EIENDOMS), BEPERK, welke Maatskappy na die oordrag die gemelde afdeling van die besigheid vir sy eie rekening sal voortsit. —Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. 8578—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ISAAC SUBEL and LESLIE SUBEL trading as I. SUBEL & SONS on Portion 1 of the farm Brood-snyersplaas No. 25, Registration Division IS, Middelburg, is being sold to ANDRIES JOHANNES BOTHA, who will carry on the business at the same address and for his own account under the name of KOMATI FRESH MEAT SUPPLY after the expiry of 31 days from the publication of this notice. Middelburg Transvaal, 3rd July, 1961.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Middelburg. 8583—14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid van teekamer, restaurant en verspreide handelaar gedryf deur JACOBUS NICOLAAS SWART onder die naam van IMPALA RESTAURANT op Erf No. 53 Jan van Riebeeckstraat, Middelburg, Transvaal, verkoop is aan KAREL CHRISTIAAN DU TOIT, wat dieselfde besigheid sal dryf op dieselfde perseel onder dieselfde naam vir sy eie rekening na die verloop van (30) dertig dae van die publikasie van hierdie kennisgewing.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Markstraat (Posbus 13), Middelburg, 4 Julie 1961. 8584—14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by HAROLD OLVER YELLAND and LEONARD YELLAND under the style of YELLAND BROTHERS at 15 Kruger Street, Krugersdorp, will be sold to YELLAND BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue the said business under the same style for its own profit and benefit with effect from a date thirty (30) days after the last publication of this notice.—J. B. Hugo & Cronje, Allied Building, 43 Human Street (P.O. Box 115, Krugersdorp. 8577—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, that the business of NAN'S CAFÉ carried on by AGGRETH C. B. WALLIS at 502b Jules Street, Malvern, will be abandoned from 31st June, 1961.—C. Wallis, 110 Langemann Drive, Kensington. 8545—14

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as JOMAL SUPPLY STORE, te Vaalboschbult No. 66, Distrik Warmbad, en gedryf deur MNR. JOHANNES JACOBUS MINNAAR, verkoop is aan MEV. MARIA MAGDALENA HARDING, wat voortaan die besigheid sal voortsit onder die naam JOMAL SUPPLY STORE, by dieselfde adres en vir haar eie

voordeel. Gedateer te Warmbad, 5de Julie 1961.—F. Herman & Oberholzer, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg (Posbus 106), Warmbad, Transvaal. 8598—14

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DEMETRIOS SIMITOPOULOS, carrying on business as a restaurant and fish and chips business at Main Road, Kloofsig, District Pretoria, under the style of LULU CAFÉ, has sold the said business to IGNATIUS PERTUS LABUSCHAGNE NEL, with effect from the 8th June, 1961, and the aforesaid IGNATIUS PETRUS LABUSCHAGNE NEL will thereafter carry on the said business, at the same address, under the same style, for his own account and benefit.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, 113 Savelkous Buildings, Pretoria. 8547—14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended that the general dealer's business carried on by AHMED ABDOOLA TAYOB, under the firm or style of AHMED BROS., at 46 (a) Main Road, Brits, has been sold to AHMED BROS. (PTY.), LIMITED, with effect from 1st July, 1961. The assets of the said business will be transferred to the said AHMED BROS. (PTY.), LIMITED, after expiration of the statutory notices, who will carry on the said business for its own account under the name and style of AHMED BROS. (PTY.), LTD., at the same address.—Wicht & Marais, Attorneys for the Parties, 32 Murray Avenue, Brits. 8632—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between COSTAS CATSAVIS and JAMES CATSAVIS, who traded as general dealers, milk purveyors, ice cream vendors, tea room and restaurant proprietors under the style of COLISSEUM TEA ROOM at 70, 7th Avenue, Parktown North, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of COSTAS CATSAVIS with effect from the 1st July, 1961. The said JAMES CATSAVIS will continue to carry on the business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Jack Blumenthal & Gordon, Attorneys for the Parties, 1-4 Beckett's Building, President Street, Johannesburg. 8610—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by PIETER HENDRIK TREDOUX under the style of PARKDENE BUTCHERY, at the corner of Waterson Road and Lancaster Road, Parkdene, Boksburg, has been sold as a going concern together with the goodwill and fixtures and fittings to KARROO VLEISBEURS, BEPERK, who will carry on the said business under the same style at the same address for its own account and benefit, with effect from thirty (30) days after the date of the final publication hereof.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston. 8538—14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by AFRICA STAR GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of AFRICA STAR GARAGE, at 102 Bellavista Road, Turf Club, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOSE AGOSTINHO who will carry on the said business for his own benefit under the same style and at the same address, as from the 1st day of July, 1961.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 8659—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANNA MARIA CHRISTINA PATRICIA BRAZ under the style of CITY BAZAAR at 345 Paul Kruger Street, Pretoria, will be removed to 341 Paul Kruger Street, Pretoria, with effect from the 1st day of August, 1961. 8550—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by PIETER HENDRIK TREDOUX under the style of SWEMMERS MEAT MARKET at Main Road, Ravenswood, Boksburg, has been sold as a going concern together with the goodwill and fixtures and fittings, to KUZMA KRALJ RADAIC, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit, with effect from thirty days after the date of the final publication hereof.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston. 8537—14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by CHRISTOS THEODOROU and JOSEPH GEORGIOU, under the style of EMMA-RENTIA MILK BAR AND PROVISIONS at 143 Barry Hertzog Avenue, Emmarentia, Johannesburg, has been dissolved as from 30th June, 1961. The said JOSEPH GEORGIOU will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit at the same address under the same style.—A. Dick, Agent, 601/3 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg. 8661—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, hitherto carried on by PHILLIP LACOB under the style of PAN AFRICAN WHOLESALERS at 224 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold as a going concern with the goodwill thereof, the stock-in-trade, equipment, fixtures and fittings and will after the expiration of the statutory period be transferred to SAM SWIRSKY, who will carry on the business at the said address for his sole benefit and account. As between the parties this transaction takes effect as and from the 1st July, 1961.—L. Sidelisky, Attorney for the Parties, 711 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 8663—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DOREEN CHIAVERIO trading as POP-INN SNACK BAR, 99 Kelvin Street, Industria, Johannesburg, has been sold to RUDOLPH PHILLIPUS DU PLESSIS with effect from thirty (30) days after the final publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, Johannesburg. 8664—14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BENJAMIN STEIN carrying on business at 48 Staalweg, Industrial Township, Pretoria, under the name of PROGRESS STORES, has sold and will transfer the fixtures and fittings and stock-in-trade of the said business to RAYMOND JACK JACOBS, on the 15th day of August, 1961. Dated at Pretoria this 7th day of July, 1961.—Getz Behr Ogus & Jaffit, Attorneys for the Parties, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 8665—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **CLAUDE WILLIAM JAMES HILLIAR**, carrying on business as a wholesaler under the style of **C. W. HILLIAR**, as a miller under the style of **SECOCOENIE ROLLER MILLS**, as a baker under the style of **SECOCOENIE BAKING COMPANY**, as a mineral water factory under the style of **SECOCOENIE BOTTLING COMPANY**, as general dealers under the style of **SECOCOENIE TRADING STORE**, all on the farm **Vleeschboom**, District **Groblersdal**, and as **SECOCOENIE TRADING STORE** on the farms **Uitkyk No. 851**, **Paardenplaats**, **Roodepoort**, **Vlakspruit**, **Weltevreden**, **Magalies**, **Mooifontein**, **Vergelegen**, **Glen Cowie** and **Sterkspruit**, in the District of **Groblersdal**, and at **Madibong**, in the District of **Lydenburg**, to dispose of the said businesses together with all the assets thereof after expiration of 30 days from the 15th day of July, 1961, to the **BANTU INVESTMENT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED**, which Company will thereafter carry on the said businesses at the same addresses under the style of **SECOCOENIE TRADING COMPANY**, for the Company's own account and benefit.—**De Beer, Eybers & Naude**, Attorneys for Seller, **J.B.S. Building**, **Bureau Lane**, **Pretoria**. 8645—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **GERT JACOBUS ENGELERECHT** carrying on business as café owner at 55 **Beaumont Street**, **Booyens**, **Johannesburg**, under the style of **BEAUMONT FISH & CHIPS**, to dispose of the said business together with all assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the date of the last appearance of this advertisement to **JAMES BALIOS** who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style for his own account and benefit. Dated at **Johannesburg**, this 4th day of July, 1961.—**Campbell & Seward (Pty.) Ltd.**, Agents for the Parties, 12 **Geranium Street**, **Rosettenville**, **Johannesburg**. 8646—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **EXCLUSIVE BOOKS PROPRIETARY, LIMITED**, to dispose of the business of general dealer (new and second-hand books, magazines and periodicals) carried on by them under the style of **EXCLUSIVE BOOKS**, at 8 **King George Street**, **Johannesburg**, after the expiration of the statutory period, to **WILLIAM WATSON**, who will continue to trade for his own account and benefit at the same address under the style of **MY BOOKSHOP**.—**A. W. Katzen and Katzen**, Attorneys for the Parties, 102/3 **His Majesty's Building**, **Eloff Street**, **Johannesburg**. 8653—14

NOTICE.

The business carried on by **ADELINO QUINTAL** under the style of **PAARL FISH & CHIPS**, at 95 **Derby Road**, **Judith Paarl**, **Johannesburg**, will be transferred to **AGOSTINHO GONSALVES CARDOSO**, thirty (30) days after the last publication of this notice.—**A. Escorcio**, Agent for the Parties, 23 **Olga Street**, **Regents Park**, **Johannesburg**. 8693—14

NOTICE.

The business carried on by **BASIL MANELIS** as **TRIPOLIS CAFÉ & STORE**, at 35 **Gerrit Maritz Street**, **Alberton**, has been transferred to **JOHN MANELIS** and **EMANUEL YIANNIOULAKIS**, as and from 1st July, 1961. 8685—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **JACOBUS STEPHANUS JOHANNES LABUSCHAGNE**, trading as **NEW MODERN BUTCHERY**, at **Rietfontein No. 21**, **District Kempton Park**, to alienate the assets of the said business 30 days after the last publication hereof to **POMONA FAMILY BUTCHERY (PTY.) LTD.**, who will trade under their own name at the same address retrospective to the 1st day of July, 1961.—**C. M. G. Busschau**, Attorney, 37b **West Street**, **Kempton Park**. 8687—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by **ARISTOMENIS ANASTOPOULOS**, under the style of **HYGIENIC FISH & CHIPS**, at 9 **Diagonal Street**, **Newtown**, **Johannesburg**, has been sold and is being transferred to **JOHN MARTIN HOLLAND**. Dated at **Johannesburg** this 28th day of June, 1961.—**A. Vranas**, c/o **Max Goodman**, Attorneys for the Parties, 301 **Washington House**, 68 **Commissioner Street**, **Johannesburg**. 8690—14

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **GIDEON JACOBUS MARITZ**, carrying on business as a butcher under the name and style of **GORDONS BAY BUTCHERY** at **Beach Road**, **Gordons Bay**, to dispose of the said business to **HANS OTTO**, **EDWARD BENJAMIN ROELOFSE** and **THEUNIS JACOBUS WILLEMSE**, who will conduct the said business at the same address for their own account. Dated at **The Strand**, this 26th day of June, 1961.—**J. C. Louw**, **Du Plessis and Partners**, Attorneys for the Parties, 27 **Main Road**, **Strand**. 8391—7-14

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention to dispose of the business presently belonging to **HAROLD MORRIS LEE** and known as **ASCOT KONTANT WINKEL** at **Ascot**, **District Vryburg**, by sale, after the final publication hereof, to **ALBERTUS JOHANNES DE KLERK**, who intends doing business on the same premises for his own account under the name and style of **ASCOT KONTANT WINKEL**. Dated at **Vryburg**, this 29th day of June, 1961.—**Elliott, Visser & Pickup**, Attorneys for Applicant, **De Kock Street (P.O. Box 77)**, **Vryburg**. 8401—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **FRANK ALBERT**, trading as **MANUFACTURERS EXCHANGE** at 59 **Long Street**, **Cape Town**, has been sold with effect from 1st July, 1961, to **MANUFACTURERS EXCHANGE (PROPRIETARY), LIMITED**. The Company will carry on the said business at the same address under its new name for its own account and benefit. Dated at **Cape Town** this 30th day of June, 1961.—**Maurice Honikman & Co.**, Agents for the Parties, **Security Building**, **Exchange Place**, **Cape Town**. 8522—7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat **SUSANNA JOHANNA MEYER**, gebore **FRANZEN**, wat sake doen as **MEYER'S KAFEE** te **Kerkstraat**, **Piketberg**, gemelde saak verkoop het aan **DIRK JOHANNES JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN**, wat gemelde saak by dieselfde adres onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie rekening.—**Fritz Lambrechts & Kie.**, Prokureurs vir die Partye, **Hofstraat**, **Piketberg**. 8320—7-14

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat **ALFRED OTTO PAUL GOEDDE** van voorneme is om die besigheid wat gedryf word te **Parliamentstraat 71**, **Port Elizabeth**, bekend as **THE CHERRY TREE**, te vervreem aan **PAUL EDWARD HAUTLE** en **JESSIE JOSEPH**, gebore **CLEMANS**, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres vir eie rekening sal voortsit. Gedateer te **Port Elizabeth** hierdie 6de dag van Julie 1961.—**Delport en Van der Walt**, Prokureurs vir die Verkoper, **Posbus 3125**, **Port Elizabeth**, en **Alfred Markman**, **Cohen en Van der Linde**, Prokureurs vir die Kopers, **Posbus 731**, **Port Elizabeth**.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ALFRED OTTO PAUL GOEDDE**, to alienate the business situated at 71 **Parliament Street**, **Port Elizabeth**, known as **THE CHERRY TREE**, to **PAUL EDWARD HAUTLE** and **JESSIE JOSEPH**, born **CLEMANS**, who will conduct the business for their own account. Dated at **Port Elizabeth** this 6th day of July, 1961.—**Delport and Van der Walt**, Attorneys for the Seller, **P.O. Box 3125**, **Port Elizabeth**, and **Alfred Markman**, **Cohen & Van der Linde**, Attorneys for the Purchasers, **P.O. Box 731**, **Port Elizabeth**. 8636—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, to the effect that the café, fresh produce and general dealer's business heretofore carried on under the style of **EMPIRE CAFÉ**, **Koeberg Road**, **Rugby**, has been sold and is being transferred to **MANUEL PEDRO DA SILVA**, who will carry on the business for his own account under the name of **EMPIRE CAFÉ** at the same address.—**MacCallum & Co.**, Attorneys for the Parties, **P.O. Box 1087**, **Cape Town**. 8597—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that **DANIEL GERALD LUYT** intends alienating the immovable and movable assets of the business known as **Hangklip Hotel**, situate at **Hangklip**, **District Caledon**, to **EDWARD CHRISTIAAN KRIEL**, as trustee for a Company in course of registration. Dated at **Vredenburg** this 1st day of July, 1961.—**Swemmer & Levin**, Attorneys for the Parties, **P.O. Box 23**, **Vredenburg**. 8619—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of **ELCO DISTRIBUTORS** (sole partners **COLEMAN JANKELSON** and **ELLIE JANKELSON**), wholesale merchants, 1 **Terminus Street**, **East London**, has as from the 1st July, 1961, been taken

over by ELCO DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED (sole Directors COLEMAN JANKELSON and ELLIE JANKELSON), who will continue to trade at the same premises and in all respects as previously carried on by ELCO DISTRIBUTORS. Dated at East London this 30th day of June, 1961.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, 29 Terminus Street, East London. 8540—14

NATAL.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DANIEL JOHANNES LINGERFELDER, to dispose of his business known as WARNER BEACH TEA ROOM, conducted by him on the property described as T/158, Borough of Kingsburgh, Warner Beach, Natal, to ARNOLD WILLIAM ROBERT PARSLEY who intends carrying on the business under the same style at the same address with effect from the 1st July, 1961. Dated at Durban this 29th day of June, 1961.—Wm. Palmer & Son, Agents for the Parties, 298 Smith Street, Durban. 8394—7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GORDON JOHN NEILL and DUDLEY MAURICE LELLO, carrying on business as FAST SAILS at 18a Hermitage Street, Durban, to sell the said business to WILLIAM JOHN REYNOLDS who will carry on the

business at the same address under the same style or firm name. Dated at Durban this 14th day of July, 1961.—Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Parties, 9th Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban. 8625—14

O.V.S.—O.F.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MORRIS MICHALOW, general dealer, River Street, Bultfontein, to sell his general dealer's business to HENDRIKUS JANSEN VAN RENSBURG, a commercial traveller, of 6 Donges Street, Kroonstad, as from 1st August, 1961. Signed at Bultfontein, this 3rd July, 1961.—Edmeades & De Kock, Attorneys for Seller, River Street (P.O. Box 59), Telephone 11, Bultfontein.

8408—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GEORGE LOUPOS, at present trading as GEORGE'S CAFÉ at 23 West Burger Street, Bloemfontein, intends to sell his said business to ELEFTHERIOS MILTIADOUS and ALBERTO TRISOLINO, on the 15th day of August, 1961. The said ELEFTHERIOS MILTIADOUS and the said ALBERTO TRISOLINO will continue the said business at the same address for their own interest.—E. G.

Cooper & Son, Attorneys for the Parties, Third Floor, Forum Building, 20 Aliwal Street (P.O. Box 1368), Bloemfontein.

8572—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ELEFTHERIOS MILTIADOUS and ALBERTO TRISOLINO, trading in partnership as ROMA RESTAURANT at 81 Keilner Street, Bloemfontein, intend to dispose of the said business to GEORGE LOUPOS, on the 15th day of August, 1961. The said GEORGE LOUPOS will continue the said business at the same address for his own interest.—E. G. Cooper & Son, Attorneys for the Parties, Third Floor, Forum Building, 20 Aliwal Street (P.O. Box 1368), Bloemfontein.

8573—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERMANN ROSENDORFF, who carries on business as a tobacconist and general dealer under the name and style of SMOKERS STORE at Cuthbert's Buildings, 31 Church Street, Bloemfontein, has disposed of the said business, lock stock and barrel, to SMOKERS STORE (PROPRIETARY), LIMITED, a duly registered Company, with effect as from the 1st July, 1961.

The said Company will continue to carry on the said business under the same name and style at the same address for its own benefit and account from the date aforesaid.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Seller, Second Floor, Doric Building, 29 Elizabeth Street, Bloemfontein. 8667—14

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

TOM LAIDLAW (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company held at Durban, on the 30th day of June, 1961, a Special Resolution was passed in the following terms:—

- (1) That the Company be wound up voluntarily and that the winding up shall be deemed to be a Members' Voluntary Winding Up.
- (2) That MICHAEL IVAN CATO, Chartered Accountant (S.A.) of Fourth Floor, Permanent Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of the winding up and that he shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court in respect of the due performance of his duties under the Companies Act and, furthermore that the Liquidator's remuneration shall be calculated in terms of Tariff B of the Second Schedule of the Companies Act, No. 24 of 1936, as amended.
- (3) That subject to the provisions of Section 63 (1) (f) of the Income Tax Act of 1941, as amended, the books, documents and records of the Company shall be destroyed after the expiry of a period of five years from the date of confirmation of the Liquidator's Final Liquidation Account.

M. I. Cato, Esq., Liquidator, c/o Wakely-Smith, Cato & Co., 413 Permanent Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets (P.O. Box 2800), Phone: 33-1675, Johannesburg. 8554—14

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 27th day of June, 1961, CROFTS OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, passed a Special Resolution, reading as follows:—

"That:

- (a) The Company be wound up voluntarily, the winding up being a Members' Voluntary Winding Up.
- (b) That THOMAS CARSTAIRS Sinclair David be and is hereby appointed as Liquidator of the Company at a remuneration of R80 (eighty rand); and that the Liquidator shall not be required to furnish security for his administration and winding up of the Company, such security being hereby dispensed.
- (c) In the course of liquidation the Liquidator shall be entitled to realise any rights or assets of the Company in such manner and on such terms as he may think fit, but shall not be obliged to realise all or any rights or assets, but in effecting liquidation and distribution shall be entitled to distribute any such rights or assets in specie.
- (d) Upon the final dissolution of the Company the Liquidator be and is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or procure their destruction in terms of Section 190 (i) (b) of the Companies Act."

The winding up is a Members' Voluntary Winding Up and security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, has been given for the payment of the debts of the Company in accordance with the provisions of Section 160 bis of the Companies Act.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Company, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, 30th June, 1961. 8594—14

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1964/67 (LENING No. 22); 5 PERSENT, 1964/67 (LENING No. 23); 5½ PERSENT, 1976/81 (LENING No. 35); 5½ PERSENT, 1977/83 (LENING No. 38); 5½ PERSENT, 1980/86 (LENING No. 45).

Hierby word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van bogenoemde Effekte gesluit sal wees vanaf 1 tot en met 31 Augustus 1961, en dat die betrokke rente tot op 31 Augustus 1961 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, 14 Julie 1961.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 22); 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 23); 5½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1976/81 (LOAN No. 35); 5½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1977/83 (LOAN No. 38); 5½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1980/86 (LOAN No. 45).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to the 31st August, 1961, both days inclusive and that the interest payable in respect thereof on the 31st August, 1961, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom Centre, 204-Smit Street, Johannesburg, 14th July, 1961. 8560—14

RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given, that Ordinary Dividend No. 9 of 5 per cent, equivalent to 2.5 cents per Share, has been declared for the year ended 31st March, 1961, payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1961.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa; Warrants will be posted to Shareholders on or about the 15th August, 1961.

The Transfer Register and Register of Ordinary Shareholders will be closed from the 1st to the 15th August, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—W. D. McKenzie, Director, 117 Pritchard Street (P.O. Box 9998), Johannesburg, 3rd July, 1961. 8539—14

KAAP.—CAPE

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Reference Number.—C.1883.

Name of Company.—FALSE BAY MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Liquidator.—JOHANNES MARTHINUS NAUDE and PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS.

8535—14

NATAL

ALLIED MOTORS, LIMITED.

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the Register of Members will be closed from 24th July, 1961, to 1st August, 1961, both days inclusive for the purpose of ascertaining the Shareholders eligible to vote at the Extraordinary General Meeting to be held on 1st August, 1961. By Order of the Board.—A. Page, Secretary, Transfer Office, P.O. Box 1549, Durban, 3rd July, 1961.

8585—14

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.10177/1952, dated 27th November, 1952, made in favour of me, Nicolaas van der Walt (born on the 7th day of August, 1901), in respect of certain freehold Lot No. 242, situate in Surbiton Avenue, in the township of Auckland Park, District of Johannesburg, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of July, 1961.—Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for Applicant.

8615—14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F.5800/1959, dated 29th July, 1959, passed by Jacobus van Heerden, in favour of Johannesburg Mortgage Company (Proprietary), Limited, in respect of Lot No. 513, situate in Southey Avenue on that portion known as the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held under Deed of Transfer No. F.253/59, dated 19th January, 1959.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 14th day of July, 1961.—Israel and During and Kossuth, Attorneys, Northern House, Rissik Street, Johannesburg. 8617—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.9479/57, dated the 7th day of November, 1957, passed by Ernest James Turner, and Frederick Bancroft Williamson in his capacity as Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, the Executors Testamentary in the Estate of the late Charles Hobson Leake in favour of Quix Products, Limited, in respect of certain remaining extent of Portion A of Lot No. 586, situate in Prospect Terrace in the

township of Park Town, District of Johannesburg, measuring as such 512 (five hundred and twelve) square roods 135 (one hundred and thirty-five) square feet and which said Deed of Transfer was on the 4th day of July, 1958, endorsed to the effect that the name of Quix Products, Limited, was changed to Quix Properties, Limited.

All persons having objections are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 4th day of July, 1961.—N. J. Marincowitz for Hofmeyr, Stegmann & Able, Applicant's Attorneys, Tenth Floor, Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg. 8616—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3237/1950, dated 25th February, 1950, passed by Samuel Koza, a Native, to James Koza, a Native, in respect of certain Lot No. 381, situate in Fourth Avenue, in the township of Alexandra, District Johannesburg, measuring 48 square roods 88 square feet.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Johannesburg, this 30th day of June, 1961.—B. Stern & Co., 110 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 8548—14

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 26681/1957, gedateer 1 November 1957, gepasseer deur Daniel Petrus Schutte gebore op 8 Januarie 1908, ten gunste van Jacobus Johannes Meyer, gebore op 25 Junie 1892, ten opsigte van Lot No. 158, geleë aan Randstraat in die dorp Koster, in die Distrik Rustenburg, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 6de dag van Julie 1961.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou, Pretoria.

8589—14

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. A.6012 in the name of Christopher James Thornhill in respect of Paid-Up Permanent Class A. 4 Shares having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 7th day of July, 1961. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager.

8656—14

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificates Nos. A. 837 and A.D. 4685, in the name of Susan Margaret Cole-Willey.

Notice is hereby given that unless the above documents are produced at the Society's Offices (Rissik and Bree Streets), within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager.

8686—14

**EQUITY BUILDING SOCIETY.
(PERMANENT.)**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B 9900 in the name of A. N. Nyameni, having been lost, a duplicate thereof will be issued, failing production of the original at the Office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager.

8695—14

**AFRICAN METALS CORPORATION,
LIMITED.**

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a new Share Certificate to replace Share Certificate No. 35534 for 60 Ordinary Shares, registered in the name of Eileen Amy Frielinghaus, on the grounds that the said Certificate has been lost.

Unless objection be received within thirty days from the last date of publication, the Directors will proceed to issue a new Certificate.—G. N. Smetherham, Secretary, Iscor House, Johannesburg, 5th July, 1961.

8599—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16008/1958, gedateer 24 Junie 1958, gegee deur Johannes Lodewikus Ferreira as eienaar en Fransina Elizabetha Ferreira as Vruggebruikster ten gunste van Johannes Christiaan Kirsten Grobler ten aansien van seker Gedeelte 6 genoem Zeneira van die plaas Zwaarverdiend No. 502, geleë in die Distrik Rustenburg, groot 82-2334 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne (3) drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 14de dag van Julie 1961.—Kent, Campbell & Meltz, Prokureurs van die Applikant, Standard Bankgebou 208, Kerkplein, Pretoria. 8593—14

NOTICE.

LOST CROWN GRANT No. 131/1912 dated 16th August, 1912.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 131/1912 dated the 16th of August, 1912, which crown grant was issued to Adolf Alfred Harman under and by virtue of Executive Council Minute No. 1131 of the 4th of April, 1912; in respect of—

- (1) Certain Stand No. 21, situate on Railway Street, in the township of Avoca, measuring 69 square roods 24 square feet;
- (2) Certain Stand No. 22, situate on Diamond Street, in the township of Avoca, measuring 69 square roods 24 square feet;
- (3) Certain Stand No. 23, situate on Railway Street, in the township of Avoca, measuring 69 square roods 24 square feet;
- (4) Certain Stand No. 24, situate on Diamond Street, in the township of Avoca, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this 14th day of July, 1961.—Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Pretoria. Attorneys for the Applicant. 8639—14

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of lost Deed of Transfer No. 19988/1947, registered on 9th July, 1947, in respect of the transfer passed by Mita Brown (born du Plessis), widow, in her personal capacity and as Executrix Dative of the Estate of the late Morris Brown, acting under Letters of Administration No. 6589/1945, issued by the Master of the Supreme Court (Transvaal (Provincial Division)) at Pretoria on 28th day of May, 1946, in favour of Mita Brown (born du Plessis on 8th August, 1882), a widow, of the property namely—

Certain Lot No. 11, situate on Long Street in the township of Newlands, District Pretoria, measuring 155 (one hundred and fifty-five) square roods 142 (one hundred and forty-two) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are required to lodge their objections, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within twenty-one (21) days from date of the last publication of this notice.—Weavind & Weavind, Allied Building, Attorneys for Applicant, 250 Pretorius Street, Pretoria. 8642—14

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. B.73889 and 50911 in the name of Juliet Ellen de Key Whitted in respect of Paid-up Permanent Class A.4 Shares having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals are produced at the Offices of the Society, corner of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 7th day of July, 1961. By Order of the Board.—H. G. Downes, Manager. 8657—14

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost 3 Paid-up Permanent Share Certificates Nos. C. 51, C. 52 and C. 53, in the names of Mrs. E. G. Scharf; account Anita, Mrs. E. G. Scharf, account Helga Maria, Mrs. E. G. Scharf; account Wilfred respectively.

Notice is hereby given that unless the above documents are produced to the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, within 14 days hereof, duplicates will be issued.—J. Y. Thompson, Manager. 8689—14

KAAP.-CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Partition Deed of Transfer, dated 16th October, 1907, No. 8265, passed by Jan Johannes Weyland, Pieter Johannes Jordaan and Gert Johannes Jacobus Albertse in favour of Jan Johannes Weyland (now deceased), in respect of certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Molteno, called Spitskop, part of the farm Klipfontein, measuring 630 morgen 400 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Molteno this 4th day of July, 1961.—Rivett & Walsh, Attorneys for Applicant, P.O. Box 31, Molteno. 8581—14

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 5180, 6080 and 6700 for Paid-Up (Permanent) Class A4 Shares in the name of Estate Late Hendrick Carl Gustav Binedell, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 157 Voortrekker Road, Parow, within one month from date hereof. Dated this 14th day of July, 1961. By Order of the Board.—I. N. Sherratt, Manager. 8596—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15188, dated the 23rd October, 1957, passed by Executors of the Estate late David Baskin in favour of Theodore Trevor Baskin in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Muizenburg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lots Nos. 6, 7 and 8, Section L of sections of the subdivided allotment 45 (Deeds Registry No. 1633, Muizenburg), measuring 113 square roods 84 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 30th day of June, 1961.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 8534—14

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3704, gedateer 22 April 1940, gegee deur Albertus Adriaan van Wyk (gebore op 1 Desember 1892) ten gunste van Christoffel Erasmus Walters (gebore op 12 Junie 1893) ten aansien van seker stuk opgehefte erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Loxton, Afdeling Victoria Wes, synde Erf No. 67 deel van die plaas Pheasantfontein, groot 88 vierkant roede 128 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Victoria Wes op hierdie 1ste dag van Julie 1961.—Kempen en Kempen, Prokureurs vir Applikant, Kerkstraat 84a, Victoria Wes. 8559—14

AANSOEK OM VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat Johannes Everhardus Meyer, Eksekuteur Datief in die boedel van nou wyle Helgard Peter Meyer, AM/seun, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4815, gedateer 3 Julie 1901, welke transport passeer was deur William Anthony van der Riet ten gunste van Helgard Peter Meyer, AM/seun, ten opsigte van seker stuk eiendomsgrond geleë in die Afdeling van George, genoem Kleinfontein, synde Lot C van die plaas Kleinfontein, groot vier honderd een-en-tagtig (481) morg tweehonderd en twintig (220) vierkant roede.

Alle persone wie teen sodanige afskrif beswaar maak, word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te George, Kaapprovinsie, op hierdie 1ste dag van Julie 1961.—Heunis en Heunis, Prokureurs vir Applikant, Van Kerwel Huis, Yorkstraat 117, Posbus 260, George. 8587—14

KENNISGEWING INSAKE AANSOEK AFSKRIF VERLORE VERBANDAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 2787, gedateer 3 Julie 1901, gepasseer deur wyle Helgard Peter Meyer, AM/seun, vir R1200 (eenduisend tweehonderd rand) ten gunste van William Anthony van der Riet, ten opsigte van seker stuk eiendomsgrond, geleë in die Afdeling van George, genoem Kleinfontein, synde Lot C van die plaas Kleinfontein, groot vierhonderd een-en-tagtig (481) morg tweehonderd en twintig (220) vierkant roede, welke verband deur die boedel van gemelde William Anthony van der Riet op 13 November 1942 geseed is aan wyle Maria Catharina Meyer, jongedame, gebore op 12 Junie 1880.

Alle persone wie teen sodanige afskrif beswaar maak, word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te George, Kaapprovinsie, op hierdie 1ste dag van Julie 1961.—Heunis en Heunis, Prokureurs vir Applikant, Van Kerwel Huis, Yorkstraat 117, Posbus 260, George. 8588—14

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given, that A4 Share Certificate No. 57706, in the name of Kathleen M. Arnot, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 14th day of July, 1961. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 8634—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

- (1) Deed of Transfer No. 9244, dated 8th December, 1914, passed by Thomas Searle acting herein as the General Attorney and Agent of the London Missionary Society under a power of Attorney, dated at London, England, on the 20th December, 1911, granted to him by the Trustees for the time being of the said Society, being duly authorised thereto by a Resolution passed at a Meeting of the Board of Directors thereof, dated the 12th December, 1911, in favour of Isaac Siwisa in respect of certain piece of land, situate within the limits of the Municipality of Hankey, Division of Humansdorp, being Lots Nos. 5, 6, 15 and 16 of Block B in the village of Weston, part of the redeemed quitrent land granted to the Agent for the time being of the London Missionary Society on the 21st November, 1879 (Deeds Registry No. 639, Hankey), measuring two hundred (200) square rods.
- (2) Deed of Transfer No. 9245, dated 8th December, 1914, passed by Thomas Searle acting herein as the General Attorney and Agent of the London Missionary Society under a power of Attorney, dated at London, England, on the 20th December, 1911, granted to him by the Trustees for the time being of the said Society, being duly authorised thereto by a Resolution passed at a Meeting of the Board of Directors thereof, dated the 12th December, 1911, in favour of Isaac Siwisa, in respect of certain piece of land, situate within the limits of the Municipality of Hankey, Division of Humansdorp, being Lot No. 1, Block 16, Blacklands, part of the quitrent land granted to the Agent of the London Missionary Society in South Africa for the time being on behalf of the said Society by Amended Title Deed, dated 16th July, 1890 (Deeds Registry No. 640, Hankey), measuring four (4) morgen two hundred and fifteen (215) square rods seven (7) square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 5th day of July, 1961.—Barend Smulian & Vervat, Attorneys for Applicant, 13/14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 8635—14

NATAL.**LOST MORTGAGE BOND.**

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Mortgage Bond No. 4002/55, passed by Frederick Frank Neil (born on the 14th day of

February, 1920), in favour of Joseph Chambers Hall (born on the 26th day of July, 1882), for the sum of seven hundred pounds (£700) over Lot No. 1 of Lot No. 7 of Lot No. 4 of the farm Roosfontein No. 820, situate in the Borough of Queensburgh, County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) roods thirty-six decimal three five (36.35) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in the Province of Natal, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Durban, this 30th day of June, 1961.—Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Applicant, Cennewa House, West Street, Durban. 8627—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1966/1947, dated 15th March, 1947, passed by John William Gray (born 26th October, 1904), in favour of Percy Peter William McKenzie (born 3rd May, 1875), in respect of certain Lot No. 1, Block A, township of Merrivale, of Sub A of the farm Waterfall No. 1015, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 5th day of July, 1961.—J. Leslie Smith & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 297, Pietermaritzburg. 8606—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 261/1946, dated the 22nd January, 1946, passed by Amos Wezi Dhlamini, an Exempted Native, born on 18th July, 1898, in favour of African Congregational Church Company, Limited, in respect of the property described as Lot No. 11 of Rooikoppies Township of Lot No. 76 of Lot No. 44 of the farm Wandsbeck No. 835, situate in the township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-one thousand eight hundred and fifty-one (21,851) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, on this 4th day of July, 1961.—W. O. Marriott & Guillod, Agents for the Applicant, 321 Smith Street, Durban. 8618—14

NOTICE.**JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Share Certificate No. R 32474 in the name of Christiaan Ferdinand Geyer Kockemoer a/c Sarel Jacobus, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 149 Murchison Street, Ladysmith, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—C. T. Lynham, Manager. 8582—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Osman Moosa intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5377/1940 in respect of Subdivisions 137 and 138 of Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, each in extent one rood one decimal two four perches (1 rood 1.24 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 7th day of July, 1961.—L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Applicant's Attorneys. 8626—14

O.V.S.—O.F.S.**NOTICE.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5656/1949, dated the 15th December, 1949, passed by Cecilia Christina Swanepoel (born Gouws on the 26th day of May, 1876), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jacobus Christoffel Swanepoel, No. 39688, by virtue of Letters of Administration dated the 23rd day of January, 1947, and in her private capacity in favour of Cecilia Christina Swanepoel (born Gouws on the 26th day of May, 1876), widow, in respect of—

- (1) certain Lot No. 174, Kopjes Besproeiingsnederstelling, situate on the farm Fischer No. 58, District Koppies, measuring ten (10) morgen;
- (2) certain Lot No. 159, Kopjes Besproeiingsnederstelling, situate on the farm Fischer No. 58, District Koppies, measuring nine (9) morgen five hundred and forty-five (545) square rods;
- (3) certain Lot No. 109, Kopjes Besproeiingsnederstelling, situate on the farm Fischer No. 58, District Koppies, measuring four hundred (400) square rods;
- (4) certain Lot No. 626, Kopjes Besproeiingsnederstelling, situate on the farm Fischer No. 58, District Koppies, measuring four hundred (400) square rods;
- (5) certain Lot No. 2, Kopjes Besproeiingsnederstelling, situate on the farm Fischer No. 58, District Koppies, measuring five (5) morgen;
- (6) certain Portion A of Erf No. 153, situate in the town of Koppies, District Koppies, measuring six thousand seven hundred and fifty (6,750) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 30th day of May, 1961.—McIntyre & Van der Post, Applicant's Attorneys, First Floor, Permanent Buildings, Maitland Street (P.O. Box 540), Bloemfontein. 8551—14

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 74026, in the name of Mrs. Alida Barendina Hendriena Bam, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at this office at 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—R. L. Doyle, Manager, 7th July, 1961. 8668—14

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

50c Inkomste seël gekanselleer.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Dinsdag, 4 Julie 1961.

Voor Sy Edele Regter Hiemstra.

In die saak tussen FRANCOIS ALBERTUS GROBLER, Applikant, en SWANE-POEL EN GROBLER (EIENDOMS) BEPERK, wat handel-dryf as boukon-trakteurs te Plot No. 58, Houtkop, Distrik Vereeniging, Transvaal, Respon-dent.

Na aanhoor van Advokaat Grindley-Ferris, namens die Applikant, en na deur-lees van die versoekskrif ingedien;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormelde Respondent Maatskappy hierby onder voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om op die 25ste dag van Julie 1961, om 10 vm. in hierdie Hof redes, indien enige, aan te voer waarom die Respondent Maatskappy nie onder Finale Likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat diening van hierdie bevel *nisi* geskied by die geregistreerde kantoor van die Respondent Maatskappy en per aangetekende pos aan die skuldeisers van die Respondent Maatskappy;

4. Dat hierdie bevel *nisi* onverwyld eenkeer gepubliseer word in die *Staatskoerant* en in die *Vereeniging* en *Vanderbijlpark News*. Op las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent Griffier. 8641—14

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 4th day of July, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

In the matter between SHARON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RADIOLEK (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, having its registered office at 610 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg.

Having heard Mr. Sapire, of Counsel, for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 15th day of August, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Getz, Behr, Ogus & Jaffit.)

8643—14

50c Revenue stamp duly cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 4th day of July, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

In the matter between LANDIES MOTOR SPARES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and VAN RIE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, having its registered office at 615 Tsolas Buildings, 296 Andries Street, Pretoria.

Having heard Mr. L. L. Esselen, of Counsel, for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 25th day of July, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Getz, Behr, Ogus & Jaffit.) 8644—14

50c Revenue stamp duly cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, Thursday, 29th June, 1961.

In the application of EXCELSIOR FINANCE CORPORATION (PTY.), LTD., Applicant, and ELLISON MOTORS (PTY.), LTD., with registered office at 25 Power Street, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 18th day of July, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. Hertzberg & Cohen.) 8568—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 8th day of August, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard for

the Surrender of the Estate of DAVID RAYMOND VARKEL, a Clerk in the employ of GERALD SACKS AND COMPANY, and residing at 1 Short Street, Observatory Extension, Johannesburg, as insolvent and that the Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days from the 21st day of July, 1961. At Johannesburg this 6th day of July, 1961.—T. P. Coetzee of Messrs. Charles Leventhal & Kantor, Applicant's Attorneys, 310 Geneva House, 18 Loveday Street, Johannesburg. 8638—14

50c Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 6th June, 1961.

In the application of TRADE DISCOUNT & FINANCE CO. (PTY.), LTD., Applicant, and 20TH CENTURY WOOD-CRAFT MANUFACTURERS (PTY.), LTD., with registered office at c/o Hoek, Wiehahn & Cross, 522 Sanlam Buildings, Cor. Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record:—

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 27th June, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar. (Lebos & Lebos.)

POSTEA:

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, Tuesday, 27th June, 1961.

Having heard Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 6th day of June, 1961, and the other documents filed of record;

It is Ordered:

That the return day of the said rule *nisi* be and is hereby extended to the 11th July, 1961. By Order of the Court.—Claasens, Assistant Registrar. 8546—14

LATE DATE TO PROVE CLAIMS.

BAOBAB MINERALS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 25/61).

In terms of Section 179 (2) of the Companies Act, I hereby wish to give notice that the final date of lodging claims in the above Company in Liquidation has been fixed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, to be thirty (30) days from date of this advertisement.—S. W. Lief, Liquidator, P.O. Box 4680, Johannesburg. 8592—14

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 4th July, 1961.

In the application of CHARLES VICTOR McCALLUM, Applicant, and JAFFE McCALLUM MOTOR SPARES (PTY.), LTD., with registered office at Third Floor, Protection House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 15th August, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Sloot, B. & H.) 8652—14

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 150/61.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and ALVIN OSCAR CROFT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on the 24th day of July, 1961, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 894, situate on Fifteenth Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 4145/56.

Office of the Sheriff of the Transvaal.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 7th July, 1961.

8673—14

LAST DATE TO PROVE CLAIMS.

MAROELA MOTORS (EIENDOMS),
BEPERK (in Liquidation) (C.A. 7527).

In terms of Section 179 (2) of the Companies Act, I hereby wish to give notice that the final date of lodging claims in the above Company in liquidation has been fixed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, to be thirty (30) days from date of this advertisement.—S. W. Lief, Liquidator. 8590—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 96/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PHILIP LODEWYK VAN WYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the

inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 14th July, 1961. 8677—14

LAST DATE TO PROOF CLAIMS.

COPPER MOTORS (PROPRIETARY),
LIMITED (in Liquidation) (C.A. 7781).

In terms of Section 179 (2) of the Companies Act, we hereby wish to give notice that the final date of lodging claims in the above Company in liquidation has been fixed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, to be thirty (30) days from date of this advertisement.—S. W. Lief, C. F. de Wet, Joint Liquidators, P.O. Box 4680, Johannesburg. 8607—14

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,

29 Junie 1961.

In die saak tussen INDUSTRIAL PAINTS (1959) (PTY.), LTD., Applikant, en GERT ANDRIES DU TOIT, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 23ste dag van Mei 1961 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 20ste dag van Junie 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

29th June, 1961.

In the matter between INDUSTRIAL PAINTS (1959) (PTY.), LTD., Applicant, and GERT ANDRIES DU TOIT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 23rd day of May, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 20th day of June, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa. 8666—14

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 82/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE SPAAR EN VOORSKOTBANK BEPERK, Eiser en GERHARDUS JOHANNES BOOYSEN, Verweerder.

Hierby word kennis gegee dat die Rekening en Plan van Distribusie van die Opbrings van die Onroerende Goed, geregte in hierdie saak verkoop, vir veertien dae na die datum van publikasie hiervan by hierdie kantoor ter insae van al die belanghebbende partye sal lê, waarna dit, as geen beswaar ingedien word nie, aan die Hof vir bevestiging gerapporteer sal word.—I. F. R. du Preez, waarnemende Balju, Kantoor van die Balju, Pretoria, 14 Julie 1961. 8674—14

LAST DATE TO PROOF CLAIMS.

BANTOANE TRIBE DEVELOPMENT
CO. (PTY.), LIMITED (in Liquidation)
(C.A. 7794).

In terms of Section 179 (2) of the Companies Act, I hereby wish to give notice that the final date of lodging claims in the above Company in liquidation has been fixed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, to be thirty (30) days from date of this advertisement.—S. W. Lief, Liquidator, P.O. Box 4680, Johannesburg.

8591—14

50c Revenue stamp cancelled. IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Snyman.

Johannesburg, Tuesday, 4th July, 1961.

In the application of LINCOLN BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. F. Coaker, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 25th July, 1961, at 10 a.m., why an Order shall not be granted—

(a) confirming the reduction of the Company's Capital from R100,000 to R46,000;

(b) authorising and approving the registration of the following Minute:—

"The Capital of Lincoln Bros. (Pty.), Ltd., Union Company No. T. 8027 is henceforth R46,000 divided into 50,000 Shares of 92c each reduced from R100,000 divided into 50,000 of R2 each. This reduction is effected by paying back to the Holders of the said 50,000 Ordinary Shares the sum of R1.08 per Share. At the time of registration of this Minute the full sum of 92c per Share has been and is deemed to have been paid up on each of the said 50,000 Shares."

2. That the Applicant file a list of Creditors as at the 27th June, 1961, excluding the Creditors for whom the fund mentioned in paragraph 4 hereof has been created;

3. That the Applicant file an Affidavit showing either that the Creditors have consented, in writing, to the reduction of Capital or have been paid or that the necessary appropriation has been made in the books of the Company;

4. That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and *The Star* newspaper and on each Creditor by registered post, except those Creditors in respect of whom the R1,000.85 fund has been created which fund is to remain in trust for such Creditors. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Bowman, Gilfillan & Blacklock.) 8614—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 50/61.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DRAGI GERALD VLADISLAVICH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under

attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria. 14th July, 1961. 8675—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 83/61.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN GEORGE MEYER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria. 14th July, 1961. 8676—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 83/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN CHARLES NIE-NABER DIPPENAAR, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria. 14th July, 1961. 8678—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 71/61.)

In the matter between HELENA JACOBA GRIMBEEK, Plaintiff, and JACOBUS LUKAS COETZEE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria. 14th July, 1961. 8679—14

KAAP.-CAPE.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court, Grahamstown, on the 10th day of August, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of PETRUS LODEWICUS THERON of Cole Street, Barkly East, formerly of Beaufort West, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Grahamstown, and at the offices of the Magistrates for the Districts of Barkly East and Beaufort West for a period of fourteen (14) days from the 17th day of July, 1961. Greyvenstein & Spence, Attorneys for Debtor, Cole Street, P.O. Box 13, Barkly East. 8527—14

NATAL.

50c Revenue stamp defaced.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge-President.

At Durban, Friday, the 30th day of June, 1961.

In the matter between SHELL SOUTH AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and LANGUAGE AND GREEN (PROPRIETARY) LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Cadman, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon Language and Green (Proprietary), Limited (hereinafter referred to as the Respondent), and all other persons concerned to show cause, if any, to the Court on the 21st day of July, 1961, why the Respondent Company should not be placed under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, subject to the following directions:—

- (a) Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager to be appointed in terms of Section 196 *bis* of the Companies Act, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof.
- (b) Directing that at the date of this Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (b) of the Companies Act of 1926, as amended.
- (c) Directing that the Master fix and determine the remuneration of the said Judicial Manager.
- (d) Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without leave of the Court first obtained.
- (e) Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.
- (f) Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Company.
- (g) Directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.
- (h) Empowering the Judicial Manager to take and obtain any legal advice on all matters appertaining to and during the Judicial Management of the Company, the costs thereof to form an administrative charge.
- (i) That without derogating from all or any general powers vested in the Judicial Manager by any law he shall have all the powers generally "J.D.D." vested in the Board of Directors of the Respondent, including the power to complete all existing contracts and to tender for and enter into new contracts.

2. That this rule operates as an Provisional Judicial Management Order in terms of Paragraphs 1 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) and (i) hereof.

3. That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in a newspaper published and circulating in Durban, on or before the 14th day of July, 1961.

4. That a copy of this rule be served on the Respondent Company by not later than the 7th day of July, 1961. By the Court.—J. D. Dafel, Registrar. Garlicke & Bousfield, Applicant's Attorneys. 8541—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge President.

At Durban, Friday, the 30th day of June, 1961.

In the matter between HERBERT ARTHUR WHARRY, Applicant, and BACCHUS CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, a Company carrying on business as builders and contractors at Kingsway, Warner Beach, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Mooney, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Bacchus Construction Company (Proprietary), Limited (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 21st day of July, 1961, at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be wound up.

2. That this Order operate as a provisional order for the winding up of the aforesaid Respondent Company.

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the order by published on or before the 14th day of July, 1961, once in the *Government Gazette* and once in the daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—Jan D. Dafel, Registrar. (Mooney, Ford & P.) 8623—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge President.

At Durban, Friday, the 30th day of June, 1961.

In the matter between WILFRID DENBIGH FIELDING N.O., Applicant, and B. OPPENHEIM (PROPRIETARY) LIMITED (under Judicial Management), a Company having its registered office at 1101 Provident Assurance House, cor. Smith & Field Streets, Durban, in the Province of Natal, Respondent.

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* is granted calling upon all persons concerned to show cause, if any, on the 28th day of July, 1961, at 10 a.m., why an order should not be granted—

- (a) cancelling the order of Judicial Management dated 30th September, 1960;
- (b) releasing the Judicial Manager from office;

- (c) placing the company in liquidation under a winding-up Order;
- (d) declaring that any unpaid costs of Judicial Management are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;
- (e) declaring that the costs of this application are costs in the liquidation;
- (f) declaring that the liquidator of the company is empowered to carry on the business of the Respondent and to incur any necessary expenditure for the due completion of the same, until the second meeting of Creditors.

2. That this rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban on or before the 14th day of July, 1961. By the Court.—N. A. Potgieter, Assistant Registrar. (Magid & Ditz.) 8608—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge President.

At Durban, Friday the 30th day of July, 1961.

In the matter between NICOLAAS LIMBOURIS, Applicant, and EUZOL MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company having its registered office at 283 Chamberlain Road, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gurwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Euzol Manufacturing Company (Proprietary), Limited (the Respondent Company), and all other interested persons be and they are hereby called upon to shew cause, if any, before this Court on Friday the 28th day of July, 1961, at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be wound up.
2. That this Order operate as a provisional order for the winding up of the aforesaid Respondent Company.
3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the order be published on or before the

14th day of July, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—J. D. Dafel, Registrar. L. J. Paola & Wright, Applicant's Attorneys, 950 and 1050 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 8629—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Hon. Mr. Justice Williamson, Judge-President.

At Durban, Friday, the 30th day of June, 1961.

In the matter between WILFRID DENBEIGH FIELDING, N.O., Applicant, and DURBAN GIFT SHOP (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management), a Company having its registered office at 1101 Provident Assurance House, corner Smith and Field Street, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be granted calling upon all persons concerned to show cause, if any, on the 28th July, 1961, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

- (a) cancelling the Order of Judicial Management, dated 30th September, 1960;
- (b) releasing the Judicial Manager from office;
- (c) placing the Company in liquidation under a winding-up Order;
- (d) declaring that any unpaid costs of Judicial Management are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;
- (e) declaring that the costs of this application are costs in the liquidation;
- (f) declaring that the liquidator of the Company is empowered to carry on the business of the Respondent and to incur any necessary expenditure for the due completion of the same, until the Second Meeting of Creditors.

2. That this rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban on or before the 14th day of July, 1961. By the Court.—N. A. Potgieter, Assistant Registrar. (Magid & Ditz.) 8609—14

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE OM VOORSTEL VAN KOMPOSISIE TE OORWEEG.

(Artikel 119, Wet No. 24 van 1936.)

Kennis geskied hiermee dat 'n Vergadering van Krediteure gehou sal word op Woensdag, 26 Julie 1961, om 10 vm., by die Landdroskantoor te Virginia, O.V.S., met die doel om die onderstaande voorstel van Komposisie deur die Insolvent te oorweeg:

- (a) Dat die voorkeur eise van mnr. L. U. Partridge (Edms.), Bpk., Johannesburg, en die Ontvanger van Inkomste ten opsigte van Uniale belasting, ten volle betaal word.
- (b) Dat die administratiewe koste van die Boedel ten volle betaal word.
- (c) Dat konkurente eisers 37½ sent in die rand betaal word.
- (d) Mnr. S. F. van Biljon en mev. v. d. Merwe, konkurente eisers vir £1,569 3s. 8d. en £600. 12s. 2d. onderskeidelik, is bereid om hulle eise terug te trek.

C. J. Geel, Kurator, Odysseygebou, Posbus 74, Virginia. 8576—14

KENNISGEWING VAN BOEDEL-OORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat op Donderdag, 10 Augustus 1961, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as die saak gehoor kan word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe as insolvent van die Boedel van PIETER STEPHANUS JOHANNES ENELBRECHT, 'n huurmotorbestuurder van Koning Eduardweg 64b, Bloemfontein, en voorheen 'n boer van die plaas Lucrece, Distrik Clocolan, Oranje-Vrystaat Provinsie; en dat die vermoëstate van die gesegde PIETER STEPHANUS JOHANNES ENELBRECHT ten Kantore van die Weesheer van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, en van die Landdros van Clocolan ter insae sal lê vir 'n tydperk van veertien (14) dae gereken vanaf 17 Julie 1961.—Naude & Naude, Prokureurs vir Skuldenaar, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. 8558—14

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 122/61.)

In the matter between BENJAMIN MIRVIS, Plaintiff, and JACOBUS THOMAS SCRIVEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Ermelo, on Saturday, the 22nd July, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Lot No. 6, situate on Meyersklip Street and Ermelo Road, in the town Sheepmoor, District Ermelo, measuring 67 (sixty-seven) square rods 136 (one hundred and thirty-six) square feet.

2. Certain Portion 1 of Consolidated Erf No. 7, situate on Meyersklip and Station Streets, in the town Sheepmoor, District Ermelo, measuring 22,762 (twenty-two thousand seven hundred and sixty-two) square feet.

Both properties held under Deed of Transfer No. 36367/58.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

- 1. Dwelling-house with attached business premises. Brick under iron roof.
- 2. Shed.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Ermelo.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd July, 1961. 8509—7-14

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

(L.S. 123/61.)

VERKOPING DEUR BALJU.

In die saak tussen ELSABE ANTOINETTE JACOBA NAUDE, Eiser, en JOHANNA CATHARINA GROBLER, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud gehou word voor die Landdros, Pietersburg, op Saterdag, die 22ste Julie 1961, om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 60 ('n gedeelte van Gedeelte 21) van die plaas Tweefontein No. 915 (voorheen No. 339), geleë in Registrasie-afdeling L.S., in die Distrik van Pietersburg, groot 10-4510 (tien desimaal vier vyf een nul) morg. Transportakte No. 19556/60.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis met gewone buitegeboue, hoenderhokke, eiendom omhein, boorgat met pomp.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Pietersburg.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 3 Julie 1961. 8510—7-14

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (L.S. 126/61.)

VERKOPING DEUR BALJU.

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Eiser, en CLIFFORD JOSEPH MYERS, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud gehou word voor die Landdros, Brakpan, op Saterdag, die 22ste Julie 1961, om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Eiendomswoonerf No. 609, geleë aan Willeysstraat in die dorpsgebied van Dalview, Distrik Brakpan, groot 11,721 (elfduisend sewehonderd een-en-twintig) vk. vt. Transportakte No. F. 8084/57.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis bestaande uit voorkamer, 3 slaapkamers, badkamer en kombuis.

Buitegeboue: Motorhuis, bediende-kamer, latrine en kookkamer.

Alle geboue van steen onder sinkdak.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Brakpan.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 3 Julie 1961. 8511—7-14

SALE IN EXECUTION. (L.S. 121/61.)

In the matter between JOSUA JEREMIA JOUBERT, Plaintiff, and HESTER ELIZABETH JANSEN VAN VUUREN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 22nd July, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 503, situate on Annie Road and Rabie Street in the township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square roods. Deed of Transfer No. 13732/50.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house consisting of lounge, 2 bedrooms, kitchen, pantry and outbuildings consisting of 2 servants rooms.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd July, 1961. 8512—7-14

VERKOPING DEUR BALJU. (L.S. 120/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Eiser, en DIRK STUART, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Piet Retief, op Saterdag, die 22ste Julie 1961, om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Mhlali No. 229, geleë in die Distrik van Piet Retief, groot 125,6317 (honderd vyf-en-twintig desimaal ses drie een sewe) morg; Akte van Verdelings-transport No. 1932/56.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis van 5 vertrekke; hoofgebou onder sinkdak, rondawels onder grasdak; tabakskuur met sinkdak; buitegebou; plaas geheel-en-al omhein en lande afgekamp.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie Kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-balju, Piet Retief.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 3 Julie 1961. 8508—7-14

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. VERKOPING DEUR BALJU. (L.S. 128/61.)

In die saak tussen SAAMROU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en JOHAN HENDRIK VAN DER WESTHUIZEN, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsak, sal 'n verkoping sonder voorbehoud gehou word voor die Landdros, Potgietersrus, op Saterdag, die 29ste Julie 1961, om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 343, geleë aan Ruiterweg (voorheen geleë aan Hoofd- en Voorstraat) in die dorps- en Potgietersrus; groot 11,250 (elfduisend tweehonderd-en-vyf-tien) vierkante voet. Transportakte No. 18839/41.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis van gebakte steen onder sinkdak, sementvloere, beaverboard-plafonne, 2 slaapkamers, sitkamer, eetkamer, kombuis en badkamer, munisipale elektriese ligte en water aangelê.

Buitegebou van steen onder sinkdak, bevattende bediende-kamer, stoorkamer en motorhuis.

Erf omhein met staalrade en ysterpale.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Potgietersrus.—I. F. R. du Preez, waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 6 Julie 1961. 8672—14-21

Case No. 5318/1961. NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PETRUS JOHANN DU TOIT, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS HENN, Defendant.

In pursuance of the judgment granted herein and subsequent Notice of Attachment, dated the 12th of June, 1961, the undermentioned properties will be sold by the Messenger of the Court, Pretoria, on Monday, the 31st day of July, 1961, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Pretoria:—

- (1) Certain vacant Holding No. 28, situate on Wattle Road on portion called Seven Oaks, now known as Swacina Park Agricultural Holdings of the farm Boekenhoutkloof No. 263, situate in the District of Pretoria, measuring 2,3600 morgen.
- (2) Certain vacant Holding No. 30, situate on Wattle Road on portion called Seven Oaks, now known as Swacina Park Agricultural Holdings of the farm Boekenhoutkloof No. 263, situate in the District of Pretoria, measuring 2,3600 morgen, held by Defendant under Deed of Transfer No. 38057/1958.

CONDITIONS (Inter Alia).

1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deed, and will be sold to the highest bidder without reserve.
2. The Purchaser shall pay to the Messenger of the Court an amount of R200.00 in cash immediately upon signing of the Deed of Sale, and furnish him with a bank or building society guarantee within fourteen (14) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.
3. The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale. Dated at Pretoria, this 6th day of July, 1961.—Gillett & Odendaal, Attorneys for Plaintiff, Centenary Buildings, 9 Bureau Lane (P.O. Box 772), Pretoria. 8637—14

Case No. 1218/1961. IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between S. A. PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER ALBERT VENTER, Defendant.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Vereeniging and a Writ of Execution, dated the 10th March, 1961, the property described hereunder will be sold in Execution on the 28th day of July, 1961, at 10 o'clock in the forenoon at the Office of the Messenger of the Court, Vereeniging, at 28a Market Avenue, Vereeniging:—

Certain Lot No. 110, situate on Second Avenue in the Town Riversdale, District Vereeniging, measuring 294 square roods 24 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules thereunder and further subject to the Title Deeds as far as they are applicable.

2. *Improvements.*—One dwelling-house, outbuilding and fencing.

3. The property together with the improvements thereon will be sold "voetstoots", as it stands.

4. *Terms.*—Cash in full or R200.00 in cash and the balance by way of a bank or building society guarantee within 14 days from date of sale.

5. The final Conditions of Sale will be read immediately before the sale. Dated at Vereeniging, this 21st day of June, 1961.—T. S. Wood, Attorney for Judgment Creditor, Permanent Building, Voortrekker Street (P.O. Box 363), Vereeniging.

8530—14

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK RUSTENBURG GEHOU TE RUSTENBURG.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN RUSTENBURG, Eiser, en A. J. DU TOIT, Verweerder.

Aan:

A. J. du Toit,

Adres onbekend.

Neem kennis dat vonnis teen u toegeken is in bogenoemde saak op die 2de Mei 1961 en lasbrief vir eksekusie uitgereik is deur die Klerk van die Hof, Rustenburg, op die 20ste Junie 1961 en waarvan die totale bedrag R30.35 beloop plus koste en beslag gelê is op ondergenoemde eiendom sal die eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag, die 12de Augustus 1961 om 10-uur vm. by die Landdroskantoor te Rustenburg aan die hoogste bieder naamlik:—

Erf No. 382, Rustenburg, groot 382 vierkant roede geleë hoek van Burns- en Foordstraat in die dorp Rustenburg (geen verbeteringe).

Gedateer te Rustenburg hierdie 30ste dag van Junie 1961.—J. C. Joubert, Bode van die Hof, Rustenburg, Van Velden &ategan, Eisers se Prokureurs.

8564—14

Case No. 12421/60.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

In the matter between H. BURMAN, N.O., Plaintiff, and HEINO JURS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 14th day of October, 1960, the following will be sold in Execution on the 25th July, 1961, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 817, situate on Delpot Street, in the township of Elsburg Extension No. 2, District of Germiston, measuring 11,224 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing guaranteed:—

A five-roomed brick and iron dwelling-house in good condition and certain outbuildings erected thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance thereof, together with interest, thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Dated at Germiston, this 6th day of June, 1961.—Messenger of the Court.

8654—14

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK RUSTENBURG GEHOU TE RUSTENBURG.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN RUSTENBURG, Eisers, en G. C. A. NOORDMAN, Verweerder.

Aan:—

G. C. A. Noordman,

Adres onbekend.

Neem kennis dat vonnis teen u toegeken is in bogenoemde saak op die 2de Mei 1961 en lasbrief vir eksekusie uitgereik is deur die Klerk van die Hof, Rustenburg, op die 20ste Junie 1961 en waarvan die totale bedrag R16.06 beloop plus koste en beslag gelê is op ondergenoemde eiendom sal die eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag die 12de Augustus 1961 om 10-uur vm. by die Landdroskantoor te Rustenburg aan die hoogste bieder naamlik:—

Resterende gedeelte van Erf No. 523, Rustenburg, groot 400 vierkant roede geleë hoek van Scheiding- en Homerstrate in die dorp Rustenburg (geen verbeteringe).

Gedateer te Rustenburg hierdie 30ste dag van Junie 1961.—J. C. Joubert, Waarnemende Bode van die Hof, Rustenburg, Van Velden en Lategan, Eisers se Prokureurs.

8567—14

Saak No. 2876/61.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN VEREENIGING GEHOU TE VEREENIGING.

Tussen UNION TIMBER & HARDWARE CO., Eiser, en J. KUMALO, Verweerder.

EKSEKUSIE VERKOPING.

Ten uitvoering van 'n vonnis van bogemelde agbare Hof en 'n Lasbrief gedateer die 25ste Mei 1961, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word ten kantore van die Bode van die Hof, Marklaan 28a, Vereeniging, om 10 vm. op Vrydag, 18 Augustus 1961, aan die hoogste bieder:—

Sekere Standplaas 2840, Evaton, Distrik Vereeniging.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendomme sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan Artikel 66 van die Magistraats Howe Wet, No. 32 van 1944.

2. Die koopprys sal as volg betaalbaar wees:—

(a) 10% (tien persent) daarvan op datum van koop; en

(b) die balans van die koopprys binne 14 (veertien) dae, in kontant of verseker deur 'n bank of bougenootskap-waARBORG, sodanige betaling en/of waarborg moet verskaf word aan die Geregsbode te Vereeniging.

3. Die voorwaardes van verkoop wat uitgelees sal word deur die Geregsbode onmiddellik voor die Eksekusie Verkoop sal by sy kantoor ter insae lê. Geteken te Vereeniging hierdie 3de dag van Julie 1961.—P. R. Botha, Plaintiff's Attorney, Snijman & Smullen, Justus Chambers, 17b Leslie Street, P.O. Box 38, Vereeniging.

8647—14

SALE IN EXECUTION.

(L/S 130/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and NICOLAAS EVERHARDUS MARAIS, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Standerton, on Saturday, the 29th July, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Erf No. 442, situate in Paarl Street, in the town of Standerton, measuring 28,800 (twenty-eight thousand eight hundred) square feet, Deed of Transfer No. 23958/52.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house and outbuilding.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy Sheriff, Standerton.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 6th July, 1961.

8671—14-21

Case No. 19161/1960.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between GEORGE BEHRMAN, Plaintiff, and ABRAHAM PICKOVER, Defendant.

In pursuance of Judgment in the Magistrate's Court, Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 28th July, 1960, the following will be sold in execution on the 28th July, 1961, at 10 a.m. in the new Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Stand No. 403, situate at No. 11, 17th Street, Parkhurst, Johannesburg, held by Abraham Pickover, under Deed of Transfer No. F3774 of 1946, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder; and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made therein and of the total fees insofar as these are applicable.

2. The following improvements at the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick plastered residence under iron with the usual outbuildings and garage.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent thereof or R200.00, whichever is the lesser, at the time of the sale and the unpaid balance together with interest thereof to date of registration of Transfer at the rate of 6½ per cent per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society grant.

4. The full conditions of the sale will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale and which can be inspected at his office.—J. J. Kotzé, Reeder, Teeger & Rosettenstein, Palace Buildings, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.

8655—14

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK RUSTENBURG GEHOU TE RUSTENBURG.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN RUSTENBURG, Eiser, en D. J. S. VERSTER, Verweerder.

Aan:—

D. J. S. Verster,
Adres onbekend.

Neem kennis dat vonnis teen u toegeken is in bogenoemde saak op die 2de Mei 1961 en lasbrief vir eksekusie uitgereik is deur die Klerk van die Hof, Rustenburg, op die 20ste Junie 1961 en waarvan die totale bedrag R16.31 beloop plus koste en beslag geleë is op ondergenoemde eiendom sal die eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag die 12de Augustus 1961 om 10 vm. by die Landdroskantoor te Rustenburg aan die hoogste bieder naamlik—

Gedeelte 2 van Erf No. 249, groot 19,200 vierkante voet geleë aan Hugostraat in die dorp Rustenburg (geen verbeteringe).

Gedateer te Rustenburg hierdie 30ste dag van Junie 1961.—J. C. Joubert, Waarnemende Bode van die Hof, Rustenburg. Van Velden en Lategan, Eisers se Prokureurs. 8565—14

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK RUSTENBURG GEHOU TE RUSTENBURG.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN RUSTENBURG, Eiser, en D. W. DE KLERK, Verweerder.

Aan:—

D. W. de Klerk,
Adres onbekend.

Neem kennis dat vonnis teen u toegeken is in bogenoemde saak op die 2de Mei 1961 en lasbrief vir eksekusie uitgereik is deur die Klerk van die Hof, Rustenburg, op die 20ste Junie 1961 en waarvan die totale bedrag R115.10 beloop plus koste en beslag geleë is op ondergenoemde eiendom sal die eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag die 12de Augustus 1961 om 10 uur vm. by die Landdroskantoor te Rustenburg aan die hoogste bieder naamlik—

Erf No. 593, Rustenburg, groot 400 vierkant roede geleë aan Joubertstraat, in die dorp van Rustenburg (geen verbeteringe).

Gedateer te Rustenburg hierdie 30ste dag van Junie 1961.—J. C. Joubert, Waarnemende Bode van die Hof, Rustenburg. Van Velden en Lategan, Eisers se Prokureurs. 8566—14

Saak No. 671/61.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KEMPTON PARK, GEHOU TE KEMPTON PARK.

Tussen DIE STADSRAAD VAN KEMPTON PARK, Eiser, en A. P. J. DU PREEZ, Verweerder.

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Kennis word hiermee gegee dat na aanleiding van 'n vonnis deur bogemelde Agbare Hof, dateer die 30ste Maart 1961, sal die ondervermelde eiendom verkoop word in eksekusie op Saterdag, die 22ste Julie 1961, om 11 vm. voor die Landdroskantoor, Longstraat, Kempton Park, deur die Geregsbode per publieke veiling aan die hoogste bieder:—

Sekere Erf No. 343, geleë aan Partridge-laan in die dorpsgebied van Kempton Park, distrik Kempton Park, groot 13,311

vierkante voet, soos gehou deur Verweerder kragtens Akte van Transport No. 24845/1954, dateer 24 September 1954.

Die eiendom bestaan uit woonhuis wat bestaan uit kombuis, eetkamer, drie slaapkamers, badkamer, warm en kouwater, binnenshuis rioolstelsel, ingangsportaal, sitkamer, koolstoof, blokkiesvloer, garage en bediendekamers.

Die voorwaardes van verkoping kan besigtig word by die kantore van die Geregsbode, te Nuwestraat, Kempton Park, en by die kantore van die Eiser se prokureur. Gedateer te Kempton Park op hede die 4de dag van Julie 1961.—C. A. McKenzie, Eiser se Prokureur, Botha, Massyn & McKenzie, Mutualgebou, Wesstraat, Kempton Park. Aan: Die Klerk van die Hof, Kempton Park. 8569—14

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.

(L/S. 110/61.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en JACOB HENDRIK STEENKAMP, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak, sal 'n verkoping sonder voorbehoud gehou word voor die Landdros, Pietersburg, op Saterdag die 29ste Julie 1961 om 11 uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere gedeelte 1 van Erf No. 526, geleë aan Jorissenstraat in die dorp Pietersburg, groot 13,560 (dertienduizend vyfhonderd en sestig) vierkant voet. Transportakte No. 15755/59.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis onder sinkdak. Motorhuis en bediendekamer en buitegeriewe.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-Balju, Pietersburg.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal. Pretoria. 6 Julie 1961. 8669—14-21

SALE IN EXECUTION.

(L/S 114/61.)

In the matter between OLIVE CLAUDINE VAN DER HEYDE SCHREUDER and the Administrators of the Estate of the late JULIUS NATHAN HEYMANN, Plaintiff, and HENRI VON STEEN, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 29th July, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Lot No. 165, situate on Dorp and Frederik Streets, in the township of Daspoort, City of Pretoria, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet;

2. Certain Lot No. 166, situate on Frederik Street, in the township of Daspoort, City of Pretoria, measuring

138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet;

Both properties held under Deed of Transfer No. 17359/51.

3. Certain Lot No. 167, situate on Frederik Street, in the township of Daspoort, City of Pretoria, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet. Deed of Transfer No. 17360/51.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

1. Bioscope, cafe and 2 shops.
2. Vacant ground.
3. Vacant ground.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal. Pretoria, 6th July, 1961. 8670—14-21

Case No. 57016/1960.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES GROBLER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th November, 1960, the following will be sold in execution on 11th August, 1961, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Roodepoort, to the highest bidder:—

Certain freehold Erf No. 22, situate on Centenary Road in the township of Whiteridge, District Roodepoort, measuring 4,942 (four thousand nine hundred and forty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A three-bedroomed dwelling-house under iron roof with usual outbuildings.

(3) Terms.—The purchase price shall be paid as to a deposit of R200 (£100) in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read by the Messenger of the Court, Roodepoort, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Johannesburg, 23rd June, 1961.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Phone: 34-3761/2/3, Johannesburg. 8529—14

Case No. 35812/60.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and Miss A. A. MALL (female), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th November, 1960, the following will be sold in execution on 4th August, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain leasehold interest in Lots Nos. 2114 and 2116, situate in Ackerman Street, in the township of Newlands, District of Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet; both held by Miss Aureua Ahmed Mall under Deed of Transfer No. L.108/43, dated 17th February, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 2114.—A vacant stand.

Stand No. 2116.—A vacant stand.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his Office.—A. V. Elisio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, 28th June, 1961. 8611—14

Case No. 71683/1958.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LETTA MOHAJANE (widow), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 11th day of November, 1958, the following will be sold in execution on Friday, the 4th day of August, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 626, situate in Seventh Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet; held by Letta Mohajane under and by virtue of Deed of Transfer No. 41483/1948, dated 30th December, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

With buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his Office. Johannesburg, this 7th day of July, 1961.—Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 8612—14

KENNISGEWING.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

**IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE
DISTRIK RUSTENBURG, GEHOU
TE RUSTENBURG.**

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN RUSTENBURG, Eiser, en A. BARENDREGD, Verweerder.

Aan: A. Barendregd, adres onbekend.

Neem kennis dat vonnis teen u toegeken is in bogenoemde saak op die 2de Mei 1961 en lasbrief vir eksekusie uitgereik is deur die Klerk van die Hof, Rustenburg, op die 20ste Junie 1961 en waarvan die totale bedrag R165.51 beloop plus koste en beslag gelê is op ondergenoemde eiendom sal die eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag, die 12de Augustus 1961, om 10-uur vm., by die Landdroskantoor te Rustenburg aan die hoogste bieder, naamlik:—

Erf No. 660, Rustenburg, groot 400 vierkante roede, geleë aan Benedenstraat in die dorp Rustenburg (geen verbeteringe).

Gedateer te Rustenburg hierdie 30ste dag van Junie 1961.—J. C. Joubert, Waarnemende Bode van die Hof, Rustenburg. Van Velden & Lategan, Eiser se Prokureurs. 8563—14

Case No. 85441/1958.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.**

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JESSIE ROSELINA MAXEKE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 3rd day of March, 1959, the following will be sold in execution on Friday, the 18th day of August, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 11, situate in Fourth Street, township of Racecourse, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; held by Jessie Roselina Maxeke under Certificate of Registered Title No. F1280/1949, dated the 15th February, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

With buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his Office. Johannesburg, this 14th day of July, 1961.—Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 8613—14

KAAP.—CAPE.

VERKOOP IN EKSEKUSIE.

Ter uitvoering van 'n vonnis in die Landdros-hof vir die Distrik van George, in die geding tussen DIE MUNISIPALITEIT VAN GEORGE, Eiser, en A. DA SILVA, Verweerder, sal 'n verkoping in Eksekusie gehou word in die bostaande saak voor die Landdros-hof op Saterdag, die 22ste Julie 1961, om 10.30 vm., van die volgende:—

Sekere stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van George, synde Erf No. 2184, George, groot 20,445 vierkante voet.

VERKOOPSVORWAARDES.

1. Die eiendom word vir kontant sonder voorbehoud en aan die hoogste bieder verkoop onderworpe aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdros-howe en die reëls daarkragtens uitgereik en aan die Transportakte vir sover dit van toepassing is.

2. Die volgende verbetering word berig maar geen waarborge daaromtrent word gegee nie, naamlik:—

'n Woonhuis met baksteenmure en sinkdak.

3. Al die Verkoopsvorwaardes wat net voor die veiling deur die Geregsbode van George voorgelees sal word is beskikbaar vir insae in die Kantoor van die Bode van die Hof.—Raubenheimer & Hartnady, Eiser se Prokureurs, Hiberniastraat 97 (Posbus 21), George, 13 Junie 1961. 8526A—7-14

SALE IN EXECUTION.

**DU PLESSIS MOTORS (PTY.), LTD., vs.
CORNELIUS JOHANNES SWIEGE-
LAAR.**

In pursuance of a judgment given in the Magistrate's Court at Oudtshoorn on 16th March, 1961, in the case of Du Plessis Motors (Pty.), Ltd. vs. Cornelius Johannes Swiegelaar, Case No. 2088/1960, a sale in execution will be held in front of the Court-house, at George, at 10 a.m. on Saturday, the 29th of July, 1961, of the following immovable property:—

Certain piece of ground situate in the Municipality and Division of George, being the remainder of Lot No. 19, Annex Newton, a portion of Lot Nos. 19, 21 and 23, Annex Town, (Renumbered Erf No. 2992, George), measuring one hundred and eleven (111) square roods one hundred and three (103) square feet, as held by Klassina Petronella Boshof (born Zeelie) (now married to Cornelius Johannes Swiegelaar, in community of property) by Deed of Transfer No. 15846 of 20th October, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

The Conditions of Sale of the above-mentioned property may be obtained from Plaintiff's attorneys or from the Messenger of the Court at George.—Lilienfeld & De Villiers, Attorneys for Plaintiff, 87 Church Street, Oudtshoorn. 8571—14

Case No. 4380 of 1961.
NOTICE OF SALE.

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF WYNBERG,
HELD AT WYNBERG.**

Between **UNITED BUILDING SOCIETY**,
Judgment Creditor, and **STANLEY
ARTHUR ALFRED HORACE PERCY
FALECKIE**, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wynberg and Writ of Execution, dated 8th May, 1961, the following will be sold in Execution, on Friday, the 21st July, 1961, at 11.15 a.m. at the site, being Excelsior, Alnwick Road, Diep River, to the highest bidder, viz.:

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Diep River, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 127 of Hills Estate, a portion of Lots Nos. 26 and 34, Block B (Deeds Registry No. 661, Plumstead), measuring 48 square rods 6 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 2187 of 1959, also known as Excelsior, Alnwick Road, Diep River.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A single-storey detached dwelling-house constructed of brick under tiles consisting of 4 rooms, kitchen, bathroom, attached garage, brick under corrugated iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof in cash upon signature of the Conditions of Sale or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per centum per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Wynberg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Adderley Street and Heeren-gracht, Cape Town. 8595—14

Case No. 1510/1960.
SALE IN EXECUTION.

**IN EXECUTION OF THE JUDGMENT
OF THE MAGISTRATE'S COURT
FOR THE DISTRICT OF THE CAPE.**

Between **THE COUNCIL OF THE CITY
OF CAPE TOWN**, Execution Creditor,
and **FRANK WILLIAMS**, Execution
Debtor.

The property described hereunder will be sold in front of the Magistrate's Court, Caledon Square, Cape Town (outside the Parade Street entrance of the Court) at 11 a.m. on 21st July, 1961, viz.:

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 1289, Block F.6 of the Kensington Estate, measuring thirty-four (34) square rods one hundred and four (104) square feet, held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 8428, dated 1st

September 1936, and situate in 7th Street, off 5th Avenue, Kensington; which property is said, without warranty as to the correctness thereof, to comprise 2 rooms and a kitchen with an outside water closet and to be suitable for buyers of the Coloured Group.

The property will be sold to the highest bidder, voetskoots and without warranty of possession the price being payable either in cash on sale or as to ten per centum (10%) of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 6 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale. The buyer shall—

- pay auctioneer's charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given;
- obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Areas Development Act;
- insure the property against damage by fire;
- be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court or at the office of the Auctioneers.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Allied Building, 46 St. George's Street, Cape Town. Auctioneers: John Marcus & Sons, 98 Long Street, Cape Town. 8553—14

Saak No. 1007/1961.
GEREGTELIKE VERKOPING.

**IN DIE LANDDROSHOF VRYBURG,
GEHOU TE VRYBURG.**

Tussen **SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY**, Eiser, vs. **D. J. BOTES**, Verweerder.

As gevolg van 'n Lasbrief in die bogenoemde saak sal ek per publieke veiling, op Vrydag, 28 Julie 1961, om 10 vm., voor die Landdroshof, Vryburg, die volgende verkoop:—

Seker Gedeelte 1 van die afgeskaafte erfpag Erf No. 156, geleë in die Munisipaliteit van Vryburg, Afdeling Vryburg, groot 7,553 vierkante voet, gehou volgens Akte van Transport No. 44/1957, geregistreer ten gunste van D. J. Botes op 1 Februarie 1957.

Die erf is geleë te Vrystraat, Vryburg, en voorsien van 'n woonhuis en buitegeboue.

Terme van koop.—Kwart van koopsom by tekening van koopbrief en die balans teen registrasie van Transport binne een maand na datum van koop.

Verdere besonderhede van die ondergetekende.—B. J. de Klerk, Geregsbode, Markstraat 23a, Vryburg. 8528—14-21

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF EAST LONDON,
HELD AT EAST LONDON.**

Between **SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY**, Plaintiff,
and **L. MALIBENI**, Defendant.

In pursuance of the judgment granted herein and subsequent Notice of Attachment, dated the 23rd of May, 1961, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court, Umtata, on the 29th of July, 1961, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Umtata:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Erf No. 1858, Umtata,

measuring one hundred and four (104) square rods twenty-four (24) square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Three-bedroomed dwelling-house.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Umtata. Dated at Umtata this 28th day of June, 1961.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for Plaintiff, York Road, Umtata. 8536—14

NATAL

**SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)**

In the matter between **FORSICK MOTORS, LIMITED** (Plaintiff), and **E. H. KILLASSY** (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 22nd July, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Austin A40 motor car, NPN 1686, Engine No. 9AUH-44122.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 30th June, 1961. 8422—7-14

**SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)**

In the matter between **DOROTHY MAY BAKER** (Plaintiff), and **A. E. SPIELMAN** (1st Defendant), and **D. SPIELMAN** (2nd Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 22nd July, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Nash sedan motor car (1951 model), NPN 1003.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 16th June, 1961. 8421—7-14

Case No. 795/1960.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF LOWER UMFOLOZI,
EMPANGENI, HELD AT
EMPANGENI.**

Between **NATAL BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **R. C. SURMON**, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Empangeni and Writ of Execution dated the 24th day of March, 1961, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, 4th day of August, 1961, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Remainder of Sub. A of Sub 1 of Lot C of the farm Roosefontein No. 820, situate in the Borough of Queensburgh, County of Durban, Province of Natal, in extent 14,471 square feet, postal address: 94 Parkers Hill, Northdene, Queensburgh, Natal.

Improvements.—1 Brick dwelling-house, asbestos roof, consisting of 1 lounge, 1 dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, toilet. Outbuildings: Servant's room, laundry, garage.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder, and the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. Purchaser to pay costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, and Proclamation 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated 6th June, 1958.

According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing is guaranteed in this respect) and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court proof to his satisfaction that the purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

Further conditions relating to the sale in Execution of the above-mentioned property may be obtained on application at the office of the Messenger of the Court, Richie's Buildings, Masonic Grove, Durban.—Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys, 41 Acutt Street, Durban. 8622—14

Insolvent Estate FRITZ ALFRED STOLZE, musical dealer, Wartburg.

Duly instructed by the Trustee in the above estate, I will sell on the spot in the former business premises of F. A. Stolze at Wartburg on Thursday, the 20th day of July, commencing at 11 o'clock, various pianos, organ, records, record player, etc.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques. For further particulars phone Deputy-Sheriff of New Hanover, No. 1503. Dated at New Hanover, this 29th day of June, 1961.—C. H. Bentley, Deputy Sheriff, New Hanover. 8543—14-21

Case No. 6937/1960.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between BYRNE COOPER & GLUCKMAN, Plaintiffs, and DASTAGEER'S (GOOLAM DOSTAGEER) BUTCHERS, Defendant.

In pursuance of Writ of Execution, the undermentioned property will be sold in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg (Commercial Road entrance), by public auction to the highest bidder for cash, the purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, on the 25th day of August, 1961, at 10 o'clock:—

Description of Property.—The property is described as Sub. 34 of Lot B of Lot No. 1 of the farm Ockert's Kraal No. 1336, County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 1 acre 30.55 perches.

Situation of Property.—The property is situated at Ockert's Kraal just outside of the Pietermaritzburg Borough boundary,

on the Durban side of Pietermaritzburg. It is situated approximately 1,000 yards from Murray Road, on the far side of Ockert's Kraal.

For full particulars of the Conditions of Sale, enquire at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pietermaritzburg. Dated at Pietermaritzburg: this 30th day of May, 1961.—J. Leslie Smith & Co., Plaintiff's Attorneys, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 8586—14

Case No. 336/1961.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between H. S. EBRAHIM (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and R. M. VATHER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated the 30th January, 1961, and Warrant of Execution, dated evenly therewith, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 28th day of July, 1961, at 10 o'clock in the forenoon at the Office of the Messenger of the Court, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Defendant's right, title and interest in and to Sub. F of 46 Church Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 31.919 perches.

Postal Address.—121-5 Retief Street, Pietermaritzburg.

Improvements and Outbuildings.—Business premises.

Terms.—The Purchaser shall deposit R200 in cash with the Messenger immediately after the sale which amount shall be held by him pending registration of transfer and for the balance of the purchase price the Purchaser shall furnish the Messenger within seven (7) days of the sale with a bank or building society guarantee or other approved guarantee.

Conditions of Sale.—These may be inspected at the Office of the Messenger aforesaid or at the Offices of the Plaintiff's Attorneys. Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of July, 1961.—Bale & Greene, Plaintiff's Attorneys, Chancery Lane (P.O. Box 126), Pietermaritzburg. 8574—14

SALE IN EXECUTION.

(Without Reserve.)

In the matter between LEYLAND ALBION (AFRICA), LIMITED (Plaintiff), and B. BALLARAM & SONS (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 22nd July, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Leyland (1953) O.P.S. 4 passenger bus, ND 7377; Henschel passenger bus, ND 11049 (1957 model); Henschel passenger bus, ND 47514 (1958 model).

All the right title claim and demand of the within-named Defendant in and to the Motor Carrier Certificates covering the above-mentioned passenger buses or any replacement or substitution of the said certificates.—A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 29th June, 1961. 8419—7-14

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between ZULULAND MOTORS (PTY.), LTD., Plaintiff, and D. O. PHILLIPS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Eshowe, on Saturday, the 19th August, 1961, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

All the right, title and interest to an Agreement of Sale entered into J. E. JACOBSON, being of the one part, and the Defendant, being of the other part.

The Agreement concerns a property described as a brick dwelling under corrugated iron, on one acre of ground, situate at 15 Hulett Street, Eshowe, in the Borough of Eshowe, County of Zululand, Province of Natal.—Deputy-Sheriff, Eshowe. 24th June, 1961. 8375—7-14

SALE IN EXECUTION
(Without Reserve.)

In the matter between RAMAUTHAR SITLU (Plaintiff), and NARAINSAMY KISTENSAMY GOVENDER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 22nd July, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Volvo passenger bus, ND 37276 (1958 model).

All the right title interest claim and demand of the within-named Defendant in and to Motor Carrier Certificate No. C 65420, dated 20th April, 1961, or any replacement or substitution of the said certificate.—A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 30th June, 1961. 8420—7-14

O.V.S.—O.F.S.

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen IZAK DAWID STRAUSS, Eiser, en DANIEL PETRUS BOTHA, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, gedateer 27 April 1961, en Lasbrief No. 109/61, van gemelde Agbare Hof, gedateer 2 Mei 1961, sal 'n openbare veiling, sonder voorbehoud, gehou word op die plaas Gannahoek, Distrik Jacobsdal, op Saterdag, 15 Julie 1961, om 11-uur in die voormiddag, van die volgende eiendom van Verweerder:—

60 Fries en Jersey koeie.

Die Voorwaardes van die Verkoop is streng kontant.—J. Hauptfleisch, Adjunk-Balju vir die Distrik Jacobsdal, Kantoor van die Adjunk-Balju, Posbus 1, Foon 3, Fauresmith. 8405—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)
(L.S. 42/58.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus CHARLES JOHANNES DU PLESSIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office at Viljoenskroon at 11 a.m., on Saturday, the 22nd

day of July, 1961, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit—

- (1) Erf No. 286, measuring 104 square rods 24 square feet;
- (2) Erf No. 330, measuring 14,688 square feet; both situated in Viljoenskroon and held by virtue of Deed of Transfer No. 2969/1955.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On Erf No. 286, Piet Retief Street, is a dwelling-house consisting of 7 rooms. The outbuildings consists of a garage, a servant's room and a coal-room. There is a windmill and reservoir.

On Erf No. 330 is a garage and two rooms.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the

Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff at Viljoenskroon during office hours.—F. G. Vos, Additional Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein.

8648—14-21

NAAMSVERANDERINGE—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RICHARD JOSEPH GOLDSTEIN, residing at 1 First Street, Lower Houghton, Johannesburg, and employed as an articulated clerk by Messrs. Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GOLDSTONE for the reason that I have always been known as GOLDSTONE and have never, to the best of my knowledge, used the name GOLDSTEIN.

I previously bore the name RICHARD JOSEPH GOLDSTEIN.

Any person who objects to my assumption of the said name of GOLDSTONE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Richard Joseph Goldstein, 7th June, 1961. 7763—23-30-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FREDERICK JOHN FINK, residing at 86 Hastings Avenue, Brakpan, Transvaal, and employed as an Electrician, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAWKINS for the reason that after my mother was divorced from my father, she remarried a Mr. HAWKINS. Since then I have always been known as HAWKINS. I was seven years old when my mother was divorced.

I previously bore the name FINK.

Any person who objects to my assumption of the said name of HAWKINS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Brakpan.—F. J. Hawkins, 23rd June, 1961.

7726—23-30-7-14

NOTICE OF INTENDED CHANGE OF NAME.

I, AHMED KOLA, residing at 189 Main Road, Martindale, Johannesburg, a medical student, intend to apply to the President of the Republic of South Africa, for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HASSAN for the reason that my surname is HASSAN and that KOLA is my father's business name. At the time of the registration of birth a mistake was made.

Any person who objects to the said name of HASSAN should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. Kola.

7688—23-30-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MANUEL MITRI DADA, residing at 6 Healy Road, Malvern East Extension, Johannesburg, a ladies' hairdresser, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MITRI for the reason that in the course of my business I find that I am mistaken for a member of the Indian Group, which causes embarrassment, and also that my father is applying to change his surname and those of my mother and minor brothers to MITRI.

Any person who objects to my assumption of the said surname of MITRI should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. M. Dada. 8660—14-21-28-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC JOHN DADA, residing at 6 Healy Road, Malvern East Extension, Johannesburg, and carrying on business as a produce merchant at 39 Market Hall, Newtown, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MITRI for the reason that in the course of my business I find that I am mistaken for a member of the Indian Group, which causes embarrassment.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SARAH LETETIA DADA (born ELS) and of my minor children, FREDERICK ARNOLD DADA, BRIAN WALTER DADA, ALEXANDER JOHN DADA and MITRI CHRISTOPHER DADA to MITRI.

Any person who objects to our assumption of the said surname of MITRI should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—I. J. Dada. 8662—14-21-28-4

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WARREN JEFFREY LONGBOTTOM, residing at 57a Havelock Street, Central, Port Elizabeth, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LIGGETT for the reason that since birth I have been known as WARREN JEFFREY LIGGETT.

I previously bore the name of WARREN JEFFREY LONGBOTTOM.

Any person who objects to my assumption of the said name of WARREN JEFFREY LIGGETT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 21st day of June, 1961.—W. J. Longbottom. 8287—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SUSANNAH MAGDALENA VAN DER MERWE, residing at 7 Catriona Court, Windermere Road, Port Elizabeth, presently unemployed, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRANGER for the reason that ever since I was two years old I have had and used the surname GRANGER, the surname of my unofficial adoptive parents. I have always been known as SUSANNAH GRANGER.

I previously bore the name VAN DER MERWE.

Any person who objects to my assumption of the said name of GRANGER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—S. M. van der Merwe, 6th June, 1961. 7988—30-7-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER MICHAEL McLEAN, residing at Railway Cottage No. 1, Maclear, Cape Province, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of WELSH for the reason that ever since my mother's remarriage I have been known by the surname of my step-father. I previously bore the name of McLEAN.

Any person who objects to my assumption of the said name of WELSH should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Maclear.—P. M. McLean, 6th May, 1961.

7629—23-30-7-14

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 76 Pedersen Street, Cape Town, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as KISTAN, No. 16137/16138/21592/21595.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by name of TOMMY SAMUELS.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Kistan, 19th June, 1961. 7945—30-7-14-21

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, DOORSAMY MOODLEY, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as DOORSAMY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DOORSAMY MOODLEY.

Any person objecting to this application should lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—D. Moodley, 12th June, 1961.

8409—7-14

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Block F. 1, 23 Magazine Barracks, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as VELU (No. 87434/119395).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of VELU HIRASEN.

Any person objecting to this application should lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Velu, July, 1961.

8624—14

ALGEMEEN.—GENERAL

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing that an association which has been formed under the name FAIRYLAND NURSERY SCHOOL be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The main object of the association is:—

"To receive, care for, maintain, train and educate children of pure European descent of pre-school age of both sexes and all denominations and sections of the community, without regard to creed or nationality, in accordance with the principles of the Nursery School Movement and to provide all facilities that may be necessary for conducting satisfactorily a Nursery School or Schools."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association, may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg, this 19th day of June, 1961.—Anton Mostert, care of Messrs. Hofmeyr, Stegmann & Able, for Applicant, Tenth Floor, Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

7875—30-7-14

ACAR ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Germiston (in Liquidation) (C.A. 175/61).

Tenders are invited by the undersigned, joint provisional liquidators of the above company, for offers for the whole or any part of the following assets:—

Plant and machinery unencumbered including 8 lathes, shaper, slotting, milling and drilling machines and press; grinding machine tools, welding machine, hammers, power saws, 3 gantries, etc.

Unencumbered: Compressors, milling machine, precision grinder and shearing machine. (Separate tenders are invited for encumbered assets.)

Motor vehicles (encumbered): Bedford and Thames trucks; Volkswagen bus. (Separate tenders are invited for these.)

Stocks and stores: Complete and semi-processed parts and stores of a general nature, including a selection of loader and loco spares.

Office furniture and fittings: Including adding machine, typewriters, cupboards, etc.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Sealed tenders in duplicate marked "Tender Acar Engineering Works (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (C.A. 175/61)" to be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Palace of Justice, Pretoria, by noon on Monday, 17th July, 1961.

The premises are open for inspection during normal business hours.

It is understood that satisfactory arrangements can be made for an approved purchaser to take over the estate's interest in the tenancy of the premises.

Inventories of the assets can be inspected at the offices of either of the undersigned, from whom further particulars can be obtained.—Joint Provisional Liquidators: A. Ruskin, 101/5 Empire Buildings, Market Street (P.O. Box 7976), Telephone 22-4964, Johannesburg; W. B. Danks, Union Corporation Building, 74 Marshall Street (P.O. Box 9559), Telephone 835-4461, Johannesburg.

8542—14

NOTICE.

Notice is hereby given that under and by virtue of certain Special and General Notarial Bond passed by PIETER CORNELIUS OOSTHUIZEN in favour of MYER LEVITT on the 24th day of November, 1960, and registered on the 11th day of January, 1961, under No. 330/1961, the said MYER LEVITT has taken possession of all the movable assets belonging to the said OOSTHUIZEN and in particular certain specific assets contained at the premises being 40 Harrow Road, Yeoville, Johannesburg. It is hereby notified that after the expiration of a period of thirty (30) days from the date of the last publication hereof on the 14th day of July, 1961, it is the intention of the said LEVITT to alienate the said assets in such manner and for such consideration as may be deemed advisable. Johannesburg, the 6th July, 1961.—Schaikowitz, Levitt, Michelson & Gordon, Attorneys for the Mortgagee, Sixth Floor, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.

8640—14

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN WILHELM PRETORIUS, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Sitapo 138, District Zoutpansberg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—R. L. Leach, Attorney for Applicant, P.O. Box 86, Louis Trichardt.

8549—14

NOTICE.

Duly instructed by the Trustee in the matter of the Insolvent Estate of Balco Fashions (Pty.) Ltd., C.A. 164/61, we will dispose of the following:—

Wall case, chairs, window fittings, office counter, occasional tables, display boards, dress rails, ladies' dresses, underwear, hosiery.

Please note auction sale takes place in our Mart, 38 Von Wielligh Street, Johannesburg, on Wednesday, the 26th instant at 10.30 a.m. Terms: Cash. On view day prior to sale.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, 38 Von Wielligh Street, Phones 22-7770/22-8317, Johannesburg.

8691—14

RELIABLE AUCTIONEERS CO.'S SALES.

(Sam Rumbak: Auctioneer.)

BANANA PRODUCTS (PTY.), LTD.

60 TONS DEHYDRATED BANANAS, MACHINERY, BOILER, FURNITURE.

Duly instructed by the Liquidator of Banana Products (Pty.) Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 100/61), we shall sell, without reserve, approximately 60 tons of dehydrated bananas (high fat content) in flake, meal and banana form; equipment comprising conveyor table, 3 speed 7½ h.p. Columbit mincer, 100 gallon stainless steel tanks, hypo pumps, motors, Richard Simon & Son, drier with Croft reduction gear, Roby & Co. Lincoln locomotive boiler, welding gauges, sundry office furniture, etc.

Note: Sale takes place on the premises at the factory, 16 Theo Kleinhans Street, White River, on Friday, 21st July, 1961, at 10 a.m.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Auctioneers & Stock Liquidators, 36 Pritchard Street (P.O. Box 8986), Telephone 835-2964/5, Telegrams Losamor, Johannesburg.

8552—14

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate ARTHUR GEORGE BARCLAY FINNISS (No. C.27243).

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction the following:—

Certain residential Erf No. 128, situate Nos. 753/755 Fifth Street, in the township of Wynberg, District of Johannesburg, measuring approximately 260 square rods 60 square feet. Upon which is erected a 5 roomed house in course of completion.

For further particulars and viewing apply to the auctioneers.

Sale takes place on the spot, 753 Fifth Street, Wynberg, Johannesburg, on Thursday, 27th July, 1961, at 11.30 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets, Telephone 22-7858/9, Johannesburg.

8649—14

TENDERS.

A. N. MOSSELSON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 203/61).

Attention is drawn to an advertisement presently appearing in the press in connection with the sale by public tender of the hotel business of the above company in liquidation as a going concern. Tenders close on Friday, 14th July, 1961, at noon. Further particulars are obtainable from the undersigned.—H. S. E. Jones and B. Ellis, Joint Provisional Liquidators, P.O. Box 5281, Johannesburg, 14th July 1961.

8631—14

APPLICATION FOR REMOVAL OF WHOLESALE AND BOTTLE LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given, that in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the Liquor Licensing Area No. 51, Pretoria, through the Magistrate for the District of Pretoria, after the date mentioned herein, for the removal of the Wholesale and Bottle Liquor Licences held by FRANCOIS JACOBUS BOSHOFF as Licensee in respect of the MENLO PARK BOTTLE STORE, with MENLO PARK BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, interested as partner, from the premises situated at 311 Lynnwood Road, Menlo Park, Pretoria, on Portion of Erf No. 20, Lynnwood Road, Menlo Park, Pretoria, to the adjoining premises known as 313 Lynnwood Road, Menlo Park, Pretoria, and situate on Portions of Erven Nos. 19 and 20, Lynnwood Road, Menlo Park, Pretoria, until recently occupied by Neapolis Café.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate for the District of Pretoria, on or before Monday, the 14th day of August, 1961.

Notice is further given that if the application for the removal be granted, the Licensee aforesaid will at the next ensuing Annual Meeting of the Liquor Licensing Board to be held in Pretoria, in November, 1961, apply for the ratification of such removal. Dated at Pretoria this 5th day of July, 1961.—Pickard & Van Niekerk, Attorneys for Applicant, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria. 8561—14

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate of NICHOLAS ZAFIROPOULOS (No. C. 205/61), trading as TURF CLUB BAZAAR.

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction the following:—

Assorted paints, tea-sets, glassware, fancy goods, etc., fixtures and fittings.

Sale takes place in our Mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 26th July, 1961, at 10.30 a.m.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Telephone: 23-1443, Johannesburg. 8651—14

Insolvent Estate ALFRED IVAN OLIVER (Master's Ref. No. C. 27304).

For sale by public auction, two Randfontein residences being Stand No. 8, Randfontein, 5 Pessen Street, and Portion 1 of Stand No. 10, Randfontein, 9 Pessen Street, with residences thereon to be sold as one lot at our Mart, 113 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 20th July, 1961, at 10 a.m.—Lezard & Co., Estates (Pty.), Ltd., Auctioneers. 8694—14

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES.

STEVGLEN (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 27/61), trading as PEPPERMINT STICK.

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following:—

Modern sweet shop, fixtures and fittings.

Sale takes place in our Mart, 175 Commissioner Street (off Troye Street), Johannesburg, on Tuesday, 25th July, 1961, at 11 a.m.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Telephone: 23-1443, Johannesburg. 8650—14

NOTICE.

Notice is hereby given, that after the expiry of 30 days from the date of publication hereof, application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41, through the Magistrate, Johannesburg, for the permanent removal of the wholesale and retail bottle liquor licence, held by BENJAMIN GOLDBERG as the nominee of the LYNDHURST BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, in respect of the business known as LYNDHURST BOTTLE STORE from Shops Nos. 1 and 2, being 40 Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg, to corner Thirteenth Road and Main Pretoria Road, Stand No. 747, Kew Township, Johannesburg.

Any person desiring to oppose the removal is required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 13th day of August, 1961. Johannesburg, this 14th day of July, 1961.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Applicant, Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg. 8658—14

TENDERS.

Insolvent Estate ABRAHAM NATHAN MOSSELSON (Master's Reference No. C. 87/61).

Attention is drawn to the advertisement presently appearing in the press in connection with the sale by public tender of the hotel property of the above-mentioned insolvent estate. Tenders close on Monday, 24th July, 1961, at noon. Further particulars are obtainable from the undersigned.—H. S. E. Jones and B. Ellis, Joint Trustees, P.O. Box 5281, Johannesburg. 14th July, 1961. 8630—14

KAAP.—CAPE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, IVAN ALFRED HOMANN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at the Sentubi Trading Station, District Engcobo.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Eaton & Aitchison, Applicant's Attorneys, P.O. Box 19, Engcobo. 8556—14

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that DANIEL BRETT and ABRAHAM DANIEL ALBERTS, Directors of ALBERT BROS. BUCHTERS (PROPRIETARY), LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for a registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which they propose to conduct at 41 Wright Street, Sidwell, Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, of P.O. Box 3100, Port Elizabeth, within 14 days of the publication of this notice.—Immanuel Goldberg, Attorney for the Applicants, 201 Standard Bank Building, 119 Main Street, Port Elizabeth. 8580—14

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, JOHANNES PAULUS VAN ROOYEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Perseel No. 3, Lambrechtsdrift, Afdeling Kenhardt, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Lambrechtsdrift No. 224, Afdeling Kenhardt.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing. 8544—14

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 32 of 1961.

SLUMS ACT OF 1934.—DECLARATION OF SLUMS.

Whereas the period of ten days has elapsed since the declaration hereinafter mentioned by the Council of the Municipality of Oudtshoorn;

And whereas no appeal to the Minister of Health and to the said Council has been noted within the period aforementioned;

Now, therefore, notice is hereby given in pursuance of the provisions of Section 6 (1) and (2) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the said Council acting under the powers conferred on it by the provisions of the said Act, did on the 25th May, 1961, declare the premises described in the undermentioned Schedule A to be slums.

In terms of Section 5 (1) (b) of the aforementioned Act, the Council has directed the owners of the premises described in Schedule A to demolish the dwellings on the said premises.

Such demolitions shall be commenced on or before the 1st day of July, 1961.

Dated at the Municipal Offices, Oudtshoorn, this 12th day of June, 1961.

SCHEDULE A.

(1) Property.—Mr. C. le Kas, Erf No. 329, Park Road. The whole of block 1 and 2 plus sanitary conveniences as indicated on Plan 1/1961.

(2) Property.—Mr. J. J. Raubenheimer, Erf No. 332, off Park Road. Dwellings and sanitary conveniences as indicated on Plan 2/1961.

(3) Property Independent Church.—Erven 348 and 368, Park Road/Buitenkant Street. Dwellings and sanitary conveniences as indicated on Plan 3/1961.

(4) Property Estate E. Katzman.—Erf No. 1105, corner of Eastern Road and Mill Street. All dwellings (Block 1 and 2) excluding shop and store in Block 2 together with the block of 5 pail closets as indicated on Plan 4/1961.

(5) Property Mr. J. Kaplan.—Erf No. 1174, Eastern Road. All dwellings (Block 1 and 2) including the block of two disused pail closets as indicated on Plan 5/1961.

(6) Property Mr. W. L. Muller.—Erf No. 1801, St John Street. Dwelling indicated as A and B as well as block of disused sanitary conveniences and screen wall as indicated on Plan 6/1961.

8562—14

Estate ALEXANDER STEPHEN GIRD, whose Estate is administered in terms of Section 12 (4) of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935, as amended (No. F.A. 542).

Duly instructed by the Administrator in the above Estate, we shall sell by public auction on Wednesday, 26th July, 1961, at 10.30 a.m.—

- (1) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Paarl, being the remaining extent of Lot A, portion of the farm St. Martin B, measuring 27.4912 morgen;
- (2) certain items of agricultural equipment including 2 Fordson tractors and implements, Austin van, irrigation pipes, Jersey cow and 1 horse.

Wes-Kaaplandse Afslaaers (Edms.), Bepker, Auctioneers, 277 Main Street, Telephone 2495, Paarl. 8633—14

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

LENKAP PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 2028).

Messrs. L. N. Barr (Pty.), Ltd., auctioneers and Estate Agents, 4 Mayfair, Tulbagh Square, Cape Town (Telephone No. 2-1531), will sell the undermentioned properties by public auction on Monday, the 7th August, on the spot:—

- (a) At 10.30 a.m., 26 Kompanje Street, Parow.
- (b) At 11 a.m., 30 Kompanje Street, Parow.
- (c) At 11.30 a.m., 34 Kompanje Street, Parow.
- (d) At 12 noon, 40 Kompanje Street, Parow.

For further particulars apply to the auctioneers.—J. R. Haddow, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town. 8532—14

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

LENKAP PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 2028).

Messrs. L. N. Barr (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, 4 Mayfair, Tulbagh Square, Cape Town (Telephone No. 2-1531), will sell Lots Nos. 798 and 800 of Lot J, Avondale Township, Parow, and situate in Mauritius Street, Parow, by public auction on Monday, the 7th August at 12.30 p.m. on the spot.

For further particulars apply to the auctioneers.—J. R. Haddow, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town. 8533—14

NATAL.

NOTICE.

Messrs. J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., duly instructed by the Joint Liquidators, in the matter of BIRK PROPERTIES (PTY.), LTD. (in Liquidation), will offer for sale by public auction at their sale rooms, Realty House, 375 Smith Street, Durban, on Saturday, 15th July, 1961, at 11 a.m., without reserve (subject to confirmation by the Liquidators within 14 days), a modern block of luxury flats including a fabulous penthouse situated on a magnificent 1 acre site overlooking the city and ocean known as Nirvana, 87 Cato Road.

The building is of contemporary design containing nine flats consisting of seven typical flats, a smaller ground floor flat and a penthouse.

(A) The typical flats each contain an entrance hall, a large split-level lounge leading to a wide balcony, separate dining-room, a main bedroom with built-in cupboard unit and private bathroom with shower cubicle; two other bedrooms with cupboards, study or fourth bedroom, second bathroom and shower cubicle, cloakroom and a fully fitted American

kitchen. One flat of this type has an additional room and toilet on a lower level to which access is gained by a staircase from the lounge.

(B) The smaller ground floor flat is similar to the typical flat with the exclusion of the study or fourth bedroom.

(C) The Penthouse is probably the finest of its type in Durban and the many features include a superb lounge with bar and fire-side nook, a large dining-room, study, a master suite comprising bedroom with air conditioning and fitted wardrobes, leading to private sun porch and balcony, a unique bathroom and shower cubicle. There are three other bedrooms, second bathroom and shower cubicle, two cloakrooms. Patio with a barbecue, an outstanding fitted kitchen and laundry. On the roof is a small swimming pool.

The flats are spaciouly designed for gracious living and interior decorated with wall paper and tasteful colour schemes. The building is served with an automatic lift to all floors.

The outbuildings comprise 10 garages, a laundry and beneath the building is ample accommodation for servants.

The land is freehold, being described as Sub. 6 of AF of Lot No. 5, Block F in extent 1 acre 6.08 perches.

For further particulars and arrangements to view, apply to the Auctioneers.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Phone 6-3751, Durban. 8570—14

FOR SALE.

The entire stock of an established motor business in Durban, comprising new and second hand motor cars, new and second hand motor cycles and auto cycles, new and second hand scooters, second hand commercial vehicles and heavy trucks, and scrap auto cycles and motor cycles.

TENDERS.

In the matter of AGER MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 1356).

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade of the above company, situate at 58 Stanger Street, Durban, and consisting of new and second hand motor cars, motor cycles, etc.

Tenders may be submitted for the acquisition of the entire stock, or for any of the lots specified hereunder.

LOT A.

New Motor Cycles.—Eight (8) 1960 Matchless motor cycles of various capacities. One (1) 1960 Lilac 125 c.c. motor cycle. Three (3) 1960 Frances Barnett motor cycles.

LOT B.

New Motor Cars.—Three (3) 1960 model Wartburg Sedan motor cars.

LOT C.

New Auto Cycles.—Twenty-one (21) 1957 and 1958 model 49 c.c. auto cycles, of various makes, including Dick-Dick, Express Radexi, Jawa scootereffe and Bauer.

LOT D.

New Scooters.—Two (2) 1960 Boetie scooters. One (1) Manurhin scooter.

LOT E.

Three (3) second hand 49 c.c. Auto cycles, 1956 and 1957 models.

LOT F.

Five (5) second hand motor cycles of various makes, 1957, 1958 and 1960 models, and one (1) Silver Pigeon sidecar.

LOT G.

Five (5) second hand scooters of various makes, all 1957 models.

LOT H.

Second-hand Cars, Light Delivery Vans and Trucks.—The entire stock of second-hand motor cars, light delivery vehicles and heavy transport vehicles, in all 24 vehicles of various makes and models.

LOT I.

Eight (8) scrap auto cycles, including Jawa, N.S.U. and Radexi, and three (3) scrap motor cycles.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked Tenders, Ager Motors (Pty.), Ltd., (in Liquidation), Master's Reference No. C.A. 1356, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than noon on Monday, 24th July, 1961.

It is a condition that all Tenders must be irrevocable for a period of 14 days from the date on which Tenders close, i.e. 24th July, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. The above assets may be inspected by interested parties at any time during normal business hours, and any further details can be obtained from the undersigned.—M. J. Ensor, Provisional Liquidator, c/o Founders' Trust Co. (Pty.), Ltd., Suite 4, Founders' House, 15-25 Parry Road, Durban. 8579—14

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLIAM LESLIE WYATT, intend to apply to Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery known as ISIPINGO BUTCHERY from Lot No. 253a, Dick King Road to Plot 37, No. 7, 23 Delta Road, Isipingo Beach.

Any person who has any objections against the proposed transfer must lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate, with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 (fourteen) days of this notice.

8620—14

CHANGE OF NAME.

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47/1937.]

Notice is hereby given that JUGGAT-SING NARAINING BODASING has notified me that he has changed his name from JUGGAT SING to JUGGAT-SING NARAINING BODASING and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, in respect of the following deed/document registered in his name, namely:—

Ante-nuptial Contract No. 902/1956, dated the 11th August, 1956.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said documents are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my Office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice.—L. C. Billett, Registrar of Deeds, Dated at Pietermaritzburg this 1st day of July, 1961. 8621—14

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MAHOMED HANIFF HUSSAIN SHERIFF, also known as MAHOMED HANIFF SHERIFF (SHERIFFS MEAT SUPPLY), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Lot No. 485, Milkwood Kraal, Duffs Road, Natal, to other premises situated at Lot No. 344 of Duffs Road Township, Duffs Road, Natal.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—S. R. Joshua & Co., Agents for Applicant, 5 Jeram Mansions, 144/6 Victoria Street, Durban. 8623—14

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Ooriyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
2514/61	Stewart, James George, student.....	6/6/61	26/7/61, 10 vm., Stellenbosch.
2570/61	van Schaik, Pieter, student.....	1/5/61	27/7/61, 10 vm., Somerset-Wes.
2531/61	Bennet, Mabel Grace Rose, pensioner.....	16/6/61	18/7/61, 10 a.m., Cape Town.
2259/61	Bennet, Norman Robert Ottiwell, pensioner.....	6/6/61	18/7/61, 10 a.m., Cape Town.
2509/61	Bradshaw, Ernest Robert or Reginald, retired.....	2/6/61	18/7/61, 10 a.m., Cape Town.
2390/61	Bergé, Henri Lambert Marie, pensioner.....	16/6/61	18/7/61, 10 a.m., Cape Town.
2480/61	Brand, Petrus Arnoldus Jurgens, vragmotor bestuurder.....	7/6/61	19/7/61, 10 vm., Paarl.

TRANSVAAL.

4026/61	Hill, Anna Maria Magdalena Catherine.....	28/5/61	21/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3046/61	Wöding, Carl, winkelier.....	15/4/61	21/7/61, 10 vm., Middelburg.
2597/61	Coetzee, Susanna Jacoba.....	9/2/61	21/7/61, 10 vm., Sannieshof.
4138/61	Human, Hester Adriana.....	18/4/61	21/7/61, 10 vm., Parys.
4074/61	Biagie, Emilio Vomerio, foreman at Iscor.....	27/5/61	21/7/61, 10 a.m., Vanderbijlpark.
4093/61	Botha, Hester Elizabeth Loretta, handelaar.....	10/6/61	21/7/61, 10 vm., Benoni.
4078/61	Cockrell, Laweree Frederick, vakleerling.....	25/3/61	18/7/61, 10 vm., Pretoria.
2906/57	Jordaan, Elizabeth Johanna Sophia.....	24/4/61	18/7/61, 10 vm., Pretoria.
3689/61	Goosen, Jacobus Paulus, bankamptenaar.....	2/4/61	21/7/61, 10 vm., Parys.
3576/60	Eales, William Arthur David.....	20/5/60	21/7/61, 10 vm., Brakpan.
3881/61	Bonello, Raphael, boekkeeper.....	14/5/60	21/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3649/61	Knaupp, Rosa, housewife.....	31/5/61	21/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3804/61	Houis, Jacob Sandal, boekkeeper.....	18/5/61	21/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3979/61	Fincham, Cecil Ernest, boekkeeper.....	28/5/61	21/7/61, 10 a.m., Ermelo.
3982/61	van Heerden, Schalk Willem, afgetrede boer.....	3/4/61	21/7/61, 10 vm., Vryburg.
3827/61	Cronje, Catharina Maria.....	2/5/61	21/7/61, 10 vm., Springs.
4165/61	Botes, Marthinus Gerhardus, passer en draaier.....	20/5/61	18/7/61, 10 vm., Pretoria.
4170/61	Fine, Leonard Stanley, scholar.....	22/5/61	21/7/61, 10 a.m., Benoni.
3597/61	Moolman, Jacobus Philippus, verkeersinspekteur.....	28/5/61	18/7/61, 10 vm., Pretoria.
3999/61	Mackie, William Andrew Howie, retired baker.....	18/5/61	18/7/61, 10 a.m., Pretoria.
3840/61	Reyneke, Martha Maria, huisvrou.....	4/2/61	18/7/61, 10 a.m., Pretoria.
4103/61	McCree, Andrea Mary, toetsklerk.....	4/5/61	21/7/61, 9.30 vm., Johannesburg.
3867/61	Potgieter, Anna Catharina, huisvrou.....	18/1/61	21/7/61, 10 vm., Springs.
3275/61	Makhafola Elizabeth, servant.....	28/6/53	21/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4006/61	Williamson, Jennie.....	17/6/61	21/7/61, 10 a.m., Brakpan.
3666/61	Ward, Mary Wilson.....	2/5/61	21/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
3876/61	White, Richard Vivian, a farmer.....	15/5/61	21/7/61, 10 a.m., Pilgrims Rest.
3527/61	Schoeman, Petrus Jacobus, vakman.....	18/5/61	18/7/61, 10 vm., Pretoria.
4207/61	Slootweg, Hendrik, motorwerktuigkundige.....	11/6/61	19/7/61, 10 vm., Klerksdorp.

NATAL.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familienaam en Voornamen van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
1444/61	Pathi, housewife.....	17/12/58	20/7/61, 10 a.m., Plessislaer.
141/55	Masonda, Ngadane.....	18/5/52	20/7/61, 10 a.m., Dundee.
1444/61	Pathi, housewife.....	17/12/58	19/7/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
141/55	Masondo, Ngadane.....	18/5/52	20/7/61, 10 a.m., Dundee.
398/61	Hughes, Daisy, garment worker.....	15/5/59	20/7/61, 10 a.m., Stanger.
1620/61	Booth, Ernest, retired road overseer.....	1/6/61	19/7/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1955/61	Naidoo, Venkatappa Barathusarathee, printer's assistant.....	8/6/61	20/7/61, 9 a.m., Durban.
1848/61	van de Merwe, Hester Germina Raute Bach, plasterer.....	3/6/61	20/7/61, 9 a.m., Durban.
835/61	Swanepoel, Heilla Johanna Gertruida.....	7/2/61	20/7/61, 10 a.m., Pinetown.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE

853/61	Pretorius, Johannes Jacobus, 'n boer.....	31/5/61	21/7/61, 10 vm., Bloemfontein.
861/61	Venter, Henry Annis, eiendomsagent.....	21/6/61	21/7/61, 10 vm., Bloemfontein.
870/61	Andree, Anna Adelheid, housewife.....	21/6/61	19/7/61, 9.30 a.m., Bethlehem.
862/61	Buitendach, Albertus Johannes Victor, 'n boer.....	29/3/61	19/7/61, 9.30 vm., Bethlehem.
893/61	Esterhuizen, Johanna Hendrina, elektrisiën.....	9/6/61	17/7/61, 10 vm., Senekal.
896/61	de Bruin, Cornelis Benjamin, sementasie werker.....	7/5/61	19/7/61, 10 vm., Virginia.
897/61	de Bruin, Anna Maria Adriana, sementasie werker.....	7/5/61	19/7/61, 10 vm., Virginia.
891/61	van Niekerk, David Cornelis, rustende boer.....	20/6/61	18/7/61, 10 vm., Boshof.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

345/61	Freeman, Edward Paul, civil engineer.....	24/6/61	19/7/61, 10 a.m., Kimberley.
--------	---	---------	------------------------------

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1274/61	Olivier, Johan, clerk.....	26/5/61	19/7/61, 10 a.m., Humansdorp.
1146/61	Mayers, Charles Alfred, leading hand sailmaker.....	5/5/61	19/7/61, 10 a.m., East London.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. <i>Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
5237/60	Kloppers, Jacobus Stephanus, rustende boer, van At Last, Kerkstraat, Worcester; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Baringstraat 29, Worcester, Agent vir die Eksekuteurs Testamentêr.
3026/60	Makinna, Antoni; First and Final.....	15/7/61	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Company, Solicitors, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
388/61	Carr, Herbert, of Cape Town; First and Final	—	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4933/60	van der Merwe, Abraham Daniel, van Keeromstraat, Grabouw; Eerste en Finale	—	Grabouw.....	P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4142/60	de Kock, Lambertus Lochner, en nagelate eggenote Wilhelmina Aletta de Kock (gebore Louw); Eerste en Finale	—	Strand.....	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, Parlementstraat 41, Kaapstad.
4975/59	Swart, Gert Gerhardus Dawid.....	—	Hermanus.....	Sophia Dorothea Swart, nagelate eggenote, Kerkstraat, Gansbaai.
295/61	Maskew, Elizabeth Constance, of Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executor Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
8/61	Lategan, Daniel Stephanus, boer, en nagelate eggenote Susanna Hermina Lategan (gebore Redelinghuys), van Matjesrivier, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1573/61	Smit, Ockert Johannes, en nagelate eggenote Martha Hendrina Magdalena Smit (gebore Kruger), van Modderpoort, Distrik Beaufort-Wes; Eerste en Finale	—	Beaufort-Wes...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2211/60	Johanna Louisa Oosthuizen (gebore Ellis, voorheen Nel), huisvrou, van Voorbaat, Distrik Ladismith, K.P.; Eerste en Finale	—	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, Kerkstraat 46, Ladismith, K.P.
3156/60	Willem Petrus Malherbe, afgetrede boer, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Malherbe (gebore Retief); Eerste en Finale	—	Paarl.....	D. P. de Klerk & van Gend, Posbus 1857, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad.
4128/60	Olivier, Maria Johanna, van Kerkstraat, Victoria-Wes; Eerste en Laaste	—	Victoria-Wes...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
215/61	Rachel Manasewitz (born Sakinofsky); First and Final	—	—	Master & Burman, Attorneys for Executors Testamentary, van der Stel Building, 58 Burg Street, Cape Town.
4578/60	van der Merwe, Henry Daniel, and surviving spouse, Jeanetta Elizabeth van der Merwe (born Sampson), of 10 St. Peter Street, Ceres; First and Final	—	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
3933/60	Collender, George Frederick Feyner; First and Final	30 days	Simonstown....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
169/61	Over, George; First and Final.....	—	*	Haarhoff, Hertog, Mout and Company, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
4926/59	Lubbe, Johannes Hendrik; Eerste en Finale...	—	Calvinia.....	Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.
986/60	Annie Lloyd, secretary, of "The Mount", Mildene Steps, Tamboerskloof, Cape Town; First and Final	—	—	Austin O. Sutton, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Bellville, C.P.
1576/61	Paul Albertus Naude, boer, en nagelate eggenote Paulina Alberta Naude (gebore Smit); Eerste en Finale	—	Mariental., S.W.A.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 2121, Windhoek, S.W.A.
176/61	van Heerden, Anna Cecelia (Cecilia) (gebore de Beer), en nagelate eggenoot George Sebastian van Heerden, van Joubertstraat 3, Warrenton; Eerste en Finale	—	*Warrenton....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3608/58	Pienaar, Jacobus Willem; Eerste en Finale....	—	Wynberg.....	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, J. J. Glick & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 303/306 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town.
499/61	Kupfer, Samuel Sigmund; First and Final....	—	—	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4882/60	van der Bank, Gesina Johanna (gebore Pretorius), en later gestorwe eggenoot Dirk Adriaan Jacobus van der Bank, rustende boer, van Gamha-Oos, Calitzdorp; Eerste en Finale	—	Calitzdorp.....	
3562/60	Baard, Anna Catharina (gebore Traut), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Augustinus Baard, boer, van Kiesenbos, Malmesbury; Eerste en Finale	—	Malmesbury....	A. W. L. de Kock, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
515/60	Roodt, Julia (gebore Blake), van Rooigrond; Eerste en Finale	15/7/61	*Mafeking.....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorney for Executor Dative.
433/59	Gagiano, Hendrik Jacobus, boer, van perseel 169 Jan Kempdorp, en nagelate eggenote Hilda Wilhelmina Gagiano (gebore von Wielligh ook von Wielligh); Eerste en Finale	—	*Warrenton....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
4999/60	Smuts, Marthinus, wewenaar, van Wandelstraat, Malmesbury; Eerste en Finale	—	Malmesbury....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
1391/59	Jephtha, Hessie; First and Final.....	—	Graaff-Reinet..	C. H. Maasdorp Smit, Church Street, Graaff-Reinet, for Executor Dative.
337/61	van Nieuwenhuyzen, Jacomina Catharina (born van der Westhuizen), of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final	—	Carnarvon.....	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.
4192/60	Veys, Wilhelmina Hendrika, of Ocean View Drive, Green Point, Cape Town, died on the 15th September, 1960; First and Final	—	—	A. C. B. du Plessis, P.O. Box 688, Cape Town.
893/61	Dugmore, Maria Catharina (gebore van Heerden), van Cabriëre, Franschhoek; Eerste en Finale	—	Paarl.....	G. J. C. Cloete, Bestuurder, Paarl Trust, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel.

Boede- No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Begin- datum van Inspeksie indien andere as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae; Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2758/60	Palmer, Agnes Isabella Dey; First and Final..	—	—	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Dative.
3971/60	Cilliers, Maria Magdalena (gebore Nel), en en nagelate eggenoot Gert Daniel Cilliers, rustende boer, van Vleiland, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste	—	Laingsburg.....	H. Theron, Posbus 3, Laingsburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
252/61	van der Linde, Barend Leonardus (ook bekend as Barend Lenerd Leonardus van der Linde), en nagelate eggenote Jeanetta Wilhelmina van der Linde (gebore de Villiers); Eerste en Finale	—	*Kuruman.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1022/61	Burger, Willem Andries, en nagelate eggenote Aletta Susanna Francina Burger (gebore Nel), van Vredehof, Calvinia; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
4367/60	Visagie, Francina Cornelia Johanna (gebore Germishuys), weduwee, pensionaris, van Napier, Distrik Bredasdorp	17/7/61	Bredasdorp....	H. J. Luttig, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier.
5442/60	Lishman, Arthur, 2 van Zyl Street, Somerset West; First and Final	—	Strand.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
265/61	Anderson, Morris Elliot, formerly of Simons-town, Cape, and surviving spouse, Eileen Eugene Anderson; First and Final	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Dative.
3440/60	Uys, Gabriel Retief, van Mareestraat 23, Bellville, Kaap; Eerste en Finale	—	Bellville.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
1442/60	Louw, Anna Louisa (gebore du Preez), van „Groot Eiland”, Rawsonville, Distrik Worcester; Eerste en Finale	—	Worcester.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
622/60	Marais, Charl Pieter; Eerste en Finale.....	—	Douglas.....	Henry van de Wall en Kie., Gemagtigde Agent, Mainstraat 17, Kimberley.
42/60	van Eeden, Hermanus Steyn, en nagelate eggenote Hermina Francina Christina Steyn (gebore Swanepoel); Finale	—	*Vryburg.....	Hermine Francina Christina Steyn, van Vryburg.
3313/60	Westley, Agatha Mary Dymna Gertrude, of „Athol”, Dalegarth Road, Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	V. A. L. O'Riley, 101 Bree Street, Cape Town, Executor Testamentary.
5181/60	Buckingham, Frances Elizabeth Christina; First and Final	—	Bellville.....	W. H. H. Cockburn, 14 Red Gum Avenue, Thornton, Cape.
684/61	Parsons Howard Tom, of 6 Conifer Road, Sea Point; First and Final	—	—	(Mrs.) S. M. Lawson, 3 Juliana Court, Harlem Street, Somerset West, Executrix Testamentary.
386/58	John Michael Alexander Luter, and surviving spouse, Elizabeth Mary Luter (born Orange), of Athlone, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 76, Cape Town.
2193/60	William Miller Cabrita, pensioner, and surviving spouse, Aletta Sophia Henrietta Cabrita (born van der Merwe), of Thornton, Cape; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4607/59	Lourens de Jager, and surviving spouse, Isabella Maria Cornelia de Jager (formerly Muller, born Pretorius), of Parow; First and Final	—	Bellville.....	G. Peiner, Braak & Company, Attorneys for the Executrix Dative, 709 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.
1693/60	Adrienne Ruth Maclean (formerly Campbell, born Whittaker), of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
352/61	Helen Jane Muter (born Grey), widow, who died at Rondebosch, on the 15th January, 1961, and who was ordinarily resident at 28 Elizabeth Avenue, Pinelands, Cape; First and Final	—	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
3020/60	Frances Emily Shernatt, of Mouille Point, Cape; First and Final	—	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1161/60	William Paterson, retired company director, of Green Point; First and Final	—	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4832/60	Thomas Charles Dandy, hotel manager, of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1898/60	Anna Maria Ludevicka (or Ludewicka or Lode-wicka) McGilton (born Leder), of Observatory, C.P.; First	—	—	L. H. Bass, Executor Testamentary, c/o Welby Steward, Bass & Company, 102 St. George's Street, Cape Town.

TRANSVAAL

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnend van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2932/61	Hartingh, Gerhardus Arnoldus, en nagelate eggenote Sybel Anette Hattlingh (gebore Hall), van Tweedelaan 50, Brenthurst, Brakpan; Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1403/61	Steyn, Philippus Johannes, en nagelate eggenote Maria Christina Steyn (gebore Brand), van Farrisweg 18, Selection Park, Springs; Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
260/61	van Sittert, Gerhardus Christiaan Hendrik, van Hartbeesfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartbeesfontein, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
3233/61	Banks, Ronald John, van Noordstraat 6, Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8564/60/36	Pelser, Gert Jacobus, pensionaris, van Rebeccastraat 1, Florida, Transvaal, en nagelate eggenote Hester Jacoba Pelser (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
8116/59/17	Coetsee, Mary Anna Gibbon (gebore Wessels); Derde en Finale	—	—	Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 122, van der Waltstraat 229, Pretoria.
503/57/26	Doris Francis Saunders (born Dickinson), of 118 Nigel Road, Selection Park, Springs; Second	—	Springs.....	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Dative, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs.
908/61/37	Opperman, Christiaan Rudolf; Eerste en Finale	—	—	(Mev.) J. E. Opperman, Westlaan 26, Florida, Transvaal.
8006/60	Kriel, Maria Magaretha (gebore Röth), van Van der Hoffweg 84, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2520/61	Boonzaier, Hermanus Dempers, en nagelate eggenote Hendrika Johanna Isabella Boonzaier, van Acaciaweg 1, Primrose, Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8883/60	Fourie, Ellen Mary; First and Final.....	—	—	L. Klopper, Executor Dative, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Limited, 513 City Centre, Pretoria.
6413/60/37	Maré, Jan Lodewyk van der Merwe, van Pretoria, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Maré (gebore Cronje); Eerste en Finale	—	—	Solomon & Nicolson, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Pretoriusstraat 222, Pretoria.
6640/60/26	Richards, Sophia, Gertruida Albertse (born van Zyl), and surviving spouse, Thomas John Reginald Richards; First and Final	—	Boksburg.....	Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Executors Testamentary, 247 Commissioner Street, Boksburg.
8303/60/19	Lyons, Hugh Smyth, bricklayer, of Boksburg North and surviving spouse, Elizabeth Lyons; First and Final	—	Boksburg.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Dative, Corder's Buildings, Commissioner (P.O. Box 186), Boksburg.
7980/59	Groenewalt, Jan Abraham; First and Final...	—	—	Austin & Goudvis, 120 Ad-Astra Building, Church Street, Pretoria.
2977/61	Stapelberg, Charles George Mason, passer en draaier, en nagelate eggenote Hilda May Stapelberg (gebore de Jager), van Sesde Laan 97, Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1385/61	Christensen, Jens Christian, rustende polisie amptenaar, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Christensen (gebore du Preez), van Derdestraat 21, Geduldorp, Springs; Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2920/61	Balt, Jan Dunn, rekenmeester Departement van Lande, en nagelate eggenote Edith Beverley Balt (gebore Dykman), van Agste Laan 74, Bezuidehoutsvallei, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7656/60	Mostert, Everhardus Willem, en nagelate eggenote Anna Maria Petronella Mostert, van De Hoek, Privaatstak Tzaneen; Eerste en Finale	—	Tzaneen.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1429/50/2	Landau, Morris Marks; Second and Final...	—	Johannesburg..	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
7765/60	Grobler, Rachel Anna Maria, housewife, of Potchefstroom; First and Final	—	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
877/60/16	Borowski, Kurt Gustav; First and Final.....	—	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix Dative, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
6347/60/17	Botha, Willem Petrus, en nagelate eggenote Helena Franciena Hendrika Botha (gebore du Preez), van Van Riebeeckstraat 555, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria.
160/61/34	van der Westhuizen, Maria Jacoba (gebore Wolmarans), en nagelate eggenoot Jacobus Marthinus van der Westhuizen; Eerste en Finale	—	—	W. J. Ackermann & Kie., Posbus 1410, Pretoria.
3392/60/19	Dick, Alice Millicent (born Middlemiss), of Rynfield, Benoni; Amended First and Final	—	Benoni.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue (P.O. Box 38), Brakpan.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydsperk indien langer as 21 dae. Commencing Date of Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
3107/61	Jacobs, Stephanus Johannes, en nagelate eggenote Gezina Welhelmina Jacobs, van Netrestraat 20, Carletonville; Eerste en Finale	—	Oberholzer.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1597/61	Visser, Bartholomeus Jacobus, van Maroelafontein, Pk. Chromite, en nagelate eggenote Susara Johanna Visser (gebore Bijneveld); Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3169/60/26	Nel, Johannes Frederik Adolf, boer, van Welgevonden, Zoutpansberg; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	Coxwell & Steyn, Kroghstraat, Louis Trichardt.
1188/57/37	Odendaal, Johannes Gerhardus, and surviving spouse, Matilda Mertina Berendina Odendaal (born Steyn); Supplementary	—	Boksburg.....	P. J. Knowles, Attorney for Executrix Testamentary, 307/9 Argosy House, P.O. Box 772, Germiston.
932/61/16	Davidson, Morris; First and Final.....	15/7/61	Johannesburg..	Theodore Hyman Sachs, Executor Testamentary, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
1443/59/35	Vorster, Andries Wilhelmus Jacobus, van Lusthof, Petronella, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3748/60/16	Harington, Michael Robert; First and Final..	—	Johannesburg..	W. E. Vardy, Attorney for the Executor Dative, 5-9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston.
3067/60	McMurray, Isabella (born Hood), widow, of 92 Kitzinger Avenue, Brakpan; Supplementary First and Final	—	Brakpan.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Amphill Avenue (P.O. Box 52), Benoni.
4379/57/5	Arie Den Hartog, builder, and surviving spouse, Johanna de Hartog; First and Final to be Administered in terms of Section 48 (3) (b)	—	—	Johanna den Hartog, c/o Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building, Pretoria.
7952/60/17	Hines, George; First and Final.....	—	—	Rooth & Wessels, Agents for the Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
3030/60/17	Kreunen, Johanna Christina, and surviving spouse, Jacobus Rembrandinus Kreunen; First	—	—	Rooth & Wessels, Agents for Executor Dative, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
8519/60	Malindy, Maria Jeanette; First and Final.....	—	Johannesburg..	Harold E. Braude, Attorney for Executrix Testamentary, 611 Bristol Building, Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
8275/60/17	Allport, George Francis; First and Final.....	—	Springs.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 252, Springs, Transvaal, 106 Balfour House, Second Street, Springs.
1541/61/16	Bosse, Christoffel Gerhardus, electrician, of Douglas Colliery, P.O. van Dyksdrift; First and Final	—	Witbank.....	L. Schach, Escombe Chambers, Escombe Street, Witbank.
3444/60/31	Pretorius, Hester Christina (gebore Nagel,voorheen Truter), weduwe, van Rhenosterfontein, Distrik Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Harvey, Mostert & Jonker, Posbus 61, Witbank.
6084/60/17	van der Heever, Petrus Schalk, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Gerrida Cornelia van der Heever (gebore van Vollenhoven), van Blackhill, Distrik Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Harvey, Mostert & Jonker, Posbus 61, Witbank.
1824/61/35	Steyn, Josef Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Fredericka Elizabeth Steyn (gebore Cooper); Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Chapman, Borman & Snyman, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Dative.
4810/55/37	Manuel, Sarah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Testamentary, London House, Loveday Street, Johannesburg.
7309/60/4	Harvey, Sidney Francis; First and Final.....	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
1632/61/36	McLoughlin, Sarah; First and Final.....	—	Johannesburg..	Jack Blumenthal & Gordon, Attorneys for Executrix Dative, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
7098/60	Basil Ira Fletcher, of Germiston; First and Final	—	Germiston.....	(Mrs.) M. Fletcher, Executrix Testamentary, 54 William Road, Norwood, Johannesburg.
61250/26	Pratt, James Jerram (junior), of Bournemouth, England; Supplementary	—	Johannesburg..	Westminster Bank, Limited, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
5590/60/37	Whitehead, Barbara Stevenson; First and Final	—	Oberholzer.....	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
7031/60/37	Mortimer, Rose Emily; First and Final.....	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
388/60/36	Hahomed, Ebrahim Essop; First and Final...	—	Vereeniging....	Ebrahim Ismail Ahmed (known as Ebrahim Ismail), Executor Testamentary, c/o Gus Friendly, Browne & Company, Eighth Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
2212/58/26	Marshall, Hilda; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Bros, Attorneys for Executor Testamentary, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. <i>Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
2747/59	Ebrahim, Carim; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Bros, Attorneys for Executor Dative, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
1792/61/5	Hadland, Frederick William, of 111 Killarney Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 7419, Johannesburg.
3089/60	Rudman, Susanna Helena; First.....	—	Johannesburg..	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Dative, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
7122/55	Craighead, David Andrew; Second and Final	—	Johannesburg..	A. James Howe, Executor Testamentary, 206 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
231/61/17	Doyle, Lancelot Arthur Alfred, and surviving spouse, Martha Hulda; First and Final	—	Johannesburg..	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
4856/60/35	Setaro, George, and surviving spouse, Caroline; First and Final	—	Johannesburg..	Markowitz Charles Sherman & Jaffit, Attorneys for Executrix Testamentary, 806 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
6886/60/17	Claxton, Margaret Brewis; First and Final....	—	—	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
2202/60/5	Grey, Jacomina Josina (gebore Boshoff), weduwe, van Kleynhansstraat 22, Ermelo; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
351/61/16	Bland, Bertha Mary, widow, of Flat 2, 40 First Avenue, Hove, Sussex, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
816/61/17	Derry, Stella Mary (formerly Shone, born Wedderburn), housewife, of 35 Churchill Road, Bellevue, Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
8466/60/16	Leckie, William Gordon, managing director, of Strathearn Leigh, Crieff, Perthshire, Scotland; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
8504/60/19	Hadley, John Eli, retired furnace erector, of 9 Sabie Street, Three Rivers, Vereeniging; First and Final	—	Vereeniging....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
8605/60/37	O'Neil, John James, pensionaris, van Clewer, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Helena Johanna O'Neil (voorheen Dale, gebore Dreyer); Eerste en Finale	—	Witbank.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3799/61	van Schaik, Anna Johanna (gebore Verhage), van Mountain Drive 9, Derdepoot, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8590/60	Erasmus, Jan, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Erasmus (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Lydenburg....	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5470/59/36	Roseman, Hyman Solomon; Second and Final	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executrix Testamentary, 316 Permanent Buildings, Pretoria.
629/60/36	Meyer, Johannes Phillipus Cornelius, railway-worker, of Naauwpoort, District of Witbank, and surviving spouse, Helena Susanna Maria Petronella Meyer (born Grobler), of Naauwpoort, District of Witbank; First and Final	—	Witbank.....	H. S. M. P. Meyer, P.O. Box 388, Witbank.
5669/60/16	Human, Gert Hendrik Beyers Hertzog, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Human (gebore van Deventer); Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Chapman, Borman & Snyman, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
5845/60/14	Jacobs, Pieter Schalk Jacobus, boer, van Boskop, Pk. Delareyville; Eerste en Finale en Supplementêre Eerste en Finale	—	Delareyville....	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8441/60/37	Maree, Anna Johanna Margaretha, and surviving spouse, Petrus Johannes Maree; First and Final	—	Oberholzer.....	P. J. Maree, P.O. Box 402, Carletonville.
6682/58/18	Foster, George Washington; First and Final..	—	Benoni.....	D. L. de Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, 107 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.
4611/60/19	Boyd, Maude Jessie; First and Final.....	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pingerton and Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6876/59/17	Brits, Rudolph Martinus; First and Final.....	—	Kempton Park	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Dative, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
1109/61/17	Bayne, Agnes; First and Final.....	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
4867/60/33	Still, George Samuel William; First and Final	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. <i>Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
2847/60/17	Hannan, James Herbert, of 167 Kemston Avenue, Benoni, and surviving spouse, Gertruida Zacharyda Magdalena Hannan; First and Final	—	Benoni.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8768/60/2	Crush, Bessie; First and Final.....	—	Johannesburg..	Israel & During & Kóssuth, Eight Floor, Northern House, cor. of Main and Rissik Streets, Johannesburg.
425/61/17	Cowling, Lucy (born Sanderson); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8495/60/19	Chokie, Lily, and surviving spouse, William Archibald Chokie; First and Final	—	Johannesburg..	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
8198/60/19	Hodgson, Howard Ronald; First and Final...	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8796/60/17	Kok, Anna Paulina, en nagelate eggenoot Jan Harm Kok; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Fóurie & Fóurie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Krugergebou, Ockérsestraat, Krugersdorp.
630/61/17	Attwell, Dorothea Cecilia, retired housewife, of Benoni; First and Final	—	Benoni.....	Gilchrist & Reid, Attorneys for Executor, P.O. Box 356, Benoni.
2813/61	Botha, Gerhardus Marthinus, van Twee-entwintigste Laan 718, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Renchia Aletta Botha; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4229/60/4	Erasmus, Jochemus Johannes Petrus, boer, van die plaas Waterkloof 29, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria.
1451/59/23	Smith, Victor Seaton, boer, kafee-eienaar (rendezvous restaurant), van Peacestraat, Tzaneen, en nagelate eggenote Johanna Adriana Smith (gebore Booysen); Tweede en Finale	—	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria.
3158/60/16	Harries, Margaret Elizabeth (born Krause), widow; First and Final	—	—	Thiel, Theron & Le Grange, Attorneys for Executor, P.O. Box 200, Potchefstroom.
8107/60	James Mathew Raaff, pensioner; First and Final	—	Johannesburg..	Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4228/60/4	Campbell, Alexander Paterson; First.....	—	Roodepoort...	Barclays Bank, Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2526/60/1609/61	Nel, Lukas Marthinus; First and Final..... Cheia, Anthonio Mao; First and Final.....	—	Johannesburg.. Germiston.....	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg. Solomon Liknaitsky, Fourth Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
3036/60/32	Pereira, Antonio; Amended First and Final...	—	Johannesburg..	Lewis, Levy & Swirsky, P.O. Box 4185, Johannesburg.
2946/60/34	Weinstein, Rachel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lewis, Levy & Swirsky, P.O. Box 4185, Johannesburg.

NATAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginndatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. <i>Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
892/59	Intestate Estate Narrainen, Indian immigrant No. 892/1959, carpenter, and surviving spouse, Ananthai, colonial-born Indian woman No. 75302/25303, of 7 Euston Road, Jacobs, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	A. Christopher and Company, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Rustonjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban.
271/60	Rositzky, Charles Francis, died 10th January, 1960, and surviving spouse, Blanche Gertrude Rositzky; First and Final	—	Port Shepstone	Milton Kinkel, 3-5 Standard Bank Building, Marine Drive, Margate, Agent for Executrix Testamentary.
1235/60	Steel, Jane (born Campbell), widow, of 32 Chelmsford Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 967, Durban.
3345/60	Brundsdon, Berendina Gertruida (born Pretorius), and surviving spouse, Alfred Richard Brundsdon; First and Final	15/7/61	Glencoe.....	Cloete & Neveling, P.O. Box 69, Harrismith.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1264/61	Elizabeth Pryor de Lisle (formerly Johnson, born Sinclair), died on the 20th April, 1961, wife of Maurice St. John de Lisle, civil servant, of 5 Nimmo Road, Mitchell Park, Durban;	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1241/60	Ethel Edna Lyons (born Munro), widow, of 24 Elm Lane, Durban, who died on the 21st April, 1960; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
696/61	Jeffray McCarthy, pensioner, of 77 Marriott Road, Durban, who died on the 25th February, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary, and Agents for Executor Testamentary.
3338/60	Henry George Moore, retired, of 142 Congella Road, Durban, who died on the 2nd November, 1960; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
3380/60	Albert Wilson, retired, of Rapson Road, Northdene, Natal, who died on the 25th November, 1960, husband of Bessie Wilson (born Burton), since deceased; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
207/59	Eric James McMurtry, overseer; First and Final	—	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executor Dative, 508 Provident Assurance House, 356 Smith Street, Durban.
846/61	Cook, Kate Ivy (born Barrett), and surviving spouse, Edwin Cook, of 4 Amsterdam Court, Essenwood Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 77, Bloemfontein.
498/61	Edwin Lancaster Shaw; First and Final.....	14/7/61	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
744/57	Joseph Charles Allison; First and Final.....	—	Port Shepstone	Levitt, Dowdle & Company, Windsor House, Marine Drive, Margate, Agents for Executrix Dative.
3512/60	Nellie Thomas; First and Final.....	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2399/60	Perumal, colonial-born Indian Birth Register No. 2064/1937, and surviving spouse, Dhana Latchmee; First and Final	—	Verulam.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
2632/60	Jackson, Ethel May; First and Final.....	—	—	Paul Markby Gardner, Executor Dative, 28 Cowen's Crescent, Pietermaritzburg.
243/60	Gardner, Margaret Philip (born McLean), housewife, of 6 Plymouth Hoe, Broad Street, Durban, and surviving spouse, John Barr Gardner	—	Durban.....	Saayman & Vermaak, Attorneys for the Executor Dative, Church Street (P.O. Box 127), Wepener.
275/60	Paul, Johannes Heinrich; Executor's First and Final	—	New Hanover..	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
816/60	Chetty, Gabriel; Executor's Amended First and Final	—	Howick.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
1626/60	Zellner, Theresa; Amended First and Final...	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
56/60	Eaton, Eden Nightingale Christiana; Executor's Amended First and Final	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
3328/60	Ongley, de Stafford Wessels, and surviving spouse, Coral May; Executor's First and Final	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
151/61	Collins, Harriet Amelia Whiting; First and Final	—	Durban.....	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
897/60	Paulson, Edwin Arthur, retired citrus farmer, of Ocean View Hotel, Durban; First and Final Supplementary	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
3524/60	Snashall, George William; First and Final....	—	Durban.....	S. M. Dunn, 2 Whitehaven, Gillespie Street, Durban.
551/61	Singh, Palbadur Ramdani (also known as Parsad Singh), and surviving spouse, Anastasia Cecilia Singh; First and Final	—	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Dative, Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban.
3227/60	Shadwell-Cowland, Richard Henry Alexander, of "Horfield", Gillitts, Natal; First and Final	—	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
1421/60	Evans-Pritchard, Ioma Gladys; First and Final	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, 650 Mansion House, Field Street, Durban, Attorneys to Executor Testamentary.
547/61	Cooke, Lilian (born Wilson), widow, died 26th January, 1961; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, (P.O. Box 967), Durban.
2973/55	Kuppan, Indian immigrant No. 109657, and surviving spouse, Meenatchi, subsequently deceased, died 22nd October, 1955; First and Final	—	Durban.....	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1707/58	Meenatchi, colonial-born Indian woman No. 73500/73501, died 11th April, 1958; First Final	—	Durban.....	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
473/61	Jarman, Adeline Maude, widow, died 29th January, 1961; First and Final	—	Durban.....	Berger & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg.
2854/60	Masikane, Jotham, of Silverstream, Kranskop, Natal, Native herbalist; First and Final	—	Kranskop.....	A. C. Bestall & Uys, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kranskop, Natal.
3356/60	Ndhlovu, Albert.....	—	Pinetown.....	R. Tomlinson, Francis & Company, Executor's Attorneys, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1517/60	Bartlett, Gladys Isabel; Final.....	—	Hlatikulu.....	H. L. Myburgh, Attorney for Executrix Testamentary, 222A Church Street, Vryheid.
2380/60	William Sutcliffe Robson; First and Final....	—	Dundee.....	Smith, Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Natal.
503/61	Meyer, Bernhard Johannes Friedrich, van Ouderdom, Distrik Paulpietersburg, pensio-naris, en nagelate eggenote Maria Dorothea Louise Meyer (gebore Stumpf); Eerste en Finale	—	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg, Agent van Eksekutrise.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Beginndatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
Estate No.	Name of Estate and Description of Account.		Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
880/59	Verster, David Daniel, spekulant, en nagelate eggenote Mita Johanna Verster (gebore Grobler), van Thaba'Nchu; Eerste en Laaste	—	Thaba'Nchu....	Faustmann & Paver, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 13, Thaba'Nchu.
510/60	Schoeman, Johannes Jurgens, en nagelate eggenote Regina Catharina Schoeman, van De Rust, distrik Kroonstad; Finale	15/7/61	Kroonstad.....	L. R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
494/60	Violet Cecilia Harrington, housewife; First and Final	—	—	Eric Lius & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 8856, Johannesburg.
1658/60	Badenhorst, Frans Hendrik; Eerste en Finale	15/7/61	Harrismith.....	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
1579/60	Claassen, Petrus Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Sarah Johanna Claassen (gebore Linde); Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.
1122/57	du Plessis, Jan Petrus, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth du Plessis (gebore Smit), Rouxville; Supplémentère	—	Rouxville.....	McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.
95/61	Prinsloo, Daniel Helgaard; Eerste en Finale..	15/7/61	Kroonstad.....	Lourens R. Botha, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kroonstad.
1309/60	Kolbe, Jacobus Wynand Louw, van die Voortrekker-hospitaal, Kroonstad; Eerste en Finale	—	Kroonstad.....	Hottentots-Holland Trust Maatskappy, Beperk, Hoofstraat 127, Somerset-Wes.
86/61	Maria Catharina Rasmussen (gebore Erwee), huisvrou, van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenoot Amund Reinert Rasmussen; Eerste en Finale	—	Ficksburg.....	Dan. P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
1510/60	van Rensburg, Daniel Jacobus, bewaarder, Bloemfontein tronk, van Gevangenisterrein, Bloemfontein, en nagelate eggenote Maria Magdalena (gebore Botes); Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
349/61	Wille, Jacobus; Eerste en Finale.....	—	Ficksburg.....	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 67(A) (Posbus 11), Ficksburg.
449/61	de Bruin, Zagryda Gertruida (gebore Marais), en oorblywende eggenoot Theunis de Bruin, van Ladybrand; Eerste en Finale	—	Ladybrand.....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
687/59	Groenewald, Susanna Gesina Magdalena (gebore Strydom), van Brakleege, Oranjeville; Supplémentère	—	Frankfort.....	G. F. & L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Brandstraat 100 (Posbus 7), Frankfort.
1258/54	van der Post, Maria Magdalena; Third.....	—	Harrismith.....	H. Heimann, Maasdorp & Barker, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginpunt van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
2451/60/3	Dold, Gilbert Holmes; First and Final.....	—	Port Alfred....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 60, Grahamstown.
551/61/3	Craig, Herbert Heming, and surviving spouse, Alice Mary Inman Craig (born Pigott), of Donkin Street, Grahamstown; First and Final	—	—	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Dative.
2371/60	Potgieter Johannes Jurgens, and surviving spouse, Elsje Petronella Johanna Magrietha Potgieter (born Vorster); First and Final	—	Umtata.....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 50, Umtata.
741/61	Clarke, Hester (born Siebert), of Prince Alfred Street, Grahamstown; First and Final	—	—	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1813/60	Lucas, Maud (born McNaughton); First and Final	—	Port Elizabeth..	The Acting Secretary, Graaff Reinet Board of Executors, Church Street, Graaff-Reinet.
50/61/3	Grunewald, Ernst Theodor Julius, general dealer at Middledrift, C.P.; First and Final	—	Middledrift....	Anders & Alison, King William's Town.
1264/60/3	Adams, William Gould, and surviving spouse, Alberta Georgina Adams (born Noli); Supplementary	—	Port Elizabeth..	William Rigg & Sons, P.O. Box 288, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
48/60/3	Barkhuizen, Thomas Frederik, retired Machinist, divorcee, of Scoma, Addo, in the District of Uitenhage, Cape Province; First and Final	11/7/61	Kirkwood.....	Martinus Jacobus Claasen, Moreweg, P.O. Box 97, Kirkwood, Cape Province, Executor Testamentary.
1256/60/11	Moodie, Douglas Petrie, newspaper compositor, of 29 Humewood Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 24th May, 1960; Second and Final	—	Port Elizabeth..	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth.
569/61/3	Pieter Wouter Bruwer, factory caretaker, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Martha Maria Bruwer (born Bruce); First and Final	17/7/61	Port Elizabeth..	William Rigg & Sons, P.O. Box 288, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
600/61	Tacey, Roland Thomas; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Ward Able & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 735, Port Elizabeth.
1627/60/1	Gowar, Douglas; First and Final.....	17/7/61	Somerset East	Scott, Siegmund & Mills, P.O. Box 11, Somerset East, Attorneys for the Estate.
2331/60	Heuer, George Klec, geneesheer, van Fletcherstraat, Indwe; Eerste en Finale	—	Indwe.....	E. J. Nurse & Strauss, Posbus 20, Indwe, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief.
1505/60/3	Chick, Lily Elizabeth (formerly Hunter, born Whitehead), widow; First and Final	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
303/61/3	Lindemann, Hulda Maria Emilie (born Raasch), widow; First and Final	—	Kentani.....	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
2162/60	Leonard, Roy Woodyatt, of Cottswold, Seventh Avenue, Gonubie Mouth; First and Final and Supplementary	—	East London...	L. W. Hutchings, Secretary, Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary.
1836/60	Venter, Hester Christina Hendrika (gebore Grobler), oorlede op 17 Augustus 1960, en nagelate eggenoot Dirk Cornelius Stephanus Daniel Venter, van Alfa, Pk. Aliwal-Noord; Eerste en Finale	—	Aliwal-Noord..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
803/61/3	Peter Brown, retired railwayman, and surviving spouse, Doris May Brown (born Whiteley); First and Final	—	Uitenhage.....	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
2391/60/3	Jackson, Donald Meads, and surviving spouse, Elaine Jackson (born Horne); First and Final	—	Port Elizabeth..	John Neville Cro., Executor Dative, c/o Fidelity Trust Company, Limited, 2 Donkin Street, Port Elizabeth.
1795/60	Roelofse, Johanna Elizabeth (gebore de Wet); Eerste en Laaste	—	Burgersdorp....	P. H. S. Engelbrecht & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, P.O. Box 19, Burgersdorp.
599/61/13	Saunders, James Arthur; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	J. L. Toole, Executor Testamentary, c/o Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 15 Britannia Street, Port Elizabeth.
792/61/12	Mandy, Zipporah Margaret (also known as Paula Margaret, born Hurndall); First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street (P.O. Box 59), Port Elizabeth.
973/59	van Onselen, Nicolaas Cornelius; Verbeterde Eerste en Finale	—	Elliot.....	L. G. Hechter & Conradie, Posbus 12, Elliot, Prokureurs vir die Boedel.
836/60/3	Jack Margaret Mary, of 110 Alexandra Road, King William's Town; Amended First and Final	—	King William's Town	B. A. Hanrahan, 77 Algernon Road, Norwood, Johannesburg.
1840/60	Muller, Izak Jacob; First and Final.....	—	—	The acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, Church Street, Graaff-Reinet.
1797/60/3	Jarman, Walter Trevethan, of 3 Hartley Road, Parsons Hill, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth
716/60	Olivier, Andries Hermanus, en nagelate eggenote Maria Sophia Olivier; Eerste en Laaste	—	Port Elizabeth..	Ivan Wilke & Brough Smith, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Martiangebou, Strandstraat, Port Elizabeth.
2290/60/13	Wait, John, and surviving spouse, Mabel Celina Wait (born Wait); First and Final	—	Port Elizabeth..	Malan & Van Eeden, Metelerkamp Street (P.O. Box 18), Hankey.
406/50/2	Bishop, Katherine Patricia (born Marriott), housewife, of Cransmoor, District of Maclear; First and Final	—	Maclear.....	J. R. Wade, Attorney for the Estate, P.O. Box 10, Maclear.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. <i>Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
2354/60/3	Forrester, Andrew Willie, of Matatiele; First and Final	—	Matatiele.....	Rogers & Morris, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele.
1934/60/11	Joint Massed Estate Smith, Gerhardus Jacobus retired garage proprietor, of 58 Durban Street, Uitenhage, and surviving spouse, Anna Sarah Frances Smith (born Fourie, also known as Susara Anna Francina Smith); First	—	Uitenhage.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1168/58/2	Henry Gilbert, van Hankey, Distrik Humansdorp; Geamendeerde Eerste en Finale	—	Hankey.....	Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr Datief, Posbus 18, Hankey,
136/61/11	Petrus Johannes Arnoldus Strydom, rustende boer; Eerste en Finale	—	Dordrecht.....	R. P. Oelofse, Greystraat (Posbus 30), Dordrecht, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
68/57/11	Carolus Johannes Venter, boer, van Holfontein, Colesberg; Eerste en Finale	—	Colesberg.....	Schultz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.
377/61/1	Attwell, Percy Stephen, school teacher, of 205 Highfield Road, Korsten, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 11th February, 1961; First administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913	—	Port Elizabeth..	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
2336/61	Gerber, Charles Henry, en nagelate eggenote Cornelia Isabella Elizabeth Gerber (gebore Claassen), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
3933/60	Collender, George Frederick Fflyner.....	Jan. S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
337/61	Hamman, Nicolaas Jacobus, and surviving spouse, Susanna Sophia Hamman (born Jacobs), of Plot No. 185, Ganspan	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 Church Street (P.O. Box 48), Warrenton.
2332/61	Posthumus, Cornelia Fredrika (Fredrica) (born Prinsloo)....	Petrus Jacobus Posthumus, and Spencer Percival Minchin, c/o P.O. Box 26, Mafeking, C.P.
310/61	du Toit, Johannes Hermanus, of Plot No. 4 L. 16, Magoong, District of Warrenton, Cape, and surviving spouse, Ruth Cravil du Toit (born Maddocks)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary.
335/61	van Niekerk, Pieter Machiel, and surviving spouse, Susanna Magdalena van Niekerk (born Botes), of 20 Freeman Place, Beaconsfield, Kimberley	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
2729/61	van Lith, Pieter Frederik Johannes, van Bondstraat 4, Durbanville, K.P.	(Dr.) J. van Tromp & Kie., Eksekuteur Testamentêr, Hoofweg (Posbus 39), Dié Strand.
1374/61	Anna Helene Glietenberg (born Mehler), of Cape Town....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1789/61	Thomas Benjamin Peter Vember, of "Mauben", Upper Longmarket Street, Cape Town	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
1285/61	John Mörkel, who died on the 25th December, 1960, at Elsies River, Cape, and who was ordinarily resident at 28 Twenty-third Avenue, Elsies River, Cape	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town.
1756/61	Dirkje Jacoba Catharina Chalmers (also known as Dirkje Jacoba Catharina Chalmers) (born Heyneman), of 74 Twelfth Avenue, Boston Estate, Bellville, and surviving spouse, John Chalmers	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
2130/61	Minnie Fulton Galloway, of Flat B, 27 Grimston Avenue, Folkstone, Kent, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Agent for the Overseas Executors, Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.
267/61	William Volder Davidson, railway pensioner, of Bulawayo, Southern Rhodesia	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1802/61	Aemilia (also called Aemil) Mary Gormley, of Plumstead, Cape	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
2222/61	Johanna Francina Loubser (born Pienaar), of Rosebank, Cape Town	Welby, Steward, Bass & Company, Agents for the Executrix Testamentary, Sun Buildings, 102 St. George's Street, Cape Town.
2163/61	Theron, Jacobus Stephanus, van Bassonstraat, Porterville..	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust (geregisteerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Ekseku-teur Testamentêr.
2268/61	Marais, Catharina Jacoba (gebore Brunner), weduwee, van "Anfenor", Maraisstraat 71, Strand, wie op 23 Mei oorlede is	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
2266/61	Magson, Matthys (Mathys) Gerhardus, van „Steep Acres" 7, Ocean View Drive, Seepunt	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2262/61	Dixon, Heneage James Berthold, retired railway clerk, of 3 Croessers Avenue, Malmesbury	P. le F. Mouton, Secretary, Malmesbury Board of Executors, P.O. Box 16, Malmesbury, Agent for Executors Testamentary.
2129/61	van der Merwe, Elizabeth Margaretha (gebore van der Westhuizen, voorheen Kotze en ook van den Berg)	P. le F. Mouton, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2267/61	van der Merwe, Stephanus Petrus, van Skoolstraat, Brackenfel, Kaap	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2333/61	Marais, Abraham Johannes le Roux, and Johanna Hendrina Lodewika Marais (born Viljoen)	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2, Robertson.
2156/61	Doman, Anna Margaretha (gebore Mouton), en nagelate eggenoot Willem Philippus Doman, van Buitengrachtstraat, Porterville	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust (geregisteerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Ekseku-teur Testamentêr.
1962/61	du Plessis, Christina Alida (gebore Wagener), en nagelate eggenoot Ernst Hendrik du Plessis, van Klein Pakhuis, Distrik Clanwilliam	Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam.
2291/61	le Roux, Johannes Petrus, opsigter, van Struisbaai, Bredasdorp, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Margaretha le Roux (gebore Swart)	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurs-kamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Ekseku-trise Testamentêr.
2319/61	Kloppers, Jacobus Albertus Benhardus, of 3 Alexander Road, Mowbray, Cape	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
2360/61	Evans, Clarence, bank manager, of 10 Kleineweide, Vredelust, Bellville, and surviving spouse, Gertrude Bridget Evans	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2368/61	Gibbon, Frank William, of Radnor Hotel, Green Point, C.P., and surviving spouse, Mildred Gibbon	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
336/61	Keet, Maria Catherina Wilhelmina (born Locke), of Rooigrond, District of Mafeking	Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
1751/61	Stopforth, Gideon Jacobus, van Adderleystraat 35, George..	John Gray Stopforth (ook bekend as John Grey Stopforth), p/a Heunis & Heunis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.
266/61	Els, Hester Sophia (gebore van Aswegen), en nagelate eggenoot Jan Christoffel Els	Elliott, Visser & Pickup, De Kockstraat (Posbus 77), Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr. 21 dae.
2334/61	Edward Francis Marriott, retired tea planter, of Westcliff, Hermanus	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Hermanus.
346/61	Gasson, William Haycraft, of 103 Central Road, Beaconsfield, Kimberley	D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary.
2561/61	Pieterse, Gertrude Isabella Faure, of Roslin Villa, Harris Road, Kalk Bay	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
333/61	Pieterse, Johanna Maria (gebore Blaauw), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Hermanus Pieterse, van die plaas „London", Pk. Gamopedi, Distrik Kuruman	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2263/61	Duk, Frederick Arthur Norman, of "Bella Vista", Scarborough Road, Muizenberg, who died on 9th June, 1961, and surviving spouse, Hendrina Wilhelmina Duk (born Boshoff), who were married out of community of property	Harding & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg.
329/61	Kotze, Dirk Johannes Jacobus Petrus Kotze (ook bekend as Dirk Jacobus Johannes Petrus Kotze), van Askham, Distrik Gordonia, en sy nagelate eggenote Maria Christina Elizabeth Kotze	Gordonia Trust (Eiendoms), Beperk, Agente vir Ekseku-trise Testamentêr, Posbus 270, Upington.
328/61	Engelbrecht, Laura Ann (born Wells), who died at Koegoe-koop, District of Gordonia, and surviving spouse, Albertus Jacobus Engelbrecht, of Lemoendraai, Upington	Gordonia Trust (Proprietary), Limited, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 270, Upington.
2157/61	Maree, Maggie.....	Prisman & Rubik, Attorneys for Executor Testamentary, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town.
2454/61	Dau, Wilhelm Carl Ernst, cartage contractor, of Bathurst Road, Wynberg, and surviving spouse, Elizabeth Florence Dau (born Reich)	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
1776/61	Davidson, Iris May (formerly Mulock-Bentley, born Luke), late of 4 Josfel Court, 225 High Level Road, Sea Point, C.P.	John Simon & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, 36 Burg Street, Cape Town.
2473/61	Wood, Ernest Marshall, and surviving spouse, Christina Wood, of "Ngami", Parel Vallei, Somerset West	Syret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
1854/61	Komoll, Karl Albert.....	Benno Tennet, Executor Testamentary, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
2500/61	du Plessis, Willem Jacobus Lourenz, van Roodepoort, Warmbad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3786/61	Maree, Elizabeth Wilhelmina (gebore Pieterse), huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Marthinus Maree, van Skeerpoort No. 60, Pk. Skeerpoort	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2592/61	Swart, Hester Margaretha (gebore Stopforth), van Roodepoort No. 57, Distrik Klerksdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3532/61	Walden, Joseph, van Parkstraat 1269, Hatfield, Pretoria....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Els, Jan Dirkse, van Penzancestraat 24, New Redruth, Alberton	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229 (Posbus 578), Pretoria.
3858/61	Gormley, Bartholomew Thomas, and surviving spouse, Winifred Josephine Gormley, of 10 Tyrell Crescent, Selection Park, Springs	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Building, 38 Third Street (P.O. Box 668), Springs.
3940/61	Muller, Antonie Michael, en nagelate eggenote Martha Maria Muller (gebore du Plessis), van Foylelaan 82, Crosby, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7784/60	Allegrucci, Federico, and surviving spouse, Argeneide Allegrucci, c/o Lurie's Store, Battery Reef, Randfontein	A. Allegrucci, c/o K. Couzyn, P.O. Box 144, Randfontein.
216/61	Prinsloo, Terence.....	William Henry Prinsloo, Executor Dative, c/o J. H. Holton & Wadge, "Montalto", Palladium Street (P.O. Box 140), Carletonville.
3546/61	Esterhuysen, Carel Hendrik, en nagelate eggenote Hester Maria Esterhuysen, van Platvei Pk. Sannieshof, Distrik De areyville	Bosman & Bosman, Kerkstraat (Posbus 23), Sannieshof.
3908/61	Teessen, George Frederik Theodoor, en nagelate eggenote Martha Anna Aletta Teessen	Martha Anna Aletta Teessen, Kloppestraat 92A, Rustenburg, p/a Wessels & Le Roux, Pleinstraat (Posbus 54), Rustenburg.
3795/61	van Rensburg, Johannes Andries Janse, en nagelate eggenote Susara Aletta Janse van Rensburg (gebore Barnard), van Soutpansdrift, Brits	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4144/61	Meiring, Helene Charlotte Margaret, of Johannesburg....	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.
3872/61	Saayman, Anna Magdalena, of 13 Diagonal Street, La Rochelle, Johannesburg	Meyer Wolfe Maltz, 106 De Wet Street, District Township, Krugersdorp.
3772/61	van Schalkwyk, Esaias Reinier.....	Maria Petronella van Schaikwyk, Kenworthysirkel 20, Blairgowrie, Johannesburg.
3838/61	Parkes, Harry Edward, clerk, of Johannesburg.....	Jack Melman, 127/9 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
3796/61/ F4	van Rooyen, Martha Jacoba, van Milnerstraat 86, Waterkloof, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4105/61	Johannes Petrus Opperman, masjiennan, van Sestiende Straat 11, Parkhurst, Johannesburg, en nagelate eggenote Francina Susanna Opperman (gebore Swanepoel), weduwe	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3794/61	Prinsloo, Paul Philippus Joachim Jochemus, en nagelate eggenote Jacoba Aletta Frederika Prinsloo (gebore Venter), van Welverdiend, Bronkhorstspuit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3641/61	Holtzhausen, Theunis Johannes Gerhardus, en nagelate eggenote Dorothea Aletta Catharina Holtzhausen, van Meulestraat 13, Coligny	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2734/61	van der Merwe, Elizabeth Gertruida, widow, housewife, of 14 First Avenue, Northmead, Benoni	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Amphill Avenue (P.O. Box 52), Benoni.
707/60	Melato, Peter Thsitso, of 675 Mvana Street, Brakpan Location, Brakpan	Alfred Thabo Melato Mathloane, Executor Testamentary, P.O. Box 134, Brakpan.
3952/61	Strydom, Charles Powrie, of Lichtenburg.....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executrix Testamentary.
3856/61	Edmunds, Arthur, and surviving spouse, Harriet Elizabeth Edmunds (born Chandler), of "Petit", Benoni, Transvaal	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth.
3839/61	Prinsloo, Gerhardus Stephanus, mynpensionaris, van Vierde Laan 19A, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Martha Maria Elizabeth Prinsloo (voorheen Fourie en Robinson, gebore van Staden)	(Mev.) M. M. E. Prinsloo, Eksekutrisse Testamentêr, Vierde Laan 19A, Westdene, Johannesburg.
2752/61	Steltman-van Gorp, Catharina Wilhelmina.....	Van der Merwe & Kruger, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lewis- en Marksgebou, Presidentstraat 65, Johannesburg.
3250/61	Moolman, Andries Lodewicus Pretorius, boer, van die plaas Balmoral, Distrik Amersfoort	G. F. v. L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Brandstraat 100 (Posbus 7), Frankfort, O.V.S.
3338/61	John Keshane Dube, painter, of 77 Fourth Street, Eastwood, Pretoria	Harry Schwartz, Executor Testamentary, 179 Bosman Street, Pretoria.
4120/61	van Stryp, Willem Abraham, en nagelate eggenote Cornelia Livina Helena van Stryp (gebore van Heerden), van Lionstraat 90, Amersfoort	Gert de Jager (Eiendoms), Beperk, Posbus 55, Amersfoort.
3804/61	Snyman, Beatrix Aletta.....	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43 (Posbus 115), Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3682/61	Colenso, Ada.....	C. J. Spargo, Authorised Agent, 65 King Edward Street, Kensington, Johannesburg.
4185/61	McDowall, James, of 141 Durban Deep, Roodepoort.....	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, Doring & Kossuth, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
3947/61	Pelunsky, Harry, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Pelunsky (gebore Horn), van Louis Trichardtstraat 35, Pretoria-Noord	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3723/61	van Wyk, Nicolaas Abraham, boer, van Middelbult, Pk. Gerdau, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth van Wyk (gebore Dreyer)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3787/61	van der Merwe, Johannes Andries (gebore Vosloo), en later oorlede eggenoot George Gert van der Merwe, van Perseel No. 409, Witkop	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4151/61	Roux, Pieter Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Martha Jacoba Susanna Johanna Roux, van Nieuwestraat 123, Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 146 (Posbus 20), Potchefstroom.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.</i>
3942/61	Naudé Gerhardus Lucas, en nagelate eggenote Magdalena Stoffelina Naudé (gebore Vabaalen), van Webberweg 14A, Germiston	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4235/61	Couling, Leonard Charles.....	Iris Couling, 71 Fourth Avenue, Highlands North, Johannesburg.
6878/60/17	Boshoff, Jacobus Johannes Grobbelaar, en nagelate eggenote Sophie Maria Boshoff	C. J. van Zyl & Kie., Posbus 974, Pretoria.
1156/61	du Plessis, Louis van Wyk, pensionaris, van Rietfontein No. 48, Pk. Van Wyk's Rust, Transvaal, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Jacoba du Plessis	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
3866/61	Plekker, Petronella Johanna, en nagelate eggenoot Willem Plekker	Willem Plekker, Walkerstraat 168, Pretoria.
4265/61	Doreen May van Wyk.....	J. A. van Wyk, P.O. Box 10570, Johannesburg.
4158/60	Eileen Isabella Munzel, widow, seamstress, of Johannesburg..	J. M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
3417/61	Fairlie, Ronald Alexander Russell, of 113A Staib Street, Doornfontein, Johannesburg	Solomon Goss, Attorney for Executrix Testamentary, 404/6 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
3074/61	Saling, Peter Hans Georg, of 40 First Avenue West, Parktown North, Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executrix Dative, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3771/61	Shields, William, and surviving spouse, Elizabeth Shaw Shields, of 46 Branksome Towers, 40 Wanderers Street, Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
3324/61	Lockhart, Henrietta, late of 12 Johanna Street, Haddon, Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
3939/61	Maggs, Leonard Bertram, and surviving spouse, Alice Baugh Maggs, of 6 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
3663/61	Robinson, Monica Mavis, housewife, of Johannesburg....	N. A. Robinson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
4002/61	Sivertsen, Olena.....	William Mannerling Osborn, 70 Eugenia Road, Primrose Hill, Germiston.
2537/58	Billings, Adolf, of 8622 Beacon Road, Kliptown.....	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Dative, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
3306/61	Coxen, Johannes Cornelius, and surviving spouse, Margaret Coxen	Margaret Coxen.
1777/61	Strachan, George Geddes, retired dentist, of 998 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
—	Steyn, Isabella Johanna Dorothea, van Hospitaalstraat, Carolina	C. J. Steyn, Posbus 111, Lydenburg.
1724/61	Macnab, Alison Thompson Anderson.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Duncan Campbell Macnab, Executor Dative, c/o P.O. Box 252, Springs.
3335/61	Smit, Anna Sophia (gebore Stols), en nagelate eggenoot Gert Johannes Amit Smit, van Riversdale, Distrik Bethal	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 11, Kinross. 31 dae.
3640/61	Hill, Jessie.....	H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg.
3894/61	Dendar, Essop Mahomed, of Amsterdam, District of Ermelo	(Dr.) M. M. Nolte, Attorney for Executors Testamentary, 18 De Clercq Street (P.O. Box 114), Ermelo.
4338/61	May Hersov, housewife.....	Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5741/1957/36	Timothy van der Westhuizen, en nagelate eggenote Martha van der Westhuizen, van Kaapse Kleurlinggebied, Krugersdorp	Fourie & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutris, Krugergebou, Ockersesiraat, Krugersdorp.
8634/60	Malan, Stephanus Johannes Petrus, boer, van die plaas „Beryl” (Posbus 313), Nelspruit, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
4106/61	Parish, Mabel Edith (born Williams), widow, housewife, of Pine Meadows Farm, Witkoppen, District of Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4234/61	Retief, Everhardus Malherbe, van Williamstraat 256, Brooklyn, Pretoria	P. H. Retief, Van Riebeeckstraat 99 (Posbus 53), Groblersdal.
3833/61	Joselowitz, Hyman.....	R. N. Edelstein, Veale & Coetzee, Attorneys for Executor Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
3815/61	Francina Magaretha van der Walt (gebore Meiring), en nagelate eggenote Petrus Jacobus van der Walt, van „Welcome Woods”, Drooggekloof, Distrik Warmbad	F. Herman & Oberholzer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerweg (Posbus 106), Warmbad, Transvaal.
—	Sherwin, Annie Beatrice, of 372 Alexander Street, Brooklyn, Pretoria	Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria.
537/61	Harriet Lucy Elizabeth Hudson, of Les Biolles, La Tour de Peilz, Vaud, Switzerland	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3658/61	van Niekerk, Dorothy Rachel.....	Sloot, Broido & Hasselson, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.

NATAL.

1909/61	Bibb, Gladys Annie Elizabeth, of 43 Petria Avenue, Cleland, Pietermaritzburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
738/61	Allan, Alfred William, of Hillcrest Hospital, Natal.....	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1727/61	Coetsee, Hendrik Christiaan, en nagelate eggenote Dinah Maria Coetsee (gebore Forster), van Skoolweg 36, Wentworth, Durban	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1811/61	Gesamentlike Boedel, Hester Herlena Louisa Marais (voorheen Pieterse, gebore Hackler), en nablywende eggenoot Barend Jacobus Marais, van Cardiffweg 42, Sea View, Durban	C. N. Venter & Kie., Sanlamgebou 204, Smithstraat 419 (Posbus 1861), Durban.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
1802/61	Joint Estate, Green, Henry Stanley, and surviving spouse, Molly Green (born Velkoop), of 77 West Street, Durban	C. N. Venter & Company, 204 Sanlam Building, 419 Smith Street (P.O. Box 1861), Durban.
1863/61	McEvoy, George Victor.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
1880/61	Eleanor Pollard (born Harris), of Umlaas Road.....	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 12, Camperdown, Natal.
1784/61	Bendzulla, Augustus Fredrick, of 45 Cordwalles Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Esther Cicely Bendzulla	(Mrs.) E. C. Bendzulla, Executrix Testamentary, 45 Cordwalles Road, Pietermaritzburg.
511/61	Pendrich, William John, of Outspan Hotel, Umbilo Road, Durban, who died on 22nd February, 1960	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 967, Durban.
164/61	Shunmoogam (also known as Shunmoogham Paluran Thumbrain or P. Shunmoogam), colonial-born Indian (Birth Register No. 1958/1904), and surviving spouse, Salatchy, of 170 Houghton Road, Clairwood, Durban	Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.
1451/61	Elgin, James Patton.....	D. M. Elgin, c/o Suite 401, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 21 days.
1887/61	Florence Artz (formerly Rapley, born Hann), widow, of 43 Stirling Court, Smith Street, Durban, who died on 1/6/61	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1910/61	Edward Brown, retired, of 21 Myrtle Road, Durban, who died on 12/6/61	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1832/61	Flora, Jessie Coulthard (born Taylor), who died on 31/6/61, of 19 Arran Road, Morningside, Durban, and surviving spouse, William Coulthard	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1839/61	John Cyril Ogle, motor mechanic, who died on 10/6/61, of 632 Main Road, Northdene, Natal	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1534/61	Gale, Ursula.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pieter- maritzburg, Executor's Attorneys.
1820/61	Watts, Emily Catherine, widow.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pieter- maritzburg, Executor's Attorneys.
1432/61	Lewis, Florence Beardsall, and surviving spouse, Arthur Ernest Lewis	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pieter- maritzburg, Executor's Attorneys.
3096/60	Lyttle, Effie Lolotte, of 413 Longmarket Street, Pietermaritz- burg	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
—	McGarr, Joseph-Underwood.....	B. A. McGarr, 135 Hope Street, Kokstad, and D. E. Dillon, 80 Hawthorne Street, Kokstad.
1983/61	Brewer, Cecil Wilfred.....	Errol W. Stowell & Company, Attorneys for Executrix Testa- mentary, 27 Timber Street, Pietermaritzburg.
1897/61	Stevens, Robert Reginald, of 164 Queen Mary Avenue, Durban, and surviving spouse, Maria Catherina Stevens	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executrix Testamentary, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
1767/61	Cowell, Ida Bertha.....	Moreen Ann Bertha Bonamour and Julius Reed, c/o C. N. Venter & Company, P.O. Box 1861, Durban.
1799/61	Price, Maurice.....	Alan Benn, Agent, c/o G. Hackner, Benn & Company, 411/9 J.B.S. Building, cor. of Field and West Streets, Durban.
1930/61	Weber, Antonius Wesselinus, of 11 Kensington Drive, Durban North, Durban, who died on 18/6/61, and surviving spouse, Bessie Weber	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1798/61	Rughnandun, Birth Register No. 86/1900, of H.I. Block, Magazine Barracks, Somtseu Road, Durban, Natal	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
1892/61	Mahadai, colonial-born Indian woman No. 58151/58700, who died on 28th April, 1961, and surviving spouse, Ramchuran, colonial-born Indian No. 49671/49671	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
1916/61	Lewis, Ellen, of 1 "Carn Brea", 238 St. Thomas Road, Durban, who died on 16/6/61	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1698/60	Yudindy Naick, colonial-born Indian (Birth Register No. 1871/1926), of Tongaat, Natal, who died on 5th November, 1959, and surviving spouse, Chinnamma, No. 82006/82007	S. T. Naidoo & Sons, P.O. Box 24, Tongaat, Natal, Agents for Executor Testamentary.
257/61	Olive Kate Wilson.....	M. H. Gallwey, c/o A. D. Millar & Kimber, 107/112 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban. 21 days.
1842/61	Ruby Wyatt Stayt, of 306 "Park North", St. Andrew's Street, Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1293/61	Rambahadoor, No. 45605/6, of 301 Ryde Place, Ayoca, Durban, and surviving spouse, Sarthei	S. Bridgemohan & Company (Proprietary), Limited, Agents for Executor Dative, P.O. Box 2639, Durban.
713/61	Bhagwandaia, of 79 Baron Grove, Mayville, Durban, and surviving spouse, Lultoo Rughbur	S. Bridgemohan & Company (Proprietary), Limited, Agents for Executor Dative, P.O. Box 2639, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

846/61	du Toit, Anna Johanna Francina (gebore Bezuidenhout), huisvrou, van Generaal Beyersstraat 12, Bloemfontein	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
570/61	van Sandwyk, Cecilia Maria Wilhelmina (gebore Vorster), en nagelate eggenoot Cornelius (in die Testament beskryf as Cornelius) Marinus van Sandwyk, van „De Duim”, Distrik Frankfort	S. R. Koller & Koller, Brandstraat 42 (Posbus 14), Frankfort, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
845/61	Scott, Dorothy Sybil (born Hughes), and surviving spouse, William Clement Stewart Scott	A. B. de Villiers, Attorney for Executor, P.O. Box 32, Parys.
816/61	Biggs, Magdalena Naomi (gebore Kock), weduwee, van Petrusburg, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat (Posbus 14), Petrusburg, O.V.S.
642/61	Havenga, Olive (gebore Sanders), weduwee, van Allanvale, Pk. Memel	A. W. McHardy & De Bruyn, Posbus 367, Bloemfontein.
751/61	Koornhof, Antonie Michael Holtzhausen, predikant, van Waverleyweg 151, Bloemfontein	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.
847/61	Wolff, Max Kurt, pharmacist, of Heilbron.....	B. Simon, <i>q.q.</i> Executors Testamentary, Church Street (P.O. Box 58), Heilbron.
1260/60	Loots, Zacharias Marthinus, en nagelate eggenote Maria Mey Cecilia Loots (gebore Dicks), van Tweeling, Distrik Frankfort	H. L. de Wit, <i>q.q.</i> Van Riebeeckstraat, Tweeling.
565/61	Hebler, Anna Margaretha, weduwee, boerin, van Goedemoed, Eensgevoonden	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
781/61	de Wet, Daniel Rudolph, bank official, of 3 Parnon Flats, Henry Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Sophia Margaretha Magdalena de Wet (born Erasmus)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
727/61	Cronje, Louisa Susanna (gebore Rautenbach), en nagelate eggenoot Andries Petrus Cronje	J. N. C. de Villiers, Posbus 202, Welkom, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
856/61	Anna Margaretha Grové, in lewe woonagtig te Greystraat 1a, Bethlehem, en nagelate eggenoot Coenrad Theophilus Grové	C. T. Grové, p/a Loubser & Peach, Rouxstraat 34A (Posbus 264), Bethlehem.
852/61	Lombaard, Samuel Jacobus Petrus, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Lombaard (gebore Wagenaar)	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1213/61	Behm, Charles Richard, and surviving spouse, Mary Ann Behm (born Holland), of 18 Alfred Road, Port Elizabeth	S. J. Annear, P.O. Box 758, Port Elizabeth, Attorney for Executor Testamentary.
853/61	Kemp, Eliza Matilda (also known as Elizabeth Matilda Kemp) (born Woods), who died at Walmer, Port Elizabeth on the 3rd December, 1960	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
1101/61	Hartwig, Johanna Louisa Helene (also known as Johanne Luise Helene Hartwig, Johanna Louise Helene Hartwig or Johanna Luise Hartwig) (born Buss), of Cofimvaba, and surviving spouse, Emil Gustav Hartwig, a trader	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1133/61	Maqanda, Thomas William (also known as William Thomas Sipango Maqanda), and surviving spouse, Laura Maqanda (born Panca), of Ncamedlana, Umtata	R. Knopf, Executor Testamentary, York Road, Umtata.
1270/61	Steyn, Jacobus Petrus Johannes, wie op 20 Mei 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Paulina Joubert Steyn (gebore Meyer), van Bishopstraat 3, Uitenhage, K.P.	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
945/61	Schlemmer, Charlotte Anne, spinster, of Dordrecht.....	D. R. Krummeck & Company, P.O. Box 59, Dordrecht, Attorneys for the Executor Testamentary.
1247/61	Lloyd, Samuel Charles East, farmer, of Willowvale, Peddie, and surviving spouse, Mabel Olive Lloyd (born Gamble)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2462/60	Mostert, Jacob Gerhardus, van Hoofstraat 75, Despatch....	Conradie, Campher & Pieterse, Despatch.
1231/61	du Preez, Ignatius Petrus, boer, van Geelhoutboom, Distrik Humansdorp, en sy nagelate eggenote Susanna Magdalena du Preez (gebore van Rooyen)	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
1242/61	Kleynhans, Jan Hendrik, and surviving spouse, Levina Catharina Alida Kleynhans, van „Groenvlei”, Burgersdorp	Groch & Company, 32 Taylor Street (P.O. Box 40), Burgersdorp.
2000/61	Kirby, George Alfred, railway pensioner, who died at Mossel Bay, Cape Province on the 10th May, 1961, of 52 Meyer Street, Mossel Bay, Cape Province	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
969/61	Boxall, Maria Elizabeth (born Eckley), widow.....	Anders & Alison, Attorneys, P.O. Box 133, King William's Town.
1264/61	Collins, Hugh, retired farmer, of Sylvia, District of Alexandria	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.
1251/61	Stoyell, Olive Amy (born Green), of 16 Hill Street, Grahams-town, Division of Albany	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
1268/61	Jansen, Jan Wilhelm Jansen, boer, van Klipfontein, Distrik Molteno, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Magdalena Maria Jansen (gebore Labuschagne)	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie.
2302/60	Goulding, Reuben Campbell, company director, of 37 Enterprise Road, Highlands, Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
909/61	Potgieter, Albertha Henrietta (born Potgieter), of Barkly East	E. Oeschger, Attorney, P.O. Box 68, Barkly East.
1281/61	van Heerden, Stephanus Cornelius, boer, van Strydpoort, Dordrecht, wie op 18 Junie 1961 oorlede is	R. P. Oelofse, Greystraat (Posbus 30), Dordrecht, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
1098/61	Sauer, Wessel Jacobus, wewenaar wie op 25/4/61 oorlede is...	P. H. S. Engelbrecht & Seun, 19 en 20 Piet Retiefstraat (Posbus 19), Burgersdorp, Prokureurs vir Boedel.
1277/61	Miles, Eugene Frisby, of Kei Mouth, who died on 13/6/61..	Parsons & Peter, North Street, Komga.
1206/61	Penberthy, Helen Mary, widow.....	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 14, Tarkastad.
978/61	Howard, Mary Magdalene (born Venter), housewife, of 27 Beresford Road, Nahoon, East London	W. Liedtke, c/o East London Estates (Proprietary), Limited, P.O. Box 163, East London, Agent for Executor Dative.
1249/61	Nagel, Johannes Rudolph, wie op 18/6/61 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Sophia Magdalena Nagel (gebore du Plessis), van Sterkstroom	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir Eksekutrisse.

BOEDEL EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappiewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasië geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Aansoek van. Upon the Application of.
C.A. 1354 C.A. 1356 B. 38/61	Clarke and Mapp (Pty.), Ltd. Ager Motors (Pty.), Ltd. Luig Gabbieli, carrying on business as manufacturer of wrought iron goods, in Little Lane, Port Elizabeth	23/6/61, Durban and Coast Local 23/6/61, Durban and Coast Local 6/6/61, Port Elizabeth Circuit Local	Cyril Alexander Milne. D. M. Realizations, Ltd. Max Rummel.
C.A. 246/61	Parisian Entertainments (Pty.), Limited, with registered office at 1409 G.B. Centre, cor. of Smal and Pritchard Streets, Johannesburg	20/6/61, Witwatersrand Local....	De Villiers Street Properties, Limited.
C. 302/61	Barney Johannes Massyn, a motor spare part dealer, of 54 Eloff Street, Johannesburg, Transvaal Province	20/6/61, Transvaal Provincial....	G. & K. Secretarial and Trust Company (Proprietary), Limited.
C. 321/61	Jan Willem Johannes Strydom, of 112 Ribbok Street, Langlaagte, Johannesburg	27/6/61, Witwatersrand Local....	Hennie Combrink.
C. 322/61	Hilton Ambler, of 112 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	27/6/61, Witwatersrand Local....	D.E.J. (Pty.), Limited.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasië of onder geregetelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregetelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
C.A. 24/61	Roux en Hough (Vrede), Eiendoms, Beperk, 'n maatskappy, behoorlik geregistreer met beperkte verantwoordelijkheid en handeldrywend as 'n garage en vulstasie, met geregistreerde hoofkantoor te Kerkstraat 79, Vrede, O.V.S.	29/6/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	28/7/61, 10 vm., Vrede.
C.A. 25/61	Roux en Hough (Eiendoms), Beperk, 'n maatskappy, behoorlik geregistreer met beperkte aanspreeklikheid ooreenkomstig die Maatskappywet, en handeldrywend as garage en vulstasie besigheid, onder die naam van Supreme Motors, te Frankfort, by Brandstraat 63	29/6/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	27/7/61, 10 vm., Frankfort.
X. 72/61	Petrus Daniël de Jonge, 'n messelaar van beroep, woonagtig te Breëstraat 18, Parys	15/6/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	26/7/61, 11.30 vm., Parys.
5457	Toti Electrical Contractors.....	19/5/61, Durban and Coast Local	27/7/61, 10 a.m., Amanzimtoti.
5458	Leonard Thomas Godwin.....	19/5/61, Durban and Coast Local	27/7/61, 10 a.m., Amanzimtoti.
5459	William Russel Briggs.....	19/5/61, Durban and Coast Local	27/7/61, 10 a.m., Amanzimtoti.
C. 16/61	Hymies Wholesalers (Proprietary), Limited, carrying on business as wholesale merchants, and having its registered office at 7 Evatt Street, Port Elizabeth	20/6/61, Port Elizabeth Circuit Local	28/7/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
X. 36/61	Jose Talentina Da Matta, a cafe owner and general dealer, trading under the style of Dromedaris Tea-room and Grocers, at Steenkamp Buildings, Steenkamp Street, Riebeeckstad	29/6/61, Orange Free State Provincial	26/7/61, 10 a.m., Welkom.
X. 65/61	Theunis Louis Venter, 'n klerk, woonagtig te Nr. 10, Rayton, Bloemfontein	29/6/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	26/7/61, 10 vm., Bloemfontein.
X. 64/61	Gert Johannes Hendrik Swanepoel, a male South African citizen, of Chrissie Poste Restante, Bloemfontein	29/6/61, Orange Free State Provincial	26/7/61, 10 a.m., Bloemfontein.
C. 247/61	Jacob Sameul Reiss, of 702 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	23/5/61, Witwatersrand Local....	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 208/61	Arie Mooiman, of 2 Jackson Street, Factoria, Krugersdorp	2/5/61, Witwatersrand Local....	28/7/61, 10 a.m., Krugersdorp.
C.A. 7744	Ebrahim Nullah (Pty.), Ltd., with registered office at 100 Main Road, Newlands, Johannesburg	25/10/60, Witwatersrand Local..	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5496	A. C. L. M. Kymmel.....	3/7/61, Natal Provincial.....	27/7/61, 10 a.m., Weenen.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidaaturs benoem is; na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidaaturs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuanten in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vordering teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidaaturs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidaaturs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustee or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidaaturs. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C. 2018	Scala Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	J. M. Naude, Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town	28/7/61, 10 a.m., Cape Town.
F.A. 542	Alexander Stephen Gird, van St. Martin, Pk. Windmeul, Paarl	G. H. Louw, Posbus 4, Paarl....	26/7/61, 10 vm., Paarl.
C. 27421	Frederick Rudolph van Niekerk, formerly farming at Geluk, District of Middelburg, Transvaal	C. Deiner, 32A Long Street (P.O. Box 39), Middelburg, Transvaal	28/7/61, 2.30 p.m., Bethal.
11153	Abdul Hai Aziz, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Super Supply Store, at 353 Hanover Street, Cape Town	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town	28/7/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 89/61	Ford Ying, formerly trading as Corner Cash Store, at 100 Ninth Avenue, Alexander Township, Johannesburg, Kew Township Supply Store, at Kew Township, Johannesburg and Ford San at, 69 Sixteenth Avenue, Alexander Township, Johannesburg	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 7093, Johannesburg and G. L. Palmer, Surrey House, Commissioner Street, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 73/61	Norman McBowles, formerly trading as National Auctioneers, of 25 Joubert Street, Germiston	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 7093, Johannesburg and G. L. Palmer, 200 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	28/7/61, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 111/61	Denis Motors (Lambton) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	A. J. Meintjes, P.O. Box 515, Pretoria	28/7/61, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 47/61	Velvedere (Proprietary), Limited. (in Liquidation)...	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg
B. 35/61	Alfred Anthony Saker, a hotelier, trading as Hotel Continental, at 2 Currie Street, East London	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London	26/7/61, 10 a.m., East London.
C. 26707/3	A. W. Greatehead.....	S. W. Lief, c/o Herbert Burman, P.O. Box 4680, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg
C.A. 179/61	Myburgh & Kie. (Edms.), Bpk. (in Likwidasië)....	A. J. Meintjes, Posbus 515, Pretoria	28/7/61, 10 vm., Pretoria.
C.A. 112/61	Denis Motors (Alberton) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	A. J. Meintjes, P.O. Box 515, Pretoria	28/7/61, 9.30 a.m., Germiston.
C. 193/61	A. Lundin, of 93 Dunbar Street, Bellevue, Johannesburg	B. J. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 244/61	C. C. Green, formerly trading as Blackheath Estates, at Blackheath, Johannesburg	B. J. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 158/61	Joe Vivian Mtshali, of 876/7 Jabulani, Moroko, Johannesburg	B. J. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 153/61	M. G. Da Cal, of 495 Olifantsfontein, District of Pretoria	B. J. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg	28/7/61, 10 a.m., Pretoria.
FAA/45	Jesse Hill, a farmer, of Pleasant Prospect, Salem, District of Albany	E. D. Campbell, P.O. Box 43, Grahamstown	26/7/61, 11.30 a.m., Grahamstown.
5438	Alfred John Oppenheim.....	Douglas Ian Doull, and Lionel Edmond Trehearn, c/o Tenth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban	20/7/61, 9 a.m., Durban.
5437	The late Herbert Walter Jackson, of Durban, Natal	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	27/7/61, 9 a.m., Durban.
C.A. 1325	Beachwood Cafe and Supply Store (Proprietary), Limited	J. A. Bruce, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban	27/7/61, 9 a.m., Durban.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeen- koms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmid- delek moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C. 246/61	W. P. Theunissen, a builder, of 219 Mitchell Street, Pretoria	P. de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria	28/7/61, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 190/60	Goldcup Motor Service Station (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	D. L. Stewart, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria	28/7/61, 10 a.m., Middelburg.
C.A. 211/61	Mobile Tractor & Car Service Depot (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	D. L. Stewart, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria	28/7/61, 10 a.m., Middelburg.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappe in Likwidatie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM. No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
11104	James Demitrios Paraskevopoulos, carrying on business as Eros Cafe, at Ralph Street, Claremont, C.P.	28/7/61, 10 a.m., Cape Town...	Proof of claims.
11074	Late Omar Ebrahim, the said estate carrying on business as general dealers, at 20A Park Road, Woodstock, Cape	28/7/61, 10 a.m., Cape Town...	Proof of claims.
11062	R. C. Malherbe, 'n boer, van St. Omer, Daljosaphat, Distrik Paarl, Kaapprovinsie	19/7/61, 10 vm., Paarl.....	Bewys van eise.
10874	Chinnasamy Rajagopul Naidoo, a general dealer, trading as Mbekweni Kontant Winkel, at Sand Street, Newton, Cape	28/7/61, 10 a.m., Cape Town...	Proof of claims.
C. 49/61	Kenneth Thorne Norrish, formerly trading as Lion Stores, at Sandringham, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
5303	William Bertrand Andrew Pearce, formerly of Botha's Hill Hotel	28/7/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
5386	Ivor Hay, a farmer of Highflats.....	28/7/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
26395/24	H. J. van der Walt.....	26/7/61, Potgietersrus.....	Bewys van verdere eise.
C. 17/61	Jayadev Rambhai Patel, trading as Ferreira Wholesale	21/9/61, 9.15 a.m., Johannesburg	Examination of insolvent, witnesses and others.
C. 26434/3	S. Kaplan, trading as Balfour Clothing Manufacturers	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim.
C. 25340	E. O. Kajee, an Indian, of Vyffontein, Vanderbijlpark	3/8/61, 9.30 a.m., Vanderbijlpark	Proof of claim.
C. 26660/3	D. J. A. Finberg.....	28/7/61, 10 a.m., Groot Marico..	Pass resolution.
5286	Joseph Arthur Henry Holmes, trading as Danson Motors	27/7/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C. 27361	J. J. Smith, trading as Smitties Handelhuys, at Marble Hall, Transvaal	28/7/61, 9.30 a.m., Groblersdal..	Further proof of claims.
5149	Mahomed Essack Haffjee, trading as Cashway Stores, general merchants and produce dealers, at 545 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	28/7/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
5349	Johannes Joseph Fourie Havemann, c/o Blythedene Store, at Blythedene Beach, Stanger, in the Province of Natal	28/7/61, 10 a.m., Stanger.....	Proof of claims.
5452	Barney Leslie Isaacs.....	27/7/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C.A. 7774	Urania Meubels (Edms.), Beperk (in Likwidatie)..	26/7/61, 9.30 vm.....	Bewys van verdere eise.
C. 7630	Constantia Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 26760	Gert Smit Schutte, of 54 Olivia Road, Berea, Johannesburg	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/37/59/1	Bluestone Quarries (Pty.), Limited (in Liquidation)..	26/7/61, 10 a.m., East London..	(2) See footnote.

(1) Proof of debt and to authorise the trustee to sell certain erven Nos. 634 and 635 situate on van Staden Road, in the township of Lydenburg, District of Lydenburg, to Susara Hendrina Schutte, as guardian of Regina Louvain Schutte, Christiaan Eugene Schutte, Denise Schutte, Lynette Schutte and Andre Johannes Schutte for the sum of R2.00 (two rand).

(2) (1) For further proof of claims.

(2) To receive liquidator's further report.

(3) To consider and, if found in order, confirm the liquidator's proposed payment of charges for guarding explosives, caretaking charges and quarry rentals after date of liquidation totalling £284 10s. 0d. (R569.00).

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 3/58	Greenhills Producers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	26/7/61, 10.30 a.m., Grahams-town	(³) See footnote.
5347	Abdool Rakim.....	27/7/61, 9 a.m., Durban.....	(⁴) See footnote.
5348	Abdool Gafoor.....	27/7/61, 9 a.m., Durban.....	(⁵) See footnote.
5346	Abdool Rakim & Company.....	27/7/61, 9 a.m., Durban.....	(⁶) See footnote.
C.A. 7582	Dextral Properties (Proprietary), Limited (in Liquidation)	26/7/61, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁷) See footnote.

(³) To instruct the liquidators in regard to the recovery of any amount claimed to be due by Messrs. Benjamin Bros. under joint venture account up to the date of liquidation of the company and, if necessary, to rescind the resolution already passed that no legal action be taken therein.

(⁴) (a) To consider and vote upon the following resolutions:—

- (i) That the offer of compromise set out by letter from the insolvent, addressed to the trustee, dated 26th June 1961, be and is hereby accepted.
- (ii) That the trustee be and is hereby authorised and instructed to register the first mortgage bond contemplated in the offer for the sum of R3,000.00.
- (iii) That the trustee be and is hereby authorised to consent to the sale of the properties to be bonded in terms of the offer and to release any of these properties from the mortgage bond to be registered upon security being lodged with the trustee of the insolvent estate of Abdool Rakim & Company, the second bondholder, for such amounts as the trustee of the partnership estate may determine.

(b) Proof of claims.

(⁵) (a) To consider and vote upon the following resolutions:—

- (i) That the offer of compromise set out by letter from the insolvent, addressed to the trustee, dated 26th June 1961, be and is hereby accepted.
- (ii) That the trustee be and is hereby authorised and instructed to register the first mortgage bond contemplated in the offer for the sum of R1,000.00.
- (iii) That the trustee be and is hereby authorised to consent to the sale of the properties to be bonded in terms of the offer and to release any of these properties from the mortgage bond to be registered upon security being lodged with the trustee of the insolvent estate of Abdool Rakim & Company, the second bondholder, for such amounts as the trustee of the partnership estate may determine.

(b) Proof of claims.

(⁶) (a) To consider and vote upon the following resolutions:—

- (i) That the offer of compromise set out by letter from the insolvents, addressed to the trustee, dated 26th June 1961, be and is hereby accepted.
- (ii) That the trustee be and is hereby authorised and instructed to register the first mortgage bond contemplated in the offer for the sum of R18,200.00.
- (iii) That the trustee be and is hereby authorised to consent to the sale of the properties and the shares of properties to be bonded in terms of the aforesaid offer of compromise and to their release from the mortgage bond upon payment or upon security to the satisfaction of the trustee being furnished for the amounts set out hereunder. The trustee is authorised and empowered to amend these amounts should he deem it in the best interests of creditors in his sole and absolute discretion:—

	R
F of 22 of MB 6 of Cato Manor No. 812.....	2,600.00
1 of 20 of MB 6 of Cato Manor No. 812.....	6,000.00
Remainder of Subdivision 62 of Subdivision D of L/R of SB 5, Cato Manor No. 812....	7,000.00
Undivided two-sevenths share in Subdivision 25 of Lot SB 3 of Cato Manor No. 812.....	285.70
Undivided two-sevenths share in Remainder of Subdivision 27 of Lot SB 3 of Cato Manor No. 812.....	1,080.00
Undivided two-sevenths share in Lot A of Lot 83, Block MB of Cato Manor, Westville....	240.00
Undivided two-sevenths share in Lot 25 of Lot MB 4 of Cato Manor No. 812.....	2,731.42
Undivided two-sevenths share in Subdivision 27 of Lot 107 of Wentworth, No. 860 and undivided two-sevenths share in Subdivision 27 of Lot 107 of C of 32 Wentworth No. 860	600.00
Undivided two-sevenths share in Subdivision 1 of 15 of SB 3 of Cato Manor No. 812.....	128.56

(b) Proof of claims.

(⁷) (1) That a servitude for street improvement purposes be passed in favour of the City Council of Johannesburg over:—

- (i) a portion of Stand No. 216 Ferreiras measuring approximately 670 (six hundred and seventy), square feet;
- (ii) a portion of Stand No. 217 Ferreiras measuring approximately 240 (two hundred and forty), square feet; and
- (iii) a portion of Stand No. 218 Ferreiras measuring approximately 10 (ten) square feet;

against a payment of R3,000.00 (three thousand rand).

(2) To authorise the liquidators to execute a Power of Attorney in favour of Sophia Wright and/or Turelle Lorraine Hollis and/or Vera Nicholas and/or Abraham Cohen to appear before a Notary Public and sign the necessary documents for the registration of the Servitude.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel honderd-en-nog, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en honderd vyf-en-dertig, subartikel (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasië, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasiërekeninge en planne van Distribusie of/én Kontribusie.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section one hundred and nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-five, sub-section (1) (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestered Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
4906	Padia Brothers, a firm duly registered under the registration of Firms Act (Natal), and carrying on business as sugar cane farmers and quarry masters, at The Rapids, P.O. Tugela, in the Province of Natal, the individual partners whereof being Ishwardutt Kanji Padia and Girdharlal Kanji Padia respectively, of Flat No. 5 and Flat No. 6, Muthusamy Building, 110 Victoria Street, Durban	C. A. Milne and H. P. Strachan, 27/1/59	17/6/61	Four months, Pietermaritzburg.
5316	M. S. Dala.....	G. J. Christie, 30/11/60.....	30/5/61	Three months, Pietermaritzburg.
B. 81/59	Arthur Henry West, of 17 Fairfield Crescent, Greenfields, East London, formerly a partner in the business known as Wests, at East London	Kerneth Norman Paterson, 17/11/59	24/5/61	Six months, Grahamstown.
X. 56/60	Susanna Maria van Rooyen (gebore Bester), 'n huisvrou, van die plaas Pomposity, Distrik Clocolan	Philippus Rudolph Serfontein, 4/10/60	5/4/61	Ses maande, Bloemfontein.
X. 6799	Johannes Petrus Kleynhans, a businessman, of Odendaalsrus	W. K. J. van Rensburg, 3/12/59.....	30/4/61	Eight months, Bloemfontein
X. 6853	Francois Jacobus Arnoldus Griesel.....	Peter Gordon Leith Cooper, 21/10/60	10/7/61	Four months, Bloemfontein.
F.A.A. 55/60	J. H. Labuschagne (Jnr.), of Opstal, Reitz....	M. P. de Wet, 22/3/60.....	22/3/60	Twaalf maande, Bloemfontein.
C.A. 7324	Michael & Van Staden (Pty.), Limited (in Liquidation)	C. W. Tasmer and S. Jones, 14/10/59	14/4/61	Six months, Pretoria.
C.A. 1145	Isipingo Beach Homes (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	H. P. Strachan, 29/10/59.....	4/4/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1146	Isipingo Development Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	H. P. Strachan, 29/5/59.....	11/6/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1157	Auto Security (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	H. P. Strachan, H. C. S. Bigby and A. J. S. Goodbrand, 2/7/59	2/7/61	Six months, Pietermaritzburg.
C. 23464	Adam Hajee Osman Alli, trader, of 172 Prinsloo Street, Pretoria	David Harries, 3/11/55 and David Jacob Eliasov, 17/4/56	12/7/61	Twelve months, Pretoria.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELSEN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel honderd-en-agt, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd ses-en-dertig, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-six, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum) vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office) in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
C. 27281/26	Sadie Urisohn (born Cooper), married out of community of property to Morris Urisohn, carrying on business under the firm or style of Urisohn's, at 42 Carmichael Street, Ventersdorp	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Ventersdorp.
5372	Claude Johnson, who carries on business under the name or style of Johnson and Company, who resides at 88 Girvan Avenue, Red Hill, Durban, and carries on business at 508 Kings Hall, Aliwal Street, Durban	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
5135	Dennis Edward Coyne, sole proprietor of a private hotel business carried on by him under the style of Trentham Hotel, at 148 Musgrave Road, Durban	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
4661	K. R. Nair.....	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
10614 A.	Isaac (Izak), Johannes Pieter van der Vyver, 'n agent, van de Jagerstraat 3, Riversdal	Verbeterde Eerste- en Finale Likwidasië- en Distribusie	Kaapstad, Riversdal.
C. 27419	Doreen Mashiga, trading as Mambo Supply Stores, of Block No. 8, Mohube Street, Atteridgeville, Pretoria	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria.
C.A. 6249/26	Plover Foundry and Engineering Works (Proprietary), Limited (in Liquidation) -	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs.
C.A. 1153	Value House (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C. 26711/3	Pieter Daniel Jacobs, wat handel drywe as Bantu Trading Store	Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusie	Nelspruit.
X. 6591(A).	Willem Johannes van den Bergh, trading in partnership with W. D. F. van den Bergh, under the style of Van Den Bergh's Windpompe & Sweiswerke, te Bethlehem	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem.
C. 26498/22	W. G. Moore, trading as Pretoria Brass and Iron Foundry	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria
C. 27202/22	B. Taback.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
C. 26251/3	G. Kalil.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
96/60	Pieter Willem Daniel Jordaan, during his lifetime a watchmaker, of Ficksburg, being administered under Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg.
C. 24986/12	Morris Garber, trading as Rembrandt Jewellers....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston.
T.F.A. 60/60/3	E. R. Joubert.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasiërekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd nege-en-dertig, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-nine, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
C. 27028/5	W. P. Doman.....	28/6/61	No dividend being paid	D. L. Stewart, Trustee, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria.
4293	Morty Moonilal, trading as International Distributors, at 83/85 Albert Street, Durban	24/6/61	Dividend being paid	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
C. 26932	Petrus Wilhelmus Breedt, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Elandsfontein Kontant Winkel, at Eikenhof, District of Vereeniging	27/6/61	Dividend awarded to preferent and secured creditors and contribution levied on concurrent creditors	Albert Ruskin, Empire Buildings, cor. of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
C. 26689	Johannes Josaphus Freeze and Sonny Lipschitz (also known as Samuel Lipschitz), trading in partnership under the style or firm of Freeze and Lipschitz, of 2 A.T.K.V. Buildings, Braamfontein, Johannesburg	27/6/61	Contribution levied on sequestrating creditor	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., Empire Building, cor. of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
4750	Emanuel Henry Jankelow.....	26/6/61	Dividend being paid	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban.
4542	A. Mwandhla.....	29/6/61	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust & Executor Co., Natal, Ltd., 326 Smith Street, Durban.
X. 6849	M. T. S. Nell, a pensioner, of 53 Umtata Street, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal Province	7/6/61	Dividend being paid	Peter Gordon Leith Cooper, c/o Messrs. E. G. Cooper & Son, Forum Building, 20 Aliwal Street (P.O. Box 1368), Bloemfontein.
10506	Huibrecht Johanna Aletta Burger (born Engelbrecht), widow, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Modella, at 99 New Street, Beaufort West, Cape Province	30/6/61	Dividend being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 7509/24	Pongola Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	24/6/61	Dividend being paid	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 7093, Johannesburg and G. W. Lampert, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
F.A.A. 69/60	Daniel Joubert en Johannes Hermanus Joubert, van La Rochelle, Bethlehem: Eerste en Finale Likwidatie en Distribusierekening	—	Dividend word betaal	F. J. Peach, p/a Loubser & Peach, Posbus 264, Bethlehem.
C. 26339	Patricia Margaret Maytham.....	15/6/61	Dividend being paid	L. T. Herdan, 1 Brisbane House, 61 Anderson Street, Klerksdorp.
X. 6822	Cornelius Johannes van Rooyen Smit.....	29/6/61	Dividend word betaal	G. J. B. de Wet, Posbus 1, Lindley.
X. 6719	Hendrik Gerhardus Stephanus Ackerman, a general dealer, of Kroonstad	1/7/61	Dividend being paid	W. K. J. van Rensburg, c/o Kroonstad Board of Executors & Trust Co., Limited, P.O. Box 128, Kroonstad.
C.A. 7696/35	Vereeniging Wholesale Auctioneers (Pty.), Limited (in Liquidation)	27/6/61	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C. 26813/13	Barney Levin.....	28/6/61	Dividend to secured creditors	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
B. 77/60/1	Leonard Louis Lutge, trading as Wells & Len Lutge, a market agent, of 28 Buffalo Street, East London	3/7/61	Dividend being paid	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London.
F.A.A. 75/60	Jan Christoffel van den Berg, a farmer, of Driefontein, Warden	28/6/61	Dividend being paid	J. L. Bland, P.O. Box 126, Harrismith.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesequestreer is. Date when Estate Sequestered.	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 26641/3	Alexander Lester (described as A. W. Lester), a salesman, of 131 President Street, Johannesburg	6/10/59	29/8/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	No claims proved.
C. 26502	Petrus Hendrik Schalk van der Merwe, blockman, c/o Subway Butchery, at Rhodes Avenue, Vereeniging	16/7/59	29/8/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	No trustee appointed and no claims proved.
10028	Marion Violet Henkes (born Waddell), married out of community of property to Albert Edward John Henkes, a housewife, of 291 Main Road, Sea Point, Cape Town	25/1/56	31/8/61, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936, as amended.
9208/50	Manilal Tribhovonoas Gihwala, of 37 Le Seuer Street, Worcester	3/8/50	8/9/61, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 34 of 1938. First and Final account confirmed on 16/6/53.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd-en-sestig van die Insolvensiewet, 1946, en
ingevolge Artikel honderd-vyf-en-vyf-tig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae, die voogde (of kurators) van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1946, and
pursuant to Section one hundred and fifty-five of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 9.—FORM NO. 9.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum van Order van Sekwestrasie. Date of Sequestration Order.	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Court or Division of the Court by which Order made.	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. Date of Confirmation of Final Account.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Trustee's or Assignee's Name and Address.
C. 8/60/1	Kaffrarian Hotels (Pty.), Limited, trading as Beach Hotel, at Esplanade, East London (in Liquidation)	25/6/59	Eastern Cape.....	16/1/61	Michael Belchers, P.O. Box 391, East London, and Kenneth Norman Paterson, P.O. Box 963, East London.
9371/1026A.	Jan Hendrik Nicolaas Kruger, transport rider, of Umtata	27/11/51	Cape of Good Hope Provincial	25/11/53	K. W. A. Muggleston and E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.
9425/1030A.	William Wylie Weyer, trader, of Upper Mjika, Tsolo	27/5/52	Cape of Good Hope Provincial	30/4/54	E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.
10189	Burnell Alma Michell, garage proprietor, of Umtata	15/8/56	Cape of Good Hope Provincial	7/11/57	E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.
10108	Davis Douglas Dewing, trader, of Libode District	1/5/56	Eastern Districts Local	8/9/58	E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.
10103	Ignatius Petrus van Niekerk Dreyer, a trader, of Elliotdale District	29/4/56	Eastern Districts Local	17/8/59	N. M. Gordon, East London and E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.
10254	Thomas Montague Moriarty, motor body builder, of Umtata	31/10/56	Eastern Districts Local	13/5/58	E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.
B. 16/59/11	Derrick Oswald Gerald Sparg, general dealer, of Umtata District	26/2/59	Eastern Cape.....	8/2/60	E. C. Chisholm, Owen Street, Umtata.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

NATURALIZATION NOTICES.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Edward Elias Wolfsdorp.....	Promotor/Promotor.....	65 Parkhof/Court, Twiststraat/Street, Johannesburg, Transvaal.
Dirk Talma.....	Boer/Farmer.....	Pyramid-Heuningneskrans No. 121, Transvaal.
Cornelis Marinus Weijmans.....	Passer en Draaier/Fitter and Turner.....	The Homestead, Eerste-rivier/River, Kaapprovinsie/Cape Province.
Werner Gautschi.....	Maatskappy Direkteur/Company Director	7 Claphamhof/Court, Claremont, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
Hans Christian Jansen.....	Baanmeester, S.A.S. & H./Platelayar S.A.R. & H.	37 Taljaardstraat/Street, Standerton, Transvaal.
Derk Meertens.....	Passer/Fitter.....	17 Jakarandasingel/Jacaranda Crescent, Thornton, Kaap/Cape.
Francesco Carella.....	Skrynerwerker/Shopfitter Carpenter.....	2 Leonard Heights, Leonardstraat/Street, Kenilworth, Transvaal.
Marianne Venter.....	Dames Haarkapster/Ladies Hairdresser..	7 Scottstraat/Street, Germiston, Transvaal.
Ursula Berta Sophie Wuttig.....	Klerk/Clerk.....	602 Saratogatuine/Gardens, 11 Saratogalaan/Avenue, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Alberdina Headerika Scholte.....	Huisvrou/Housewife.....	30 Wedepohlstraat/Street, Sasolburg, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Gerhard Scholte.....	Voorman Instrumentwerktuigkundige/Foreman Instrument Mechanic	30 Wedepohlstraat/Street, Sasolburg, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in-bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
A.F. 53702	1/10/53	R10,000	Alfred Schneider.....	Estate late Alfred Schneider...	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
6003192	1/3/60	R800	Jerome Lukhoze.....	Jerome Lukhozi.....	Monument Assurance Corporation, Limited, P.O. Box 9685, Johannesburg.
5905107	1/5/59	R3,000	Dirk Arnoldus Erasmus.....	Dirk Arnoldus Erasmus.....	Monument Assurance Corporation, Limited, P.O. Box 9685, Johannesburg.
E. 49976	1/11/45	R300	Patricia Gail McClelland.....	Robert George McClelland.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 666, Cape Town.
105603	1/1/58	R1,000	Christina Armstrong.....	Christina Armstrong.....	Union Guarantee and Insurance Company, Limited, P.O. Box 31 Observatory, C.P.
403.253	1/12/51	R3,702	Peter Albertus Brinkman.....	Pieter Albertus Brinkman.....	Lewensversekering Maatskappy van die Nederlande van 1845, Beperk, Posbus 290, Johannesburg.
405.282	1/6/53	R3,460	Agnes Sylvia Christine Brinkman	Pieter Albertus Brinkman.....	Lewensversekering Maatskappy van die Nederlande van 1845, Beperk, Posbus 290, Johannesburg.
1282	1/6/59	£425	Frederick Willem Briers.....	Frederick Willem Briers.....	Standard General Insurance Company, Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.
19956	1/4/41	R200	Andries Jacobus Kok.....	Andries Jacobus Kok.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
82048	1/10/59	R1,000	Philippus Johannes Eloff.....	Johannes Philippus Eloff.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
243674	1/5/43	£150/ £150	L. Z. Breytenbach.....	L. Z. Breytenbach.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
5892185	26/7/55	R2,000	Ronald Simpson Anderson.....	Ronald Simpson Anderson.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5891716	24/6/55	R2,000	Roy Howe.....	Roy Howe.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
107308	28/1/45	R2,000	Ramanlal Jeevanbhai.....	Ramanlal Jeevanbhai.....	The New India Assurance Co., Ltd., 140 Queen Street, Durban.
469749	1/4/59	£360/ £1,200	Marina Venter.....	Marina Venter.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
3395382	5/10/45	R2,000	Reginald Joseph Moss.....	Reginald Joseph Moss and Joan Moss	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
4273658	5/9/46	R2,000	Cecil Harry Brigish.....	Cecil Harry Brigish.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
4273659	6/9/46	R2,000	Cecil Harry Brigish.....	Cecil Harry Brigish.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5808936	1/12/54	R2,000	Rowena Rozella Wolhuter.....	Rowena Rozella Wolhuter.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
306462	27/9/48	£500/ £500	Anna Mari Bekker.....	Anna Mari Bekker.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
336970	28/3/44	R600	George Joseph de Andrade.....	Maria de Andrade.....	Sun Life Assurance Company of Canada, United House, Lower Adderley Street, Cape Town.
840155	10/1/52	£500	Jacob Abram Gerhardus Deale	Jacob Abram Gerhardus Deale	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
580219	20/3/47	£750	Edward Bruce Lefroy Austin..	Edward Bruce Lefroy Austin..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1433971	11/9/58	£600	Norman Walter Wegerle.....	Norman Walter Wegerle.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1405351	28/5/58	£500	Letitia Ann Miles.....	Letitia Ann Miles.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1361144	6/12/57	£900	Johannes Christiaan Engelbrecht	Johannes Christiaan Engelbrecht	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1430811	30/9/58	£1,000	Johannes Lambertus van den Berg	Johannes Lambertus van den Berg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1080849	21/2/55	£1,000	Willem Benjamin Delport.....	Willem Benjamin Delport.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polis- nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
1412047	1/7/58	£972 (basic)	Pieter Wouter Smit.....	Pieter Wouter Smit.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1001139	31/3/54	£500	Desmond Dudley Ward-Smith..	Desmond Dudley Ward Smith..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
874650	3/7/52	£500	Herbert Cicil du Preez.....	Herbert Cicil du Preez.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREГИSTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel twaalf van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twaalf daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeg- ingrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat yeroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section twelve of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section twelve thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. Name of Person Injured or Killed and of Hospital or Nursing Home or Place (if known) where Treated.	Datum en plek van ongeluk. Date and Place of Accident.	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. Name and Address of Registered Company.
Justice Segoete.....	3/4/60, Meadowlands Road, Johannesburg	The South African Fire and Accident Insurance Company, Limited, S.A. Fire House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
N. J. J. Bloem (Discovery).....	23/12/57, Kathleen Street, Florida, Transvaal	The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited, P.O. Box 1667.
I. Everett (Boksburg Hospital).....	12/8/60, Commissioner Street, Boksburg South	Santam Insurance Company, P.O. Box 834, Springs.
Michael Ellis Rothwell.....	10/1/60.....	Western Assurance Company, Sixth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
Lucas Mabuza.....	29/4/60, Annet Road, Cottesloe, Johannesburg	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
Elias Mazibuko.....	30/4/60, 9.30 a.m., Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Federal Insurance Corporation of S.A. Limited, P.O. Box 4312, Johannesburg.
J. M. Motokwa.....	11/3/61, Ferndale District, Johannesburg	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
Jim Tonisi (Frere Hospital, East London)	8/12/59, Amalinda Drive, East London	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Allied Building, 38 Terminus Street, East London.
Elizabeth de Swardt (South Rand Hospital, Johannesburg)	27/2/60, Intersection of Turf Club and Hay Streets, Turfontein, Johannesburg	The Liverpool & London & Globe Insurance Company, Limited, P.O. Box 2163, Johannesburg. (Claim No. 60GC24).
Veronica de Swardt.....	27/2/60, Intersection of Turf Club and Hay Streets, Turfontein, Johannesburg	The Liverpool & London & Globe Insurance Company, Limited, P.O. Box 2163, Johannesburg. (Claim No. 60GC24).
Mrs. A. E. van der Merwe and sons (Klerksdorp Hospital)	31/5/60, Vaal Bridge, Orkney, Transvaal	The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Ltd., P.O. Box 1667, Johannesburg.
Solomon Gama (Wynberg Clinic and Edenvale Hospital)	14/7/60, Second Street, Wynberg....	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Phillip Nyathi (Edenvale Non-European Hospital)	10/10/59, at the corner of Selborne and Tenth Avenues, Alexandra, Johannesburg	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 89557).
Paul Mamabola.....	19/12/59, at Pretoria.....	Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited, P.O. Box 1086, Pretoria.
H. P. Faber.....	22/3/61.....	Royal Insurance Company, Limited, P.O. Box 1637, Johannesburg.
Mrs. D. I. Howe.....	23/4/60, Joubert Street, Delville, Germiston	The New Zealand Insurance Co., Ltd., P.O. Box 283, Johannesburg.
S. T. Parsons (Greys Hospital, Pietermaritzburg)	18/5/61, Durban Road, Pietermaritzburg	Marine & Trade Ins. Co., Ltd., P.O. Box 10509, Johannesburg.
Colin Hilton Tomlinson (Addington Hospital)	2/11/59.....	Pearl Assurance Company, Limited, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
George Kabe.....	25/3/61, Bloemfontein.....	Union Guarantee & Insurance Co., Ltd., P.O. Box 9761, Johannesburg.
J. Semela.....	2/7/60, Mackay Avenue, Weltevrede..	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
Miss G. M. Tyser, Miss M. Tyser and Miss G. Tyser	2/1/61, cor. of Commissioner and Trichard Roads, Boksburg, Transvaal	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
H. Hewat.....	14/1/61, cor. of Fourteenth Avenue and Sixth Street, Northmead, Benoni	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
H. G. Bronkhorst.....	20/5/60, Rayton/Cullinan Road.....	African Guarantee and Indemnity Company, Limited, P.O. Box 1311, Pretoria.
Miss Valerie Carson.....	9/9/59.....	London & Lancashire, 148 St. George's Street, Cape Town.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD

Proklamasies en Goewernmentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
WETTE.	
175. Wet No. 55 van 1961: Wysigingswet op Bantoe-onderwys, 1961; Wet No. 56 van 1961: Water-wysigingswet, 1961; Wet No. 57 van 1961: Spoorwegaanlegwet, 1961; Wet No. 58 van 1961: Wet op die Betaling van Parlementslede, 1961; Wet No. 59 van 1961: Wysigingswet op Vreemdelinge, 1961 (B.S. No. 30).	
195. Wet No. 60 van 1961: Wysigingswet op Reëling van die Toelating van Persone tot die Unie, 1961; Wet No. 61 van 1961: Wet op Vrywaring, 1961; Wet No. 62 van 1961: Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette, 1961; Wet No. 63 van 1961: Tweede Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1961; Wet No. 64 van 1961: Wysigingswet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1961; Wet No. 65 van 1961: Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1961; Wet No. 66 van 1961: Wysigingswet op Uitvoerkrediet-herverskering, 1961; Wet No. 67 van 1961: Wysigingswet op Nywerheidsontwikkeling, 1961; Wet No. 68 van 1961: Wysigingswet op Openbare Feesdae, 1961; Wet No. 69 van 1961: Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1961; Wet No. 70 van 1961: Wysigingswet op Pensioene vir Parlementsdiens en Administrateurs, 1961; Wet No. 71 van 1961: Wysigingswet op Inkomstewette, 1961; Wet No. 72 van 1961: Drankwysigingswet, 1961 (B.S. No. 31).	
207. Wet No. 73 van 1961: Begrotingswet, 1961; Wet No. 74 van 1961: Wysigingswet op Verbod van Sportpoele, 1961; Wet No. 75 van 1961: Wysigingswet op Welsynsorganisasies, 1961; Wet No. 76 van 1961: Finansiëwet, 1961; Wet No. 77 van 1961: Wysigingswet op Bouverenigings, 1961; Wet No. 78 van 1961: Wysigingswet op die Pensioenwette, 1961; Wet No. 79 van 1961: Wet op Stedelike Bantoe-rade, 1961; Wet No. 80 van 1961: Inkomstebelastingwet, 1961; Wet No. 81 van 1961: Wysigingswet op die Kieswette, 1961 (B.S. No. 37).	

PROKLAMASIES.

R. 19. Tabakreëlingskema (B.S. No. 35).	
R. 20. Wysiging van Reël 1 (a) van die Vyfde Bylae van die Strafproseswet, 1955 (B.S. No. 36).	
R. 21. Wysiging van die Bylae by die Wet op die Suiwelnywerheid, 1961 (B.S. No. 36).	
22. Wysiging van die Proklamasie op Transkeise Bantoe-owerhede, No. 180 van 1956	1
23. Deproklamerings van Grond as 'n Alluviale Delwery	1
24. Verklaring tot 'n Nasionale Pad, Provinsie Transvaal	2
25. Verklaring tot Spesiale Paaie, Provinsie Transvaal	4
26. Uitsluiting van Grond van die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929	12

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
ACTS.	
175. Act No. 55 of 1961: Bantu Education Amendment Act, 1961; Act No. 56 of 1961: Water Amendment Act, 1961; Act No. 57 of 1961: Railway Construction Act, 1961; Act No. 58 of 1961: Payment of Members of Parliament Act, 1961; Act No. 59 of 1961: Aliens Amendment Act, 1961 (G.G.E. No. 30).	
195. Act No. 60 of 1961: Admission of Persons to the Union Regulation Amendment Act, 1961; Act No. 61 of 1961: Indemnity Act, 1961; Act No. 62 of 1961: Railways and Harbours Acts Amendment Act, 1961; Act No. 63 of 1961: Railways and Harbours Second Additional Appropriation Act, 1961; Act No. 64 of 1961: South African Citizenship Amendment Act, 1961; Act No. 65 of 1961: Pensions (Supplementary) Act, 1961; Act No. 66 of 1961: Export Credit Re-insurance Amendment Act, 1961; Act No. 67 of 1961: Industrial Development Amendment Act, 1961; Act No. 68 of 1961: Public Holidays Amendment Act, 1961; Act No. 69 of 1961: Medical, Dental and Pharmacy Amendment Act, 1961; Act No. 70 of 1961: Parliamentary Service and Administrators' Pensions Amendment Act, 1961; Act No. 71 of 1961: Revenue Laws Amendment Act, 1961; Act No. 72 of 1961: Liquor Amendment Act, 1961 (G.G.E. No. 31).	
207. Act No. 73 of 1961: Appropriation Act, 1961; Act No. 74 of 1961: Prohibition of Sport Pools Amendment Act, 1961; Act No. 75 of 1961: Welfare Organizations Amendment Act, 1961; Act No. 76 of 1961: Finance Act, 1961; Act No. 77 of 1961: Building Societies Amendment Act, 1961; Act No. 78 of 1961: Pension Laws Amendment Act, 1961; Act No. 79 of 1961: Urban Bantu Councils Act, 1961; Act No. 80 of 1961: Income Tax Act, 1961; Act No. 81 of 1961: Electoral Laws Amendment Act, 1961 (G.G.E. No. 37).	

PROCLAMATIONS

R. 19. Tobacco Control Scheme (G.G.E. No. 35).	
R. 20. Amendment of Rule 1 (a) of the Fifth Schedule to the Criminal Procedure Act, 1955 (G.G.E. No. 36).	
R. 21. Amendment of the Schedule to the Dairy Industry Act, 1961 (G.G.E. No. 36).	
22. Amendment of the Transkeian Bantu Authorities Proclamation, No. 180 of 1956	1
23. Deproclamation of Land as an Alluvial Digging	1
24. Declaration of a National Road, Province of the Transvaal	2
25. Declaration of Special Roads, Province of the Transvaal	4
26. Land Excepted From the Application of Proclamation No. 75 of 1929	12

No.	Departement van Justisie.	BLADSY
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
217.	Afskaffing van die Hof op Klaarstroom, Distrik Prins Albert	12
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
94.	Tussentydse Vergadering van Dranklisen-sieraad: Gebied No. 51	29
95.	Tweede Rondgaande Hof, 1961: Plaaslike Afdeling Griekwaland-Wes	30
96.	Tweede Rondgaande Hof, 1961: Oranje-Vrystaat	30
	Departement van Polisie.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
91.	Gevonde Diamante	29
	Departement van Lande.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
97.	Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap)	31
	Departement van Buitelandse Sake.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
225.	Erkenning as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg	13
	Departement van Finansies.	
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
209.	Staatstenderraad: Aanstellings	13
220.	Inkomste en Leningsverhalings: 1 April 1960 tot 31 Maart 1961 (Finaal)	48
221.	Skatkisontvangste en -uitbetalings: 1 April tot 30 Junie 1961	46
228.	Wysiging van Goewermenskennisgewing No. 2801 van 2 November 1951, soos gewysig. Uitgevaardig Kragtens die Deviesbeheerregulasies	49
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
84.	Periodieke Staat van 'n Handelsbank	23
92.	Intrekking van Kennisgewing No. 213 van 1961	29
102.	S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 30 Junie 1961	33
	Departement van Doeane en Aksyns.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 190.	Regulasies Ingevolge die Aksynswet, 1956 (B.S. No. 34).	
	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
99.	Boere-Bystandswet, 1935: Vergadering van Skuldeisers	32
	Departement van Spoorweë en Hawens.	
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 203.	Personeelregulasies: Wysiging (B.S. No. 36).	
R. 204.	Versoeningsraadregulasies: Wysiging (B.S. No. 36).	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
98.	Kennisgewing van Onteiening	31
	Departement van Binnelandse Sake.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
76.	Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955: Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouders Wie se Adresse Onbekend is	22
	Departement van Handel en Nywerheid.	
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
210.	Aanstelling as Lid van die Raad van Handel en Nywerheid	13
227.	Yster- en Staalnywerheid Wet, 1928: Wysiging van Regulasies	13
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
85.	Yk van Mate en Gewigte: Lunsclip, ens.	23
86.	Yk van Mate en Gewigte: Messina, ens.	24
87.	Yk van Mate en Gewigte: Kalabaskraal, ens.	25
88.	Yk van Mate en Gewigte: Reivilo, ens.	26
89.	Yk van Mate en Gewigte: Heidelberg, ens.	27
100.	Doeanetariafaansoeke: Lys No. 272	32
	Departement van Volkswelsyn en Pensioene.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
226.	Voorsorgfonds en Pensioenskema vir Universiteitsinrigtings: Wysiging	14
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
90.	Registrasie as Welsynsorganisasie	28

No.	Department of Justice.	PAGE
	GOVERNMENT NOTICE.	
217.	Abolition of the Court at Klaarstroom, District of Prince Albert	12
	GENERAL NOTICES.	
94.	Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 51	29
95.	Second Circuit Court, 1961: Griqualand West Local Division	30
96.	Second Circuit Court, 1961: Orange Free State	30
	Department of Police.	
	GENERAL NOTICE.	
91.	Found Diamonds	29
	Department of Lands.	
	GENERAL NOTICE.	
97.	Survey of Unregistered State Land (Cape)	31
	Department of Foreign Affairs.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
225.	Recognition as Consul of the United States of America in Johannesburg	13
	Department of Finance.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
209.	State Tender Board: Appointments	13
220.	Revenue and Loan Recoveries: 1st April, 1960, to 31st March, 1961 (Final)	48
221.	Exchequer Receipts and Issues: 1st April, 1961, to 30th June, 1961	46
228.	Amendment to Government Notice No. 2801 of the 2nd November, 1951, as Amended, Issued Under the Exchange Control Regulations	49
	GENERAL NOTICES.	
84.	Periodical Statement of a Commercial Bank	23
92.	Withdrawal of Notice No. 213 of 1961	29
102.	S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 30th June, 1961	34
	Department of Customs and Excise.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 190.	Regulations in Terms of the Excise Act, 1956 (G.G.E. No. 34).	
	State Advances Recoveries Office.	
	GENERAL NOTICE.	
99.	Farmers' Assistance Act, 1935: Meeting of Creditors	32
	Department of Railways and Harbours.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
R. 203.	Staff Regulations: Amendment (G.G.E. No. 36).	
R. 204.	Conciliation Board Regulations: Amendment (G.G.E. No. 36).	
	GENERAL NOTICE.	
98.	Notice of Expropriation	31
	Department of Interior.	
	GENERAL NOTICE.	
76.	Group Areas Development Act, 1955: Notice to Owners and Mortgagees Whose Addresses are Not Known	22
	Department of Commerce and Industries.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
210.	Appointment as Member of the Board of Trade and Industries	13
227.	Iron and Steel Industry Act, 1928: Amendment of Regulations	13
	GENERAL NOTICES.	
85.	Assizing of Weights and Measures: Lunsclip, etc.	23
86.	Assizing of Weights and Measures: Messina, etc.	24
87.	Assizing of Weights and Measures: Kalabaskraal, etc.	25
88.	Assizing of Weights and Measures: Reivilo, etc.	26
89.	Assizing of Weights and Measures: Heidelberg, etc.	27
100.	Customs Tariff Applications: List No. 272	32
	Department of Social Welfare and Pensions.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
226.	Provident Fund and Pension Scheme for University Institutions: Amendment	14
	GENERAL NOTICE.	
90.	Registration as Welfare Organisation	28

No.	BLADSY	No.	PAGE
Departement van Arbeid.		Department of Labour.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
201. Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid (Kaap): Ooreenkoms (B.S. No. 33).		201. Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Agreement (G.G.E. No. 33).	
202. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid (Kaap) (B.S. No. 33).		202. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Jewellery and Precious Metal Industry (Cape) (G.G.E. No. 33).	
215. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Herbert	14	215. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Herbert	14
216. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrikte Edenburg en Trompsburg	14	216. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial Districts of Edenburg and Trompsburg	14
218. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Noord-Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy Pensioenskema	15	218. Unemployment Insurance Act, 1946: Noord-Westelike Koöperatiewe Landboumaatskappy Pensioenskema	15
223. Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid, Kaap: Wysiging van Hoofdooreenkoms	15	223. Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, Cape: Amendment of Main Agreement	15
Departement van Mynwese.		Department of Mines.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		GOVERNMENT NOTICE.	
219. Identifisering en Mineralogiese Ondersoek van Minerale, Ertse en Gesteentes	20	219. Identification and Mineralogical Examination of Minerals, Ores and Rocks	20
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.		Department of Bantu Administration and Development.	
ALGEMENE KENNISGEWING.		GENERAL NOTICE.	
93. Suidelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings	29	93. Southern Native Divorce Court: Sessions	29
Departement van Gesondheid.		Department of Health.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		GOVERNMENT NOTICE.	
224. Aanstellings: Sterkfontein-hospitaalraad, Krugersdorp	22	224. Appointments: Sterkfontein Hospital Board, Krugersdorp	22
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.		Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
R. 205. Droëboneskema: Oplegging van Heffing en Spesiale Heffing op Droëbone (B.S. No. 36).		R. 205. Dried Bean Scheme: Imposition of Levy and Special Levy on Dried Beans (G.G.E. No. 36).	
R. 206. Droëboneskema: Die Tye wanneer en die Wyse waarop enige Heffing op Droëbone gelê, betaal moet word (B.S. No. 36).		R. 206. Dried Bean Scheme: The Times at Which and the Manner in Which any Levy Imposed on Dried Beans Shall be Paid (G.G.E. No. 36).	
ALGEMENE KENNISGEWING.		GENERAL NOTICE.	
101. Kennisgewing Ingevolge die Wet op die Verkoop van Lewende Hawe en Produkte, 1956	33	101. Notice in Terms of the Livestock and Produce Sales Act, 1956	33
Nasionale Behuisingskantoor.		National Housing Office.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		GOVERNMENT NOTICE.	
222. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris	22	222. Appointment of Acting Secretary	22
Tenders	34	Tenders	34
Offisiële Publikasies Gedurende Junie 1961, Uitgegee	45	Official Publications Issued During June, 1961	45
WETLIKE ADVERTENSIES.		LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Besigheidskennisgewings	52	Business Notices	52
Maatskappykennisgewings	56	Company Notices	56
Verlore Dokumente	57	Lost Documents	57
Orders van Hof, ens.	60	Orders of the Court, etc.	60
Geregtelike Verkope	63	Sales in Execution	63
Naamsveranderings	70	Change of Name	70
Algemeen	71	General	71
Boedelkennisgewings	74	Estate Notices	74
Naturalisasiekennisgewings	98	Naturalization Notices	98
Verlore Lewensversekeringspolisse	99	Lost Life Insurance Policies	99
Derde Party Assuransie	100	Third Party Insurance	100

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

(Verskyn elke Vrydag.)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant” of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees, en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms geplaak word. (Raadpleeg „Advertensietariewe” hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 5c per eksemplaar verkry word.

ADVERTENSIETARIEWE

(Met ingang van 1 Augustus 1961.)

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Gereghodes, Bevele van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDEL: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongeroende inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm geplaak word.

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, in lysvorm, van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

(Published on Fridays.)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the „Government Gazette” or for anything resulting therefrom.

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be clearly legible, and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed „South African Reserve Bank”. Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps must be affixed to the forms. (Refer to „Advertisement Rates” below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 5c per copy.

ADVERTISEMENT RATES

(With effect from 1st August, 1961.)

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. Fractions of half an inch should be taken as half an inch.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncanceled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.